

12 notas



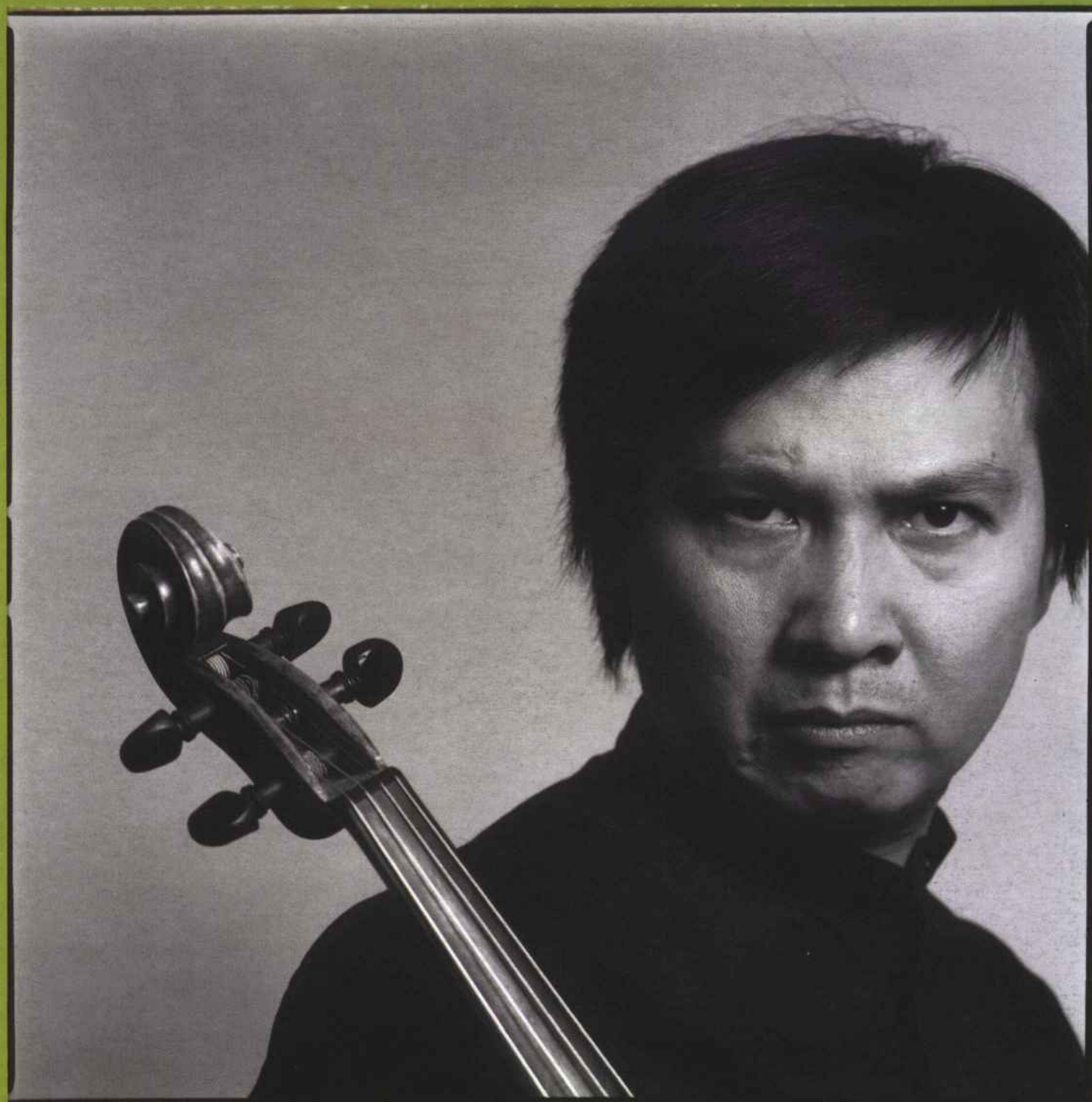
EDUCACIÓN | Diez años de reforma III. La enseñanza minoritaria | Entrevista a Jan van Muilekon | La integración y el movimiento en el ámbito escolar | INSTRUMENTOS | Museu de la Música de Barcelona: pasado, presente y futuro | Mantenimiento de instrumentos de cuerda | OTRAS SECCIONES | Libros, Partituras, Discos | Actualidad | Agendas de conciertos | Crítica conciertos para niños.

• CUADERNO DE NOTAS | Bachillerato Musical, Entrevista al director del IES Cardenal Cisneros | La pedagogía de Edgar Willems | Escuela de Lucena | Cursos y concursos...

revista de información musical abril-mayo 2003

2,80 €

36



Violín



Concert Select (SV110K)

Modelo
Standard
(SV100K)



Tesitura
Viola
(SV110V)



*Cuando el arte
se une con
la tecnología*



YAMAHA

*Serie
Silent*

Contrabajo

(SLB100)



(SVC200)

Violonchelo

(SVC100)



Violín (SV100K / SV110K / SV110V)

Colores	Negro, azul náutico, rojo manzana de caramelo, marrón antiguo (SV110K/SV110V)
Longitud cuerdas	328 mm. (SV100K/SV110K), 365 mm. (SV110V) -Escala 4/4-
Mástil	Arce duro
Cuerpo	Picea
Diapasón/Clavijero	Ébano
Puente	Arce duro
Cuerpo lateral	
Descanso de barbilla	Plástico moldeado
Cordal	
Sensor	Pastilla piezoeléctrica
Alimentación	2 pilas SUM-3
	Adaptador CA (opción)

Violonchelo (SVC100 / SVC200)

Longitud cuerdas	695 mm. -Escala 4/4-
Mástil	Arce
Cuerpo	Picea
Diapasón	Ébano
Puente	Arce
Cuerpo lateral	Contrachapado (SVC100)
Soportes rodilla	Haya (SVC200)
Sensor	Pastilla piezoeléctrica
Alimentación	2 pilas SUM-3
	Adaptador CA (opción)

Contrabajo (SLB100)

Longitud cuerdas	1.054 mm.
Mástil	Arce
Cuerpo	Picea + Caoba
Diapasón	Ébano
Puente	Arce (altura ajustable)
Cuerpo lateral	Haya + aluminio
Sensor	2 pastillas piezoeléctricas
Alimentación	1 pila 9V.
	Adaptador CA (opción)

YT-240 Afinador automático



Creado especialmente para instrumentos de cuerda, el YT-240 dispone de modos de afinación para violín, viola, violonchelo y contrabajo. Utiliza un micrófono interno para instrumentos acústicos y entrada jack para instrumentos eléctricos.



YAMAHA

www.yamaha.es / Tel.: 91 639 88 88

educación 6

- 9 Diez años de reforma III: La enseñanza minoritaria. ELISA ROCHE.
- 14 Un encuentro dividido en dos. GLORIA COLLADO.
- 15 Entrevista a Jan van Muilekon, Presidente de la EMU. CLARA CRIADO.
- 17 Aplazamiento de actos. ROSINA SOBRIDO.
- 18 La integración y el movimiento en el ámbito escolar. ALFONSO ELORRIAGA.

22 OPINIÓN

- 34 ¿Guerra, qué guerra? JUAN MARÍA SOLARE.
- 35 En clave de estética, *In tempore belli*. JOSÉ LUIS NIETO.

instrumentos 25

- 25 Museu de la Música de Barcelona: pasado, presente y futuro. DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN DEL MUSEO.
- 28 Mantenimiento de instrumentos de cuerda. JORDI PINTO.
- 33 Cuidar las callosidades. A tono. JAUME ROSSET I LLOBET.
- 34 Noticias y Novedades.

otras secciones

- 36 Publicaciones: libros, partituras y discos.
- 46 Actualidad.
- 56 Crítica Conciertos pedagógicos.
- 58 Agenda de Madrid.
- 63 Agenda Nacional.
- 68 Agenda de Conciertos en familia.

cuaderno de notas

(En páginas centrales)

- 1 Entrevista a Isidro Fadó, Director del Instituto Cardenal Cisneros. GLORIA COLLADO.
- 4 Granada se prepara para recibir la pedagogía de Edgar Willems. JAVIER MARTÍN JIMÉNEZ.
- 6 Experiencias de la Asociación Catalana de Escuelas de Música. MARIA DOLORS BONAL.
- 8 Lucena presenta su cita anual con la música. LUCAS BOLADO.
- 9 Cursos y Concursos.
- 14 No me lo cuentes, cántamelo. ELENA MONTAÑA.
- 15 Distribución y pequeños anuncios.

sumario editorial

No tenemos hábito en esta revista de entrar en asuntos de política general, por más que la coyuntura actual nos haga hervir la sangre, como a casi todos, y nos sea imposible reprimir un NO A LA GUERRA que, para cuando esta revista esté en la calle, no sabemos bien qué significará.

Pero sin entrar en los grandes temas del mundo, tampoco tenemos muchos motivos de felicitarnos por la acción de un Gobierno cuya pretensión de hacernos comulgar con ruedas de molino comienza a oscilar entre el guiñol y la más burda tomadura de pelo. Por ejemplo, ¿qué podemos pensar de las últimas declaraciones de la Ministra de Educación, Cultura y Deporte cuando presentó su plan de extensión de las clases de religión en la Enseñanza Media? Según ella, este refuerzo ayudaría a "comprender a Beethoven y a El Greco". Así pues, la Ministra que ha reducido las horas lectivas de música, ahora resulta que considera que más horas de religión ayudan a comprender mejor a Beethoven. ¿Pero el qué?, ¿la música o la letra?, ¿se refiere a la *Misa solemnis* o al oratorio *Jesucristo en el Monte de los Olivos*? Si al menos hubiera dicho Bach o Tomás Luis de Victoria, pero ¿Beethoven, que apenas hizo un puñado de obras con temática religiosa! Y si no se sabe nada de la música, ¿qué se puede comprender de Beethoven desde la clase de religión?

Por nuestra revista pululamos muchos que hemos aprendido bastantes cosas de la religión desde el conocimiento de la música; está por demostrar hasta qué punto el fenómeno podría producirse a la inversa. Así que, una vez más, estamos ante arbitrio, diletantismo y engaño. La sufrida música continúa siendo un monigote al que cualquiera aporrea sin consideración de ningún tipo, y si este gobierno ha demostrado una sensibilidad nula hacia la música (lo que demuestra que no debieron aprender nada de ella y ahora quieren perpetuar este modelo), tampoco debíamos caer en el optimismo irracional de que cualquier otro lo va a hacer automáticamente mejor. Eso sólo ocurrirá si lo imponemos, si un movimiento fuerte de opinión exige mayor seriedad y consideración hacia la música. Por ello hacemos una revista y no política, aunque esta última alguien la tendrá que hacer, porque sólo la opinión formada colectivamente y consciente de su cohesión puede exigir que deje de tomarse a Beethoven por un asunto marginal y a los que participamos en la difícil andadura musical por idiotas.



Esta revista es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos)

Doce Notas. Revista de Información Musical. San Bernardino, 14. 28015, Madrid. Tel. 91 547 34 05. Tel./fax: 91 547 00 01. **Publicidad:** Tel. 91 547 22 90 **E-mail:** docenotas@ecua.es **web:** www.docenotas.com **Edita:** Gloria Collado Guevara. **Precio:** 2,80 euros. **Directora:** Gloria Collado. **Coordinador de redacción:** Javier Martín Jiménez. **Suscripciones:** Marta García. **Publicidad:** Victoria Rubio. **Diseño gráfico:** Índigo. **Asesor Editorial:** Lucas Bolado. **Colaboran en este número:** Ester Aguado, Ana Alberdi, Acrisio Álvarez, Clara Criado, Luis Gago, Susana Gaviña, Concha Gómez Marco, Alfonso Elorriaga, Javier Esparza, Jorge Laso, Cosme Marina, Elena Montaña, Amalia Moreiras, José Luis Nieto, Jordi Pinto, Javier Rico, Elisa Roche, Jaime Rosset i Llobet, Rosina Sobrido, J. M. Solare, Paula Vicente.

Fotomecánica: Ilustración 10, Arriaza, 4. 28008 Madrid. **Producción gráfica:** Sergraph S.L. Amado Nervo, 11. 28007 Madrid. **Depósito legal:** M - 5.649-1996. ISSN 1136-6273. **Distribuye:** Coedis, S.L. Consejeros editoriales para la difusión. Avda. de Barcelona, 225. 08750 Molins de Rei (Barcelona). Teléfono: 93 680 03 60.

Doce Notas no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni se compromete a la publicación de originales no solicitados.

Todo para el estudiante y el profesional

librería musical

MÁS DE CIENTO MIL REFERENCIAS EDITORIALES
PARTITURAS, LIBROS, EDICIONES CON CD



Pianos

Cuerda

Viento

Guitarras

Percusión

Altus

Bach

B&M

Bergerault
FRANCE

BESSON

KG
Ligature

BONAZZA

BUFFET
Dampson
PARIS

CHEVALEY D'AMPEL

DENIS WICK

Günther

Höfner

Jo-Ral
MUTES

JUPITER

MAPEX

PA/MEINL

The Muramatsu
flute

R.D. Smith

PREMIER

PRO

Rico

Schreiber

SELMER
PARIS

STUDIO 49

Vandoren

WINTER

YAMAHA

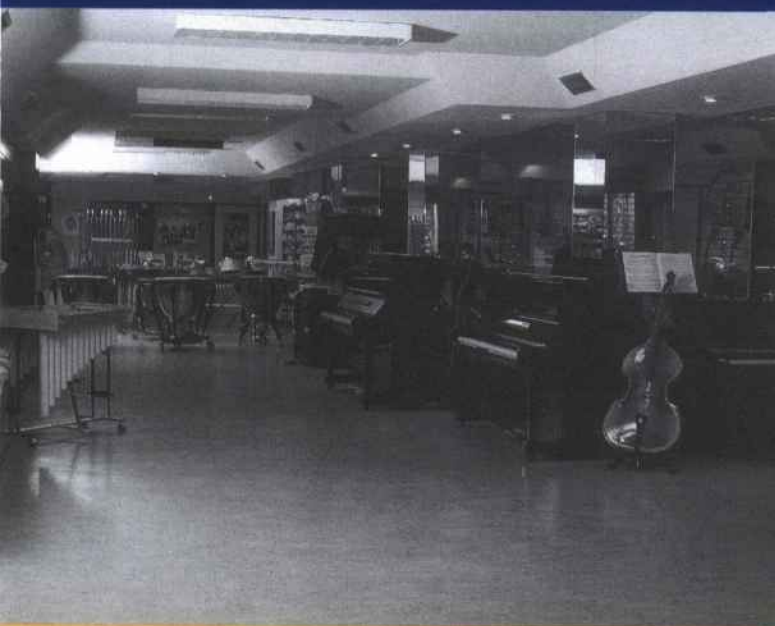
MUNDIMÚSICA_{S.L.} GARIJO

Gran oferta de instrumentos

Las mejores marcas, accesorios, taller de reparaciones

Alquiler con opción a compra

Descuentos con el carnet de estudiante



C/ Espejo, 4. 28013 Madrid (Junto al Teatro Real)

Tel.: 91 548 17 94 / 50 / 51

Fax: 91 548 17 53



C/ Suero de Quiñones, 22. 28002 Madrid

(Junto al Auditorio Nacional)

Tel.: 91 519 19 23



desde 1924



MUNDIMÚSICA_{S.L.} GARIJO

E-Mail: jagarijo@lander.es - www.mundimusica-garijo.com

En portada, Thuan Do Minh

Los nuevos españoles, 4

Fotografía de Alberto García-Alix

El profesor de viola del Conservatorio Profesional "Padre Soler" de San Lorenzo de El Escorial ha sido el personaje elegido para la portada de este número de Doce Notas. El nombre de Thuan Do Minh se ha hecho popular últimamente en nuestras páginas por las cartas de protesta que nos han enviado sus alumnos, tanto los antiguos que son hoy día muchos de profesores de viola en los Conservatorios Profesionales de toda España, como los actuales que se han revelado así contra un fallo



su funcionamiento. García-Alix se viste como un *rockabilly*, ama las motos y se cubre el cuerpo de tatuajes. Ni la mitad de sus personajes se hubiesen dejado fotografiar y la otra mitad jamás se hubiera dejado sorprender de esa forma si no se sintieran próximos del fotógrafo". Mucho tenemos que aprender de este artista a la hora de hablar de integración en la nueva sociedad española.

De aquellos años ochenta hemos querido extraer para nuestros lectores una de las muchas fotografías que le dedicó a Ana Curra, musa de la *Movida*, y, algo que nos interesa especialmente aquí: profesora de piano de ese mismo Conservatorio que se ha convertido en suplicio para alumnos y profesores como Thuan Do Minh –o Polina Kotliarskaya– que lo han dado todo por atrapar el retraso de generaciones y generaciones huérfanas de profesorado competente en este país.

Thuan Do Minh nació en Hanoi en 1961, estudió en el Conservatorio Chaikovsky de Moscú bajo la tutela de Fedor Druzhinin (Catedrático de viola para el que escribió Shostakovich su última sonata para viola y piano). A partir de 1987 realiza numerosos recitales y grabaciones tanto en España como en otros países.

Como profesor ha impartido también clases en el Conservatorio de Salamanca y es, asimismo, autor de *El joven violista*, método de iniciación a la viola. ■ 12



Ana Curra. © Alberto García-Alix, 1985

que consideran injusto del tribunal encargado de calificar a varios profesores del Conservatorio de El Escorial.

Hemos invitado a Alberto García-Alix (León, 1956) para que nos haga uno de esos retratos frontales que como a él mismo le gusta calificar son imágenes de "pura vida".

Triunfador reciente del Mes de la Foto en París, ciudad a la que se ha trasladado en estos días para pasar una larga temporada, a nuestro Premio Nacional de Fotografía 1999 le debemos entre otras muchas miradas e imágenes de este Madrid sin memoria, la más conmovedora y entrañable historia gráfica de la *Movida* madrileña: "El fotógrafo cumple la función del antropólogo. Como aquel, debe también integrarse, formar parte de la tribu si quiere conocer realmente

Música y Ley de Calidad

Las últimas legislaciones para la música en la enseñanza general han cortado bruscamente y silenciado una herramienta fundamental en la metodología del aprendizaje: el cuerpo y su movimiento.

El dossier de música y movimiento de los números 34 y 35 de esta revista ha presentado distintas prácticas y opiniones al respecto que corroboran esta necesidad metodológica, siendo muchos los profesores que la utilizamos en nuestra práctica cotidiana, haciendo de la enseñanza musical un proceso continuo y dinámico que es lo más adecuado para los alumnos de Primaria y Secundaria.

A partir del pasado 6 de febrero la Ley de Calidad, perfilada en sus Decretos, prescribe que la música y la plástica dejan de ser materias obligadas en los tres primeros cursos de la ESO para pasar a repartirse por cursos e itinerarios. De esta forma, está previsto que en 1º de ESO se estudiará Plástica, en 2º Música y en 3º se repartirán ambas entre el itinerario tecnológico y el científico humanístico. En 4º seguirá siendo optativa a elegir entre cinco materias.

Esta medida elimina de raíz la continuidad de un aprendizaje, más allá de silenciar su metodología. Ésta empezó a silenciarse con el Real Decreto de Mínimos del 24 de diciembre de 2002. En ese documento se eliminaron "la expresión vocal y el canto", "la expresión instrumental" y "la expresión del movimiento y la danza", de los Objetivos, Contenidos y Criterios de Evaluación del currículo musical, desarrollando los de lenguaje musical e historia de la música. Todo los contenidos obligados para conseguir una escucha atenta implicando el oído interno y la postura y disposición anímica del individuo, así como el disfrute de las experiencias sonoras activadas en una simbiosis entre el movi-

miento individual, la voz y el toque instrumental desaparecieron de los contenidos musicales oficiales a desarrollar en la ESO.

El reparto mencionado entre la música y la plástica de los Decretos 6-II-03 es consecuencia directa del mencionado Decreto de Mínimos 24-12-02 que distribuyó un currículo musical, basado en contenidos de lenguaje e historia musical de 1º a 4º de ESO, silenciando los contenidos expresivos. Ahora, además, quieren que desaparezca la continuidad de la enseñanza musical en Secundaria Obligatoria.

Se trata de noticias difíciles de entender y asimilar por parte de los docentes que hemos empleado toda nuestra energía en la organización de una enseñanza musical decente en este país. Pero también resulta una noticia dolorosamente paradójica, si se recuerda la cantidad de recursos públicos que han puesto el Ministerio de Educación y Cultura (MEC) y las distintas Comunidades Autónomas para conseguir precisamente lo contrario que ahora se pretende con esta Ley y sus Decretos. Baste mencionar la inversión en cursos de formación del profesorado y dotación de nuevas plazas de profesores numerarios de música.

Si quitan la continuidad de la materia será imposible que los adolescentes reciban la educación musical a la que tienen derecho. En el Decreto de la Comunidad de Madrid 12-II-02 se dice: "el proceso de la enseñanza musical puede ser lento, por eso es bueno utilizar la actividad musical que evite el tedio y el desánimo en los alumnos". Ahora el problema será intentar que no cunda el desánimo y el tedio entre los profesores, pues nuestra tarea será imposible si es que llegan a imponerse estos primeros Decretos que definen las 79 páginas de la mal llamada Ley de Calidad de la Enseñanza.

ANA ALBERDI

Santa & Cecilia

UN COMPROMISO con la enseñanza



Dinamismo



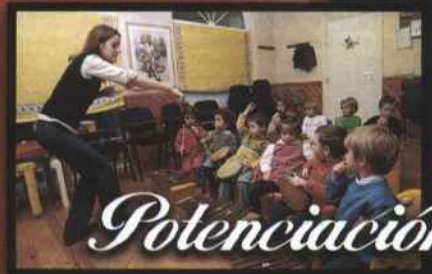
Motivación



Recursos



Trato personal



Potenciación

Titulaciones

Grado Elemental • Plan de Estudios LOGSE

Grado Medio • Plan de Estudios LOGSE

Grado Superior • Titulación Privada

Enseñanza AMATEUR Donde tú eliges tu propio plan de estudios

Asignaturas

Iniciación a la Música (de 3 a 7 años) • Lenguaje Musical • Coral • Arpa
Guitarra • Piano • Acordeón • Violín • Violoncello • Viola • Contrabajo • Canto
Flauta Travesera • Flauta de Pico • Saxofón • Clarinete • Oboe • Fagot • Trompeta
Trompa • Trombón • Bombardino • Tuba • Orquesta • Guitarra Eléctrica
Bajo • Piano de Jazz • Batería • Armonía y Melodía Acompañada
Armonía Analítica • Contrapunto • Fuga • Acompañamiento • Formas Musicales
Historia de la Música • Historia del Arte • Estética • Acústica • Música de Cámara

AULA DE DANZA Danza Clásica (Título Oficial Royal Academy of Dancing)
Danza Española • Flamenco • Sevillanas • Bailes de Salón • Gim-Jazz

Calle Vivero, 4 • Tel.: 91 535 37 95

Fax: 91 553 50 12 • www.santacecilia.info

Laborables: de 09:00h a 22:00h (ininterrumpidamente) / Sábados: de 09:00h a 15:00h • AUTOBUSES: 2, 44, 45 y Circular • METRO: Guzmán El Bueno (salida Los Vascos), Cuatro Caminos • RENFE: Nuevos Ministerios

¡Pásate a conocernos!, te informaremos de nuestras actividades y ya verás que instalaciones hay a tu disposición.

ABRIMOS 24 HORAS AL DÍA

en nuestra
tienda
On-line



La mayor exposición de audio
profesional de Madrid

La mayor exposición
de pianos

Profesionales cualificados
siempre a tu disposición

www.polimusica.es



Caracas, 6 · 28010 Madrid · Tel. 91 319 48 57 / 91 308 40 23 · Fax: 91 308 09 45
E-mail: madrid@polimusica.es

Diez años de reforma: La enseñanza minoritaria

Si bien el contenido de mi artículo anterior, "Música para todos", se centraba en la nueva dimensión social que ha aportado la LOGSE a la educación musical: la música en la enseñanza obligatoria (Primaria y Secundaria) y la enseñanza especializada no reglada (Escuelas de Música), quiero comentar ahora las aportaciones y las limitaciones más significativas de la reforma en relación con lo que, a mi juicio, define la vertiente no por minoritaria menos importante de la educación musical: la enseñanza reglada; término jurídico relacionado con las enseñanzas que conducen a titulación y que, en el caso de la música, suele utilizarse, de forma errónea, como sinónimo de enseñanza profesional ya que, en nuestra tradición académica, no ha sido necesario realizar estudios superiores para obtener una titulación que permitiera el ejercicio profesional.

A partir de la LOGSE, sin embargo, se modifica la organización secular de la enseñanza reglada –una estructura monolítica que se impartía en el mismo centro, desde el inicio de los estudios hasta su máxima especialización– que hemos compartido con otros países mediterráneos como Italia y Grecia. La equiparación de los estudios superiores con la licenciatura universitaria y la obligatoriedad de estar en posesión de un título superior para ejercer la docencia son dos premisas legales que han obligado a crear un espacio independiente para el Grado Superior –al igual que ocurre en el resto del sistema educativo– y a definirlo como la etapa académica de la formación profesional por antonomasia.

Conquista decisiva –¡llega con medio siglo de retraso!– que transforma el concepto de enseñanza profesional y establece claramente dos espacios dentro de la enseñanza reglada: el de la enseñanza profesional propiamente dicha (Grado Superior), del que me ocuparé en otro artículo, y el de los estudios preparatorios para acceder a la misma (Grados Elemental y Medio) que, a mi juicio, constituye la etapa formativa más difícil de definir, diseñar y organizar dentro del sistema. La propia Ley de 1990, que ha permitido clarificar el concepto de estudios profesionales, resulta contradictoria en el tratamiento de cuestiones claves relacionadas con el espa-

cio formativo previo: por una parte, establece un título denominado "profesional" –sin efectos laborales– al término del Grado Medio; por otra, crea un Título de Bachiller y unos centros integrados, para facilitar la forzada simultaneidad con la enseñanza obligatoria, pero no establece una ordenación académica propia; por último, regula el Grado Elemental como estudios de iniciación y a la vez enseñanza pre-profesional.

¿Qué sentido formativo tienen los Grados Elemental y Medio dentro del nuevo marco legal? ¿Cómo deberíamos llamar a unos estudios que van más allá de cultivar una afición y que pretenden el acceso a la formación profesional? ¿Cómo los ha tratado la reforma? ¿Qué innovaciones han provocado en los centros? ¿Cómo ha reaccionado el profesorado ante los cambios curriculares? He aquí un sin fin de preguntas –no siempre fáciles de responder– que deben clarificar ese ámbito formativo, tan necesario como delicado, en el que se establecen los límites entre una educación para aficionados de amplio espectro social y una enseñanza preparatoria, muy especializada, para el acceso a la formación profesional.

El dilema del Grado Elemental

El primer dilema que plantea la reforma en relación con la enseñanza reglada es, a mi juicio, el relativo a la función del Grado Ele-

mental. Si la ley establece una vía de enseñanza especializada –Escuelas de Música– para educar al mayor número de personas posibles, entre cuyos objetivos están los de atender a las edades tempranas y orientar a los alumnos de especial talento, los Conservatorios, por el contrario, deberán ocuparse, como ocurre desde hace más de medio siglo en la mayor parte de países de la UE, de aquellos alumnos, siempre minoría, que –a partir de una educación musical previa– demuestren capacidades específicas y deseen prepararse para realizar, en el futuro, estudios profesionales. Otra cuestión, que veremos más adelante, es si el tipo de centro que predomina en Europa para realizar estos estudios es el modelo de Conservatorio Profesional que tenemos nosotros o no.

Es evidente que el peso de nuestra tradición ha podido con la intención legal de clarificar las vías institucionales de cada tipo de enseñanza. Una vez creadas las Escuelas de Música, la regulación del Grado Elemental –clara inercia del pasado– representa una contradicción con los objetivos que definen el papel de los Conservatorios. Por ello, en 1995, el MEC, de común acuerdo con las Comunidades Autónomas, intentó corregir este error estructural y propuso la supresión del Grado Elemental a través de la Ley de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social que todos los años acompaña a la Ley de Presupuestos; medida que no se llevó a cabo porque, precisamente, ese año se prorrogaron. Un año más tarde, los nuevos responsables ministeriales no quisieron involucrarse en decisiones que, a pesar de representar importantes mejoras, significaban fuente de conflictos con el sector. En esa misma línea, la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE) tampoco ha querido ocuparse de revisar y ▶

“ EL PESO DE NUESTRA TRADICIÓN HA PODIDO CON LA INTENCIÓN LEGAL DE CLARIFICAR LAS VÍAS INSTITUCIONALES DE CADA TIPO DE ENSEÑANZA. UNA VEZ CREADAS LAS ESCUELAS DE MÚSICA, LA REGULACIÓN DEL GRADO ELEMENTAL –CLARA INERCIA DEL PASADO– REPRESENTA UNA CONTRADICCIÓN CON LOS OBJETIVOS QUE DEFINEN EL PAPEL DE LOS CONSERVATORIOS.”



EL VERDADERO PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA MUSICAL EN NUESTRO PAÍS HA SIDO EL DESINTERÉS SISTEMÁTICO, TANTO DE LA ADMINISTRACIÓN COMO DE LAS INSTITUCIONES, POR OFRECER UNA EDUCACIÓN DE AMPLIA BASE SOCIAL.”

corregir un aspecto tan decisivo en el desarrollo de la reforma como imprescindible para mejorar la calidad del sistema.

El debate sobre el sentido del Grado Elemental en la nueva ordenación académica hay que analizarlo desde la realidad de un número muy elevado de Conservatorios que se crearon, sobre todo, en la década de los ochenta, para atender la fuerte demanda de enseñanza musical; situación –ya comentada en mi primer artículo– que ha hipotecado a las administraciones educativas para realizar una política innovadora que, entre otras cuestiones, racionalizara la red de centros de acuerdo con sus diferentes cometidos sociales y profesionales. Sólo el País Vasco decidió transformar los Conservatorios Elementales en Escuelas de Música. En este sentido, los intentos que se realizaron desde el Ministerio, antes de 1996, para llevar a cabo una reconversión de la infraestructura de centros elementales situados en lo que era su ámbito territorial de gestión, no sólo no tuvieron ningún éxito sino que más bien sirvieron para todo lo contrario: fomentar, desde el sector docente, el rechazo hacia las Escuelas de Música, –en la Comunidad de Castilla y León hubo actuaciones muy beligerantes– y presionar para convertirse en Conservatorios Profesionales, objetivo que se consiguió con el cambio de gobierno y que vino a perpetuar la sin razón de dar prioridad a la enseñanza reglada aunque no exista una demanda que la justifique.

El verdadero problema de la enseñanza musical en nuestro país ha sido, a mi juicio, el desinterés sistemático, tanto de la administración como de las instituciones, por ofrecer una educación de amplia base social. El empeño de relacionar la formación musical con una finalidad profesionalizadora, antes que educativa, nos ha situado en las antípodas del desarrollo que, a lo largo del siglo XX, ha tenido lugar en los países del centro y norte de Europa en donde los poderes públicos se han preocupado, antes que nada, por educar a sus ciudadanos para que la música, como expresión de identidad cultural y civilización, forme parte de su desarrollo personal. Veamos algunas cifras reveladoras de los criterios que determinan la infraestructura educativa –y de la distancia sideral que establecen– entre dos ciudades como Viena y Madrid (cuadro I).

Es evidente que, en Madrid, ni la administración autonómica ni la municipal se están

preocupando de realizar una planificación coherente con la clarificación de competencias que estableció la reforma. Por un lado, el número de Escuelas Municipales de Música (antiguos Conservatorios Elementales) sigue siendo el mismo diez años después y, por otro, el número excesivo de Conservatorios Profesionales –herencia de un pasado caótico– tampoco ha sufrido transformación alguna a lo largo de estos años, para adecuar la oferta educativa a las necesidades reales de una enseñanza reglada. El cambio de estas instituciones –ocuparse sólo de la minoría que se quiere profesionalizar en el futuro– sólo se podrá conseguir a través de una educación de amplia base; de una sociedad previamente *musicalizada* y de una voluntad expresa por parte de los equipos directivos para seleccionar adecuadamente a los alumnos.

No obstante, la reforma ha conseguido frenar el desarrollo de Conservatorios Elementales e interesar a un buen número de municipios en la creación de Escuelas de Música. Poco a poco, el objetivo de una *educación musical para todos* empieza a ser una realidad; en este sentido, los Ayuntamientos del *cinturón* de Madrid, son un buen ejemplo. Queda por resolver la presencia del Grado Elemental en los Conservatorios Profesionales, etapa formativa no obligatoria –de alto coste económico y social– a la que ni la mayor parte de las administraciones educativas ni los centros quieren renunciar. ¿Mimesis del pasado?, ¿miedo a quedarse sin alumnos?, ¿falta de Escuelas de Música?...

Grado Medio: logros y limitaciones

Si bien el Grado Elemental, como tal enseñanza de iniciación, resulta contradictorio con la naturaleza de enseñanza reglada, lo que no se pone en duda es la necesidad de un periodo formativo de gran calidad y exigencia que garantice la necesaria preparación para acceder a los estudios superiores. En los países de larga tradición musical, esta formación está vinculada a la enseñanza Secunda-

ria, con independencia de que muchas Escuelas de Música dispongan de medios suficientes para ofrecer un programa específico muy especializado, o de que la mayor parte de los centros superiores tengan cursos preparatorios –de un altísimo nivel de exigencia– para alumnos especialmente dotados: *Vorbereitung Klasse*, *Junior School*, etc. No existe, pues, una vía única.

En nuestro marco legal, el Grado Medio se ha regulado como etapa formativa independiente –enseñanza de régimen especial– si bien, la LOGSE, estableció conexiones con la enseñanza general cuyas limitaciones comentaré más adelante. Entre los logros del nuevo currículo destaca, por un lado, el hecho de corregir importantes carencias de los anteriores planes de estudio, y, por otro, el que su diseño sea muy semejante al establecido en los países de nuestro entorno tanto en relación con el tipo de enseñanzas como en la duración de los estudios. No así, en cuanto a tiempos lectivos, en donde, a pesar de las numerosas críticas de los sectores implicados, estamos muy por debajo de la media europea. Su carácter preparatorio ha marcado la orientación de los objetivos y las líneas básicas de un currículo que, como he dicho antes, tiene por finalidad la de proporcionar una base sólida para la formación de futuros profesionales, no de aficionados. ¿Cuál es su ideario pedagógico? Veamos sus rasgos más característicos a partir del modelo que publicó el MEC en 1992¹.

1. Las enseñanzas reguladas se refieren sólo a especialidades instrumentales por considerar que constituyen la base imprescindible para el acceso a cualquier campo de especialización previsto en los estudios superiores, incluidos aquellos instrumentales que no figuran en el Grado Medio como el Jazz o los Instrumentos de la Música antigua.

2. El currículo está diseñado para favorecer la interrelación de conocimientos y conseguir una formación musical integral que permita aplicar lo que se aprende en una asignatura a las demás. Por ello, en cada curso y ciclo, está siempre presente, junto con la enseñanza instrumental –individual, en grupo y, en su caso, piano complementario como segundo instrumento– la formación teórico-práctica.

3. La práctica camerística y orquestal pasa a ocupar un lugar prioritario para que su pre-

Cuadro I. Comparación Madrid-Viena.

Ciudad	Madrid	Viena
Habitantes	2. 866.850	1.600.000
Distritos	21	24
Escuelas de Música	7	24
Conservatorios	6	1
Centros integrados	0	1
Conservatorios Superiores	1	1

LA IMPLANTACIÓN DEL GRADO MEDIO NO SÓLO OBLIGÓ A ENFRENTARSE CON LOS CONFLICTOS PROPIOS DE TODA INNOVACIÓN SINO QUE PUSO DE RELIEVE LAS ENORMES DIFICULTADES QUE EXISTÍAN EN LA INFRAESTRUCTURA Y EL FUNCIONAMIENTO DE LOS CONSERVATORIOS.”

sencia se equilibre con los dos ejes restantes de la formación musical: la enseñanza instrumental individual y los conocimientos teórico-prácticos.

4. Todas las enseñanzas están vertebradas en torno a unos objetivos generales referidos a la globalidad del grado y otros específicos de cada asignatura, junto con los correspondientes contenidos y criterios de evaluación.

5. Los contenidos pedagógicos de la formación teórico-práctica ponen de relieve la necesidad de un aprendizaje en el que la reflexión teórica –imprescindible para profundizar en el conocimiento de la música y en la interpretación de las obras– no se desvincule del contacto directo con la materia sonora.

El currículo, además, incorpora otros aspectos no menos importantes:

- **duplica**, prácticamente, en relación con el plan de estudios anterior, el número de cursos que configuran el grado.
- **concreta** en cada curso las asignaturas que deben realizarse.
- **establece** pruebas de acceso específicas.
- **regula** los tiempos lectivos de cada asignatura, entre los que destaca, por su “novedad histórica”, la hora de clase instrumental individual.
- **incorpora** asignaturas optativas en el tercer ciclo y permite seleccionar, entre dos opciones, el tipo de formación teórico-práctica que más interese al alumno de cara a sus estudios superiores.
- **concede** gran autonomía a los centros para definir su proyecto educativo y concretar los contenidos, secuenciación y criterios de evaluación de las enseñanzas (proyecto curricular).
- **limita** el tiempo de permanencia en el centro a un máximo de ocho cursos.
- **suprime** la modalidad de enseñanza libre.

Todas estas novedades, que han enriquecido notablemente las posibilidades formativas que hemos tenido hasta ahora, impulsaron, a su vez, transformaciones profundas en dos aspectos clave para la aplicación de la reforma: la organización de los centros y los hábitos docentes. Un currículo, en palabras de Gimeno Sacristán, configura siempre nuevas prácticas pedagógicas en las aulas y en los centros y, por ello, su aplicación requiere cambios en las condiciones institucionales que la mediatizan. Ambas cuestiones provocaron en los Conservatorios de música una gran resistencia al cambio; reacción sociológi-

ca, a mi juicio, digna de estudio, que no se dio ni en las enseñanzas de danza ni de arte dramático.

¿Qué razones explican tanta incompreensión hacia un plan de estudios que introduce medidas largamente reclamadas por el sector –pruebas de acceso, orquesta, piano complementario– junto con una mayor coherencia curricular y un notable incremento del tiempo lectivo?

Un proceso complejo

La implantación del currículo del Grado Medio en 1995 no sólo obligó a enfrentarse con los conflictos propios de toda innovación sino que puso de relieve las enormes dificultades que existían en la infraestructura y el funcionamiento de los Conservatorios –como vimos en mi primer artículo– para transformar la realidad. Veamos algunos ejemplos:

Después de casi tres décadas de inmovilismo, el proceso de aplicación de la reforma tuvo que abordar aspectos organizativos básicos impensables en otros niveles del sistema como:

- **separar** los grados y definir la identidad de los centros.
- **crear** un concepto de plantilla orgánica que, por increíble que parezca, garantizara la plena aplicación del currículo.
- **establecer** criterios de admisión de alumnos de acuerdo con las exigencias del currículo –la práctica orquestal y camerística es un aspecto medular en la organización de la matrícula– y no con la demanda social.
- **reconducir** el número de alumnos a la capacidad real de la plantilla de profesores a partir del tiempo lectivo de clase individual.

• **definir** los órganos de coordinación didáctica.

• **elaborar** horarios en los que, por primera vez, se coordinaran las enseñanzas de un plan de estudios organizado por cursos.

• **enfrentarse**, durante un lustro, a la simultaneidad de dos planes de estudio –ya de por sí antagonicos–, por la imposibilidad de aplicar el mecanismo habitual de ir extinguiendo cursos a medida que se implantan los nuevos.

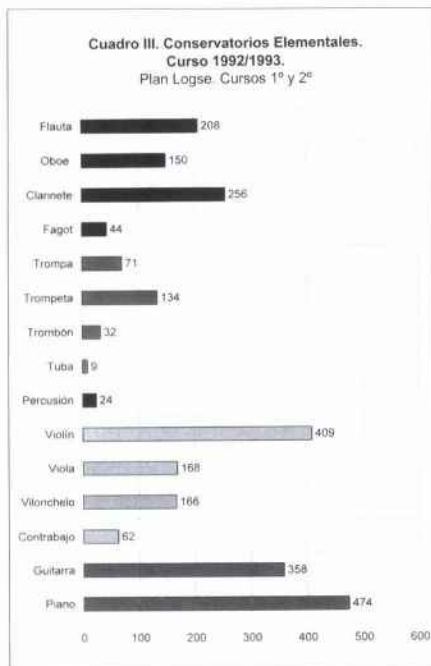
En realidad, la extinción del plan del 66 fue, en sí misma, uno de los principales obstáculos en la aplicación de la reforma; entre otros efectos, la coexistencia prolongada de ambos planes potenció el que se tratara con las mismas prácticas obsoletas la implantación de los nuevos estudios. Una forma eficaz de neutralizar la innovación.

No todas las Administraciones educativas se ocuparon por igual de actualizar la infraestructura de los Conservatorios para resolver las dificultades antedichas, por lo que la evolución de los centros y las garantías de los tiempos lectivos para los alumnos han sido muy diferentes en cada Comunidad Autónoma. Me gustaría comentar, brevemente, algunas de las medidas que, en este sentido, se tomaron desde el MEC, durante la primera fase de la aplicación de la reforma para adecuar la situación de los Conservatorios que, en aquel entonces, constituían su ámbito territorial de gestión –un total de diez Comunidades Autónomas– a las necesidades del nuevo currículo.

En primer lugar, para ampliar la oferta educativa y salir de la situación de unos centros dominados por la especialidad de piano, se realizó un diseño de plantilla que, a su vez determinaba la capacidad del número total de alumnos. Cifra que, hasta entonces, había sido ilimitada porque, durante décadas, la administración no tuvo más criterio que el de “evitar conflictos y atender a la demanda”, consigna que los Conservatorios cumplieron con la mayor disciplina (cuadro II).

Cuadro II. Conservatorio profesional			Modelo plantilla tipo	
Especialidades	Profesores	Total profesores	Nº. Alumnos	Total alumnos
Flauta	1	4	18	72
Oboe	1		18	
Clarinete	1		18	
Fagot	1		18	
Trompa	1	4	18	72
Trompeta	1		18	
Trombón	1		18	
Tuba	1		18	
Violín	4	10	72	180
Viola	2		36	
Vilonchelo	2		36	
Contrabajo	1		18	
Arpa	1	1	18	18
Percusión	1		18	
Guitarra	2		32	
Piano	4	4	64	64
Total	25	25	438	438

En segundo lugar, se modificaron los criterios de admisión reconduciendo la enorme demanda de piano hacia otras especialidades, preferentemente, orquestales. Sólo en el curso 92-93 se consiguió el equilibrio siguiente (cuadro III).



En tercer lugar, durante los años 1991 a 1995 se llevó a cabo una importante reconversión de plazas docentes para dotar a los centros de una sección de instrumentistas de cuerda prácticamente inexistente en todos ellos, lo que supuso no sólo un incremento de 1.854 alumnos en la oferta de plazas de estas especialidades sino la modificación radical de los criterios que se venían aplicando durante décadas en relación con la oferta educativa (cuadro IV).

Cuadro IV. Creación de plazas de cuerda (1991/95)					
Instrumento	Violín	Viola	Violonchelo	Contrabajo	Total
Conservatorios Elementales	23	16	2	10	51
Conservatorios Profesionales	28	11	13	0	52
Total plazas	51	27	15	10	103

En relación con los hábitos docentes –el aspecto más esencial en toda reforma– podemos decir que tanto el incremento de la autonomía de los centros como el carácter integral del currículo, han influido, de forma sustancial, en la necesidad de revisar las funciones que los profesores han venido realizando hasta la fecha. De acuerdo con las nuevas exigencias curriculares, los equipos docentes deben participar en los objetivos comunes del centro, del ciclo, del curso y del departamento lo que exige dedicarle tiempo a la institución y capacidad de cooperación para realizar proyectos compartidos. La Autonomía tanto en la organización de los centros como

en el diseño de la propia práctica docente obliga, ahora, a un trabajo en equipo que trasciende los límites del aula y que choca con el carácter individualista que ha primado en la cultura tradicional de los Conservatorios, donde la responsabilidad del profesor se ha centrado mucho más en las relaciones individuales con sus alumnos que en la coordinación con los compañeros.

De acuerdo con las intenciones educativas del currículo, la aplicación de lo aprendido de una asignatura a otra, el desarrollo de actitudes que permitan el trabajo interpretativo en grupo y el incremento de la creatividad y de la percepción de los valores estéticos, son ahora nuevos objetivos –frente al viejo aprendizaje artesanal en parcelas estancas– que han modificado el concepto de profesionalidad que tenía el profesorado del Grado Medio; mucho más cercano a entender cada asignatura como una especialidad en sí misma que a las necesidades formativas generales de los alumnos de este nivel. El currículo exige formas de organización institucional que permitan el que todos los profesores que intervienen en la formación de un alumno se pongan de acuerdo, ya que no podemos esperar, citando de nuevo a Gimeno Sacristán² que el alumno, por su cuenta, “integre conocimientos dispersos, adquiridos con profesores distintos, bajo metodologías diferenciadas, con exigencias académicas peculiares y evaluados separadamente”. Tarea en la que los equipos directivos juegan un papel muy importante.

En suma, estamos ante un cúmulo de cambios que, sin duda, han creado mucha tensión entre el profesorado –aprender a ser autónomos es un proceso largo y difícil– pero que resultan decisivos para desarrollar nuevas actitudes que amplíen el horizonte del

aula hacia el funcionamiento global del centro que, en la enseñanza institucionalizada, es siempre el punto de referencia de la innovación educativa; también de su competencia y prestigio profesional. Para ello es esencial la comprensión y la implicación en el cambio por parte del sector docente.

Los niveles de la LOGSE y el reconocimiento profesional

El hecho de que los estudios del Grado Medio no habiliten ya para el ejercicio docente ha supuesto un cambio radical en la cualificación del profesorado y en el concepto de estudios profesionales –vinculado históricamente

a dicho Grado– que afecta, no sólo a los aspectos jurídicos relacionados con los requisitos de titulaciones –en ninguna etapa del sistema educativo, como ha venido ocurriendo en las enseñanzas musicales, se permite enseñar en el mismo nivel de la propia titulación–, sino también, como acabamos de ver, a los objetivos y contenidos pedagógicos del currículo, a la edad de los alumnos, a la simultaneidad con las enseñanzas de régimen general, a los tipos de centros, etc.

Sin embargo, lo que, a mi juicio, constituye la normalización de la enseñanza reglada de la música en el sistema –¿realmente pensamos que el Grado Medio debe tener finalidad en sí mismo?– ha sido el aspecto que más rechazo ha provocado en una buena parte del sector docente de los Conservatorios Profesionales, que ha visto en ello una infravaloración de su trabajo, no una mejora objetiva en la preparación de los alumnos para acceder al Grado Superior y una garantía de calidad en la formación futura del profesorado. Ninguna de las conquistas que se han conseguido en la nueva ordenación del Grado Medio, incluida la propia promoción del cuerpo de profesores al grupo A, han logrado neutralizar el sentimiento fatalista de pérdida de *status* académico, de reconocimiento profesional.

Sentimiento que se proyectó de inmediato sobre el nuevo currículo y que ha quedado *inmortalizado* en una frase lapidaria: “la LOGSE baja niveles”. Leyenda negra que coincide con el calificativo que han aplicado los sectores conservadores a la reforma de la enseñanza Secundaria y que, en el caso de la enseñanza reglada de la música –una enseñanza selectiva que no tiene que afrontar ninguno de los problemas de la enseñanza obligatoria– se puso en circulación desde el momento mismo en el que se supo que el Grado Medio no habilitaba para el ejercicio profesional; por supuesto, sin esperar tan siquiera a que terminara la primera promoción del nuevo plan de estudios –curso 2000/01– que ya nació con el estigma de la devaluación de niveles.

¿Qué entienden las instituciones por nivel educativo? ¿Es necesario recordar que, de acuerdo con la ley, la responsabilidad de esos niveles tan denostados corresponde a los centros? En general, el nivel refleja el progreso de los alumnos de acuerdo con unos objetivos. ¿Cuáles son los aprendizajes que los profesores consideran “conocimientos valiosos” y que formarán el objetivo básico de las evaluaciones? ¿Se trata de que los alumnos toquen cada vez obras más difíciles en tiempo récord o de que sus conocimientos tengan más calidad artística, sean más profundos y más integrales? Quizá sea conveniente, antes de realizar juicios descalificadores, –la culpa siempre es del sistema–, que los equipos docen-



EN LOS PAÍSES DE NUESTRO ENTORNO NO SE HABLA DE CENTRO INTEGRADO SINO DE *MUSISCHES GYMNASIUM* (BACHILLERATO DE ARTES) CASO DE ALEMANIA, AUSTRIA Y ALGUNOS OTROS PAÍSES QUE COMPARTEN LA MISMA ESTRUCTURA."

tes revisen el concepto de nivel educativo –no sólo el *qué* se hace sino *cómo* y *cuándo* se hace– para vincularlo a una visión más amplia, más actual y más completa de lo que debe ser la enseñanza.

Por otra parte, cabe preguntarse si los Conservatorios prefieren mantener la *leyenda de los niveles* –decir que las cosas van bien siempre levanta sospechas *oficialistas*– o están haciendo evaluaciones rigurosas para verificar los resultados de la nueva ordenación ahora que tienen la responsabilidad de organizar y concretar “sus” contenidos. Hasta la fecha, que yo sepa, no se ha hecho público ningún estudio, pero, en el caso de que existiera, es probable que, aunque las situaciones sean muy diferentes, nos encontráramos con los mismos resultados que han desmentido las tesis del Gobierno actual sobre la enseñanza Secundaria: la LOGSE no ha bajado el nivel sino todo lo contrario.

Integración fallida

Como he comentado anteriormente, la necesidad de simultanear la enseñanza obligatoria con la especializada, es el centro de gravedad de los estudios preparatorios para acceder al Grado Superior; a mi juicio, es también la razón de ser de su consideración de enseñanza reglada. Por ello, desde hace muchos decenios, casi todos los países europeos disponen de una enseñanza Secundaria musical con una ordenación académica específica; estudios que culminan con el Título de Bachiller –naturalmente, válido para el acceso a otros estudios superiores– y que vienen a resolver la compleja situación de compatibilizar dos recorridos formativos muy exigentes.

Es cierto que la LOGSE se hizo eco de esta

necesidad y estableció conexiones, inexistentes en nuestras estructuras educativas anteriores, entre el Grado Medio y la enseñanza general: 1. igualar la duración de ambas enseñanzas; 2. establecer un Título de Bachiller; 3. crear centros integrados. También lo es que no supo imbricar de forma operativa la enseñanza especializada con la ordenación académica del régimen general, una limitación conceptual de importantes consecuencias que está provocando el que, en la realidad, las citadas posibilidades apenas se estén aplicando.

Se trata, sin duda, de un asunto delicado en el que, de acuerdo con el marco legal, habría que diferenciar dos situaciones: Una, la de realizar la totalidad de los estudios en la misma institución, que es la finalidad del *centro integrado* que establece la ley; dos, la de simultanear ambos tipos de enseñanzas en centros diferentes. En realidad, las previsiones de la ley –las Administraciones educativas adoptarán medidas de coordinación respecto a la organización y ordenación académica de ambos tipos de estudio– son más adecuadas para esta segunda situación que para la primera. No obstante, ni las administraciones educativas ni los centros se están preocupando de su desarrollo. En cuanto al primer supuesto, resulta difícil imaginar, por no decir imposible, que se pueda poner en marcha un *centro integrado* sin que, previamente, estén definidas sus enseñanzas como una modalidad dentro del sistema educativo con sus propios objetivos, contenidos, etc.

Los centros integrados, como su nombre indica, deberían impartir un *currículo integrado* que es lo que justifica su existencia; una ordenación académica específica regulada

mediante legislación básica del Estado, como el resto de los itinerarios de la enseñanza obligatoria y de las modalidades del Bachillerato. De hecho, en los países de nuestro entorno no se habla de *centro integrado* sino de *Musisches Gymnasium* (Bachillerato de Artes) caso de Alemania, Austria y algunos otros países que comparten la misma estructura; *Humanités musicales* en Bélgica; *Baccalauréat de technicien musique* en Francia, etc. En todos ellos, es la modalidad de estudios la que determina el nombre, no el tipo de centro. Su duración, de acuerdo con la estructura de la enseñanza Secundaria en cada país, oscila entre un máximo de nueve cursos (10-19 años) y un mínimo de cuatro (14-18 años), en este último caso, como por ejemplo ocurre en Hungría, el examen de admisión exige ya un gran nivel.

Una vez más hay que lamentar el que el MECD, no haya querido ocuparse de revisar aquellos aspectos de la LOGSE que, si bien abrieron nuevos caminos, se quedaron sin la respuesta normativa adecuada. Ni siquiera, el Título de Bachiller de Música que de hecho tiene ya su propia estructura: asignaturas comunes y tercer ciclo del Grado Medio –equivalente a las asignaturas específicas y optativas– ha conseguido el reconocimiento formal de modalidad propia. Limitaciones todas ellas que, entre otros efectos, están creando un importante agravio comparativo en nuestros alumnos en relación con los tiempos lectivos de los que se dispone en los demás países para la formación musical de este periodo: una media de seis horas a la semana en todos los cursos –durante nueve años– en el caso del Bachillerato artístico alemán, y de doce horas en los países donde la Secundaria dura cuatro cursos. ■ 12

ELISA ROCHE

CATEDRÁTICA DE PEDAGOGÍA MUSICAL

¹ Orden de 28 de agosto de 1992 (BOE del 9 del IX)

² Gimeno Sacristán. *El currículo: una reflexión sobre la práctica*. Ed. Morata. Madrid, 1995.

www.docenotas.com

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Un encuentro dividido en dos

El esperado Primer Encuentro Europeo de Escuelas de Música, que tuvo lugar los días 21 y 22 de febrero en Madrid, fue prácticamente absorbido por las intervenciones de responsables de educación, tanto de las diferentes comunidades del Estado Español, como de distintos países europeos. En él se presentaba el proyecto de un Centro Europeo para el Desarrollo de las Escuelas de Música.

El protocolario acto inaugural tuvo lugar en el Auditorio Nacional de Música, presidido por su majestad la Reina y amenizado por el Coro de niños de la Comunidad de Madrid. Posteriormente, los participantes fueron trasladados en autocares al salón de actos de la Secretaría de Estado de Cultura. El Encuentro propiamente dicho se abrió con el apartado "Música para todos: concepto e importancia de las Escuelas de Música. El interés generalizado por la colaboración internacional", en el que intervinieron Jan van Muilekon, presidente de la Unión de Escuelas Europeas (EMU), ferviente defensor del futuro Centro Europeo para el Desarrollo de las Escuelas de Música –y al que hemos entrevistado en este mismo número–, Marieke Sander, miembro de la Comisión de Cultura y Educación del Parlamento Europeo, y Juan Ángel España Talón, Director General de Cooperación Territorial y Alta Inspección, del Ministerio de Educación. A continuación intervinieron representantes de educación de los países participantes que mayoritariamente expusieron el programa educativo de su país en relación con la totalidad de la música, difuminando así la finalidad del encuentro: "El futuro de las Escuelas de Música en la política europea".

La ronda de intervenciones continuaría el día 22 hasta el mediodía. A partir de ahí el Encuentro se dividió incomprensiblemente en dos grupos, uno de temas "locales" y otro de "europeos". El primer grupo, que se encargó de exponer los "Proyectos para el

Centro Europeo para el Desarrollo de las Escuelas de Música", fue capitaneado por la EMU y trató temas tan interesantes como el intercambio de proyectos nacionales, festivales europeos de la juventud o un programa de intercambio del profesorado. El segundo grupo estaba formado por representantes de Comunidades Autónomas del Estado Español –que perdieron la oportunidad de integrarse en el contexto europeo– y versaba sobre los 12 años de Escuelas de Música en España. Actuó como moderador Juan Ángel España Talón, quien tras un somero resumen de la estructura ministerial donde se asienta este apartado educativo fue dando la palabra a los participantes, principalmente jefes del Servicio de Enseñanzas Artísticas de las Autonomías. Pese a la velocidad que se impuso a las 17 intervenciones, no hubo tiempo para el debate, y todo quedó en un frío aporte de datos que no sólo no ayudaron a clarificar las cosas, sino que llevaron a la confusión total y absoluta en algunos puntos, como fue el del número de Escuelas Municipales de Música existentes, pues de éstas se trataba y no de otras.

La Unión de Escuelas de Música y Danza (UEMYD) apuntó en el Encuentro una cifra aproximada de 535 escuelas en todo el Estado, y el señor España Talón, que sumó a vuelo pluma los datos que iban saliendo en las intervenciones, llegó a felicitar a las más de 800 escuelas que aquellas cifras le daban. Se contabilizaban de esta forma 89 escuelas de Extremadura –como Escuela



Intervención de Jan van Muilekon.

Municipal reconocida solamente consta una–, por el simple hecho de que se habían acogido a las subvenciones de este año. Se obviaba que, más que escuelas, son en la mayoría de casos algún que otro profesor de flauta o piano –pongamos por caso– que da clases en la Casa de Cultura del pueblo de turno. Con todo, se pudo extraer alguna que otra información de interés, por ejemplo que la Comunidad de Madrid aporta un 22% del presupuesto de estos centros (aunque a muchos alcaldes y directores de escuelas presentes no les salían las cuentas: unos dicen que reciben el 8%, otros el 16%...), o que en Castilla y León no saben exactamente cuántas escuelas puede haber, "más de 16 que son las que se tienen controladas, seguro", puntualizó la responsable –¡Ancha es Castilla!–. Tampoco se queda corta Andalucía a la hora de incrementar las cifras: en menos de dos años han abierto cerca de 30 escuelas. ¿Será éste el fin de esa costosa y deficiente red de Conservatorios Elementales que arrastra dicha Comunidad? En fin, un prodigio de contabilidad creativa.

No queremos hacer aquí ningún valoración sobre el resultado de este Primer Encuentro, pero no deja de ser significativo que el día antes de su inauguración, la junta directiva de la UEMYD, organizadora del evento bajo la presidencia de Pedro Sarmiento, aprovechara la estancia de todos sus miembros en Madrid para reunirse y nombrar a un nuevo presidente, en este caso nueva presidenta, Carme Vergel, presidenta a su vez de la Asociación Catalana d'Escoles de Música. Qué duda cabe que el Encuentro de Madrid se ha llevado por delante otros proyectos de la UEMYD, como deja entrever Rosina Sobrido, presidenta de la Asociación Gallega de Escuelas de Música en otro artículo que publicamos en este número. ■ 12



Coro de niños de la Comunidad de Madrid

Entrevista a Jan van Muilekon, presidente de la Unión Europea de Escuelas de músicas

“Mi opinión es que en países donde hay muy pocas Escuelas de Música, y creo que España en muchos sentidos pertenece a este grupo, sería muy importante que hubiese una legislación nacional que previese también la ayuda económica necesaria para su fomento y creación.”

P.- ¿Nos puede aclarar qué es la EMU?, ¿cuáles son sus fines y sus objetivos?

R.- La EMU es una federación de 22 Asociaciones Nacionales de Escuelas de Música, que agrupa en total a más de 5.000 centros. Su fin principal es trabajar desde una perspectiva europea en las necesidades de las Escuelas de Música. Esto implica hacer gestiones ante los gobiernos nacionales en defensa de los intereses de las Escuelas en su país. También elaboramos manifiestos de personalidades relevantes en Europa que apoyan el desarrollo de la enseñanza musical no reglada. Este tipo de actividades conformaría nuestro primer objetivo. El segundo objetivo es ofrecer un servicio a las Asociaciones Nacionales que son miembros de la EMU. Queremos recoger experiencias de todos los países y convertirnos en una especie de correa de transmisión. Asimismo, buscamos proyectos que por sus características puedan tener un interés más general, como por ejemplo la introducción de instrumentos étnicos en el currículo de las Escuelas. El tercer objetivo que tenemos es no solamente ofrecer servicios a los miembros, es decir a las asociaciones nacionales, sino ir directamente a las Escuelas y sus alumnos, organizando regularmente cada dos años un Festival Europeo de Jóvenes Músicos, al que invitamos a unos 10.000 jóvenes alumnos de los 22 países miembros.

Hasta ahora se ha celebrado en Barcelona en 1998, en Trondheim (Noruega) en 2000, en Suiza en 2002 y, en 2004, el Festival se realizará en Copenhague (Dinamarca) y Malmoe (Suecia).

P.- ¿Nos podría comentar a grandes rasgos sus principales logros durante sus años de presidencia en la EMU?

R.- En primer lugar la Asociación ha aumentado su número de miembros, incorporando la parte belga de Flandes, República Checa, Eslovaquia, Estonia y Francia, que estuvo en los primeros años asociada, pero que por razones organizativas quedó fuera durante unos años. En segundo lugar hemos podido firmar y publicar la Declaración de Weimar, en la que se definen muy bien nuestros objetivos como Escuelas de Música, cómo queremos desarrollarlas, etc. También hemos puesto en marcha la página web de EMU que, en este momento, ya contiene información sobre experiencias que se han llevado a cabo en diferentes países. Además creo que es muy importante que hayamos podido usar nuestra Asamblea General Ordinaria anual como foro de intercambio de ideas y proyectos. Se ha hablado mucho sobre los distintos proyectos de las Escuelas, como por ejemplo el de la inclusión de otras artes. Es necesario que las Escuelas traten más especialidades que la música y la danza.

Hemos discutido sobre las fórmulas de cooperación entre Escuelas de Música y de enseñanza general, la incorporación de instrumentos étnicos, el pop, el rock, etc.

P.- ¿Y la introducción de otras artes escénicas como el teatro, por ejemplo?

R.- Sí, desde luego. La cuestión es la introducción de otras artes, como el teatro, artes visuales, plásticas, nuevas tecnologías. En muchos aspectos nos sentimos mucho más cerca que antes de este objetivo. En este último Encuentro en Madrid (21 y 22 de febrero) hemos invitado a políticos de más de 12 países europeos, y ellos no sólo han hablado sobre sus intereses respecto a las Escuelas de Música, sino que también hemos podido vislumbrar un interés en realizar proyectos de intercambio de información entre diferentes países.

P.- En cuanto a las legislaciones sobre Escuelas de Música hemos observado que hay diferencias esenciales. Actualmente son las Comunidades Autónomas las que tienen las transferencias en cuanto a este tipo de enseñanzas. ¿Nos puede indicar algunas diferencias o algunos puntos comunes a este respecto entre los países de EMU?

R.- Ésta es una cuestión muy importante, pero sumamente compleja. Porque, en casi todos los países, la situación es diferente. Tenemos dos extremos: Noruega, donde existe una Ley Na-



Jan van Muilekon. ©Doce notas.

cional que define las Escuelas, obliga a todos los municipios a crear Escuelas de Arte, como ellos las llaman, y compromete al Estado a pagar parte de los gastos. Es la Ley más amplia que conocemos. Hay un grupo intermedio, donde podríamos enmarcar a España, que tiene una Ley Nacional que define lo que es una Escuela de Música en líneas generales, pero no obliga a nada y no paga nada. También hay países que una vez tuvieron una legislación para definir y crear Escuelas de Música, pero en este momento no tienen ninguna norma nacional a este respecto. Un ejemplo es Holanda, donde son los municipios quienes deciden crear y mantener una Escuela de Arte. Mi opinión es que en países donde hay muy pocas Escuelas de Música, y creo que España en muchos sentidos pertenece a este grupo, sería muy importante que hubiese una legislación nacional que previese también la ayuda económica necesaria para su fomento y creación. Puede ser que esta obligación pertenezca a las Comunidades Autónomas, pero para un sistema frágil de Escuelas es de vital importancia una legislación nacional en un primer momento.

P.- Cambiando de tema, ¿Cómo ve el solapamiento existente en

“ SE HA HABLADO MUCHO SOBRE LOS DISTINTOS PROYECTOS DE LAS ESCUELAS, COMO POR EJEMPLO EL DE LA INCLUSIÓN DE OTRAS ARTES. ES NECESARIO QUE LAS ESCUELAS TRATEN MÁS ESPECIALIDADES QUE LA MÚSICA Y LA DANZA (...) LA INTRODUCCIÓN DE OTRAS ARTES, COMO EL TEATRO, ARTES VISUALES, PLÁSTICAS, NUEVAS TECNOLOGÍAS.”



EN MUCHOS CENTROS, LOS DIRECTORES EXIGEN A SUS PROFESORES UNA CALIDAD ARTÍSTICA DEMOSTRADA PARA IMPARTIR DOCENCIA EN SUS CENTROS, ES DECIR, FOMENTAN LA ACTIVIDAD CONCERTÍSTICA ENTRE SUS PROFESORES PARA DAR EJEMPLO A SUS ALUMNOS."

algunas Autonomías entre Conservatorios Elementales y de Grado Medio y Escuelas de Música, que está llevando a conflictos de muy diversa índole? ¿Cómo se ha solucionado este problema en otros países, si existe?

R.- En general, en los países europeos, hay menos Conservatorios y muchas más Escuelas de Música. En muchos países ni siquiera tenemos Conservatorios Elementales ni de Grado Medio, solamente Conservatorios Superiores. Creemos que las Escuelas de Música se ocupan también de los alumnos con talento, de los futuros profesionales. Mi idea general sobre España con respecto a este tema es que sobran Conservatorios y faltan Escuelas de Música. Está claro que esto no es fácil de llevar a cabo, pero es

cierto que existe una gran demanda en España de formarse musicalmente sin llegar a ser profesional. Eso debemos tenerlo en cuenta y es muy importante cubrir esta demanda, sin dejar de fomentar talentos y poderles guiar hasta una enseñanza superior.

P.- En las Escuelas se habla poco de los profesores, una profesión en general bastante maltratada económica y laboralmente, ¿qué se puede mejorar con respecto a otros países miembros? ¿Hay legislación al respecto?

R.- Hay muchos países en los que son funcionarios o trabajadores de administraciones públicas. En Alemania incluso hay unas tablas oficiales que indican sus jornadas, sus salarios, etc. En Holanda, por ejemplo, hay un sistema mixto, es decir existen

Escuelas públicas, pero también privadas, por supuesto, subvencionadas. Hay una legislación pública y también un convenio laboral sobre los salarios en las Escuelas de Música. Es difícil llevarlo a cabo, pero una vez se tiene, es magnífico, pues en todas las Escuelas existen las mismas condiciones laborales y ello hace posible una estabilidad laboral.

P.- ¿Cómo resuelve la dualidad profesor-artista en activo?

R.- En muchos países existen normas de calidad, que definen qué tipo de profesor puede impartir clase en una Escuela de Música. Por ejemplo, en Holanda y Alemania hay que tener un Título de Docente Musical. Es un itinerario de los Conservatorios Superiores. En muchos centros, los directores exigen a sus profesores una calidad artística demostrada para impartir docencia en sus centros, es decir, fomentan la actividad concertística entre sus profesores para dar ejemplo a sus alumnos.

P.- Lamentablemente en muchos centros (Escuelas de Música, Conservatorios Elementales y Conservatorios Medios) se ponen innumerables impedimentos a los profesores que desean tener actividad escénica, hacer giras, etc.

R.- ¿De verdad? No lo puedo creer. Es evidente que hay que solucionar el problema práctico, pues el alumno debe recibir su clase. Sin embargo, en mi Escuela hay muchos profesores en activo como artistas y el conflicto entre las dos actividades tiene solución.

P.- En cuanto a los modelos de gestión de las Escuelas de Música, estamos viviendo un momento de cambio. Se está aplicando en algunos países el modelo de fundación, por ejemplo. ¿Nos podría dar su opinión en cuanto a este tema?

R.- Es un tema muy complejo. En líneas generales se pueden crear

dentro de un sistema público o de un sistema privado o concertado. Este modelo privado sirve para agilizar un poco la gestión y tener mayor grado de libertad a la hora de responder a las demandas del alumnado. La otra ventaja importante es la libertad de este tipo de gestión frente a la dependencia de la política municipal. Se trata de una línea de pensamiento que va contando cada vez con más adeptos en Europa. En Cataluña se está planteando también este problema. La legislación española sobre fundaciones deja mucho que desear, pero es posible que se puedan aplicar algunas cuestiones que ya son realidad en algunos países europeos.

P.- En el Primer Encuentro Europeo que tuvo lugar en Madrid los pasados días 21 y 22 de febrero se avanzaba algo sobre la iniciativa de crear un Centro Europeo para el Desarrollo de las Escuelas de Música, ¿nos puede avanzar alguna noticia?

R.- Lo más importante no es crear una gran centro, sino agrupar a gente de diferentes países que puedan trabajar para la totalidad de las Escuelas. Tenemos la impresión de que no es prioritario crear nuevos proyectos, lo difícil es obtener la información y difundirla en otros países, con el fin de que se puedan aprovechar las iniciativas ya existentes y que lleguen a un mayor número de alumnos, profesores, directores y Escuelas. Con la realidad actual de la Asociación, realizamos nuestras tareas en el tiempo libre que nos permite a cada uno su puesto de trabajo, de una forma voluntaria y sin remuneración alguna. Y con estas premisas tenemos muy poco tiempo al año disponible para hacer este tipo de trabajo. Debemos poder tener más energía personal para llevar a cabo la cantidad de tareas que serían de interés para todos los miembros. Ésa es la esencia de un Centro Europeo de Información y Desarrollo. Si tenemos una buena base de cooperación podremos empezar a realizar proyectos con financiación de la Unión Europea.

CLARA CRIADO

ASSOCIACIÓ MUSICAL
AGM
GRANADOS-MARSHALL

CURSO SCHUMANN

Impartido por
ALICIA DE LARROCHA

Del 15 al 20 de septiembre 2003

Lugar: Academia Marshall
C/ Conde Salvatierra, 10, pral. 08006 Barcelona

Información: Tel. (34) 93 218 77 23 | Fax: (34) 93 415 82 43
info@granados-marshall.com | www.granados-marshall.com

Aplazamientos de actos en A Coruña

El Ayuntamiento de A Coruña ha decidido aplazar todos los actos que, en relación con las Escuelas de Música, se iban a desarrollar en esta ciudad en el año 2003.

Los motivos que han conducido al Ayuntamiento a tomar esta decisión son de diversa índole, si bien cabe mencionar la situación actual que atraviesan las organizaciones de Escuelas de Música en nuestro país y entre ellas la federación estatal, la Unión de Escuelas de Música y Danza (UEMYD), que agrupa a seis asociaciones autonómicas de Escuelas de Música.

Es deseo manifiesto del Ayuntamiento que la realización de estos actos tengan repercusión europea, pero sobre todo y muy especialmente estatal, y para ello es imprescindible que, a través de los centros en los que trabajamos y de las organizaciones a las que pertenecemos, seamos capaces de favorecer una asistencia amplia, clarificar objetivos básicos y sacar provecho de ellos, al tiempo que colaborar estrechamente en la organización de los eventos.

Nuestra mayor preocupación actual se centra en que las condiciones de las EMM –organizativas, de funcionamiento y pedagógicas–, tanto autonómica como estatales, consigan alcanzar un alto nivel de calidad y eficiencia. Para ello creemos imprescindible el papel de las asociaciones autonómicas de Escuelas de Música y, por extensión, el de la federación estatal, ya que la función de ésta debe ser la de contribuir eficazmente al fortalecimiento creciente y continuo de las primeras.

UEMYD acaba de empezar una nueva andadura que deseamos y esperamos sea del todo fructífera. El Ayuntamiento de A Coruña ha manifestado su intención de colaborar y ayudar a que los objetivos, que desde su Junta Directiva se propongan, sean una realidad. Por ello animamos a todos los centros públicos de

Escuelas de Música a formar parte de la federación a través de las distintas asociaciones autonómicas y, en caso de que no existan, a ponerlas en marcha.

No hay fecha prevista para retomar la tarea concreta de organizar un evento de alcance nacional e internacional en A Coruña, pero sí la intención expresa de realizarla. No deseamos en este momento quedarnos en sumar un acto más, sino que queremos que las conclusiones que se desprendan de nuestra convocatoria sirvan a todos para tomar decisiones sobre estos centros y clarificar posturas. Y a por ello vamos.

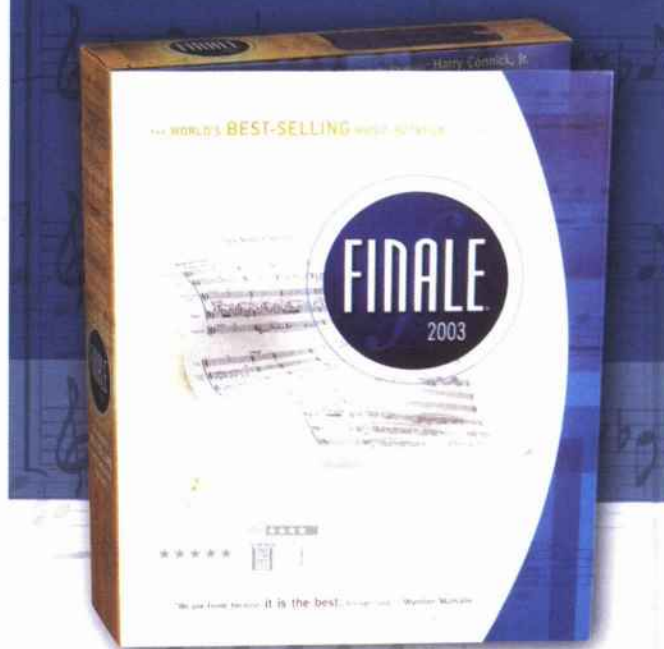
Desde A Coruña queremos expresar públicamente nuestra gratitud a todos aquellos que han colaborado en el proceso organizativo ya iniciado, a todos los que nos apoyaron desde muy diferentes lugares en nuestro trayecto y a todos los que nos han manifestado su comprensión y respaldo ante el aplazamiento de los actos. Y al tiempo, pedir disculpas por los inconvenientes que esta decisión haya podido ocasionar. ■

ROSINA SOBRIDO

DIRECTORA DE LA EMM DE A CORUÑA.

Recordemos aquí que A Coruña fue elegida en la Asamblea General de la Asociación Europea de Escuelas de Música, celebrada el año pasado en Eslovenia, sede para la celebración este año –durante el mes de mayo– del Congreso Europeo de Escuelas de Música y de la Asamblea General de la EMU. Paralelamente, la Asociación Galega de Escolas de Música Municipais se ofreció también para llevar a cabo en las mismas fechas el tercer Fórum de Escuelas de Música, tomando el relevo a Cataluña.

El software más popular de notación musical



**Actualízate a Finale 2003
(Windows y Mac O.S.)
y a Finale 2001 (en castellano)**

**También disponible PRINTMUSIC
en castellano para Windows.**

Contacta con Polimúsica
Caracas.6 28010 Madrid
Tel. 91 319 48 57 www.polimusica.es



[microFusa] Indústria, 236 08026 Barcelona
T 93 435 36 82 F 93 347 19 16

www.microFusa.com

La integración y el movimiento en el ámbito escolar

Hoy en día, se puede observar que la idea general del uso del movimiento en la enseñanza de la música está ya bastante extendida y, de alguna u otra manera, una amplia mayoría de profesores ha comenzado a aplicarla de manera incipiente en las clases generales de educación musical.

Esta idea se suele concretar en la consideración global del cuerpo como un instrumento y el uso de la percusión corporal, además de un determinado repertorio de danzas didácticas de autor, tradicionales, e históricas. Sin embargo, el campo del movimiento es aún más amplio, y otros aspectos se desconocen por falta de formación en ellos.

Por otra parte, es muy común pensar que la principal aplicación del movimiento en el aula es, sobre todo, la de asistir al aprendizaje musical, como si de un mero recurso auxiliar se tratase, considerando al movimiento como una herramienta que nos permite interiorizar y experimentar corporalmente los aspectos rítmicos y aquellos otros parámetros que tienen en común el movimiento y la música (dinámica, tempo, la fluidez en el fraseo, aspectos formales, articulación, etc.). A mi parecer, esta visión minimiza el amplio abanico que ofrece la enseñanza del movimiento, y puede conllevar el riesgo de reducirla a una serie de ejercicios rítmico-corporales ejecutados de una manera puramente mecánica. Además, las diferentes aplicaciones de los

fundamentos del movimiento en el aprendizaje de un instrumento o en las distintas agrupaciones vocales o instrumentales son, por lo general, mucho más desconocidas. A mi entender, la ausencia de una verdadera formación pedagógica en todas las especialidades del antiguo plan de 1966 es una de las posibles causas que nos explica la carencia del uso del movimiento en la enseñanza especializada de la música en España, y también la ausencia de ciertas asignaturas específicas en el campo de la Pedagogía del Coro Escolar y la Voz Infantil en grupo dentro de los estudios de Educación Musical. Nada de esto estaba comprendido en dicho plan de estudios, algo que, sin embargo, sí recogió en su día el nuevo currículo de aspectos básicos del Grado Superior LOGSE.

La aplicación del Movimiento en los Coros escolares a partir del Orff-Schulwerk

Carl Orff y Gunild Keetman iniciaron en Centroeuropa un camino sensiblemente distinto hace ya algunas décadas. Estos dos grandes de la pedagogía de la música y el movimiento concibieron la unión indivisible de ambas disciplinas en una sola, la viven-

cia y aprendizaje común de ambos aspectos, formando una unidad en el sentido didáctico, estético y artístico. A través de una didáctica basada en la exploración, la improvisación y la composición, centrada en la propia actividad del niño, se le invita a que él mismo construya sus propias experiencias al respecto, haga su propia música, baile, explore y aprenda a usar creativamente su propio cuerpo con sus propias soluciones. Esto es lo que significa el término "elemental", término que se suele interpretar erróneamente como "sencillo o básico", pero que significa algo más profundo: el proceso por el cual el niño crea y construye desde su interior, con la ayuda y guía del profesor, sus propias realizaciones en el terreno de la música y el movimiento.

Estas ideas pedagógicas han sido ya ampliamente estudiadas, y llevadas a cabo en diversos campos, entre ellos, el del Coro Escolar. Aquí la noción de Coro se diluye, y yo prefiero hablar de agrupaciones vocales de distintas edades, de cantar en grupo, puesto que refleja más fielmente el fin pedagógico de la actividad. Un profesional especializado en la pedagogía vocal en grupo

debe estar bien formado sobre todo didácticamente, debe hacer cantar a los niños con una voz natural sin recurrir a tediosas explicaciones teóricas e infinitas vocalizaciones, planificar actividades prácticas basadas en la propia actividad del niño, y es conveniente que exista cierta interdisciplinariedad, por ejemplo con el uso de objetos o con ciertas conexiones con las artes plásticas y el teatro, y especialmente donde la práctica del movimiento forme parte sustancial de la clase. Este modelo didáctico conlleva una metodología activa basada en la vivencia, con un concepto de clase que predomina sobre el de ensayo, y donde se usa el movimiento en sus acepciones más comunes, como son la inclusión de danzas en la clase, coreografiar y dramatizar canciones y cánones, diversos calentamientos corporales, y el uso de distintas formas de gestos y locomoción mientras se canta para expresar con el cuerpo todos los matices vocales (fonética, dicción, frase, dinámica, articulación, etc.).

También es muy útil hacer un buen uso del espacio (tanto personal como general) para realizar múltiples cambios de formación ▶

34 CURSOS INTERNACIONALES MANUEL DE FALLA JUNIO-JULIO Y NOVIEMBRE, 2003

Clases magistrales
de danza contemporánea
27 DE JUNIO A 2 DE JULIO
L. Ekson y C. Carlson (EE.UU.)

Curso
Los medios audiovisuales
en el aula de música
30 DE JUNIO A 5 DE JULIO
J. L. Aróstegui (Univ. Granada),
E. Armenteros (Conservatorio
El Escribano), J. M. Martínez
(IES Puerta Bonita, Madrid)
y E. Téllez (Univ. Alcalá de Henares)

Taller de pedagogía de la
música, el teatro y la danza
30 DE JUNIO A 5 DE JULIO

V. Frabetti
(Teatro Testoni Ragazzi,
Bologna, Italia), O. Meza
(Compañía Da Te Danza, Granada)
y J. López "Chas" (México)

Curso
de investigación musical
El Barroco musical
en Hispanoamérica
(s. XVII y XVIII)
30 DE JUNIO A 5 DE JULIO
E. Ros-Fabregas (Univ. Granada),
M. Gembero (Univ. Granada),
C. Russell (Univ. California),
R. Miranda (Univ. Veracruzana
de Xalapa, México)
y A. Teilo (CENIDIM, México)

Taller instrumental y vocal
La Catedral de Oaxaca
(México): Renacimiento y
Barroco en la Nueva España
30 DE JUNIO A 6 DE JULIO
G. Garrido (dir. artística y musical),
A. Fernández (canto), N. Brogini
(repetidor), O. Centurioni (violin)
y E. Egúez (laúd, vihuela y guitarra
barroca), del Ensemble Elyma

Curso Creación musical
para la imagen. La banda
sonora cinematográfica
7 A 12 DE JULIO
C. Cases, E. Gancedo,
L. Godoy, A. Iglesias y A. Meliveo
(compositores)

Curso de análisis musical
El Impresionismo musical
en Europa: de Chopin a Ligeti
(En colaboración con los IX
Encuentros Manuel de Falla)
27 A 30 DE NOVIEMBRE
Y. Nommick (Director musical
del Archivo Manuel de Falla),
J. M. Chouvet (Univ. Reims) y
S. Mas Director de orquesta).

INFORMACIÓN Y SECRETARÍA
Teléfono (34) 958 276 321
Fax (34) 958 286 868
cursos@granadafestival.org
> www.grnadafestival/cursos.htm

Con la subvención de
MINISTERIO DE EDUCACIÓN
CULTURA Y DEPORTE

En convenio con la

UNIVERSIDAD DE GRANADA

Con la colaboración de la
Dirección General de Evaluación Educativa
y Formación del Profesorado,
Consejería de Educación y Ciencia
Junta de Andalucía

Artistas, intérpretes o Ejecutantes
Sociedad de Gestión de España



Encuentro internacional de educación musical e instrumental **XXXI CONGRESO WILLEMS**

Fundada en 1968



Del jueves 17 al jueves 24 de Julio de 2003 GRANADA (España)

PROGRAMA GENERAL:

- Educación musical: progresión de la iniciación al dominio del solfeo; Aplicaciones en diversos contextos e intercambio de experiencias
- Canto y dirección coral (dos niveles)
- Improvisación (vocal e instrumental)
- Pedagogía instrumental
- Instrumentos de cuerda: pedagogía, música de cámara u orquestal
- Música y movimientos corporales: progresión y formación personal
- Música en familia
- La obra de Edgar Willemms: las bases psicológicas de la educación musical e instrumental (vía rítmica, melódica y armónica)
- Práctica musical y expansión de la persona (niño, adolescente, adulto)
- Talleres (para desarrollar y practicar los temas anunciados)
- Lecciones con alumnos, conferencias y conciertos comentados
- Canto coral en común
- Visita nocturna a la Alhambra
- Velada de flamenco andaluz

DIRIGIDO A:

- Profesores de Educación Musical e Instrumental
- Estudiantes de Conservatorio o Universidad
- Maestros de Escuelas Infantiles, Primaria y Secundaria

PROFESORES:

- Director: Prof. Jacques Chapuis
- Béatrice Chapuis
- Marie-Louise Scheuber
- Luc Guilloire
- Christian Benda
- Profesores del curso didáctico

INFORMACIÓN Y RESERVAS



Association Internationale d'Education Willemms

2285 route des Bois, F-69380 Dammarin (Francia)
Tel: (0033) 0472549908 Fax: (0033) 0472 5499 12
[http:// www.aiem-willems.org](http://www.aiem-willems.org) e-mail: accueil@aiem-willems.org

Iniciativas Musicales

Escuela de Educación Musical Willemms

San Antón 72, 1º izq. 18005-GRANADA (España)
Tel: (0034) 958251450 Fax: (0034) 958 25 22 05
e-mail: info@iniciativasmusicales.com



Fundación Siglo
para las Artes de Castilla y León

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

AUDICIONES 2003

CONVOCATORIA DE PRUEBAS PARA SELECCIÓN DE INSTRUMENTISTAS

Se convocan plazas para los siguientes instrumentos:

- 7 plazas VIOLÍN TUTTI**
- 3 plazas VIOLA TUTTI**
- 2 plazas VIOLONCELLO TUTTI**
- 1 plaza solista CONTRABAJO**
- 1 plaza ayuda solista CONTRABAJO**
- 2 plazas CONTRABAJO TUTTI**
- 1 plaza OBOE AYUDA SOLISTA**
- 1 plaza FAGOT SOLISTA**

AUDICIONES
26 al 30 de MAYO DE 2003
Teatro Lope de Vega - Valladolid

Las solicitudes de inscripción para esta convocatoria deberán llegar a la oficina de la Orquesta antes del **9 de Mayo**, pudiendo ser enviadas por correo o fax y adjuntando:

- Solicitud
- Curriculum Vitae
- Fotografía

Para todo lo relacionado con esta convocatoria dirigirse a:

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

María de Molina, 3 - 1º
47001 Valladolid
Tel. 34-983 213886
Fax. 34-983 213885
fsiglo.orquestra@jcyl.es
www.orchestracastillayleon.com

(cambios de pareja, de pequeños grupos, cantar solo, tutti, etc.), así como la realización de distintos patrones y ostinatos de movimiento, juegos de imitación corporal, y una infinidad de variaciones didácticas en esta línea de trabajo. Con todo ello se logra, en mi opinión, una positiva reorientación auditiva constante, una captación de la atención y la concentración del grupo, una desinhibición corporal y mental, y la mayoría de las veces una calidad vocal que no hubiésemos conseguido con los alumnos sentados en las sillas, precisamente por falta de actividad corporal, por falta de flujo de la energía necesaria para hacer cantar a una persona con todo su cuerpo, con toda su alma, con toda su concentración y afecto.

Un paso más en la búsqueda de una integración mayor entre el canto colectivo y el movimiento

Dentro de la Pedagogía de la enseñanza del Movimiento elemental, hay muchos campos distintos, que cualquier persona que haya estudiado algo al respecto sin duda conoce. Para mí los más interesantes son aquellos que ahondan en la enseñanza creativa del movimiento con un fin didáctico, estético y artístico, sin tener que recurrir a la enseñanza de la música para justificar su existencia, es decir, donde el aprendizaje del movimiento es una disciplina en sí misma y no un mero recurso para aprender música. Éste es un campo en principio más propio de la educación para la danza, y esto es justamente lo que le hace más valioso, ya que de este modo los alumnos reciben una formación integral en el aprendizaje real de temas de movimiento y danza, y a la vez en música, donde además ambas disciplinas se relacionan e interpenetran y ambas se favorecen y refuerzan mutuamente como una consecuencia natural de su enseñanza conjunta.

La enseñanza de la danza educativa moderna y la danza creativa han creado un espacio propio ideal para la enseñanza del movimiento en general. En base a ellas se ha desarrollado una metodolo-

gía basada en la exploración, la improvisación y la creación, donde los alumnos pueden aprender a componer coreografías básicas, realizar formas coreográficas sencillas, improvisar y crear secuencias de movimiento, acompañar el propio movimiento o el de otros con medios musicales, reconocer y experimentar de un modo directo la interrelación existente entre música y movimiento, y un largo etcétera. Todo esto es posible sobre la base de un estudio sistemático y secuenciado de diferentes temas de movimiento realizado por Rudolf von Laban -entre otros pedagogos de la danza-, y que diversos autores han desarrollado en su aplicación didáctica en el aula. Por lo tanto, ¿por qué no se puede crear un grupo donde se enseña a la vez un currículo de movimiento y otro de canto colectivo de un modo interdisciplinar y realmente interrelacionados entre sí? En un grupo vocal y de movimiento de estas características, lo interesante sería relacionar los temas vocales con los de movimiento, de tal modo que ambos se trabajen conjuntamente y el resultado se plasme en piezas vocales y de movimiento unificadas, creadas con y por los propios alumnos, donde el profesor no es el director, sino un guía que introduce las ideas iniciales que habrá que explorar, y a partir de las cuales se estructurará una forma, y finalmente se llegará a la composición de una pieza de voz y movimiento.

Algunos ejemplos didácticos

Por último y para ilustrar un poco la idea, paso a detallar algunas relaciones posibles que pudieran darse entre voz y movimiento, sin menoscabo de muchas otras que no se citan aquí.

Imitación: Se produce cuando los alumnos copian el modelo ofrecido por el profesor o por otros alumnos, ya sea en actividades vocales o de movimiento. Un exceso de imitación ahoga la creatividad del grupo, pero por otra parte se vuelve necesaria a la hora de enseñar algo concreto de una manera directa y rápida, o cuando el profesor pretende corregir

algo ofreciéndose el mismo como modelo.

Variación: Sucede cuando somos invitados a modificar un elemento o varios dentro de una secuencia de movimiento o una línea vocal. A diferencia de la imitación donde el modelo es siempre el mismo, la variación tiene como peculiaridad que una vez efectuada puede alterar la relación previa existente entre la voz y el movimiento, y por lo tanto modificar el resultado final de la composición.

Acompañamiento: Se produce cuando uno de los dos aspectos se subordina al otro, actuando uno como líder y el otro como observador que reacciona a los impulsos del primero. O bien la voz acompaña al movimiento o el movimiento a la voz. Suele conllevar el cambio de roles y de formaciones (parejas, pequeños grupos, solo contra el grupo y viceversa, etc.). Cuando se tiene más experiencia también es posible establecer un diálogo equilibrado entre ambos. Esta relación se basa fundamentalmente en la improvisación.

Transferencia: Sucede cuando una experiencia realizada en el ámbito del movimiento es llevada y extrapolada al de la voz, o viceversa. Es esencial que este proceso lo realice el alumno encontrando su propia solución al respecto, para que así viva las cercanas relaciones que existen entre voz y movimiento.

Exploración: Éste es el primer paso hacia un trabajo creativo con nuestros estudiantes y se basa en el principio de que cada alumno debe encontrar su propia solución a la actividad inicial ofrecida por el profesor. Es importante descubrir cuantas posibilidades nos ofrece el material para ir tomando decisiones y de este modo comenzar a ser responsables del resultado final. A modo de ejemplo, sería posible comenzar con una pieza coral cualquiera y tras cantarla, explorar las diferentes ideas de movimiento que nos ofrece en base a su letra, melodía o ritmo.

Improvisación: En este caso los alumnos no sólo exploran las posibilidades de un material, sino

que se encuentran en la situación de crear en tiempo real algo artístico y completo en sí mismo, con cierta forma interna. Bajo este punto de vista, es relativamente fácil conectar la voz y el movimiento ya que los alumnos pueden improvisar en uno de los dos aspectos mientras el otro ofrece el marco previo donde la improvisación va a tener lugar.

Composición: En mi opinión ésta es la manera más creativa de combinar la voz y el movimiento ya que nos permite trabajar inicialmente en ambos campos de manera independiente, para más tarde llegar a una composición final como resultado de la unión de los trabajos anteriores. Por ejemplo, sería posible organizar a los alumnos en pequeños grupos según algunas ideas iniciales y aplicando sus propios criterios de belleza, originalidad, forma, etc. El profesor debe controlar el proceso para que funcione según la edad y el grado de conocimientos previos del grupo. Particularmente opino que la música no tonal ofrece un campo de experi-

mentación para la voz y el movimiento fantástico, ya que nos posibilita dejar momentáneamente a un lado las diferentes relaciones interválicas y armónicas para centrarnos más en otros aspectos como la dinámica, la articulación, el fraseo, etc; y si se quiere trabajar sobre un modo o tono concreto éste deberá ser aportado mediante algún instrumento o grupo de voces que a través de un ostinato, por ejemplo, sitúe sonoramente al oído del grupo en el paisaje sonoro elegido.

Por supuesto, estas relaciones no se dan aisladas, sino que la mayoría de las veces suceden de manera simultánea y combinada. Espero que en un futuro no muy lejano, cada vez seamos más los que descubramos el inmenso potencial que la enseñanza del movimiento supone para los estudiantes de música, y nos pongamos manos a la obra a la hora de aplicarla en las distintas situaciones docentes. ■ 12

(Alfonso Elorriaga es profesor en el área de la E.M.M.D de Collado Mediano, Madrid)

jonde

flauta
fagot
trombón tenor
trombón bajo
tuba
arpa
piano
viola
violoncello

Joven Orquesta Nacional de España.



PRÓXIMAS ACTIVIDADES

Encuentro IV/03 (1 a 19 de julio).
Conciertos en León, Santiago de Compostela y Ronda.
Director: Max Bragado.
Obras de G. F. Haendel y G. Mahler.

Encuentro V/03 (10 a 27 de septiembre).
Concierto en el Festival Internacional de Música Contemporánea de Alicante.
Director: Arturo Tamayo.
Obras de G. Grieg e I. Stravinsky.

Admisión de solicitudes (fecha tope):

16 de abril de 2003 (inclusive).

Lugar y fecha de celebración:

Madrid, Auditorio Nacional (13 de mayo-11 de junio).

Información, bases y formulario de inscripción:

Tel.: 913370270 + <http://jonde.mcu.es>



pruebas de admisión

¿Guerra? ¿Qué guerra? invasión a Irak (2003)

Saddam Hussein es un carnicero, eso es claro y está fuera de toda discusión razonable. También es claro que no representa al Islam ni se comporta según principios islámicos. Y resulta evidente que su primera y principal víctima fue el pueblo iraquí.

Se habla entonces de guerra contra Irak, se discute si sí o no, cuándo será mejor, quiénes la realizarán, qué armas se utilizarán, cuánto costará, quién la financiará y qué beneficios retribuirá (como si fuera una inversión o un negocio). "Dónde" es claro: no será en el patio de nuestra casa. "Por qué" es la única pregunta que no se plantea, o que no se responde satisfactoriamente. Entre la lista de respuestas (ninguna totalmente convincente) encontramos:

- porque EEUU necesita petróleo.
- porque EEUU necesita usar sus armas viejas y desarrollar nuevas.
- porque EEUU necesita socavar la unión de la Comunidad Europea (dividiéndola en opiniones a favor y en contra).
- para distraer la atención ciudadana de los problemas internos de EEUU.
- porque Irak parece tener vinculaciones con el terrorismo.
- porque Irak acaso tenga armas de destrucción masiva (como si ningún otro país las tuviera, recordar Hiroshima).
- porque el Islam es el enemigo tras la desarticulación de la Unión Soviética.
- por las dudas (según el principio imperial "si vis pacem para bellum" ("si quieres la paz prepara la guerra").

Pero de todos modos, cual-

quier justificación que se elija es indiferente.

Porque esto, señores, no es una guerra. Guerra es cuando un ejército está de un lado, otro ejército del otro, ambos disparan y uno muere antes. Pero la acción invasiva que se planea contra Irak no se llama guerra, se llama masacre. Se llama tirar bombas hasta que las ratas salgan de sus madrigueras y se les pueda apuntar más fácil.

Y, paradójicamente, Irak fue la cuna de la civilización.

Pero en un exceso de optimismo ilimitado creo ver una señal positiva en esta historia lamentable: por primera vez hay una reacción dentro mismo de los Estados Unidos.

Y no me refiero principalmente a la iniciativa "Not in our names" ("no en nuestros nombres"), que en el fondo repite el síntoma de Pilatos ("yo me lavo las manos y no tengo nada que ver con este asunto"). Una iniciativa así es mejor que nada, pero no es una respuesta suficientemente activa.

Me refiero a que por primera vez hay algo parecido a un "mea culpa" de la sociedad estadounidense. Esto se produce bajo la forma de cartas abiertas al presidente Bush (cartas que seguramente él jamás leerá), declaraciones de intelectuales, de clérigos, de artistas, de premios Nobel.

Por primera vez hay manifes-

taciones multitudinarias "dentro" de los Estados Unidos "en contra" de la política exterior de los Estados Unidos. Manifestaciones de las de verdad, cuando la policía reprime, que es la mejor prueba de que la causa es auténtica. Cuando fue la guerra de Vietnam, las manifestaciones comenzaron sólo cuando los muchachos empezaron a volver en ataúdes, no antes. Era una paz interesada.

Por primera vez hay un ciudadano norteamericano que comienza a dudar de que las palabras de su presidente no son tan certeras como el Evangelio. Por primera vez hay un norteamericano que descreo de los argumentos de su gobierno y que lo pilla mintiéndole descaradamente.

Y es con este ciudadano con quien hay que relacionarse, para ayudarlo a que organice la resistencia dentro de su país (una resistencia que está en pañales, por falta total de experiencia, antecedentes y líderes). No con el ciudadano pasivo que dice que "ahora hay que tener paciencia hasta la próxima elección", sino con quien toma cartas activas en el asunto y eventualmente puede, desde dentro, impulsar la renovación de los EE.UU., a inmediato y a largo plazo. Porque me resulta claro que un sistema sórdido pero fuerte como el estadounidense sólo puede cambiar desde dentro. ■ 12

En clave de estética

In tempore belli
[o el Mundo de la Mentira]

...el día que muera la vida
también saldrá el sol...

...el día que muera
un niño también sonará
una música...

...el día que muera la paz
también se creará una
obra de arte...

¿ruido o música del
absurdo?

Que no nos duela la
muerte de la muerte
Hagan ruido, no importa
cómo ni con qué
¿Qué tenemos que sentir:
el poder de la música?
Estoy enfermo. De rabia.
No confundamos remedio
con consuelo u olvido,
pues la música no todo lo
puede
Y no hay medicina para la
muerte.

La paz es el lecho donde
la razón descansa.
Sólo en ella, y por ella,
hay que luchar.
Que suene el silencio,
donde reposa la música.

JOSÉ LUIS NIETO

XIII ESCUELA DE VERANO PARA JÓVENES MÚSICOS CIUDAD DE LUCENA

PARA JÓVENES INSTRUMENTISTAS CON GRADO ELEMENTAL FINALIZADO
NACIDOS DESPUÉS DEL 1 DE ENERO DE 1985

DEL 4 AL 30 DE AGOSTO DE 2003

PIANO
VIOLÍN
VIOLA
VIOLONCHELO
CONTRABAJO
FLAUTA
OBOE
CLARINETE
FAGOT
TROMPA
MÚSICA DE CÁMARA
ORQUESTA
TÉCNICA ALEXANDER
TALLER DE ARTE ESCÉNICO-MUSICAL
IMPROVISACIÓN

ENCUENTROS MAGISTRALES

JOAQUÍN ACHÚCARRO
PIANO

ALESSIO BAX
PIANO

JOJI HATTORI
VIOLÍN

CARMEN LINARES
FLAMENCO



VI JORNADAS DE PEDAGOGIA MUSICAL

DEL 21 AL 26 DE JULIO

FESTIVAL INTERNACIONAL DE PIANO

DEL 25 AL 30 DE AGOSTO



ORGANIZA:
ASOCIACIÓN PRESJOVEN
Apdo. de correos 355 14900 Lucena (Córdoba)
Telf. 957 590608 Fax. 957 509146
www.escuelalucena.es
es.lucena@teleline.com



BILBAO TRADING, S.A.
PLAZA FRANCISCO MORANO, 3
28005 MADRID
TEL.: 91 364 49 70 (5 LÍNEAS)
FAX: 91 364 49 71

E-MAIL: INFOBT@BILBAOTRADING.COM
WEB: HTTP://WWW.BILBAOTRADING.COM

notarás la diferencia

KAWAI

*pianos
acústicos
y digitales*

Durante más de setenta años los maestros artesanos de KAWAI han destinado toda su energía creativa y su pasión a fabricar los mejores pianos del mundo. Entre ellos hay especialistas que seleccionan las más finas maderas por los cinco continentes y expertos constructores que supervisan la preparación de los materiales y su ensamblaje en fábrica. Tras numerosos controles y sucesivas regulaciones el piano llega a los afinadores y entonadores, quienes aportan su privilegiado oído y un toque de sensibilidad musical para que el piano acabe siendo una auténtica obra de arte puesta a disposición de los artistas...

... y todo este amor al trabajo bien hecho se *nota...*



Museu de la Música de Barcelona

pasado, presente y futuro

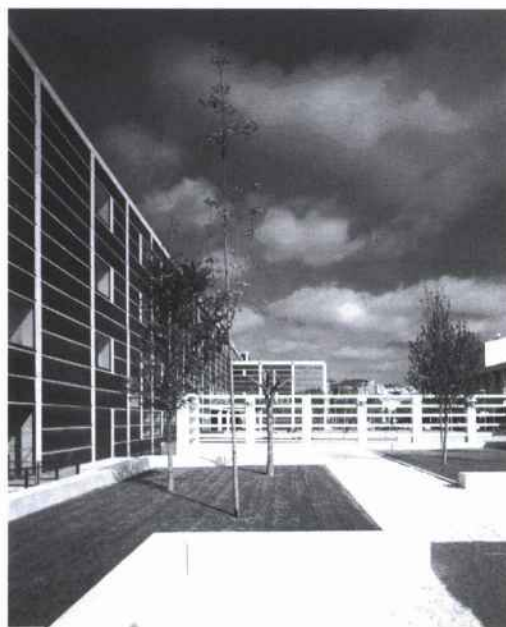
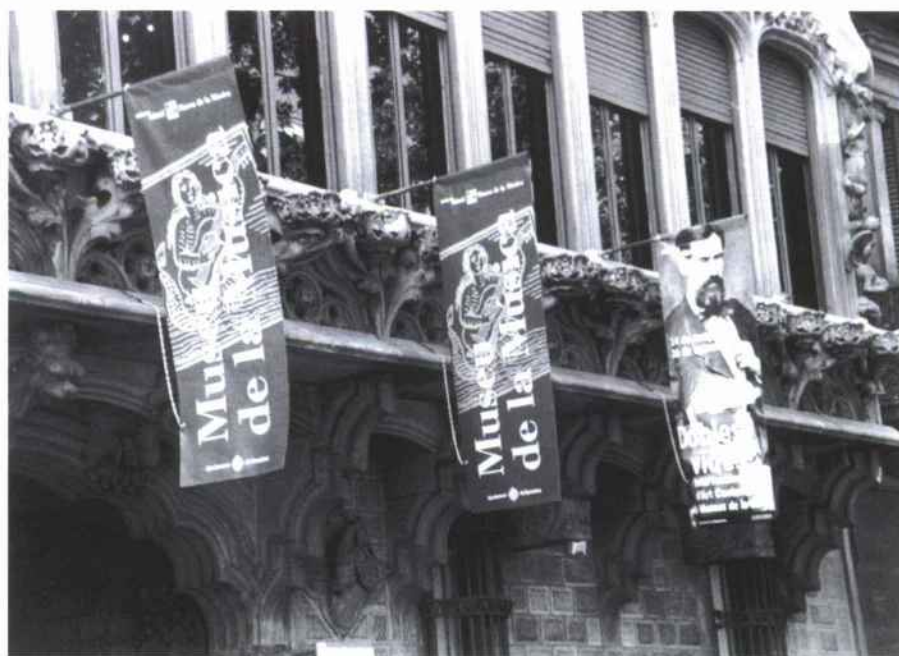
El cambio de sede del Museu de la Música de Barcelona pone de actualidad este espacio expositivo que ofrece una de las mejores colecciones de instrumentos públicos de nuestro país. En el entorno del Auditori, el Museu prevé un aumento tanto de su colección como de su número de visitantes.

El Museu de la Música de Barcelona, con más de cincuenta años de historia y único en su especialidad en España reúne una de las mejores colecciones de instrumentos y documentos musicales del Estado Español. Destaca por su valiosa colección de instrumentos musicales europeos de los siglos XVI al XX y una extensa representación del instrumental hispánico con una colección excepcional de órganos positivos, laúdes, salterios, instrumentos de teclado y una compilación de guitarras única. También alberga una muestra representativa de instrumentos de las diferentes culturas de todo el mundo. Actualmente la colección se compone de 1.652 instrumentos. Asimismo, cabe señalar las colecciones documentales históricas (Archivo Musical Histórico) de músicos y compositores catalanes, destacando los fondos Albéniz, Granados, Malats, Pujol y Manén, entre otros y el archivo sonoro con más de 20.000 piezas entre cilindros, discos y rollos de pianola.

Génesis y evolución

La iniciativa de crear un museo de la música nació a principios del siglo XX con el estímulo de proyectos similares en otras ciudades europeas. De titularidad municipal, el proyecto se materializó en 1946 cuando se inauguró el Museu de la Música de Barcelona en el tercer piso del Conservatorio Municipal de Música, bajo la dirección de Josep Ricart i Matas. Los fondos procedían básicamente de adquisiciones y donaciones de colecciones privadas. Así pues, apoyado por la tradición histórica musical de la ciudad de Barcelona, el Museu de la Música nació con el objetivo de potenciar y divulgar un patrimonio musical y homologarlo con el resto de instituciones europeas de similares características.

Como consecuencia del crecimiento del Conservatori y de las colecciones del Museu, en 1980 se trasladó al Palacio Quadras, un edificio modernista antigua vivienda del barón de Quadras. Bajo la dirección de Romà Escalas, la reinauguración supuso la posibilidad de construir un discurso museográfico



Arriba, fachada principal Palacio Quadras, antigua sede del Museu de la Música (1980 – 2001). Abajo, vista del Auditori de Barcelona, donde se ubicará el Museu a partir de 2004. Fotos: ICUB y Auditori.

más completo y de poder acercar más el Museu a la ciudad, mediante el inicio de una programación de actividades y servicios dirigidos a los diferentes públicos. ▶



Detalle órgano positivo de Josep Bosch.
Barcelona 1700 – 1725 (MDMB 55). Foto: G. Serra



Detalle manuscrito de Iberia de I. Albéniz.
(Archivo Musical MDMB). Foto: G. Serra



Clavicémbalo de
Christian Zell. Hamburgo
1737 (MDMB 418). Foto: G. Serra

El nuevo Museu de la Música en el Auditori

El futuro del Museu de la Música pasa por su ubicación e integración definitiva en el Auditori de Barcelona, prevista inicialmente para 2004. El nuevo emplazamiento significará desarrollar el potencial museístico gracias a un mayor espacio y nuevos planteamientos. El entorno favorable del Auditori –referente musical de Barcelona y situado en una zona pensada y creada para reunir un conjunto de equipamientos culturales (teatro, museos, etc.)– permitirá crear iniciativas culturales, de variada índole y acordes con las demandas actuales. Qué duda cabe que la realización y seguimiento del proyecto museográfico, dirigido por el arquitecto Rafael Moneo, han dado al proyecto un sello singular y distintivo y las respuestas museográficas adecuadas para un museo del siglo XXI.

Discurso y planteamientos museográficos del nuevo Museu de la Música

El Museu de la Música en el Auditori aportará nuevos planteamientos expositivos y será innovador y moderno en la comunicación (soporte sonoro, visual, ambiental, etc.). El discurso expositivo se articulará a través de la evolución de la música y sus estilos y la representación de diferentes culturas del mundo. Espacios temáticos, dedicados a las colecciones estelares de guitarras y a instrumentos de teclado, tendrán un reconocimiento especial por su valor patrimonial. Contará además con espacios interactivos y de introducción al mundo del sonido que permitirán una comprensión del público desde las primeras salas.

El criterio selectivo de las piezas de la exposición permanente permitirá la creación de una zona de reserva visitable y, evidentemente, el sonido ocupará un lugar destacado

con sistemas de audio de la tecnología más avanzada.

Actualmente el Museu de la Música está en fase de preparación de sus colecciones antes de su definitiva instalación en el Auditori, por lo cual su colección permanente está temporalmente cerrada al público. Durante

diferente a otras formas de difusión y espacios de expresión musical.

Igualmente, el museo trata de promover



Audiciones para escolares, curso 1999 – 2000. Foto: R. Ramos

este periodo los servicios de consulta, biblioteca, archivo fotográfico, archivo histórico musical y colaboraciones externas siguen vigentes.

Objetivos generales del Museu de la Música

Los principales objetivos del Museu de la Música se basan en conservar, documentar y difundir el patrimonio musical en toda su diversidad, lo que debe permitir la creación de iniciativas singulares y únicas: audición y conciertos con instrumentos originales, publicación de los fondos del archivo musical histórico, etc. Por este motivo, la oferta es

la participación de un público mayoritario en las actividades programadas a través de diferentes soportes: sonoro, visual, objetos y ambiental, como medios de un enfoque pedagógico. La creación de programas específicos permitirá adecuar diferentes lecturas a cada público.

Por último, otros objetivos importantes del museo son colaborar y crear líneas de investigación con otros agentes del sector musical, académico y patrimonial, ser un lugar de referencia o plataforma para la promoción de la investigación musicológica e interpretativa, y sensibilizar al público de la importancia del valor del patrimonio, dotando al museo de contenido pedagógico para su total comprensión. ■ 12

“ EL ENTORNO FAVORABLE DEL AUDITORI –CON UN CONJUNTO DE EQUIPAMIENTOS CULTURALES (TEATRO, MUSEOS, ETC.)– PERMITIRÁ CREAR INICIATIVAS CULTURALES, DE VARIADA ÍNDOLE Y ACORDES CON LAS DEMANDAS ACTUALES.”

Museu de la Música
Zona franca, calle F, 22. 08040 Barcelona

Rafael Montemayor
LUTHIER



¡Nueva dirección!
desde enero 2003

Construcción y
Restauración de
VIOLINES
VIOLAS
VIOLONCHELOS
Y CONTRABAJOS

TEL - FAX 91 541 56 90 C/TORIJA 10, 1ª Izda. - 28013 MADRID



CONSTRUCCIÓN
DE
GUITARRAS

José Ramírez

MADRID
-1882-

**Nuevo departamento
audio e informática musical
para guitarristas**

**Cuidada selección de
partituras y vídeos**

Calle La Paz, 8
28012 Madrid
Tel. 91 531 42 29

www.guitarrasramirez.com



CASA PARRAMON

LUTHIERS DESDE 1897

Violín Viola Cello Contrabajo
Arcos
Estuches
Accesorios
Cuerdas

Reparaciones

Carme, 8, pral. 08001 Barcelona Tel.: 93 317 61 36 Fax: 93 318 95 66
www.casaparramon.com E-mail: luthier@casaparramon.com

FRANCISCO GONZÁLEZ

MIEMBRO DE LA ENTENTE
INTERNATIONALE DE MAÎTRES LUTHIERS
ET ARCHETIERS D'ART

**CONSTRUCCIÓN
Y REPARACIÓN
DE ARCOS**

C/ DE LA BOLA, 2, BAJO-5
28013 MADRID
TEL. Y FAX (+34) 91 548 43 29
E-MAIL: gonzalezarcos@hotmail.com

Mantenimiento de los instrumentos de cuerda

A veces nos pasamos mucho tiempo buscando un buen instrumento y llegamos a realizar inversiones que son un esfuerzo para nuestra economía. De nada nos servirá el esfuerzo realizado si bajamos la guardia y el montaje se ha desajustado por el uso. Sepamos, pues, hacer un buen seguimiento de nuestro instrumento y evitemos que su rendimiento se deteriore. También deberemos prestar atención al estado y desgaste de las cuerdas.

Todas las cuerdas de prestigio están fabricadas con materiales de buena calidad para soportar la tensión correspondiente. También están pensadas y calculadas para trabajar a una tensión determinada y conseguir el máximo rendimiento sonoro de potencia y calidad. Para que una cuerda trabaje a pleno rendimiento sin tener problemas hay que tener en cuenta una serie de factores.

Tensión adecuada

El grueso de una cuerda se calcula según el material de que se

compone el alma y el entorchado, la nota que debe dar y la distancia de cuerda vibrante entre cejilla y puente. Todos los materiales tienen cualidades positivas y negativas y el hecho de que se usen unos materiales concretos y no otros viene determinado por las características de rendimiento sonoro máximo que esos materiales nos ofrecen. Hay cuerdas que al tacto las notamos más tensas o menos según que alma llevan (tripa, metal, perlon...), pero siempre es importante trabajar con una tensión en la cual nos sentimos cómodos y que, a la vez, permita vibrar al instrumento con total libertad. Debemos adecuar la tensión que deseamos a aquello que el instrumento permite según sus propias características, si es nuevo o antiguo, si ha tenido reparaciones graves, los gruesos de tapa y fondo, etc.

Afinación correcta

Las cuerdas están pensadas para afinarse y trabajar a frecuencias muy concretas. La mayoría están calculadas entre 440 Hz y 442 Hz, pero en casos excepcionales pueden llegar hasta 445 Hz o 448 Hz. El hecho de afinar a frecuencias superiores implica un aumento de tensión que no está previsto a la hora de fabricar la cuerda y, por lo tanto, aumenta el riesgo de rotura (y el riesgo de sobretensionar todo el instrumento, y más si es antiguo).

Distancia de cuerda vibrante

La distancia de cuerda vibrante más habitual y estandarizada (con

muy pequeñas variaciones) es:

–para los violines 4/4 : +/- 325 / 328 mm.

–para los chelos 4/4 : +/- 690 / 695 mm.

Una distancia superior a la normal afecta a la cuerda negativamente, de la misma manera que lo hace una cuerda afinada a una tensión mayor que la prevista a una distancia correcta (sobretensión).

Clavijas bien ajustadas

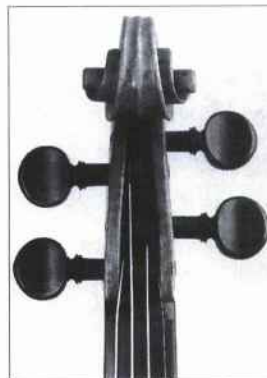
Una clavija tiene que estar perfectamente adaptada a la cabeza del instrumento, con una conicidad determinada, y debe girar de forma homogénea y progresiva. Una de las metas más básicas y elementales de cualquier músico es el poder conseguir afinar

renencia para afinar el resto de las cuerdas.

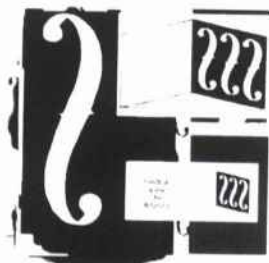
Las clavijas normalmente tienden a desajustarse simplemente con el uso, ya que el roce con la cabeza del instrumento es agresivo y constante.

En caso de problemas con las clavijas lo mejor es acudir a tu luthier de confianza ya que tiene herramientas específicas para corregir la conicidad y rectificar los agujeros de la cabeza del instrumento de manera que ajusten perfectamente y se consiga el máximo contacto. Si la clavija va excesivamente fuerte nos resulta muy difícil subir la afinación progresivamente, ya que gira dando pequeños saltos. Una vez nos hemos aproximado a la afinación deseada y giramos un poco más para dejarla en su punto exacto es muy probable que pasemos directamente de estar unas cromas por debajo del tono deseado a unas cromas por encima, debido a esta falta de precisión y sensibilidad por el hecho de estar mal ajustadas como hemos comentado anteriormente.

Esta es la causa más habitual de rotura de cuerdas, ya que estas cromas de más que aplicamos provocan que tenga más tensión de la prevista. Si la clavija va excesivamente suave y no aguanta en el punto deseado, la misma tensión de la cuerda obliga a la clavija a girar en el sentido de destensarse. En consecuencia y de manera inconsciente, al intentar afinar la cuerda daremos una pequeña sobretensión y subiremos unas cromas ▶



**III FESTIVAL DE MÚSICA CLÁSICA
VALLE DE ARLANZA**



PROGRAMA DEL FESTIVAL:

Día 2 de Julio

EX - COLEGIATA DE COVARRUBIAS.
CONCIERTO DE INAUGURACIÓN

Violín I: **Ara Malikian**
Violín II: **Juan Llinares**
Viola: **Allan Kovacs**
Cello: **Serguei Mesropian**
Piano: **Serouj Kradjian**

Día 3 de Julio

CLAUSTRO DEL PARADOR DE LERMA.
CONCIERTO DE VALSES

Piano: **Mariana Gurkova**
Piano: **Gustavo Díaz-Jerez**

Día 6 de Julio

EX - COLEGIATA DE COVARRUBIAS.
CONCIERTO DE PRELUDIOS

Piano: **Ana Guijarro**
Piano: **Alexander Kandelaki**

Día 8 de Julio

STO. DOMINGO DE SILOS.
CONCIERTO DE VARIACIONES

Piano: **Claudio Martínez - Mehner**
Piano: **Serouj Kradjian**

Día 10 de Julio

CLAUSTRO DEL PARADOR DE LERMA.
CONCIERTO DE LOS DISCÍPULOS DE SALOMÓN MIKOWSKY

Día 11 de Julio

STO. DOMINGO DE SILOS.
CONCIERTO DE CAPRICHOS

Violín: **Ara Malikian**

Día 12 de Julio

EX - COLEGIATA DE COVARRUBIAS.
CONCIERTO DE CLAUSURA

Orquesta de Cámara "Nueva Generación Musical"

**V CURSO INTERNACIONAL DE VERANO
NUEVA GENERACIÓN MUSICAL**



IMPARTIDO POR:

PIANO -

Alexander Kandelaki

Ana Guijarro

Claudio Martínez-Mehner

Gustavo Díaz - Jerez

Konstantin Sirounian

Mariana Gurkova

Salomón Mikowsky

Serouj Kradjian

Concertista y Profesor del Conservatorio Superior de Badajoz

Concertista y Catedrática del Real Conservatorio Superior de Madrid

Concertista, Profesor asistente en la Escuela Superior de Música Reina Sofía y Profesor del Conservatorio Superior de Salamanca

Concertista y Profesor del Centro Superior del País Vasco Musikene

Concertista y Profesor en la Universidad de So. California y en la Universidad Dominguez Hills Glendale College de California

Concertista y Profesora del Conservatorio Superior de Badajoz

Catedrático de Manhattan School of Music y Columbia University

Concertista y Profesor asistente en el Conservatorio Superior de Hannover

VIOLIN -

Ara Malikian

Catalin Bucataru

Eduard Tadevossian

Juan Llinares

Ludmila Mesropian

Concertista, Pedagogo, Concertino de la Orquesta Sinfónica de Madrid

Concertista y Profesor del Centro Superior del País Vasco Musikene

Concertista y Decano del Conservatorio Superior de Erevan-Armenia

Concertista y Catedrático del Real Conservatorio Superior de Madrid

Concertista y Pedagoga

VIOLA -

Allan Kovacs

Concertista y Profesor del Conservatorio Profesional "Joaquín Turina" de Madrid

CELLO -

Serguei Mesropian

Concertista y Pedagogo

PIANISTAS ACOMPAÑANTES -

Nino Kereselidze

Serouj Kradjian

Concertista, Pedagoga y Pianista acompañante en grupo operístico de Madrid

Concertista y Profesor asistente en el Conservatorio Superior de Hannover



ORGANIZA



AYUNTAMIENTO DE COVARRUBIAS



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LERMA



AYUNTAMIENTO DE SANTO DOMINGO DE SILOS

PARADORES



Asociación de Amigos

Festival Valle de Arlanza



“NUNCA DEBEN HACERSE NUDOS NI PASAR LA CUERDA DOS VECES POR EL MISMO AGUJERO DE LA CLAVIJA. ESTO RESTA ELASTICIDAD A LA CUERDA Y PROVOCA ROTURAS CON FACILIDAD.”

más, calculando que al resbalar la clavija por estar mal ajustada la cuerda bajará y se quedará en el tono justo que queremos.

Esta pequeña sobretensión es la causa más habitual de rotura de cuerdas, especialmente en los violonchelos.

Calidad de la madera de las clavijas

Es más importante de lo que nos imaginamos. En los instrumentos destinados a los estudiantes se suelen poner clavijas de madera sencilla, muy blanda y porosa y pintada de negro para simular el ébano. Estas maderas no aguantan mucho tiempo y se deforman con el uso. Las mejores maderas para las clavijas son el ébano, el palosanto y el boj. El ébano es una madera muy dura, de color negro, muy densa y poco porosa. El palosanto es otra madera de color marrón, muy densa, un poco más porosa y un poco más adherente que el ébano. El boj europeo es una madera de color amarillo, muy densa y muy poco porosa. El boj llamado americano se parece poco al europeo, es mucho menos denso y se deforma con mayor facilidad (algunas clavijas de este tipo vienen de China o Corea). Es fácil reconocer la diferencia entre los dos tipos de boj por el peso, color y densidad.

Agujero de la cuerda en la clavija

El agujero debe ser proporcional al grueso de la cuerda. Un agujero demasiado fino impide que la cuerda pase hasta el extremo opuesto de la clavija y quede mal sujeta. Un agujero demasiado grande facilita que la cuerda resbale y no quede sujeta. No sólo es muy importante hacer los agujeros del diámetro correcto sino que los extremos deben estar muy bien pulidos y con un ligero chaflán para evitar que la arista corte la cuerda. Los agujeros deben realizarse lo más cerca posible de la pared del clavijero, por el lado de la pala de la clavija.

Poner correctamente las cuerdas

Debemos asegurarnos que todo el recorrido de la cuerda de extremo a extremo esté libre de aristas que la puedan marcar o cortar. La posición de las cuerdas en las clavijas debe evitar que entre crucen entre ellas. Nunca



deben hacerse nudos ni pasar la cuerda dos veces por el mismo agujero de la clavija. Esto resta elasticidad a la cuerda y provoca roturas con facilidad.

Renovación de las cuerdas

Las cuerdas pueden durar mucho tiempo, incluso años sin romperse, pero debemos pensar que tienen un doble desgaste ya que debemos tener en cuenta que por un lado las presionamos contra el batidor con los dedos

de la mano izquierda para hacer las posiciones y por otro las frotamos constantemente con el arco. También se va depositando resina. Esto significa que pierden brillantez, obtenemos menos armónicos, menos potencia y llegan a desquintar al hacer dobles cuerdas, provocando que donde normalmente colocamos el dedo para dar una nota concreta nos la dé realmente con unas cromas por arriba o por abajo.

Si renovamos las cuerdas periódicamente mantendremos el nivel de nuestro instrumento siempre al máximo.

No doblar nunca las cuerdas

Las cuerdas se pueden enrollar pero nunca se deben doblar. Si las doblamos, tanto el entorchado como el alma de la cuerda quedan marcados de forma que al devolverle su posición original se parten con facilidad (si no llegan a partirse es fácil que la mella provoque que la cuerda no quantee).

Cejilla superior

Nos ayuda a mantener la separación entre cuerdas (deben estar perfectamente equidistantes) y la altura respecto al batidor. La altura debe ser la mínima posible para favorecer una digitación cómoda y no tener que hacer más presión de la necesaria con los dedos. Tampoco debe ser

demasiado baja ya que la cuerda al vibrar no debe tocar al batidor.

Las pequeñas incisiones que marcan las distancias entre las cuerdas y las acompañan hacia la clavija no deben ser demasiado estrechas, pues pueden atenuar la cuerda y no dejarla tensar correctamente. Tampoco deben ser demasiado anchas, pues la cuerda podría vibrar dentro de dichas incisiones y producir un sonido poco limpio. La arista que hay en la cejilla al recibir la cuerda, en el lado del batidor, no debe marcar ni cortar el entorchado.

La curva de la cejilla que acompaña la cuerda hacia la clavija debe ser suave y progresiva y no forzar el recorrido, sin ángulos ni aristas. Tampoco debe favorecer el cruce de las cuerdas en el clavijero.

Puente bien ajustado

Es una pieza esencial del instrumento ya que es la que transmite la vibración de la cuerda hacia la tapa. Que ajuste bien y tenga el grueso adecuado es básico para obtener el máximo rendimiento sonoro. El puente nos ayuda también a mantener la misma distancia entre las cuerdas y las deja a una altura conveniente respecto al batidor, con el fin de lograr tocar sin tener que presionar demasiado las cuerdas, o por el contrario, si el puente es demasiado bajo provoca que las cuerdas toquen el batidor al vibrar y el sonido no salga nítido.

La base del puente debe ajustarse perfectamente a las bóvedas del instrumento, que pueden ser más o menos pronunciadas y que serán difícilmente iguales entre dos instrumentos, aunque lo puedan parecer a primera vista.

La calidad de la madera con la que se hace el puente es muy importante para obtener el máximo rendimiento del sonido al instrumento. Deberá ser de madera de arce, con la fibra compacta, uniforme y bien seca. ■ 12

PIANOREPAR, S.L.

C.I.F.: B-83.372.763

✓ Afinación

✓ Reparación

✓ Restauración



C/ Santa Rosalía, 3, planta baja • 28025 Madrid
Tel 91 303 31 42 | móvil 657 344 748



JORDI PINTO
(CASA PARRAMÓN. LUTHIERES
EN BARCELONA
TEL. 93 317 61 36)

TÉCNICOS DE PIANOS **PIANO TECH'S**

**El reino del piano
nuevo y de ocasión**



**Condiciones excepcionales
pianos de estudio y concierto**

- Grandes marcas
- Precio estudiado en todos los productos
- Músicos y afinadores a su servicio
- Garantía de 10 años

**PUNTO DE ENCUENTRO
DEL AFICIONADO Y EL PROFESIONAL**

EXPOSICIÓN Y TIENDA:

**C/ Almadén, 26. 28014 Madrid
(semiesquina Paseo del Prado)
Tel. 91 429 22 80 Fax 91 429 87 11**

TALLERES:

**C/ San Ildefonso, 20 bjo. 28012 Madrid
Afinación Reparación Restauración
Transporte**

ALQUILER DE PERCUSIÓN SINFÓNICA LUDWIG MUSSER **VENTA Y ALQUILER DE INSTRUMENTOS MUSICALES**



**GUITARRAS
PERCUSION
BATERÍAS
AMPLIFICADORES
PIANOS...**

**TODO EN ACCESORIOS
Y REPUESTOS**

DISTRITO HORTALEZA



CALL & PLAY

**Avda. de Bucaramanga, 2
Centro Comercial Colombia
Tel. 91 381 71 01 - Fax 91 381 72 09**

**CONSTRUCTOR
DE
GUITARRAS**

Evelio Domínguez

**Elfo, 102
28027 Madrid
Tel. (+34) 91 408 81 34**

Tres cubano

**Guitarras
clásicas y flamencas**



Ópera tres



Novedades

Partituras

Rafael Rodríguez Albert. *Cinco piezas antiguas. Homenaje a Ravel para guitarra.*

José Manuel Fernández García. *Tres piezas*, Op. 17, para violín o flauta y guitarra.

Discos

CD-1039 Músicos ingleses: Berkeley, Arnold Dodgson. Alex Garrobe, guitarra.

CD-1040 José Manuel Fernández García. Obras para guitarra. Carlos Oramas, guitarra.

CD-1001-Oro. *Meditación*, Cavatina dúo, flauta y guitarra.



Información, envío de catálogos y pedidos:

Isaac Peral, 1. Nave 3

28914 Leganés - Madrid

Tel.: 34-91 680 15 05 Fax: 34-91 680 76 26

operatres@operatres.com www.operatres.com

Manuel Contreras II

Luthier



Calle Mayor, 80 28013 Madrid Tel. / Fax 91 542 22 01
e-mail: mgcontreras@teleline.es - www.manuelcontreras.com

Rincón Musical

Artesanos del Piano desde 1890



LOS MEJORES PIANOS DE OCASIÓN

YAMAHA - KAWAI

VERTICALES Y COLAS

Importadores directos

También pianos europeos
Nuevos
Restaurados
Digitales

Alquileres con opción a compra
Afinaciones, Reparaciones
Compras, Cambios
Transportes

Tel. 91 319 29 19 Fax 91 319 15 77 Plaza de la Salesas, 3 28004 MADRID

Metro Alonso Martínez o Colón

Cuidar las callosidades

No son necesarios demasiados argumentos para demostrar que los instrumentos musicales no se amoldan suficientemente al intérprete y es éste el que debe hacer el esfuerzo de adaptación. Una de las evidencias más claras de ello son las callosidades que aparecen en la punta de los dedos de la mayoría de los instrumentistas de cuerda.

En términos generales es evidente que tal aumento de grosor de la capa córnea de la piel resulta beneficioso ya que protegerá los tejidos y estructuras vasculares y nerviosas que tenemos debajo de la piel. Más aún en el caso del pulpejo de los dedos, donde estos elementos quedan sumamente comprometidos entre el instrumento y la falange (hueso del dedo que, para mayor complicación, tiene en ese nivel una forma muy aplanada con cantos prominentes que pueden favorecer los cizallamientos).

El efecto protector de las callosidades es doble. Por un lado suavizan las presiones que reciben estas estructuras (efecto amortiguador). Por otro, y aún más importante, contribuyen a distribuir las (efecto raqueta). Le hemos llamado así por el hecho de que cuando uno anda por la nieve con zapatos se hunde irremediablemente, pues la presión que ejerce el peso del cuerpo supera la resistencia de la nieve. Pero si nos calzamos unas raquetas de nieve, a pesar de que nuestro peso sigue siendo el mismo, hemos aumentado la superficie de transmisión de la presión y reducido las posibilidades de que nos hundamos. Las callosidades actuarían de forma similar evitando que las cargas se transmitan en zonas muy pequeñas (por ejemplo en el

punto de contacto sobre la cuerda) y se repartan en una superficie mayor disminuyendo su efecto lesivo.

Por ello debemos considerarlas como un elemento a cuidar y potenciar (sobre todo después de un periodo de inactividad). La mejor manera de que salgan, sean mayores y más resistentes es, evidentemente, tocando. Pero deberemos tener mucho cuidado en hacerlo de forma progresiva, ya que si nuestra agresión es excesiva superará la respuesta protectora de la piel que es relativamente lenta. Con ello podrá aparecer dolor, enrojecimiento e, incluso, ampollas en la piel o, lo que es mucho peor, irritación o lesión de los pequeños nervios de la zona.

Finalmente, si la reacción de nuestro cuerpo es desmesurada, ya sea por un trabajo demasiado duro o por una predisposición personal, la callosidad será excesivamente gruesa y rígida. Ello disminuirá la sensibilidad y facilitará que se fisure. Tales grietas, además de poder condicionar algún gesto técnico por provocar dolor, serán un posible punto de entrada de gérmenes que debe evitarse.

Es por eso esencial mantenerlas en un nivel de dureza suficiente pero no excesivo.



Ilustración del *Método Nícolo de iniciación al violín* (ver pág. 40 de esta revista). Cortesía ed. Boileau

Las cremas hidratantes pueden ayudar en ese cometido, ya que actuarán haciéndolas más elásticas y blandas, pero sin afectar a su grosor.

Si, por el contrario, lo que nos interesa es rebajarlas un poco deberemos utilizar cremas que contengan agentes queratolíticos a base de urea al 30 o 40% o ácido salicílico entre el 5 y el 15%. ■ 12

JAUME ROSSET I LLOBET. MÉDICO DEL INSTITUTO DE FISIOLÓGIA Y MEDICINA DEL ARTE-TERRASSA. DIRECTOR DE LA FUNDACIÓN CIENCIA Y ARTE. CTRA. DE MONTCADA 668, 08227 TERRASSA. TEL. 93.784.47.75.

Trompeta y trombón

Las Guías Mundimúsica siguen saliendo al mercado con regularidad. En esta ocasión, es el turno de una parte del viento-metal: trompeta y trombón, cuyo estudio lleva la firma, una vez más, de Hugo Pinksterboer. Se trata, como en anteriores casos, de una magnífica Guía para hacerse una idea global de ambos instrumentos, en la que se incluyen datos tan diversos como repertorio, encaje en agrupaciones, marcas, mantenimiento, historia, accesorios, etc. Su utilidad deriva de su carácter eminentemente práctico, así como de su fácil consulta y manejo. Pese a estar destinada a un público que se inicia en el viento-metal, no dejar de tener interés en aquellos músicos más experimentados, ya sea como herramienta pedagógica o, incluso, para

refrescar datos sobre mantenimiento, fabricación o accesorios que suelen olvidarse. Sin embargo, son los principiantes quienes más se beneficiarán del magisterio de esta Guía. Desde las páginas iniciales se advierte una claridad de conceptos que se agradece. Las descripciones son eficaces, a pesar de huir de tecnicismos innecesarios. Los consejos, a la hora de comprar, afinar o tocar, pueden resultar sumamente prácticos antes incluso de decidirse por alguno de estos instrumentos tan populares en Levante. La Guía se completa con un diccionario sobre el viento-metal y un anexo con datos de revistas, libros y páginas de internet. En resumen, una atractiva publicación, que se suma desde ya a la necesaria serie de Guías Mundimúsica. ■ 12



La colección Loidi en la Comunidad de Madrid

La exposición recorrerá catorce municipios de la Comunidad de Madrid instalándose hasta final de año en diversos centros culturales. Como actividad complementaria a la exposición, se ha diseñado un programa didáctico destinado a alumnos de educación Primaria y ESO.

La Red de Exposiciones Itinerantes de la Comunidad de Madrid (Red Itiner), creada en 1990 como plataforma cultural de colaboración con los municipios de la Comunidad,

incluye en la programación de este año la exposición "Música para ver". Comisariada por José



estéticos de diferentes culturas quedan también patentes en las formas, materiales y sonidos de unos instrumentos que proceden de más de 125 países. Para esta ocasión, la exposición recorrerá catorce municipios de la Comunidad de Madrid instalándose hasta final de año en diversos centros culturales. Como actividad complementaria a la exposición, se ha diseñado un programa didáctico destinado a alumnos de educación Primaria y de los dos primeros cursos de ESO, que acentúa la comprensión de la realidad multicultural del planeta a través de su música. ■ 12



Luis Loidi y Lourdes Yarza, la muestra recoge los instrumentos seleccionados de su propia colección, compuesta por más de 2.300 piezas de todo el mundo. La exposición tiene la intención de enseñar el importante papel simbólico que han tenido dichos instrumentos a lo largo del tiempo en las sociedades tradicionales. Los valores sociales, éticos y



XXXVII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA "FRANCISCO TÁRREGA"

Del 22 al 29 de agosto de 2003
Benicàssim

Miembro de la Federación Mundial de Concursos Internacionales de Música. UNESCO (Ginebra).
Óscar de Oro a la mejor labor de Promoción Musical.

Preselección: 22, 23 y 24 de agosto 2003.

Límite de edad: no haber cumplido los 33 años durante la celebración del Certamen.

Inscripción: Antes del 14 de agosto de 2003.

PREMIOS

Primero: 10.818 €. Grabación de un CD. Tres conciertos patrocinados por la Generalitat Valenciana. Un concierto en el Palau de la Música de Valencia. Un concierto en el Auditori de Barcelona. Un concierto en Córdoba.

Segundo: 4.808 €.

Premio especial a la mejor interpretación de la obra de Francisco Tárrega: 2.404 €.

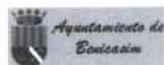
Premio del público: 1.653 €.

Premio al mejor intérprete español nacido o residente en la Comunidad Valenciana que haya superado la prueba de Preselección: Bolsa de estudios por valor de 811 €. Los concursantes que opten a este Premio deberán hacerlo constar al inscribirse.

Información, solicitud de bases e inscripciones:

XXXVII CERTAMEN INTERNACIONAL
DE GUITARRA "FRANCISCO TÁRREGA"
Ayuntamiento de Benicàssim
12560 Benicàssim (Castellón) España
Tel. 964 30 09 62 Fax: 964 30 34 32
www.benicassim.org
e-mail: guitarra@benicassim.org

PATROCINAN:



COLABORAN:

Excmo. Ayuntamiento de Castellón, Excmo. Ayuntamiento de Vila-Real, Rural Caja de Benicàssim
Proquimed S.A. Grupo UBE, Inturcosa, Iberdrola

¡Órdago a Percusión!

Factoría Mundo Musical es una editorial dedicada, fundamentalmente, a la investigación en el campo de la pedagogía y la educación musical. Su intención es desarrollar productos que faciliten la enseñanza y el aprendizaje de la música mediante el juego y el ocio. Nos encontramos, pues, ante una empresa verdaderamente pionera en España, cuyos productos suponen un soplo de aire fresco en un sistema educativo que parece moverse entre el rigor tradicional y un misticismo de nueva factura.



Una de las aportaciones de Factoría Mundo Musical es la Baraja Educativa que permite, al margen de los juegos habituales de la baraja española, otros más específicos que ayudan a conocer las familias a las que pertenecen



los distintos instrumentos. Esta baraja -cuyos palos son Percusión, Cuerda, Viento y Electrónicos- viene acompañada de una Guía Didáctica que da a conocer, en síntesis, la creación y evolución de cada uno de los 124 instrumentos que, en total, componen la baraja, así como las formaciones musicales estándar, su utilización, las principales obras, compositores e intérpretes, etc. A la baraja Educativa se le ha sumado recientemente un nuevo juego: la serie de fichas individuales de cada instrumento. Estas fichas incluyen hasta 15 de sus principales características posibilitando, a través de juegos específicos, conocer las propiedades básicas y fundamentales de cada instrumento, así como elaborar agrupaciones, ya sean por familia, tesitura, origen, etc. Por último, la propuesta de Factoría Mundo Musical se cierra con varios Cd's,



cuyo contenido se basa en fragmentos musicales, en agrupación o individualmente, de los instrumentos, así como en jue-

gos multimedia de discriminación y reconocimiento auditivo, taller de reconstrucción de instrumentos, reconocimiento visual, preguntas y respuestas, etc. ■ 12

INFORMACIÓN:

TEL. 91 636 01 36

mw@mundomusical-mw.com

www.mundomusical-mw.com

150 años de pianos Steinway



El pasado mes de marzo, concretamente el día 5, la firma de pianos Steinway cumplió la friolera de 150 años.

Steinway & Sons fue fundada en Nueva York en 1853, el mismo año que el alemán Heinrich Engelhard Steinweg, nacido en Wolfshagen en 1797, decidió americanizar su nombre y dedicar sus esfuerzos a "fabricar el mejor piano posible". En 1859, comienza a fabricar unos 500 pianos por año. Más adelante, tras adquirir una nueva fábrica y gracias a la nueva maquinaria de-

sarrollada, lleva a cabo su expansión mundial con la creación de "Steinway Willage", un enclave donde residen los empleados de la compañía y que les ofrece infinidad de servicios, como guardería, escuela, gimnasios, etc. Desde entonces, la firma estadounidense ha creado 128 patentes, convirtiendo a la compañía en una de las principales referencias en la construcción de pianos de todo el planeta. En España, la casa Hazen distribuye los pianos Steinway desde hace 60 años.



RESTAURACIÓN DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA S.L.

Especialistas en Instrumentos de Viento

Alessandro Zara
Viento Metal

J. Alberto Hernández
Viento Madera

Servicio Técnico Oficial de Mundimúsica Garijo

c/ Santiago 8, Bajo Izquierda - 28013 Madrid / vientometal@garijo.com Tel 91 542 11 36 Fax 91 542 11 61

OBRAS COMPLETAS PARA VIOLÍN Y BAJO CONTINUO

Georg Friedrich Haendel

Bärenreiter, 2002

Todas las ediciones de la firma alemana Bärenreiter vienen avaladas, de entrada, por el marchamo de la calidad y la fiabilidad. En este caso la publicación es doblemente bienvenida, porque las obras para violín y continuo de Haendel siguen siendo, en buena medida, unas perfectas desconocidas. Los violinistas barrocos a veces incluyen en sus programas algunas de las Sonatas para violín y continuo de Bach, pero es sumamente infrecuente que se decanten por algunas de las once composiciones que nos han llegado de su más ilustre contemporáneo. De hecho, este desdén por esta parcela en concreto es extensible a todo el catálogo camerístico del compositor de Halle, al que sigue asociándose fundamentalmente con su producción vocal y orquestal. Pero Haendel fue también, por supuesto, un maestro de los géneros más íntimos. Varias de estas Sonatas

(nueve en total; las dos obras restantes son un Allegro y un Andante catalogados con los números 408 y 412 en el HWV, el equivalente haendeliano del BWV que compilara Wolfgang Schmieder para la "opera omnia" de Bach) son composiciones extraordinarias que en nada desmerecen respecto a sus homólogos de Bach. Casi al tiempo que Bärenreiter sacaba al mercado esta edición (y quién sabe si no motivado por ella), William Christie grababa su primer disco para el sello Virgin y elegía como repertorio precisamente varias de estas Sonatas. Siendo Christie un director y clavecinista de reputación internacional, esta elección (al fin y al cabo, él se limita a tocar el continuo) cobra un significado especial y nos da una idea de su consideración de estas Sonatas, que quizás empiecen ahora a figurar habitualmente en programas de concierto y grabaciones discográficas.

La edición de Terence Best explica la génesis de las obras, una tarea nada

fácil en el caso de Haendel, ya que las constantes reutilizaciones que llevaba a cabo de su música y la ausencia de ediciones contemporáneas o copias autógrafas suele complicar enormemente tanto la datación como la fijación incluso de la autoría de las obras. Su extenso prefacio –en alemán y en inglés– no sólo esclarece estas cuestiones, sino que contiene también muy útiles observaciones acerca de la práctica interpretativa (convenciones rítmicas y ornamentación) y de la realización del continuo, que sin duda agradecerán los estudiantes aún poco duchos en ambas materias.

Compuestas con la elegancia y claridad habituales en Bärenreiter, ésta es sin duda la opción número uno para hacerse con estas obras y, sobre todo, para disfrutar tocándolas. Quien esto firma recuerda que, en sus años de estudiante, la única edición disponible en España de idéntico repertorio era la de Ricordi. Comparando ahora ambas no hay atisbo de duda a la hora de cuál colocar en el atril. Bärenreiter ha sentado cátedra y esperemos que pronto cunda el ejemplo de William Christie y del extraordinario violinista que toca con él (el japonés Hiro Kurosaki). Grabación y edición han desenterrado estas obras del olvido.

LUIS GAGO

ANTOLOGÍA MUSICAL DE LA CATEDRAL DE JACA EN EL SIGLO XVIII

Miguel Ángel Marín

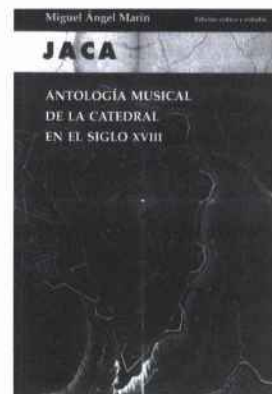
Instituto de Estudios Altoaragoneses.
Huesca, 2002

Esta antología recoge una selección de doce piezas vocales e instrumentales del siglo XVIII que han sido conservadas en el archivo de la Catedral de Jaca. Como bien aclara el autor de esta edición crítica, su propósito es mostrar cuál era el repertorio que podía escuchar cualquier ciudadano jacetano en este periodo. Por ello, no sólo recoge obras compuestas para ser interpretadas en el marco de la catedral, sino que también presenta aquellas que, siendo compiladas por esta institución, se tocaban en diferentes ámbitos de la vida social de Jaca.

Esta publicación supone una aportaación

ción más de Miguel Ángel Marín al conocimiento de la música de esta ciudad. De hecho, como apunta en el prólogo Tess Knighton, los resultados de la investigación realizada por Marín aparecen publicados en el estudio *Music on the margin. Urban musical life in eighteenth-century Jaca (Spain)*, editado por Reichenberger en 2002.

El enfoque propuesto por el autor, que pretende explicar la vida musical de la catedral no de manera aislada



sino enmarcada dentro de la actividad de la ciudad y en relación con otras instituciones, sitúa este estudio dentro de la categoría que, de manera relativamente reciente pero cada vez más frecuente, viene denominándose "musicología urbana". Poco a poco van aumentando los catálogos, ediciones y estudios de los fondos musicales de las catedrales, lo que nos permitirá configurar un panorama más real de la actividad musical, tanto compositiva como interpretativa, de nuestras ciudades. Este avance paulatino del conocimiento no encubre el retraso que sigue habiendo en España y evidencia –como ya señalaba X. M. Carreira en el seminario "La Catedral como Institución Musical (1500-1800)", celebrado en Ávila en 1996– que el rechazo general a la transferencia de toda la documentación de las instituciones eclesíásticas a bibliotecas y archivos públicos no ha sido de ninguna manera favorable y ha impedido, como ocurrió durante el siglo XIX en Francia, Alemania, Italia u Holanda, la consiguiente organización y catalogación que habría permitido una mayor facilidad de acceso y estudio.

Pero no restemos valor, sino todo lo contrario, al trabajo serio y minucioso realizado por personas como Miguel Ángel Marín, gracias a las cua-



Bachillerato musical

Entrevista a Isidro Fadón, director del Instituto Cardenal Cisneros de Madrid

POR GLORIA COLLADO



cuaderno de notas

Isidro Fadón es profesor de Enseñanza Secundaria, catedrático de Filosofía y, desde 1989, director del Instituto Cardenal Cisneros de Madrid. La cercanía del Instituto que dirige a dos importantes Conservatorios madrileños, así como la experiencia personal con sus propios hijos (estudiantes de música), le han producido un interés, que se ha trasladado a los hechos.

Hasta hace poco tiempo, quienes tenían la osadía de conjugar los estudios profesionales de música y los del Bachillerato se veían obligados a soportar una carga lectiva y curricular excesiva que les abrumaba y que les abocaba en muchos casos al abandono prematuro de los estudios de música, lo cual significaba para ellos una gran frustración. La situación era trágica también para los padres porque, aunque les atraía la idea de que sus hijos tuvieran ese complemento formativo tan importante, les angustiaba verles realizar un sobre-esfuerzo que crecía cada curso escolar. Por ello, junto con los profesores y los alumnos de los Conservatorios venían reivindicando ante la administración educativa la creación de centros en los que fuera posible realizar los estudios básicos y el Bachillerato sin necesidad de recargar ni el horario ni el currículo de los alumnos. El Real Decreto 3422/2000 de 30 de junio resolvió por fin el problema al establecer que los alumnos que simultaneen ambos estudios pueden obtener el Título de Bachiller realizando solamente las asignaturas obligatorias del Bachillerato. Con ello, los alumnos de los Conservatorios han visto aliviada su carga curricular en una edad en la que los estudios musicales les exigen una especial dedicación.

La solución dada es sencilla y razonable y ha sido muy bien recibida por todos. Si era posible obtener el título de bachiller teniendo un >

- 1 en portada
- 4 actualidad
- 9 cursos, concursos
- 14 no me lo cuentes
- 15 pequeños anuncios




XAVIER VIDAL I ROCA, S.L.
LUTHIER

● Establecimiento especializado únicamente en:

Violín Viola Violoncello

- Instrumentos
- Arcos
- Accesorios
- Restauración
- Servicio de Financiación





Girona, 124 • 08009 Barcelona
 Tel. 93 459 42 42
 Fax 93 458 43 96
luthiervidal@teleline.es
www.luthiervidal.com

LUTHIER
Constructor de guitarra



Juan Alvarez®



C/ San Pedro, 7 28014 Madrid
 (Junto al Real Conservatorio Superior de Música)
 Metro: Atocha o Antón Martín
 Laborables de 10 a 13,30 h. y de 16,30 a 20 h.
Teléfono y Fax (+34) 91 429 20 33

AULA de MÚSICAS 

ES UN ESPACIO

DE CONVIVENCIA

Y FUSIÓN

ENTRE DIFERENTES

ESTILOS

MUSICALES

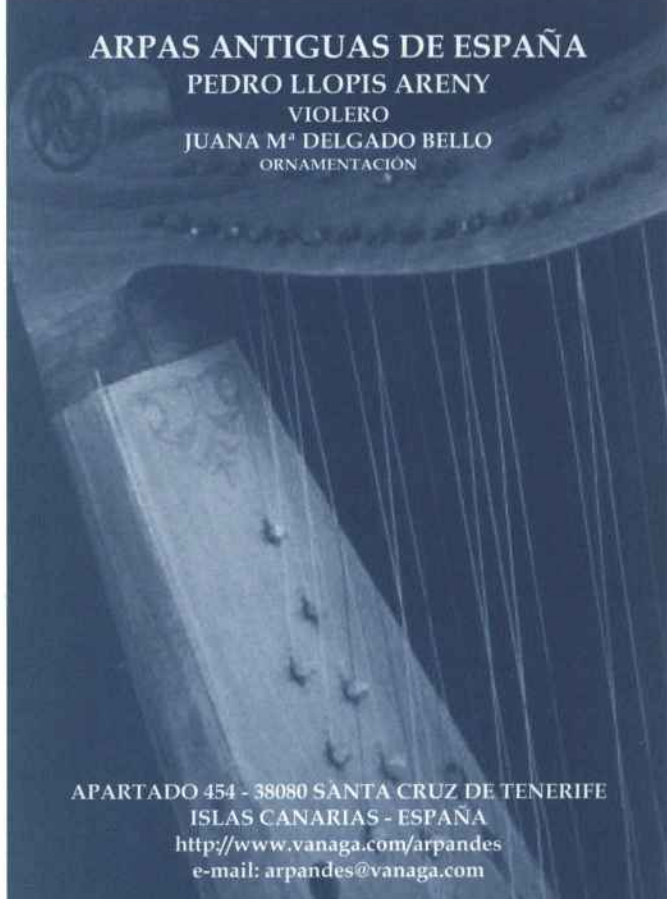
Y ARTÍSTICOS

VEN A VERNOS

TE SONARA

EMBAJADORES: PLAZA DE PEÑUELAS, 11
 TELF 91 517 39 71
 RENFE: Pirámides o Embajadores
 METRO: Acaes o Embajadores

ARPAS ANTIGUAS DE ESPAÑA
PEDRO LLOPIS ARENY
VIOLERO
JUANA Mª DELGADO BELLO
ORNAMENTACIÓN



APARTADO 454 - 38080 SANTA CRUZ DE TENERIFE
 ISLAS CANARIAS - ESPAÑA
<http://www.vanaga.com/arpandes>
 e-mail: arpandes@vanaga.com

núcleo común de asignaturas pero siguiendo diferentes modalidades con asignaturas específicas muy distintas no tenía sentido no dar validez a las asignaturas que los alumnos realizan en los Conservatorios. Sin embargo, ha sido necesario vencer fuertes resistencias, que sólo podían explicarse teniendo en cuenta la pobreza endémica de nuestra cultura musical y el puesto que tradicionalmente han tenido los estudios musicales en España.

Resuelto el problema desde un punto de vista legal, a la hora de poner en práctica la norma en los centros, se presentan limitaciones de tipo organizativo que impiden que los alumnos puedan obtener el máximo beneficio de la misma. Sin embargo, en el Instituto Cardenal Cisneros de Madrid se han organizado horarios específicos para que los alumnos que decidan acogerse a los beneficios que les otorga el Real Decreto puedan tener mucho más tiempo libre para el estudio y la práctica de la música.

P.- ¿Por qué no se organizan horarios especiales para alumnos de música en todos los Institutos?

R.- Porque, aunque cada vez hay más niños y jóvenes que estudian música, su presencia en los institutos es muy reducida, y la realización de horarios específicos para los alumnos de música requiere la existencia de un número de alumnos suficiente para constituir los grupos. Además, la creación de estos grupos condiciona y complica extraordinariamente la organización general del Centro.

P.- ¿Qué es lo que ha hecho posible el Bachillerato Musical en el Instituto Cardenal Cisneros?

R.- Aquí ha sido posible porque tradicionalmente hemos tenido más alumnos de música que otros centros, ya que el Conservatorio de Amariel está pegando al Instituto y al Conservatorio de Ferraz, y la Escuela Superior de Canto se encuentran también muy cerca. Desde que está funcionando el Bachillerato Musical cada vez vienen más alumnos de otros Conservatorios.

P.- ¿Cómo es el horario del Bachillerato Musical?

R.- Los alumnos del Bachillerato musical comienzan las clases a las 8,30 horas y las terminan normalmente a las 11 de la mañana, quedándoles el resto de la mañana libre para el estudio y la práctica de la música. Otra posibilidad muy interesante para los alumnos de música es matricularse en el nocturno del instituto, cuyas características especiales están pensadas para quienes tiene otras responsabili-

dades y quieren aprovechar su tiempo al máximo.

P.- ¿Realmente es beneficioso para los alumnos de música integrarse en el Bachillerato Musical?

R.- Creo que, conforme va aumentando la dificultad de los estudios, llega un momento que ya no es posible abarcarlo todo, si se quiere alcanzar un rendimiento alto, y es preciso optar. Considero que el Bachillerato Musical es el más indicado para aquellos alumnos que desean dedicarse profesionalmente a la música. Los que tengan otros objetivos deberán realizar el Bachillerato en la modalidad más acorde con los estudios que vayan a realizar posteriormente.

P.- ¿El Bachillerato Musical conduce a un título de Bachiller de rango inferior?

R.- De ninguna manera. El currículo de Bachillerato está formado por asignaturas comunes, asignaturas de modalidad y asignaturas optativas. Todos los alumnos, incluidos los del Bachillerato Musical, tienen un núcleo formativo común, pero su formación se completa con asignaturas muy diferentes que tienen que ver fundamentalmente con los estudios que realizarán posteriormente. Y hay que tener en cuenta que los alumnos del Bachillerato Musical están estudiando 5º o 6º del Grado Medio en el Conservatorio, donde cursan asignaturas de gran valor formativo.

P.- ¿Cuáles son las asignaturas que los alumnos de música deben realizar en el Instituto para obtener el Título de Bachiller?

R.- En primero, deben estudiar Educación Física, Filosofía, Lengua castellana y Literatura (I), Lengua extranjera (I) y Sociedad, Cultura y Religión. En segundo, Historia, Historia de la Filosofía, Lengua castellana y Literatura (II) y Lengua extranjera (II).

P.- ¿Cuándo un alumno se inscribe en el Bachillerato Musical se cierra las puertas de la Universidad?

R.- Los alumnos del Bachillerato Musical pueden realizar las pruebas de la selectividad como el resto de los alumnos. Para ello, si lo creen conveniente, pueden asistir a las clases de las materias correspondientes a la modalidad de Bachillerato elegida. Para obtener el título de Bachiller sólo tendrán que aprobar las asignaturas obligatorias, por lo que la asistencia a las clases de las asignaturas de modalidad les da la posibilidad de prepararse para la prueba de acceso sin correr el riesgo de no conseguir el título en el caso de que no logren superar esas materias.



Isidro Fadón, director del Instituto Cisneros

“Considero que el Bachillerato Musical es el más indicado para aquellos alumnos que desean dedicarse profesionalmente a la música”

Concursos Hazen para la Comunidad de Madrid

Durante dieciséis días, repartidos entre abril y mayo, los Conservatorios Profesionales de Música de la Comunidad de Madrid celebran tres competiciones diferentes de piano de Grado Elemental y Grado Medio, y música de cámara. Estos concursos sirven este año por primera vez como preámbulo del IV Certamen Musical Intercentros, también patrocinado por la firma Hazen, que tendrá lugar del 21 al 25 de mayo. Las modalidades se distribuyen en Piano (Elemental y Medio), Grupo Instrumental (Elemental), Música de Cámara (Medio) y Música Contemporánea que, patrocinada por el CDMC, se amplía a compositores de cualquier nacionalidad. En esta última modalidad, además de las opciones de Piano (Medio) y Música de Cámara (Medio), se rinde un homenaje a la compositora madrileña recientemente fallecida María Escribano con una categoría en su nombre. Como novedad de esta cuarta convocatoria está la creación de unos premios extraordinarios para los centros de enseñanzas, otorgados en virtud de la cantidad y calidad de los estudiantes presentados al Certamen.

Información: 916 395 548

Granada se prepara para recibir la pedagogía de Edgar Willems

JAVIER MARTÍN JIMÉNEZ

Edgar Willems, pedagogo musical belga, realizó a lo largo de toda su vida (1890-1978) considerables aportaciones a la educación musical, fundamentalmente en lo que se refiere al aprendizaje de los más pequeños.

Su filosofía educativa se basaba en la idea de un proyecto pedagógico constante que debía subdividirse en etapas, la primera de las cuales comenzaría antes incluso del nacimiento del niño y continuaría con las etapas presolféica y preinstrumental, antes de llegar al canto coral, solfeo y, en último término, aprendizaje del instrumento. Se trata, como se puede apreciar, de un enfoque que presta mucha atención a la interrelación entre la educación y la psicología y que permite transmitir una cultura auditiva.

Entre sus publicaciones destaca *Nuevas ideas filosóficas sobre la música y sus aplicaciones prácticas*, donde enuncia los criterios fundamentales de toda su obra pedagógica. Descartando las consideraciones metafísicas, Willems parte de la música para asociar ritmo, melodía y armonía con la naturaleza fisiológica, afectiva y mental del ser humano. A fin de ayudar a los pedagogos a poner en práctica los principios propuestos, Willems escribió una serie de Cuadernos Pedagógicos consagrados a la iniciación musical de los niños y a los movimientos corporales naturales, haciendo especial hincapié en el sentido del tiempo.

Willems también desarrolló distintos tipos de materiales que ayudan a la comprensión de la música, especialmente en el campo del espacio intratonal: series de campanas, audímetro, sonómetro y flauta de pan intratonal. Para la cultura auditiva de los intervalos y de los acordes, Willems propuso el "audiculator", que permite el entrenamiento individual.

Su investigación en el dominio intratonal dio lugar a nuevas puestas a punto técnicas y pedagógicas, sobre todo el carillón

intratonal afinado en tonos, semitonos, cuartos de tono, comas pitagóricas y semicomas.

Su última publicación *Libro de solfeo elemental* supone, aun en la actualidad, un aporte pedagógico clave para la enseñanza musical.

En 1968 se puso en funcionamiento la Asociación Internacional de Educación Musical Willems (AIEM Willems), gracias a la iniciativa del pianista Jacques Chapuis. Su finalidad es agrupar a todas aquellas personas interesadas en la pedagogía de Edgar Willems. Para ello se vienen realizando cursos pedagógicos y de iniciación musical en diversos países del mundo, destinados a músicos, profesores y educadores. La AIEM Willems cuenta en la actualidad con más de un millar de miembros y simpatizantes, así como con 800 profesores diplomados.

En España el método Willems ha conocido un significado incremento, siendo ya más de 100 los profesores diplomados en los diferentes cursos que, a lo largo de la pasada década, se han celebrado en España. Cabe destacar en esta labor al centro Iniciativas Musicales Granada, primero en desarrollar la pedagogía Willems en España.

Durante el próximo mes de julio (del 17 al 24) tendrá lugar en Granada el XXXI Congreso de Educación Musical Willems. En él tendrán lugar diversos talleres, conferencias y conciertos comentados, así como múltiples cursos didácticos que tendrán lugar en el Real Conservatorio Superior "Victoria Eugenia" y que contarán con la presencia de, entre otros, Jacques Chapuis, Marie-Louise Scheuber y Christian Benda.

Organizado por Iniciativas Musicales Granada y la propia AIEM Willems, esta iniciativa permitirá vivir un congreso de estas características en España, cuyo único precedente sería el congreso Dalcroze celebrado en nuestro país hace algunos años.

Información: 958 25 14 50



"Su filosofía educativa se basaba en la idea de un proyecto pedagógico constante que debía subdividirse en etapas, la primera de las cuales comenzaría antes incluso del nacimiento del niño."

Experiencias de la Asociación Catalana de Escuelas de Música

MARIA DOLORS BONAL Y JUNTA DIRECTIVA DE LA ACEM

"Si en el reino de los pájaros sólo cantaran los mejores, los bosques quedarían en silencio". Henry Thoreau

Hemos leído el excelente artículo "Diez años de reforma: Música para todos", de Elisa Roche en el número anterior de Doce Notas, que trata ampliamente y con la claridad a que nos tiene acostumbrados, qué son y qué deberían ser las Escuelas de Música. Según su opinión quedan aún "importantes puntos débiles relacionados con las creencias pedagógicas y las actitudes de los profesores -aspectos éticos y humanos del ejercicio docente-, con la manera de entender la enseñanza, el trabajo en equipo, la

proyección social..." y sigue "promover y lograr cambios es una tarea especializada que requiere motivación, energía y conocimientos..."

Las Escuelas de Música tenemos la obligación de intervenir para que alguna cosa cambie y mejore la realidad que nos envuelve, podríamos decir que sería una buena "reconversión" de nuestra profesión. Este trabajo no es fácil ya que estamos viciados con un siglo de retraso, pero creemos que existen algunos puntos clave como pueden ser:

-Un análisis de la realidad que no

consista solamente en criticar los síntomas, sino también en descubrir las causas que hayan provocado los desajustes o las rutinas.

-Para aclarar las distintas opiniones hace falta una actitud de diálogo con los equipos docentes. Esto implica, naturalmente, equipos consolidados y que la dirección de las Escuelas tenga unos proyectos claros.

-Un claustro de profesores que crea en la Escuela de Música como institución educadora y, como tal, con un objetivo claro, la educación integral del individuo. La música

será la herramienta, el medio, la materia en este proceso y es en su propia esencia donde encontramos su alto valor educativo.

Una jornada para regidores, técnicos municipales y directores

El pasado 22 de enero se organizó una jornada, junto con la Federación de Municipios y el apoyo de la Diputación de Barcelona, con el objetivo de promover nuevas Escuelas de titularidad pública y coordinar los intereses de todas las personas que en ello trabajan. Nuestra pretensión es ser un inter-



Premio de Piano Frechilla-Zuloaga 2003

Valladolid, del 9 al 14 de noviembre
INSCRIPCIONES: hasta el 30 de septiembre

Primer Premio

10.000€
Gira de Conciertos
Grabación de Radio Clásica de R.N.E.

Segundo Premio

5.000€
Grabación de Radio Clásica de R.N.E.

Tercer Premio

2.500€
Grabación de Radio Clásica de R.N.E.

Premio al mejor pianista español

2.000€

Accésit

1.000€

Premio del Público

INFORMACIÓN

Premio de Piano
Frechilla-Zuloaga 2003
Diputación Provincial
de Valladolid
Calle Angustias nº 44
47071 VALLADOLID

Tel. 983 42 71 00
Fax 983 42 72 38

premiopiano@dip-valladolid.es
www.dip-valladolid.es/premiopiano

DIPUTACIÓN DE VALLADOLID

Junta de
Castilla y León

Caja Duero

Radio Clásica

RAI

locutor válido para las administraciones que tienen la titularidad de estos centros en Cataluña.

La jornada sirvió para presentar la ACEM a los técnicos municipales, al tiempo que se expusieron los proyectos de futuro y los objetivos que defendemos para las Escuelas de Música. Igualmente pudimos conocer el punto de vista de los responsables municipales. Todo ello nos permitió diseñar un marco

de colaboración estable entre la ACEM y los municipios titulares de Escuelas de Música, promoviendo la colaboración de los equipos directivos de las Escuelas con los municipios.

"Més Música". Encuentros intercomarcales

Recogiendo las aportaciones de las Escuelas presentes en la Asamblea Anual, se propuso, dentro de las

líneas de actuación de la Asociación, la realización de unas actividades de proximidad que permitirían la interacción descentralizada y, al mismo tiempo, un mayor conocimiento de los centros. Estos Encuentros tienen la voluntad de crear un espacio festivo de intercambio musical que ayude a dinamizar las Escuelas y a cohesionar la Asociación.

El diseño y la planificación de estos encuentros se realiza desde el marco de las comisiones territoriales de la ACEM, adaptadas a la realidad de cada zona geográfica, y tratando de implicar en el proyecto al máximo número de alumnos, padres, políticos y población en general. Por este motivo, la estructura de cada uno de los Encuentros es diversa.

El placer de tocar música y compartirla mediante la práctica en grupos es uno de los principales objetivos. Al margen de ello, los Encuentros Intercomarcales pretenden ser el medio para que los jóvenes músicos se conozcan y toquen juntos, mostrar los valores sociales, culturales y artísticos implícitos con la práctica colectiva de la música, consolidar la función de las Escuelas de Música como agentes culturales, permitir el intercambio de experiencias entre las Escuelas de la Asociación y, por último, implicar a la población de los municipios acogedores.

Seminario para los especialistas de música de Primaria

La LOGSE establece, entre otras funciones, que las Escuelas de Música deben ser un centro formativo y de difusión cultural, así como ofrecer, organizar y participar en actividades públicas, y fomentar, fuera del ámbito de la propia Escuela, la afición a la música.

En Cataluña, algunas Escuelas, han entendido bien el mensaje y realizan distintos proyectos con las Escuelas de Primaria del entor-

no a través de sus especialistas de música.

Desde la ACEM se planteó un seminario con los especialistas de música de Primaria. Dicho seminario deja de lado las ideas preconcebidas y favorece las iniciativas y necesidades de los maestros. En él se pueden tratar temas puntuales, así como sesiones dedicadas a un tema específico. Esto posibilita que el especialista de música -normalmente único en cada Escuela- tenga la oportunidad de encontrarse con compañeros de otros centros cercanos y permite intercambiar experiencias, ideas y realizar proyectos comunes con más de una Escuela.

Como consecuencia de estos contactos de trabajo, se han organizado desde cuatro Escuelas Municipales de Música (Igualada, Sant Quirze del Vallés, Can Ponsic y Santa Perpetua) y las Escuelas de Primaria más cercanas, una serie de cantatas con niños de cuarto, quinto y sexto de Básica.

El trabajo ha consistido en plantear la cantata, aprender y ensayar con los maestros, dirigidos por un profesor de la Escuela de Música, y distribuir los números de las cantatas, según voces, edades o dificultades.

En estos proyectos hemos eliminado términos como individualismo, competitividad, obsesión por la eficacia, relativismo, conformismo social, olvido de los más débiles, deificación del conocimiento. Términos propios de la Ley de Calidad (¿?) oficial que hemos sustituidos por esfuerzo, eficacia, disciplina compartida, no selección del alumnado, trabajo colectivo, igualdad de oportunidades, atención a la diversidad... En fin, y parafraseando la cita de Henry Thoreau, hemos logrado llenar un bosque en el que canten todos los pájaros.

(Maria Dolors Bonal fue fundadora y directora, hasta su jubilación, de la Escola de l'Arc de Barcelona)



BECAS

de
formación
o ampliación
de estudios
musicales y
de alta especialización

2003/2004

SOCIEDAD DE ARTISTAS
Intérpretes o Ejecutantes de España
Madrid: 91 577 97 09
Barcelona: 93 292 02 50
<http://www.aie.es> - e-mail: becas@aie.es

 **Santander**
Central Hispano

EL VALOR DE LAS IDEAS

Conciertos de alumnos en los conservatorios



Actuaciones de los alumnos de tuba y del grupo Sonitus Ensemble en la Semana Cultural del C. P. "Teresa Berganza".

tanto en España como en América. Serán acompañados al piano por los profesores del propio Conservatorio: Anibal Bañados, Arpad Bodos, José Gallego y Ana Jovanovic. Interpretará obras de Ginastera, Sarasate, Hindemith, Cassadó, Chaikovsky, Clarke, Brahms y Wieniawsky.

Concierto: 10 de abril 2003, a las 19,30 horas.
Salón de actos del Conservatorio Profesional de Música.
C/ Ferraz, 62. Madrid.

Tras el éxito el pasado mes de marzo de la Semana Cultural en el Conservatorio Profesional de Música "Teresa Berganza" de Madrid, que finalizó con un emotivo acto dedicado a la compositora María Escribano, el también madrileño Conservatorio Profesional de Ferraz se pavonea ahora con un concierto interpretado por antiguos alumnos del departamento de cuerda que se sienten tanto o más orgullosos que el centro que los ha visto crecer. Ellos son: Ana Alonso (Valencia 1980), viola solista del Proyecto Guerrero y miembro de la Orquesta Sinfónica de la Comunidad de Madrid desde 1999, María del Campo, violonchelo, José Monton, violín, y Priscila Vela, contrabajo –que completan actualmente su formación en la Royal College of Music de Londres–, Marta Hernando (Madrid, 1980), violín –en la Musik Hochschule de Colonia–, y Luis Macla, guitarra, premiado en numerosas ocasiones

De arriba abajo: Marta Hernando, María del Campo, Ana Alonso y Priscila Vela >



Fallos de los últimos concursos

De ciento veinte solicitantes, César Altur de los Mozos (oboe), Joaquín Encinar Calvo (trompa) y Ramiro Tejero Morte (tuba) han sido los tres músicos españoles seleccionados para formar parte de la Joven Orquesta Gustav Mahler en 2003, bajo la dirección de Pierre Boulez e Ingo Netzmacher. Por otra parte, Israel D. Martínez (Barcelona, 1969), ha resultado ganador del V Concurso Internacional de Composición Pianística Fundación Marcelino Botín, con la obra *Estudios para piano*. Por último, el peruano Ernesto Mayhuire ganó el primer premio del III Concurso Internacional de Guitarra "Comarca El Condado-Jaén", quedando segundos el austriaco Armin Egger y la española Paola Requena.



L'ESCOLA DE MÚSICA DE BARCELONA

Autoritzada per la Generalitat de Catalunya Vinculada a la Universitat Autònoma de Barcelona

CURSOS DE VERANO - 2003 23º. CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA DE VIC

Vic (Barcelona), del 4 al 14 de julio de 2003

ALBERT ATTENELLE, piano
AGUSTÍN LEÓN ARA, violín
ASHAN PILLAI, viola
PETER THIEMANN, violoncelo
ALBERT MORA, flauta travesera
JOSEP FUSTER, clarinete
JORDI MORA, música de cámara y fenomenología de la música

Con el patrocinio de:
Generalitat de Catalunya. Departament de Cultura



19as. COLONIAS MUSICALES Y CURSO DE MÚSICA PARA JÓVENES

Tona (Barcelona), del 2 al 13 de julio de 2003

Para jóvenes estudiantes de música entre 8 y 17 años de:
PIANO / VIOLÍN / VIOLA / VIOLONCELO
MÚSICA DE CÁMARA / ORQUESTA

DIPLOMATURA DE POSTGRADO EN MÚSICA Créditos de la UAB

Especialidades: Piano, Violín, Violoncelo y Guitarra
Profesores: Albert Attenelle, piano
Agustín León Ara, violín
Peter Thiemann, violoncelo
Àlex Garrobé, guitarra

Inicio: Octubre de 2003

Información: c/ Mallorca 330, 08037 Barcelona.

Tel 93 207 58 18 Fax 93 457 55 96

www.escolamusicabarcelona.com

E-mail: info@escolamusicabarcelona.com

Lucena presenta su cita anual con la educación musical

LUCAS BOLADO

La localidad cordobesa de Lucena sigue consagrándose año a año como una referencia de la actividad musical veraniega a través de sus Jornadas de Pedagogía Musical y de la Escuela de Verano para Jóvenes Músicos.

Las Jornadas dedicadas a Pedagogía Musical, en el marco del Curso Permanente de Formación del Profesorado, tendrán lugar en el mes de julio y se destinan a las relaciones existentes entre expresión musical e interculturalidad. Planteadas como una reflexión sobre la necesidad de proporcionar nuevos recursos didácticos y metodológicos que permitan desarrollar los valores de convivencia y solidaridad a través de la práctica musical, estas Jornadas se consagran principalmente a profesores de música de Enseñanza Secundaria que ven cómo en determinadas ocasiones tienen problemas de comunicación con alumnos de origen inmigrante.

El planteamiento pedagógico de la Secundaria se vincula a tres ejes fundamentales: expresión, percepción y conocimiento. Desde esta perspectiva, las Jornadas Pedagógicas ofrecerán actualizaciones didácticas sobre el tratamiento de los ejes antes señalados mediante la divulgación de un repertorio relacionado con las músicas étnicas y afro-americanas. Estas Jornadas, cuyo profesorado incluirá a Sofía López Ibor, Polo Vallejo y Jim Owen, se completarán con dos talleres "Viaje musical por diversos continentes" y "Cantos y danzas de todo el mundo", y una mesa redonda.

Aprendiendo a ser músicos

Por otro parte, la Escuela de Verano para Jóvenes Músicos llegará a su decimotercera edición con un programa que se basa, como siempre, en la enseñanza del instrumento y de la música de cámara, al mismo tiempo que ofrecerá la oportunidad de realizar actividades diversas (orquesta, improvisación, técnica Alexander, clases magistrales, música contemporánea, etc.). La Escuela, que funciona durante el mes de agosto, se destina a jóvenes instrumentistas —piano, violín, viola, violonchelo, clarinete, flauta y, por primera vez en Lucena, oboe, contrabajo, fagot y trompa— nacidos a partir de 1985 y cuyo nivel equivalga a un Grado Elemental. Los participantes deben solicitar una prueba de selección, presencial o mediante una

grabación de vídeo, antes del próximo 23 de mayo.

Una novedad interesante de esta edición es la realización de un Taller de Arte Escénico Musical con el montaje de un espectáculo de "Musical", que acercará a los alumnos a un mundo profesional tradicionalmente alejado de los intereses de los músicos del ámbito clásico y que, en la actualidad, constituye un importante campo de trabajo. En la última semana de la Escuela, y coincidiendo con el Festival Internacional de Piano "Ciudad de Lucena", tendrán lugar una serie de Conferencias y Encuentros Magistrales con los artistas que forman parte del Festival, con especial énfasis en la música contemporánea y el flamenco. A lo largo del mes de agosto se realizarán también actuaciones de los alumnos de la Escuela en diversas veladas musicales que se ofrecen abiertas al público en general.

Entre los profesores de esta edición se encuentran Iván Citera, Alexander Kandelaki y Claudio Martínez Mehner (piano), Andrew Ball (piano contemporáneo), Anna Baget, Jennifer Moreau y Keiko Wataya (violín), Alan Kovacs y David Quiggle (viola), Paulo Gaio Lima y Marius Díaz Lleal (chelo), Franjo Kakarigi (contrabajo), Miguel Ángel Angulo y Julia Gallego (flauta), Manuel Angulo y José Manuel González (oboe), Isaac Rodríguez y César Martín (clarinete), Guillermo Salcedo y Ederne Santos (fagot), David Bunshell y David Fernández (trompa), Aníbal Bañados (música de cámara), Alexis Delgado (piano acompañante), James Ross (orquesta), Marta Barón (técnica Alexander) y Federico Lechner (improvisación).

Información: 957 59 06 08
www.escuelalucena.com



"Estas Jornadas se consagran principalmente a profesores de música de Enseñanza Secundaria que ven cómo en determinadas ocasiones tienen problemas de comunicación con alumnos de origen inmigrante."

Barcelona

Associació Musical Granados-Marshall
2003

**II CICLO DE CONFERENCIAS CON
ROGER ALIER**

Fechas: Los martes 29 de abril y 6, 13 y 20 de mayo.

Contenido: De Haydn a Schubert.

**CURSO SCHUMANN IMPARTIDO POR
ALICIA DE LARROCHA**

Fechas: Del 15 al 20 de septiembre.
Lugar: Academia Marshall. C/ Conde Salvatierra, 10 pral. 08006 Barcelona.

Información: AMGM.

Tel.: 93 218 77 23-Fax: 93 415 82 43

E-mail: info@granados-marshall.com

www.granados-marshall.com

Barcelona

Escola de Música de Barcelona
Cursos de verano 2003

**23º CURSO INTERNACIONAL DE
MÚSICA DE VÍC**

Fechas: Del 4 al 14 de julio de 2003.
Profesores y materias: Albert Attenelle, piano; Agustín León Ara, violín; Ashan Pillai, viola; Peter Thiemann, violonchelo; Albert Mora, flauta traviesa; Josep Fuster, clarinete; Jordi Mora, música de cámara y fenomenología de la música.

**XIX COLONIAS MUSICALES Y
CURSO DE MÚSICA PARA
JÓVENES**

Fechas: Del 2 al 13 de julio de 2003.
Lugar: Tona (Barcelona).
Dirigido a: Jóvenes estudiantes de música entre 8 y 17 años de piano, violín, viola, violonchelo, música de cámara y orquesta.

**DIPLOMATURA DE POSTGRADO EN
MÚSICA**

Fecha de inicio: Octubre.

Especialidades: piano, violín, violonchelo y guitarra.

Profesores: Albert Attenelle, piano; Agustín León Ara, violín; Peter Thiemann, violonchelo y Àlex Garrobé, guitarra.

Información: C/ Mallorca, 330. 08037 Barcelona.

Tel. 93 207 58 18 Fax: 93 457 55 96

www.escolamusicabarcelona.com

info@escolamusicabarcelona.com

Barcelona

EM "Alois Hába"
abril - junio 2003

CURSO DE COMPOSICIÓN DE JAZZ

Fechas: Abril, mayo y junio (Jueves, de 20 a 22 h.).

Profesor: Guillermo Klein.

Matrícula: 60 euros/mes.

**CURSO DE TÉCNICAS DE
COMPOSICIÓN DEL PERIODO
CLÁSICO**

Fechas: Abril y mayo (Lunes, de 17 a 18,30 h.).

Profesor: Jordi Ruiz.

Matrícula: 60 euros/mes.

**CURSO TEORICO-PRÁCTICO DE
IMPROVISACIÓN BARROCA**

Fechas: Abril y mayo (Miércoles, de 19 a 20,30 h.).

Profesor: Nacho Bellido.

Matrícula: 60 euros/mes.

CURSO ANÁLISIS SCHENKERIANO

Fechas: Abril y mayo (Lunes, de 19,30 a 21 h.).

Profesor: Jordi Ruiz.

Contenido: Aplicación de las ideas de Schenker a la música no tonal.

Matrícula: 60 euros/mes.

Información: EM "Alois Hába".

Entença, 218. 08029 Barcelona.

Tel.: 934 193 717

www.aloishaba.com

Burgos

Katarina Gurska
julio 2003

**V CURSO INTERNACIONAL DE
VERANO NUEVA GENERACIÓN
MUSICAL**

Fechas: Del 2 al 12 de julio.

Lugares: Lerma-Covarrubias-Sto. Domingo de Silos.

Profesores y materias: Alexander Kandelaki, Ana Guijarro, Claudio Martínez-Mehner, Gustavo Díaz-Jerez, Konstantin Sirounian, Mariana Garkova, Salomón Mikowsky, Serouj Kradjian, piano; Ara Malikian, Catalin Bucataru, Eduard Tadevossian, Juan Llinares, Ludmila Mesropian violín; Allan Kovacs, viola, Serguei Mesropian, violonchelo.

Información: Gestión Musical "Katarina Gurska". C/ Genil, 13. 28002 Madrid.

Tel.: 91 563 55 55-Fax: 91 563 91 25

E-mail: em@katarinagurska.com

www.katarinagurska.com

Cádiz

Divertimenti
mayo 2003

**MÚSICA Y CULTURA: UN
ENCUENTRO CREATIVO EN EL
AULA**

Fechas: Del 9 al 11 de mayo (20 horas).

Profesor: Polo Vallejo.

Contenido: Pedagogía Musical Activa.

Información: Divertimenti. Apdo.

2594. 11080 Cádiz.

Tels.: 956 281 279 y 626 342 507

Fax: 956 254 554

E-mail: divertimenti@cursosdemusica.com

www.cursosdemusica.com

Caminomorisco (Las Hurdes)

Excm. Dip. Provincial de Cáceres
julio 2003

**CURSO DE MÚSICA "CRISTÓBAL
OUDRID Y SEGURA"**

Fechas: Del 13 al 26 de julio.

Dirigido a: Alumnos de instrumentos de cuerda (violín, viola, violonchelo y contrabajo) de todos los niveles con una edad mínima de 8 años.

Matrícula: 441 euros.

Información: CursoOudrid@wanadoo.es

Cañicosa (Segovia)

Onda Gestalt
junio 2003

**MUSICOTERAPIA DE ORIENTACIÓN
GESTÁLTICA**

Fechas: Del 6 al 8 de junio.

Inscripción: Hasta el 7 de mayo.

Profesora: Marisa Manchado.

Contenido: Improvisación musical, audiciones dirigidas, dinámicas grupales.

Información e inscripciones: Tels.: 652 356 612 y en Onda Gestalt 914 670 441.

Cartagena

Alter Musici
Julio 2003

**VI CURSOS INTERNACIONALES DE
MÚSICA**

Fechas: Del 18 al 26 de julio.

Programa y profesores: Dirección de Orquesta (Manuel Hernández Silva), Violín-Viola (Patricio Díaz), Guitarra (Joaquín Clerch), Piano (Albert Allenelle), Flauta (Luis Julio Toro), Oboe (José Francisco Sánchez), Clarinete (Yehuda Gilad), Saxofón (Marie Bernadelle Charrier), Taller de análisis de música para saxo (Christophe Have), Canto (Rubén Amoretti), Análisis de la música cinematográfica (J.M. Martínez, Eduardo Eduardo Armenteros, Bingen Mendizábal), Afinación y regulación del piano (Fulgencio Gómez), Introducción a la música del s. XX (José Luis Temes), Didáctica de clase colectiva de cuerda (Patricio Díaz), Educación musical activa y creatividad (Montse Sanuy), Taller de jazz (Pedro Cañada), Taller de música de cámara (Jordi Mora), Edición y secuenciación musical (Óscar López), Danza clásica (Carmen París y Katemía Moreno), Danza contemporánea (Teresa Nieto), La interpretación en el musical (Silvia Montesinos y Cristina Bernal).

Información: Alter Musici. Apdo. Postal nº 5142. 30200 Cartagena (Murcia).

Tels y Fax: 968 505 698 y 968 234 659

E-mail: acam@altermusici.com



PRIMER PREMIO

15.000 €, una grabación realizada por Radio Clásica de Radio Nacional de España y diploma acreditativo.

SEGUNDO PREMIO

7.000 € y diploma acreditativo.

TERCER PREMIO (premio del público)

Una actuación junto a la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española.

PREMIO A LA MEJOR INTERPRETACIÓN DE MÚSICA ESPAÑOLA

4.000 € y diploma acreditativo.

Además de diversos conciertos, a repartir entre los ganadores, por España, África y Europa, y una grabación realizada por Radio Clásica de Radio Nacional de España



FUNDACIÓN
TALIENTO Y HERENCIA
GUERRERO

Ciudad/Vía 2817 - 28013 Madrid
Tel./Fax: 915 476 618

INSCRIPCIÓN y BASES: www.fundacionguerrero.com/piano.htm

www.altermusici.com

Dúrcal (Granada)

Divertimenti
mayo 2003

LA MÚSICA EN EL AULA (3º CICLO DE PRIMARIA Y ESO)

Fechas: Del 16 al 18 de mayo (15 horas).

Profesores: A. Müller y L. Moreno.

Contenido: Pedagogía Musical Activa: globalización en torno a la audición.

Información: Divertimenti. Apdo. 17. 18650 Dúrcal (Granada).

Tels.: 679 784 832 y 669 553 288

E-mail: divertimenti@cursosdemusica.com

www.cursosdemusica.com

Gijón

VI Semana de Música Antigua
julio 2003

CURSOS INTERNACIONALES DE MÚSICA ANTIGUA

Fechas: Del 19 al 26 de julio.

Profesores y materias: Jill Feldman, canto; Kees Boëke, flautas; Jacques Ogg, clave; Jérôme Hantaï, viola de gamba; Pat O'Brien, laúd y continuo; Gerardo Arriaga, guitarra barroca; Reinhard von Nagel, temperamentos antiguos y afinación de claves.

Taller de Luthiería: Construcción de una viola de gamba

Fechas: Del 13 al 26 de julio.

Profesor: Benoît Gervais. Asistentes: Antonio Franco y Carlos González.

Feria de luthiers

Seminarios: "Retórica musical", por Jacques Ogg; "Música emblemática e iconografía musical", por Luis Robledo; "La música para laúd de J. S. Bach y S. L. Weiss", por Robert Barto.

Información:

Tel. 985 18 10 55

ccostales@ayto-gijon.es

Granada

CIPCE
julio 2003

VI CURSO INTERNACIONAL Y FESTIVAL DE PIANO

Fechas: Del 21 al 27 de julio.

Profesor: Leonel Morales.

Contenido: Todos los días a las 21 h. alumnos activos elegidos por el profesor ofrecerán conciertos en el Salón de Plenos del Ayuntamiento, Caja Rural de Granada y Auditorio Manuel de Falla. Recital inaugural de Leonel Morales el lunes 21 de julio.

Lugar: Auditorio Manuel de Falla.

Matrícula: 215 euros, alumnos activos; 125 euros, oyentes. Socios de Juventudes Musicales y alumnos de SCAEM: 185 euros, activos; 105 euros, oyentes.

Información: CIPCE. Urb. Molino de La Hoz. C/ Autillo, 12. 28230 Las Rozas, Madrid.

Tels.: 916 300 880 y 609 030 056

Fax: 916 302 126

E-mail: cipce@cipce.org

www.cipce.org

Granada

AIEM Willems e Iniciativas Musicales
julio 2003

"ENCUENTRO INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN MUSICAL E INSTRUMENTAL" Y "XXXI CONGRESO WILLEMS"

Fechas: Del 17 al 24 de julio.

Contenido: Educación musical, Canto y dirección coral, Improvisación, Pedagogía instrumental, Instrumentos de cuerda, Música y movimientos corporales, Música en familia, La obra de Edgar Willems, Práctica musical y expansión de la persona.

Profesores y conferenciantes: Jacques y Béatrice Chapuis, Marie-Louise Scheuber, Luc Guilloiré, Christian Benda, etc.

Información: AIEM Willems. 2285 route des Bois. F-69380 Dommartin (Francia).

Tel: 0472 549908 - Fax: 0472 549912

E-mail: accueil@aiem-willems.org

www.aiem-willems.org

Iniciativas Musicales. C/ San Antón, 72 - 1º izq. 18005 Granada.

Tel: 958 251 450

info@iniciativasmusicales.com

Granada

52 Festival Internacional de Música y Danza de Granada
2003

34 CURSOS INTERNACIONALES MANUEL DE FALLA

Programa: Clases magistrales de danza contemporánea (Larrio Ekson y Carolyn Carlson).

Fechas: Del 27 de junio al 2 de julio.

Programa: "Los medios audiovisuales en el aula de música" (J.L. Aróstegui, Eduardo Armenteros, J.M. Martínez, Enrique Téllez).

Fechas: Del 30 de junio al 5 de julio.

Programa: Taller de pedagogía de la música, el teatro y la danza (Valeria Frabetti, Omar Meza y Joaquín López).

Fechas: Del 30 de junio al 5 de julio.

Programa: "El Barroco musical en Hispanoamérica (s. XVII y XVIII)" (Emilio Ros-Fábregas, María Gembelo, Craig Russell, Ricardo Miranda y Aurelio Tello).

Fechas: Del 30 de junio al 5 de julio.

Programa: Taller instrumental y vocal: La Catedral de Oaxaca (Gabriel Garrido, Adriana Fernández, Norberto Brogginí y Eduardo Egúez).

Fechas: Del 30 de junio al 6 de julio.

Programa: "Creación musical para la imagen. La banda sonora cinematográfica" (Carles Cases, Eva Gancedo, Lucio Godoy, Alberto Iglesias y Antonio Meliveo).

Fechas: Del 7 al 5 de julio.

Programa: "El Impresionismo musical en Europa: de Chopin a Ligeti" (Yvan Nommick, Jean-Marc Chouvel y Salvador Mas).

Fechas: Del 27 al 30 de noviembre.

Información: 34 Cursos Internacionales Manuel de Falla.

Tel: 958 276 321 - Fax: 958 286 868

cursos@granadafestival.org

www.grnadafestival/cursos.htm

Jávea (Alicante)

Patronato Municipal de Música y Danza de Jávea
julio 2003

CURSO INTERNACIONAL DE VIENTO MADERA "MÚSICA A L'ESTIU"

Fechas: Del 21 al 27 de julio. Tasa de inscripción de 60 euros.

Dirigido por: Thomas Indermühle.

Profesores: Vicens Prats, flauta; Thomas Indermühle, oboe; Wolfgang Meyer, clarinete; Will Sanders, trompa; David Tomás Realp, fagot.

Lugar: Conservatorio Municipal de Música. C/ Camí Canons, s/n. 03730 Jávea (Alicante).

Matrícula: 250 euros.

Información: Patronato Municipal de Música y Danza de Jávea. C/ Rafael Echagüe, 3. 03730 Jávea.

Tel: 966 462 550 - Fax: 966 462 549

E-mail: pilarfontalba@hotmail.com

www.xabia.org

Las Rozas de Madrid

Fund. Hazen-Hosseschrueders
2003

CURSO DE PERFECCIONAMIENTO PARA JÓVENES PIANISTAS Y PEDAGOGOS

Lugar: Fund. Hazen-Hosseschrueders.

Profesores: Luca Chiantore, Teoría e Hª de la Interpretación; A. Povzoun, piano; D. Bashkurov, asesor artístico.

Contenido: Clases prácticas individuales de piano por cuatrimestre. Clases teóricas en cuatro áreas: Historia del piano, Fuentes históricas de la interpretación, Teoría del estilo e Historia de la interpretación pianística.

LECCIONES MAGISTRALES DE VIOLÍN

Lugar: Fund. Hazen-Hosseschrueders.

Profesor: A. Shestiglazov (Concertino de Orquesta Nacional), violín.

Dirigido a: Alumnos de Grado Superior.

Contenido: Las lecciones se celebrarán dos veces al mes y se organizará un concierto final de curso para los

participantes.

Información: Fundación Hazen-Hosseschrueders. Ctra. de la Coruña, Km. 17,200. 28230 Las Rozas de Madrid.

Tel.: 91 639 55 48-Fax.: 91 639 54 95

www.hazen.es

Lucena (Córdoba)

Asociación Pro-Escuela Jóvenes Músicos
julio- agosto 2002

VI JORNADAS DE PEDAGOGÍA MUSICAL

Fechas: del 21 al 26 de julio.

Lugar: Centro Municipal "Los Santos" de Lucena.

XIII ESCUELA DE VERANO PARA JÓVENES MÚSICOS "CIUDAD DE LUCENA"

Fechas: del 4 al 30 de agosto.

Lugar: Centro Municipal "Los Santos" de Lucena.

Dirigido a: Jóvenes instrumentistas con Grado Elemental finalizado, nacidos después del 1 de enero de 1985.

Materias: Piano, Violín, Viola, Violonchelo, Contrabajo, Flauta, Oboe, Clarinete, Fagot, Trompa, Música de cámara, Orquesta, Técnica Alexander, Taller de Arte escénico-musical, Improvisación.

ENCUENTROS MAGISTRALES

Profesores: Joaquín Achúcarro, piano; Alessio Bax, piano, Joji Hattori, violín; Carmen Linares, flamenco.

Información: Asociación Pro-Escuela Jóvenes Músicos.

Apartado de correos 355.

Tel.95 759 06 08-Fax 95 750 91 46

E-mail: es.lucena@teleline.es

www.escuelalucena.com

Llanes (Asturias)

Ayuntamiento de Llanes
agosto 2003

XVI CURSO INTERNACIONAL DE MÚSICA DE LLANES

Inscripción: Hasta el 20 de junio.

Fechas: Del 17 al 31 de agosto.

Profesores: Violín: José Ramón Hevia, Lev Chistyakov, Keiko Wataya y Aitor Hevia. Viola: Thuan Do Minh. Violonchelo: Adolfo Gutiérrez.

Lugar: Residencia-Albergue Juvenil "Juventudes" (Llanes).

Matrícula: 245 euros, curso de instrumento; 120 euros, oyentes; 225 euros, alojamiento y manutención.

Información: Asociación de Músicos de Asturias. C/ Monte Gamonal, 21 - 6º D. 33012 Oviedo.

Tel.: 985 084 690 y 985 256 287

E-mail: mateoluces@telecable.es

www.llanesmusica.com

Madrid

Escuela Soto Mesa
2003

EL SAXOFÓN ACTUAL. SEMINARIO DE INTERPRETACIÓN

Fechas: 6 de abril; 25 de mayo.
Inscripción: Hasta 15 días antes de cada encuentro.
Lugar: Soto Mesa.
Dirigido por: Andrés Gomis.
Contenido: Repertorio contemporáneo; Técnica aplicada; Música de cámara.
Matrícula: Por encuentro, 80 euros.
Información: Soto Mesa. Centro Autorizado de Música. C/ Sta. Cruz de Marcenado nº 1. 28015 Madrid. Tel.: 91 593 48 55-Fax: 91 447 04 11 E-mail: secretaria@sotomesa.com www.sotomesa.com

Madrid

EM "Maestro Barbieri"
2003

NUEVAS IDEAS PARA MÚSICA Y MOVIMIENTO

Fechas: 5, 12, 19 y 26 de abril (de 9 a 14 h.).
Profesora: Anna Alegre Valls.
Información: EM "Maestro Barbieri". C/ Cestona, 5. 28041 Madrid. Tel.: 91 341 60 41 y 91 341 60 40 Fax: 91 341 78 60 E-mail: emmbarbieri@munimadrid.es

Madrid

Polimúsica
abril - mayo 2003

CURSO "INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DE ESTUDIOS PERSONALES"

Fecha: Lunes 25 de abril.
Profesor: Agustín Casadó.
Programa: Repaso de los principales elementos de los estudios de grabación: microfónica, altavoces, mesas de mezclas, entornos acústicos, sistemas de grabación, etc.
Matrícula: gratuito.

CURSO "EL PIANO: NUEVOS ENFOQUES METODOLÓGICOS"

Fechas: 15 y 16 de abril.
Profesor: Samuel Holland.
Programa: El método americano El Árbol Musical, Metodología, programación y selección del repertorio, La técnica pianística desmitificada, Análisis de las fases de enseñanza, Recursos para el trabajo colectivo, Aplicación del autoanálisis en el aprendizaje, Revisión histórico de la enseñanza pianística, Aplicación de las nuevas tecnologías.
Matrícula: 96 euros.
Información: Polimúsica. C/ Caracas, 6. 28010 Madrid. Tels.: 91 319 48 57 y 91 308 40 23

Fax: 91 308 09 45
E-mail: madrid@polimusica.es
www.polimusica.es

Madrid

Progreso Musical
abril 2003

CURSO "LA TUBA Y EL JAZZ"

Fechas: 26, 27 y 28 de abril.
Profesor: Jon Sass.
Matrícula: 120 euros.
Lugar: Salón de actos del Centro Progreso Musical.
Información: Progreso Musical. C/ Tutor, 52. Madrid. Tel: 915 495 036 - Fax: 915 491 502 E-mail: progresomusical@telefonica.net

Madrid

Escuela de Danza y Teatro KAINOS
abril 2003

CURSILLOS DE SEMANA SANTA

Fechas: Del 14 al 18 de abril.
Programa y profesores: "Metodología de los Bailes de Salón" (Sergio Cardozo), "El Baller del s. XIX" (Ana Elvira Esteban), "Didáctica de la Expresión Corporal", "Principios Didácticos para la enseñanza del Ballet" (Cristina García), "Técnicas de Improvisación y Composición" (Silvia Pritz), "Nutrición y salud" (Concepción del Pozo Munición), "Ballet: Técnica Vagánova" (Cristina García Carballal), "Entrenamiento Contemporáneo I" (Teresa Nieto), "Entrenamiento Contemporáneo II" (Sergio Cardozo), "Workshop" (Silvia Pritz).
Matrícula: 50, 90 y 120 euros.
Información: Escuela de Danza-Teatro KAINOS. Apdo. Correos 51560, 28080 Madrid. Tels.: 913 693 993 y 610 688 828 E-mail: danzateatrokainos@yahoo.es

Madrid

Escuela de Música "Maese Pedro"
2003

I ENCUENTRO DE VIOLA

Fechas: 24 y 25 de mayo de 2003.
Profesor: David Quiggle.
Dirigido a: Estudiantes de grado medio, superior y postgrado.

VI ENCUENTRO DE FORMACIÓN PIANÍSTICA

Fechas: 13 de abril, 8 de junio de 2003.
Profesor: Iván Citera.
Dirigido a: Estudiantes de grado elemental y medio.

II ENCUENTRO DE INTERPRETACIÓN Y TÉCNICA DE VIOLONCHELO

Fechas: 13 de abril, 18 de mayo, 8

de junio de 2003.

Profesor: Ricardo Sciammarella.

Dirigido a: Estudiantes de grado medio, superior, postgrado y profesores.

CURSO PERMANENTE DE OBOE BARROCO

Fechas: 10 mayo y 14 junio de 2003.
Profesor: Jan Grimbergen.
Dirigido a: Estudiantes de oboe barroco, oboístas modernos, instrumentistas de viento.

CURSO PERMANENTE DE CLARINETE HISTÓRICO

Fechas: 26 y 27 de abril.
Profesor: Justo Sanz.
Dirigido a: Estudiantes de clarinete histórico, clarinetistas modernos interesados por la interpretación histórica, instrumentistas de viento que deseen descubrir el chalumeau y los clarinetes clásico y romántico.

TALLER DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA Y CORO

Fechas: Dependen de los niveles (iniciación, medio y superior).
Profesor: Juan María Esteban.
Dirigido a: Directores de coro, banda y orquesta, jefes de cuerda, cantantes, compositores, músicos y estudiantes en general.
Matrículas: de 42 a 95 euros por sesión suelta (todos estos encuentros comenzaron en meses anteriores).
Información: Escuela de Música "Maese Pedro". C/ Marqués de Cubas, 25. 28014 Madrid. Tel.: 91 429 97 07-Fax: 91 420 37 78 maesepedro@maesepedro.com

Madrid

Asociación Orff España
2003

CURSO "LA DANZA CREATIVA PARA NIÑOS"

Fechas: Del 24 al 26 de abril de 2003.
Profesora: Christa Coogan.
Lugar: Real Conservatorio Profesional de Danza. C/ Soria, 2. 28005 Madrid.
Contenido: Danza creativa en las etapas de Educación Infantil y Primaria; Interrelación entre música y danza; Aproximación del movimiento a través de la imagen.

Matrícula: 84 euros, participante no socio; 66 euros, estudiante oficial; 60 euros, socio.

CURSO INTERNACIONAL DE VERANO "MÚSICA Y DANZA EN LA EDUCACIÓN"

Fechas: Del 14 al 18 de julio de 2003 (40 horas lectivas).
Dirigido por: Mariana di Fonzo y

Verena Maschat.

Profesores: Rodríguez Fernández, Mariana di Fonzo, Luis García Vázquez, James Harding, Sofía López-Ibor, Verena Maschart y Águeda Matute.

Lugar: Ciudad Escolar. Km. 12,800 de la Carretera de Colmenar Viejo. 28049 Madrid.

Contenido: Mañanas: Introducción al Orff-Schulwerk; Tardes: Talleres de Conjunto vocal e instrumental, Composición elemental para el aula, y Educación Musical Temprana.

Matrícula: 220 euros; 190 euros, estudiantes; 180 euros, socios.

Información: Asociación Orff España. C/Alsasua, 7-B 10. 28023 Madrid. Fax y contestador: 91 357 12 80 E-mail: verena@inicia.es

Madrid

CEDAM
2003

CLASES MAGISTRALES DE VIOLÍN

Fechas: Del 9 al 11 de mayo.
Profesor: Mauricio Fuks.

CURSO DE VIOLÍN Y MÚSICA DE CÁMARA

Inscripción: hasta el 20 de junio.
Fechas: Del 1 al 12 de julio.
Profesor: Farid Fasla Fernández.
Dirigido a: Estudiantes de violín de grado medio o superior y grupos de cámara previamente formados.
Contenido: Trabajo técnico e interpretativo (cuatro sesiones individuales), clases colectivas de técnica, charlas relacionadas con la historia de la interpretación violinística, repertorio para dúo de violines, concierto final, etc.

Matrícula: 250 euros, alumnos activos; 60 euros, oyentes.

Información: Centro de Enseñanza y Desarrollo de Aptitudes Musicales. C/ Altamirano, 50 - bajo 2 (Semiesquina Pº Pintor Rosales). 28008 Madrid.

Tel: 91 549 45 84 y 91 544 35 83
Fax: 91 549 45 84

Madrid

CPM "Teresa Berganza"
abril 2003

CLASES MAGISTRALES DE VIOLONCHELO

Fechas: 23 de abril (9 horas).

Profesor: Asier Polo.

Dirigido a: Alumnos de grado elemental, medio, superior y profesionales.

Contenido: Construir la representación del medio ambiente sonoro como una composición musical.

Matrícula: Alumnos del Conservatorio: 24 euros, alumnos activos; gratis, alumnos oyentes. Alumnos que

Becas AIE 2003/2004

La Sociedad de Artistas Intérpretes o Ejecutantes de España convoca becas de estudios musicales dentro de su programa de Fondo Asistencial y Cultural. Hasta el 25 de abril está abierto el plazo de solicitud de 139 becas repartidas de la siguiente forma: 115 Formación o Ampliación de Estudios Musicales con una dotación de hasta 690 euros cada una, en centros de enseñanza musical no oficial; 14 Becas de Alta Especialización, con una dotación de hasta 6.000 euros cada una; 1 Beca AIE de Jazz Tete Montoliu, con una dotación de 3.000 euros; 9 Becas AIE en los Cursos Internacionales Manuel de Falla.

Información: Tels. 91 577 97 09 y 93 292 02 50. Web: www.aie.es

no sean del Conservatorio: 50 euros, alumnos activos; 10 euros, alumnos oyentes.

Información: CPM "Teresa Berganza". C/ Palmipedo, 3. 28047 Madrid. Tel: 91 526 50 72 y 91 526 51 76

Madrid

EM "Santa Cecilia"
mayo 2003

ENCUENTROS ANUALES: PIANO

Fechas: Del 19 al 23 de mayo.

Profesor: Manuel Carra.

Contenido: Sesiones individuales y colectivas.

Información: EM "Santa Cecilia". C/ Vivero, 4. 28040 Madrid.

Tel: 915 353 795 - Fax: 915 535 012

E-mail: admon@stacecilia.info

www.santacecilia.info

Pamplona

C.P. "José Vilá"
mayo 2003

CURSO "CREACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS CON HERRAMIENTAS INFORMÁTICAS: PLAYBACKS"

Fechas: Mayo (15 horas).

Profesora: Celia Egea.

Dirigido a: Profesorado Especialista de Música de Secundaria.

Contenido: Creación de arreglos sencillos de tipo playback para su utilización en el aula a través de programas como Microlog y Band in a Box.

Información: Centro de Apoyo al Profesorado. C.P. "José Vilá". C/ Tajo-nar, 14. 31006 - Pamplona
Tel.: 948 291 722

www.pnte.cfnavarra.es/formacion/

Sant Julià de Lòria

Centre cultural i de congressos
Del 2 al 5 de junio de 2003

MASTER CLASES DE MONTSERRAT CABALLÉ

Inscripción: Hasta el 11 de abril.

Contenido: La arquitectura del soni-

do y la expresión del canto.

Límite de edad: Cantantes masculinos nacidos a partir del 1 de enero de 1971, y cantantes femeninas nacidas a partir del 1 de enero de 1973, con un mínimo de tres años de estudios de canto y/o un mínimo de dos años de experiencia profesional.

Información: Centre cultural i de congressos lauredià. Plaça de la Germandat. Sant Julià de Lòria, Principado de Andorra.

Tel: (376) 844 047-Fax: (376) 844 647

E-mail: c.m.caballe@andorra.ad

www.concurscaballeandorra.ad

Sevilla

Divertimenti
abril 2003

EL MÉTODO KODÁLY

Fechas: Del 4 al 6 de abril (20 horas).

Profesor: Agnes Kauer.

Contenido: Pedagogía Musical: Metodología Kodály, Canto, Lenguaje Musical.

Información: Divertimenti. San Salvador, 5 - blq. 1 G. 41013 Sevilla.

Tels.: 954 234 717 y 626 342 507

Fax: 956 254 554

E-mail: divertimenti@cursosdemusica.com

www.cursosdemusica.com

Sevilla

Zanfonamóvil
abril 2003

CURSOS DE GUITARRA

Fechas: 4, 5 y 6 de abril; 25, 26 y 27 de abril.

Profesores: Ramón Carnota; Miguel Trápaga.

Dirigido a: Alumnos de guitarra de grado superior.

Matrícula: 100 euros cada curso; 150 euros por dúo de guitarra; 40 euros, oyente.

Información: Zanfonamóvil. Pasaje Mallol, 16. 41003 Sevilla.

Tel. y Fax: 954 418 033

E-mail: info@zanfonamovil.com

www.zanfonamovil.com

Zaragoza

Musical Serrano
abril-mayo 2003

ENCUENTROS CON MAESTROS LUTHIERS Y CONSTRUCTORES

Luhieres: Ciocca, Italia (claves franceses, italianos y flamencos), 2 y 3 de abril. Carbow, Francia (arcos de fibra de carbono), 4 y 5 de abril.

Federico Lowenberguer, Italia (instrumentos barrocos), 9 y 10 de mayo. **Carlos Robert**, Italia (violin, viola y violonchelo contemporáneos), 30 y 31 de mayo.

Clases magistrales y conciertos: Arpa Jazz Park Stickney y Dino Con-testi, 24 y 26 de abril (Barcelona), y 28 de abril (Zaragoza).

Información: Musical Serrano.

Tel. 976 55 56 99

www.musicalserrano.com

serrano@musicalserrano.com

> CONCURSOS

Almería

Instituto de Estudios de Cajamar
mayo - junio 2003

IV CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA CLÁSICA "JULIÁN ARCAS"

Inscripción: Hasta el 20 de mayo.

Condiciones: Tres modalidades: Categoría "Antonio de Torres": repertorio de libre elección con una duración no inferior a 5 minutos ni superior a 10; Categoría "José Tomás": *El Culpio* de Tárrega y un programa de libre elección con una duración máxima de 5 minutos; Categoría "Julián Arcas": *Estudio n° 7* de Villalobos y un programa de libre elección con una duración no superior a 10 minutos.

Límite de edad: Categoría "Antonio de Torres": 13 años; Categoría "José Tomás": 18 años; Categoría "Julián Arcas": sin límite de edad.

Premios: Categoría "Antonio de Torres": 5 premios de 120 euros; Categoría "José Tomás": 1.000 euros, 500 euros y 350 euros; Categoría "Julián Arcas": 5.000 euros, 2.500 euros y 1.300 euros.

Información: Instituto de Estudios de Cajamar. IV Certamen Internacional de Guitarra "Julián Arcas". C/ Hermanos Pinzón, 15. 04005 Almería.

Tel: 950 622 520

Benicàssim

Ayuntamiento de Benicàssim
Del 22 al 29 de agosto de 2003

XXXVII CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA FRANCISCO TÁRREGA

Inscripción: Hasta el 14 de agosto.

Tasa de inscripción de 30 euros.

Condiciones: Dirigido a todos los intérpretes de guitarra de concierto. Preselección del 22 al 24 de agosto; Sesiones del certamen del 25 al 27; Sesión final el 29 de agosto.

Premios: 10.818 euros, primer premio; 4.808 euros, segundo; 2.404 euros, premio especial a la mejor interpretación de la obra de Francisco Tárrega; 1.653 euros, premio del público; bolsa de estudios de 811 euros, premio al mejor intérprete español de la Comunidad Valenciana.

Límite de edad: 32 años.

Información: XXXVII Certamen Internacional de Guitarra Francisco Tárrega. Ayuntamiento de Benicàssim. 12560 Benicàssim (Castellón).

Las Rozas (Madrid)

CIPCE
noviembre 2003

IV CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO COMPOSITORES DE ESPAÑA

Inscripción: Hasta el 8 de octubre.

Fechas: Del 8 al 15 de noviembre.

Condiciones: Dos pruebas eliminatorias, semifinal y final con la Orquesta de la Comunidad de Madrid.

Límite de edad: Pianistas de cualquier nacionalidad que no hayan cumplido los 33 años.

Lugar: Auditorio Joaquín Rodrigo.

Premios: 6.000 euros, primer premio; 3.000 euros, segundo premio; 1.500 euros, tercer premio; 1.500 euros, Mejor intérprete de Música Española. Socios de Juventudes Musicales y alumnos de SCAEM: 185 euros, activos; 105 euros, oyentes.

Información: CIPCE. Urb. Molino de La Hoz. C/ Autillo, 12. 28230 Las Rozas, Madrid.

Tels.: 916 300 880 y 609 030 056

Fax: 916 302 126

E-mail: cipce@cipce.org

www.cipce.org

Llanes (Asturias)

Ayuntamiento de Llanes
22, 23 y 24 de agosto de 2003

V CONCURSO INTERNACIONAL DE VIOLÍN Y VIOLA-CELLO "VILLA DE LLANES" 2003

Inscripción: Hasta el 20 de junio. Tasa de inscripción de 60 euros la modalidad A, y 40 euros la modalidad B.

Condiciones: Dirigido a todos los jóvenes violinistas, violistas y violonchelistas de cualquier nacionalidad. Consta de una Prueba eliminatoria y una Prueba final.

Premio: Modalidad A: 2.700 euros, primer premio; 1.400 euros, segundo premio; 630 euros, tercer premio; 300 euros, premio al mejor intérprete.

te de música española; Concierto con la OSPA, premio especial. Modalidad B: 1.350 euros, primer premio; 700 euros, segundo premio; 300 euros, tercer premio; 180 euros, premio al mejor intérprete de música española.

Límite de edad: Modalidad A: hasta 27 años. Modalidad B: hasta 16 años.

Información: Asociación de Músicos de Asturias. C/ Monte Gamonal, 21 - 6º D. 33012 Oviedo.

Tel.: 985 084 690 y 985 256 287
E-mail: mateoluces@telecable.es
www.llanesmusica.com

Lleida

CPM de Lleida
julio 2003

IX CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO "RICARD VIÑES"

Inscripción: Hasta el 31 de mayo.

Fechas: Del 1 al 15 de julio.

Condiciones: Podrán participar todos los pianistas que tengan la nacionalidad de alguno de los países de la Unión Europea o extranjeros en residencia en el Estado Español.

Límite de edad: Categoría A: hasta 27 años. Categoría B: hasta 18 años.

Premios: Categoría A: 2.400 euros, 1.200 euros, 600 euros y Becas para el Curso de Técnica e Interpretación Pianística. Categoría B: 600 euros, 420 euros, 300 euros y Becas para el Curso de Técnica e Interpretación Pianística.

Información: Secretaría del Concurso: Puri Terrado. Oficinas del CPM de Lleida. Pl. Mossèn Cinto Verdaguer, s/n. 25004 Lleida.

Tel.: 973 222 508 - Fax.: 973 221 992
E-mail: cricardvines@paeria.es
www.paeria.es/auditori/cricardvines

Madrid

Fundación Autor
2003 - 2004

VI CONVOCATORIA DE BECAS FUNDACIÓN AUTOR

Inscripción: Hasta el 16 de mayo.

Condiciones: Para la ampliación de estudios en artes audiovisuales, teatro, música (composición, arreglos y letras) y danza (coreografía) en el extranjero.

Información: Fundación Autor. C/ Bárbara de Braganza, 7. 28004 Madrid.

Tels: 91 503 68 68/77

Fax: 91 503 68 76

E-mail: seminarios@sgae.es

www.sgae.es

Madrid

Fundación Guerrero
2003 - 2004

IX CONCURSO INTERNACIONAL DE PIANO FUNDACIÓN GUERRERO

Inscripción: Hasta el 2 de junio de 2003.

Fechas: Del 1 al 3 de octubre, pruebas eliminatorias en el RCSMM; 10 de octubre, final con orquesta en el Teatro Monumental de Madrid.

Condiciones: Tres pruebas eliminatorias y una final con orquesta. Obras obligadas: 2-2-2-2-80 de Bernaola y *Dos piezas griegas* de García Abril.

Límite de edad: Pianistas de cualquier nacionalidad que no hayan cumplido los 30 años antes del 1 de octubre de 2003.

Premios: 15.000 euros, primer premio; 7.000 euros, segundo; actuación con la Orquesta Sinfónica de Radiotelevisión Española, tercero; 4.000 euros, premio a la mejor interpretación de música española; 300 euros para semifinalistas no premiados; 600 euros para finalistas no premiados.

Información: Fundación Jacinto e Inocencio Guerrero. C/ Gran Vía, 78 - 1º. 28013 Madrid.

Email: concursos@fundacionguerrero.com

www.fundacionguerrero.com/piano

On line

julio 2003

PREMIO CÁTEDRA TELEFÓNICA DE LA UNIVERSITAT POMPEU FABRA - GRAN TEATRE DEL LICEU "ÓPERA WEB"

Inscripción: Hasta las 20 horas del día 30 de mayo.

Condiciones: Pueden optar al premio grupos de estudiantes matriculados en cualquiera de las universidades que participen en los proyectos del programa *Digital Ópera*. Los trabajos, inéditos, tendrán como tema la tetralogía operística de Richard Wagner "El Anillo de los Nibelungos", y serán una puesta en escena en la Web de esta tetralogía.

Premio: 10.000 euros.

Información: Estació de la Comunicació. Universidad Pompeu Fabra. C/ Ocata, 1. 08003 Barcelona.
http://opera-web.liceubarcelona.com

Pozoblanco (Córdoba)

Fundación Ricardo Delgado Vizcaino
mayo 2003

IV CONCURSO MÚSICA DE CÁMARA

Inscripción: Hasta el 22 de abril de 2003. Tasa de inscripción de 30 euros por grupo.

Fechas: 14, 15, 16 y 17 de mayo.

Condiciones: Conjuntos instrumentales de un mínimo de dos componentes y un máximo de cinco. Tres

pruebas con un programa de duración aproximada de 60 minutos.

Lugar: Iglesia de Nuestro Padre Jesús de Nazareno de Pozoblanco.

Límite de edad: 35 años.

Premios: Duos y tríos: 6.000 euros, primer premio; 2.400 euros, segundo; 1.200 euros, tercer. Cuartetos y quintetos: 9.000 euros, primer premio; 4.200 euros, segundo premio; 1.800 euros, tercer premio.

Información: Fundación Ricardo Delgado Vizcaino. C/ Mayor, 56. 14400 Pozoblanco (Córdoba).

Tel: 981 507 100

San Sebastián de La Gomera (Tenerife)

CCMI
abril 2003

CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN ISLA DE LA GOMERA

Inscripción: Hasta el 11 de abril.

Condiciones: Para compositores cuya nacionalidad pertenezca a países de Iberoamérica o extranjeros con una residencia mínima de tres años. Obras inéditas para orquesta de cuerdas, con o sin solista vocal o instrumental, de duración entre 10 y 20 minutos.

Premios: 6.000 euros. La obra premiada será interpretada por la Orquesta de Cámara Garajonay y la Orchestre Sinfonietta de París.

Información: Centro Canario de Música Iberoamericana. Apartado de Correos nº 68. 38800 San Sebastián de La Gomera (Tenerife)

Tel.: 922 141 584

Email: musi@eresmas.net

Sant Julià de Lòria

Centre cultural i de congressos
Del 26 al 31 de mayo 2003

V EDICIÓN CONCURSO INTERNACIONAL DE CANTO MONTSERRAT CABALLÉ

Inscripción: Hasta el 17 de abril.

Condiciones: Reservado a la modalidad de ópera. Habrá una prueba eliminatoria y una semifinal, ambas con piano, y una final con orquesta.

Límite de edad: Cantantes masculinos nacidos a partir del 1 de enero de 1971, y cantantes femeninas nacidas a partir de 1973.

Premios: entre 6.000 y 2.100 euros.

Información: Centre cultural i de congressos lauredià. Plaça de la Germandat. Sant Julià de Lòria, Principado de Andorra.

Tel: (376) 844 047-Fax: (376) 844 647

E-mail: c.m.caballe@andorra.ad

www.concurscaballeandorra.ad

Toledo

CPM "Jacinto Guerrero"
19, 20 y 21 de mayo de 2003

XVI CONCURSO JUVENIL DE PIANO "JACINTO GUERRERO"

Inscripción: Hasta el día 24 de abril.

Condiciones: Podrán participar alumnos de piano matriculados oficialmente en cualquier conservatorio o escuela de música legalmente reconocida, de ámbito nacional. El concurso constará de dos pruebas en cada uno de los niveles.

Límite de edad: 21 años, Primer nivel; 18 años, Segundo nivel; 15 años, Tercer nivel.

Premios: Primer nivel: un piano vertical Kawai, primer premio; 751,27 euros, segundo. Segundo nivel: un piano digital Kawai, primer premio; 601,01 euros, tercer premio. Tercer nivel: 300,51 euros, primer premio; 150,25 euros, segundo premio.

Información: CPM "Jacinto Guerrero". C/ San Juan de la Penitencia, 2. Toledo. Tel: 925 211 020

Valladolid

Excma. Dip. Provincial de Valladolid
del 9 al 14 de noviembre de 2003

PREMIO DE PIANO "FRECHILLA Y ZULOAGA"

Inscripción: Hasta el día 30 de septiembre. Tasa de inscripción de 30 euros.

Condiciones: Dos pruebas eliminatorias y una final a la que pasarán un máximo de cuatro concursantes.

Límite de edad: 30 años.

Premios: 10.000 euros, primer premio; 5.000 euros, segundo premio. 2.500 euros, tercer premio; 2.000 euros, Premio al mejor pianista español; 1.000 euros, accésit.

Información: Premio de Piano "Frechilla-Zuloaga".

Tel: 983 427 100-Fax: 983 42 72 38

E-mail: premiopiano@dip-valladolid.es

www.dip.valladolid.es/premiopiano

> CONCURSOS INTERNACIONALES

Comines (Bélgica)

2003

II CONCURSO INTERNACIONAL DE COMPOSICIÓN MUSICAL

Fecha límite de entrega: 31 de julio.

Condiciones: Orquesta de vientos (concert band); Grandes formaciones de jazz (big band); Orquesta de cuerdas; Coro mixto; O. de metales.

Premios: 12.500 euros, a repartir entre las 5 categorías.

Información: Concours International de Composition. Rue des Jardins, 26. 7780 Comines (Belgique).

Tel: (32) 56 55 92 27

Fax: (32) 56 58 94 16

www.lysmusic.com

Tidinit

Hoy os cantaré una con acompañamiento instrumental, concretamente de tidinit. La tidinit es una especie de pequeña guitarra de cuatro cuerdas, cuya caja está fabricada de bambú y recubierta con piel de vaca claveteada por todo el perímetro. Procede de Mauritania y –junto con el t'bal– es el instrumento saharahuí por antonomasia. Con ella se acompañan todos los cantos y proporciona la base melódica al "Houl", o música tradicional saharahuí.

La primera de las cuerdas se afina libremente en el tono que se desee, la segunda una octava grave, la tercera una cuarta grave respecto a la primera y la cuarta una segunda más aguda que la primera. Imagino que en origen las cuerdas serían de tripa, hoy en día son de nylon. El mástil no tiene trastes.

El intérprete, al igual que en la guitarra, pisa las cuerdas con los dedos de la mano izquierda y rasguea con la derecha. A veces, simultanea el



rasqueo con un ritmo percutido sobre la piel que recubre el instrumento, con los dedos cuarto y quinto de la mano derecha. Cuando acompaña las canciones hace siempre una introducción que anticipa el tema melódico y después va doblando a la voz.

Actualmente son muy pocas las personas que saben tocar este instrumento. Los jóvenes lo han cambiado por la guitarra, preferiblemente por la eléctrica.

A modo de curiosidad, la tidinit de la foto tiene una clavija, añadida por su dueño, para poderla conectar a un amplificador.

Jadiyetu Mojtar es la traductora de la canción saharauí que publicamos en el número anterior y en esta misma página. Una omisión que hemos querido subsanar aquí.

guías mundimúsica

■ Todo sobre el mundo de la música y los instrumentos musicales








Edición en español de las guías de música más vendidas en el mundo
 Su atractivo precio (10 euros), su práctico formato y su fácil manejo las hacen imprescindibles
 Todo sobre los instrumentos musicales: su historia y fabricación, los accesorios necesarios, consejos para la compra y el aprendizaje...
 Un amplio glosario de términos musicales, direcciones útiles, y cientos de consejos prácticos
 Ya a la venta los primeros títulos de una amplia colección
 En preparación: Clarinete, Violonchelo, Guitarra española, Guitarra acústica, MIDI, Teclados, digitales...

De venta en librerías y tiendas de música

Para más información:
 Tel 91 548 17 94
www.mundimusic-garaje.com

mundimúsica
 ediciones

ABREVIATURAS

A.M.M. Aula Municipal de Música.
C.A.M. Centro Autorizado de Música.
C.E.M. Conserv. Elemental de Música.
C.P.M. Conserv. Profesional de Música.
C.P.M.M. Conserv. Prof. Mun. de Música.
C.S.M. Conserv. Superior de Música.
E.M. Escuela de Música (privada).
E.M.M. Escuela Municipal de Música.
E.M.M.D. Esc. Mun. de Música y Danza.

CONSERVATORIOS DE MADRID

C.P.M. de Amaniel
 C.P.M. "Ángel Arias".
 C.P.M. "Arturo Soria".
 C.P.M. de Ferraz.
 C.P.M. "Joaquín Turina".
 C.P.M. "Teresa Berganza".
 C.P. de Danza.

CENTROS PRIVADOS MADRID

Andana/Arcos/Aula de Músicas/
 CEDAM/Estudios Musicales Pinzón/Instituto de Música y Tecnología/Katarina Gurska/La Vihuela/Madrid Concierto/Maese Pedro/Música Creativa/Musikanda/Neopercusión/Nuevas Músicas/Progreso Musical/Santa Cecilia/Soto Mesa.

CENTROS DE MADRID PROVINCIA

Alcalá de Henares. C.P.M.
Alcobendas. E.M.M.D.
Algete. E.M.M.
Alpedrete. E.M.M.
Collado Villalba. E.M.M.
El Álamo. E.M.M.
Fuenlabrada. E.M.M. "Dionisio Aguado".
Getafe. E.M.M. "Maestro Gombau"
Griñón. E.M.M.
Las Rozas. E.M.M.
Loeches. E.M.M.
Majadahonda. C.P.M.
Meco. E.M.M.
Móstoles. C.M.M. "R. Halffter"/
 E.M. "S. Petersburgo".
Pozuelo. E.M.M./ E.M. "Reina Sofía"/
 E.M. "John Dowland".
Rivas Vaciamadrid. E.M.M.
San Fernando de Henares. E.M.M.D.
San Lorenzo de El Escorial. C.P.M./
 E.M. "Nebolsin".
San Martín de Valdeiglesias. E.M.M.
Torreaguna. E.M.M.
Torrelodones. E.M. "Nebolsin".
Tres Cantos. E.M.M./C. de M. "Euridice".
Velilla de San Antonio. E.M.M.
Villa del Prado. E.M.M.
Villarejo de Salvanés. E.M.M.

CONSERVATORIOS Y CENTROS MUSICALES DE OTRAS AUTONOMÍAS

A Coruña. E.M.M./C.P.M.
Agost (Alicante). Unión musical.
Albacete. E.M. "Amadeus".
Almendralejo (Badajoz). C.P.M.
Amposta (Tarragona). CAM "La lira ampostina".
Arrecife (Las Palmas). C.E.M.
Artea (Vizcaya). E.M. "Arratiako".
Arzúa (A Coruña). C.P.M.
Astigarraga (Guipúzcoa). E.M. "Norberto

Almandoz".
Astorga (León). C.P.M. "Ángel Barja".
Ávila. C.P.M./E.M.M. "El Barco de Ávila".
Azkoitia (Guipúzcoa). E.M. "Bizkargi".
Barcelona. Associació Catalana d'Escoles de Música/C.S.M.M./E.S.M.U.C./E.M. Oriol Martorell/E.M.M. Sant Andreu/E.M. "Casa dels Nens/Escuela de Treballs Corporals i Artístics/ JON Catalunya/E.M.M. "L'Arc Can Ponsic".
Beasaín (Guipúzcoa). E.M.M.
Bellaterra (Barcelona). E.M.
Beniatjar (Valencia). E.C.M.
Benicarló (Castellón). C.P.M. "Maestro Feliú".
Benitatzell (Alicante). E.M.M.Gata.
Bera (Navarra). E.M.M.
Bilbao. C.S.M./E.M. "Jesús Arambarri".
Buñol (Valencia). C.P.M.M. "San Rafael".
Burlada (Navarra). E.M. "Hilarión Eslava".
Cádiz. C.M. "Manuel de Falla".
Calahorra (La Rioja). C.P.M.
Cambrils (Tarragona). E.M.M.
Carlet (Valencia). E.M.M.
Castellar del Vallés (Barcelona). E.M. "Torre Balada".
Castellón. C.S.M./C.P.M. "Mestre Tárrega".
Cazorla (Jaén). C.E.M.
Cée (A Coruña). E.M.M.
Ceuta. C.P.M.
Córdoba. Sociedad Filarmónica/C.P.M.
Cuenca. C.S.M./E.M. "Mozart".
Don Benito (Badajoz). C.P.M.
Erandio (Vizcaya). E.M.M.
Esporles (Baleares). E.M.M.
Ferrol. E.M. "Da Vaca"/C.M.
Garachico (Sta. Cruz de Tenerife). E.M. "Consorcio Isla Baja".
Grado (Asturias). E.M.M.
Granada. R.C.P.M. "Victoria Eugenia"/C.A.M. Iniciativas Musicales.
Grau Gandia (Valencia). C.P.M.
Gijón (Asturias). Taller de Músicos.
Haro (La Rioja). C.E.M.
Hondarribia (Guipúzcoa). E.M. "Hondarribiko".
Ibiza (Baleares). C.P.M.D.
Irún (Guipúzcoa). C.M.M.
Isla Cristina (Huelva). C.M. "Vicente San-chis".
Las Arenas (Getxo). E.M.M.D.
La Orotava (Sta. Cruz de Tenerife). E.M.M.
Las Palmas de Gran Canaria. C.S.M.
Linares (Jaén). C.P.M.
Lodosa (Navarra). E.M.M. "Ángel Arrastia".
Logroño (La Rioja). E.M. "Musicarte"/
 E.M. "Musicalia".
Lleida. E.M. "L'Interpret".
Lugo. C.A.M. "Fingoi"
Mairena de Aljarafe (Sevilla). C.E.M.
Maó, Menorca (Baleares). C.P.M.D.
Mazarrón (Murcia). E.M. "Maestro Eugenio Calderón".
Medina del Campo (Valladolid). E.M.M.
Mérida (Badajoz). C.P.M. "Esteban Sánchez".
Miranda de Ebro (Burgos). C.M.M.
Móra d'Ebre (Tarragona). E.M.M.D.
Murgia (Vizcaya). E.M. "Santos Intxauti".
Murcia. C.S.M.
Muriendas (Cantabria). E.M. de Camargo.
Nava (Asturias). E.M.M.
Nigüelas (Granada). E.M.M.
Nubledo (Asturias). E.M.M.

O Grove (Pontevedra). E.M. "Bregôn".
Oliva (Valencia). C.E.M.
Palencia. C.P.M.
Palma de Mallorca. E.M. "Ireneu Segarra"/Escuela "Més música"/ C.S.M.D.
Pamplona. C.S.M. "Pablo Sarasate"/
 Estudios Musicales "Kithara".
Parafugell (Girona). E.M.
Pastrana (Guadalajara). E.M.M.
Pedreguer (Alicante). E.M.M.
Peñaranda de Bracamonte (Salamanca). E.M. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Perillo-Oleiros (A Coruña). E.M.M.
Piera (Barcelona). A.M.M.
Pontevedra. E.M. "A Tempo".
Portugalete (Vizcaya). E.M. "Santa Clara".
Posada de Llanero (Asturias). E.M.M./
 AEMMDAS.
Pravia (Asturias). Mancomunidad Cinco Villas.
Priego de Córdoba (Córdoba). C.E.M.
Puertollano (Ciudad Real). C.M. "Pablo Sorozábal".
Ribadeo (Lugo). E.M.M.
Ronda (Málaga). C.E.M. "Ramón Corrales".
Roquetas de Mar (Almería). E.M.M. El Parador.
Rubí (Barcelona). E.M.M.
Salamanca. C.S.M./C.P.M./ E.M. Gombau/Academia de Música "Amadeus"/E.M.M./C.A.M. "Antonio Machado".
Salou (Tarragona). E.M.M.
San Cristóbal de La Laguna (Sta. Cruz de Tenerife). E.M. "Guillermo González".
San Fernando (Cádiz). C.E.M. "Chelista Ruiz Casaux"
San Francisco Javier (Formentera). E.M.M.
San Sebastián. E.M. "Noroabe"/E.M.D./
 E.M. "Jakintza"/ C.M.
Santisteban del Puerto (Jaén). E.M.M.
Sarriá (Lugo). C.M. "Cantiga".
Segovia. C.M./E.M.M. "Segovia".
Sober (Lugo). E.M.M.
Talavera de la Reina (Toledo). E.M.M.D./
 Taller de Música "Vivace"
Tarragona. C.P.M.
Tegueste (Sta. Cruz de Tenerife). E.M.M.
Toledo. C.M. "Jacinto Guerrero"/ E.M.M.
 "Diego Ortiz".
Tomelloso (Ciudad Real). C.M.M.
Torroella de Montgrí (Girona). E.M.
Valdepeñas (C.Real). C.M."I. Morales Nieva".
València. Aula de Música Divisi/As. Musical Centro Alsina.
Valladolid. C.P.M./E.M. Juventudes Musicales/ Consorc. Enseñanzas Artísticas.
Vigo (Pontevedra). E.M.M.
Vilanova i la Geltrú (Barcelona). E.M. "Frequencies".
Villacañas (Toledo). E.M.M.
Villafraña de los Barros (Badajoz). E.M.M.
Villagarcía de Arosa (Pontevedra). "Musical Duende".
Viveiro (Lugo). C.P.M.
Vitoria Gasteiz (Álava). C.M. "Jesús Guridi".
Yecla (Murcia). As. Amigos de la Música.
Zaragoza. C.S.M./C.P.M./C.E.M.M./E.M. J.R. de Sta. María/E.M.M.D.

TIENDAS Y LUTHIERES

J. Álvarez Gil. San Pedro, 7. Madrid.

Call & Play. Av.de Bucaramanga, 2. Madrid.
Casa Parramón. Carmen, 8. Barcelona.
A. Clemente. Pº de la Esperanza, 25. Madrid
Manuel Contreras. Mayor, 80. Madrid.
Pavel Schudtz&hijos. C/ de las Fuentes, 5. Madrid. C/ Tito Bustillo, 6. Oviedo.
Evelio Domínguez. Elfo, 102. Madrid.
Garijo-Mundimúsica. Espejo, 4. Madrid.
Francisco González. Bola, 2. Madrid.
Hazen. N-VI Km. 17,200. Las Rozas.
 Arrieta, 8. Madrid.
B. Meyer. Embajadores, 35. Madrid.
Rafael Montemayor. Torija, 10. Madrid.
Piano Tech's. Almadén, 26. Madrid.
Polimúsica. Caracas, 6. Madrid.
José Ramírez. La Paz, 8. Madrid.
Real Musical. Carlos III, 1. Madrid.
Rincón Musical. PL de las Salesas, 3. Madrid.
Xavier Vidal i Roca. Girona, 124. Barcelona.

PEQUEÑOS ANUNCIOS

Compra, vende, promociónate. Anuncios gratuitos en Doce notas, hasta **25 palabras.** Fecha límite de admisión: 15 días antes de la salida de cada número (sólo particulares).
 e-mail: docenotas@ecua.es

VENTAS

- **Vendo violín** antiguo, pieza de arte para coleccionistas (también tiene buen sonido). Ana. Tel: 696 840 705.

- **Vendo violín alemán antiguo,** finales s. XIX, con certificado de Luthier. Muy bien cuidado. 1.350 euros. Tel: 913 522 314.

- **Vendo viola Jan Loranc,** Praga, 1990. 40'5 cm. Impecable. 5.500 euros. Tel: 696 984 677. E-mail: forhugo@hotmail.com.

- **Vendo viola eléctrica Yamaha,** absolutamente nueva, ni una hora de uso. Con estuche. 850 euros. Tel: 696 984 677. E-mail: forhugo@hotmail.com.

- **Vendo saxofón alto,** Júpiter, dorado, prácticamente nuevo, con boquilla Meyer y amés cruzado. Ana. Tel: 696 840 705.

- **Vendo guitarra clásica** de concierto, hecha con las mejores maderas, sonido de gran profundidad. Constructor: Aróstegui-Granados. 2.500 euros. Tel: 626 293 627 y 915 345 573.

- **Vendo violonchelo 4/4 alemán,** perfecto estado, arco recién encerado, funda, clases particulares. Edurne Tels: 91 376 30 70 y 669 435 822.

CLASES

- **Bandoneón,** clases personalizadas. Lenguaje del Tango, armonía. Arreglos para diferentes formaciones. Tel: 629 015 384.



Pianos Yamaha

Desde 1900

Un siglo de Excelencia



Equipo Karla



YAMAHA-HAZEN MÚSICA

Ctra. de La Coruña, Km. 17'200 - 28230 Las Rozas (Madrid)

www.yamaha.es - Telf.: 91 639 88 80

les se va ampliando el conocimiento de la actividad musical de nuestro país.

Como corresponde a toda edición crítica, además del breve estudio sobre la música en la ciudad de Jaca y del repertorio seleccionado, se presenta la descripción de las fuentes musicales y textuales empleadas, el aparato crítico (que muestra las diferencias entre las fuentes y la edición crítica), los textos y la edición musical. Estas son las obras escogidas en la antología: Cantata de Navidad *Oscuro noche fría* de Francisco Viñas; Gozos a Santa Orosia *En fervorosa oración* de José Conejos; Cantata al Santísimo Sacramento *Mi bien si yo consigo*, Anónimo [Blas Bosqued?]; Música para el certamen escolar *Si en el testamento viejo* de Blas Bosqued; Tono a San Antonio de Padua *El cielo y la tierra* de Luis Serra; Aria al Santísimo Sacramento trovada a Santa Orosia *Rey eterno soberano / Fiel Orosia, virgen reina* de Francisco Javier García Fajer; Tonadilla *No me hables, Pepe* de Francisco Corradini; Aria *Confuso, turbado* de José de Nebra; Aria *È falso il dir che uccida*, Anónimo; Cantata profana *Quién sabe del origen*, Anónimo;

Sonata para violín y continuo, Anh. 35 y *Sonata en trío*, op. 2, n.º 11 de Arcangelo Corelli.

ESTER AGUADO

MÚSICA ESPAÑOLA ENTRE DOS GUERRAS, 1914-1945

Estudios de Emilio Casares, Yvan Nommick, Elena Torres, entre otros

Archivo Manuel de Falla. Granada, 2002

La justificación para agrupar estos trabajos bajo el título *Música española entre dos guerras, 1914-1945* la encontramos en la introducción que realiza Javier Suárez-Pajares, donde se hace un repaso a los acontecimientos musicales de este periodo: la formación de la Sociedad Nacional de Música, la Generación del 27 o de la República, la creación de la Orquesta Nacional, etc.

El presente volumen es una colección de breves estudios que abarcan diferentes ámbitos de esta época. Comienza con el repaso que realiza Emilio Casares a los trabajos que desde el congreso internacional "España en la

música de Occidente" (octubre de 1985) y la exposición "La música en la Generación del 27. Homenaje a Lorca" (junio de 1986), se han venido realizando sobre este periodo, al tiempo que señala algunos de los campos que aún están por tratar.

Al magisterio de dos personalidades relevantes de este periodo se brindan tres de los estudios reunidos en este libro. En primer lugar se presentan los dedicados a Falla, realizados por Yvan Nommick ("Manuel de Falla y la pedagogía de la composición: el influjo de su enseñanza sobre el grupo de los ocho en Madrid") y por Elena Torres ("Manuel de Falla en la creación musical catalana: asimilación y superación de un modelo"). Christine Heine, por su parte, trata de demostrar la verdadera existencia de un magisterio de Conrado del Campo, aunque "comprendido en un sentido más amplio y menos definitorio que el de Falla".

Los siguientes estudios se dirigen a ámbitos muy diversos, María Nagore Ferrer ("La realidad musical vasca en el periodo de entreguerras") nos habla de la riqueza del País Vasco en los campos de la creación e interpreta-

ción, con la presencia de conservatorios, orquestas y bandas de música, y el esplendor de las sociedades filar-



mónicas y corales. Consuelo Carredano, en "Luces y sombras de la música española en México", expone brevemente las influencias y los vínculos constantes entre la música de ambos países y las consecuencias del éxodo de los músicos españoles a México con motivo de la Guerra Civil. Samuel Llano, en su estudio "Starkie y el British Council en España: música, cultura y propaganda", nos muestra la dificultosa labor cultural y de propaganda política que esta institución ▶

Conservatorio de Música de Ferraz Comunidad de Madrid



Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
Dirección General de Centros Docentes

Conservatorio Profesional de Música

C/ Ferraz, 62 - 28008 Madrid

Teléfonos: 91 541 49 25 - 91 541 52 75

PRUEBAS DE ADMISIÓN CURSO 2003-04

El conservatorio convoca pruebas de admisión para:

Plazas vacantes de Grado Elemental y Grado Medio en las siguientes especialidades:

PIANO - GUITARRA

VIOLÍN - VIOLA - VIOLONCHELO - CONTRABAJO

FLAUTA - OBOE - CLARINETE - FAGOT

TROMPETA - TROMPA - TROMBÓN

Plazos para inscribirse: a partir del día 1 de mayo de 2003

Fecha de las pruebas: 15-30 de junio y 1-15 septiembre

británica desarrolló en España y el papel de W. Starkie como mediador y como director del Instituto en Madrid de 1940 a 1955.

María Palacios en "La música en las Exposiciones Internacionales de Barcelona (1929) y París (1937)" sitúa el relevante papel que tuvo la música en estas Exposiciones, en un periodo donde destaca la relación existente entre la música culta y la popular, y la importancia que cobra el folklore en España.

Para finalizar, y tras una selección de textos que realiza Javier Suárez-Pajares, Yolanda Acker propone una aproximación bibliográfica al periodo, recogiendo una considerable colección de artículos y libros de y sobre esta época que se complementa con un índice onomástico.

E. A.

LA INTERPRETACIÓN DE LA MÚSICA

Thurston Dart

A. Machado Libros. Madrid, 2002

"La verdad se esconde con frecuencia bajo la extravagancia / y en las notas sencillas y verdaderas reside toda la dulzura". Estos versos, citados al comienzo del libro que presentamos, resumen la visión creativa y el compromiso de rigor con los que Thurston



Dart emprendió su tarea; y digo emprendió porque la primera edición del original inglés es de 1954, (así pues, cincuenta años tiene este texto). Y esto condiciona su actual lectura en varios aspectos, pues si bien sus contenidos son más que interesantes –centrados en una lectura historicista de la música hasta mediados del siglo XIX–, deberemos tener cuidado para ubicar algunas observaciones en el contexto real de hace varias décadas. Partamos de una síntesis: como muy bien escribe Ber-

donés en las páginas de la introducción, "en la época en que vio la luz *The interpretation of music* (...), Dart formaba parte de una corriente de investigadores músicos que, amando verdaderamente la música antigua, querían averiguar y transmitir al mundo musical cuál es su verdadero sonido, ya que el que se estaba escuchando mayoritariamente en el siglo XX era una 'mala interpretación' debida sobre todo a la tradición decimonónica, que ignoraba en lo substancial el código de los textos antiguos, sin admitirlo".

Si bien hoy en día la cuestión de la vertiente musical "historicista, antigua, de época, etc.", está en un plano diferente del de hace cincuenta años, hemos de reconocer que esto es así gracias a trabajos como el presente; y aquí reside uno de sus principales argumentos de valor. Recordemos, nada más, que las primeras orquestas de gran prestigio con "instrumentos antiguos" son estrictamente contemporáneas al libro de Dart: el *Concentus Musicus Wien*, de N. Harnoncourt (1953) y el *Leonhardt Consort*, de G. Leonhardt (1955); otros estudios y más agrupaciones les sucederán.

¿Es éste un libro sobre música antigua? Sí y no. Sí, porque explora e investiga distintos aspectos de la música occidental remontándose hasta la Edad Media; y no, porque no se queda atrapado en la ensoñación del pasado sino que el conjunto de sus reflexiones está orientado a la lectura "viva" de esa música. Es más, todavía sigue aportando elementos de juicio sólidos para desterrar "interpretaciones" decimonónicas.

¿Es un libro para aficionados o para profesionales? Creo, sinceramente, que todos pueden extraer interesantes conocimientos y conclusiones, aunque en algunos momentos se precise una base musical para profundizar en las explicaciones. En general puede leerse con facilidad. ¿Y sus contenidos? Desde la toma de conciencia sobre una interpretación más fidedigna del pasado musical y sus instrumentos hasta detalles sobre afinación y acústica, improvisación, ornamentación y diferencia de estilos en distintas etapas.

¿Es un libro de historia? No, pero con él se aprende historia. ¿Está anticuado? Algunos comentarios –pocos– sí lo están, pero el conjunto de la obra

sigue teniendo interés (cualquier lector inteligente sabrá apreciar y diferenciar esta circunstancia). ¿Es sólo para intérpretes y directores? No, también es para otros músicos y amantes de la música. ¿Plantea una defensa a ultranza del rigor historicista? No, aunque aporta sólidas argumentaciones. Una clara objeción: la edición presente no cuenta con índices, lo que le resta valor práctico como libro de consulta. ¿Merece nuestra atención? Sí, porque informa, argumenta o sugiere, y también porque es ameno de leer.

JOSÉ LUIS NIETO

CRÓNICA DE LA ÓPERA ITALIANA EN MADRID

Luis Carmena y Millán (prólogo de Barbieri).

ICCMU, Madrid, 2002

El siglo XIX continúa siendo un escollo para la historia española, y la musical no es una excepción. No es fácil sobreponerse a esa mezcla de provincianismo, dignidad cargada de



razones y objetivos pequeños que caracterizan la vida artística local. Sin embargo, es una tarea necesaria porque no podemos caer en la tentación de ver en ese siglo un simple agujero. Y, posiblemente, nada mejor para recuperar eslabones perdidos que ir a las fuentes directas. La presente reedición facsímil de esta *Crónica* es buen ejemplo. Luis Carmena y Millán reúne no pocas de las características que hoy producen un cierto rechazo: excelente erudito, apasionado forofo de la ópera italiana (y, en consecuencia, furibundo antiwagneriano), especialista en tauromaquia, escritor algo relamido... Andrés Amorós lo describe en su breve introducción como uno de esos "pintorescos

eruditos decimonónicos que hoy tan simpáticos nos resultan", generosidad obliga. Pero la generación de Chapí tuvo que combatir rudamente para que ideas como las que defendía Carmena no asfixiaran la magra posibilidad de una ópera española a principios del siglo XX (Carmena falleció en 1904).

De todos modos nada de esto afecta a la publicación que, en lo esencial, recoge detalladamente la actividad de los teatros madrileños que acogieron ópera italiana desde 1738 hasta 1878, es decir, desde que en los Caños del Peral se abrió un teatro de cierta dignidad y Farinelli llega a España hasta ese "nuestros días" en que concluye la recopilación.

Pero si este espléndido material es de por sí de notable interés para la historia del teatro lírico español, el libro cobra mucha mayor altura por el extenso prólogo que Francisco Asenjo Barbieri (buen amigo de Carmena) escribió y la presente publicación recoge. Tiene razón Emilio Casares en subrayar la importancia de este largo prólogo (56 páginas), ya que nuestro insigne Barbieri echa mano de su arsenal de documentos para mostrar el origen de la ópera en España, que se inicia cien años antes de ese 1738 con el que arranca Carmena, y que contiene mucha más historia que la circunscrita a la ópera italiana. Y es que Barbieri no sólo amplía el interés del libro, también dignifica a un personaje al que honró con su amistad hasta el punto de nombrarle gestor de sus documentos a su muerte. Además de la cuidada edición, el tomo completa su interés con la introducción del gran "barbierista" que es Casares, director del ICCMU y, obviamente, alma de esta recuperación bibliográfica.

JAVIER RICO

DEL ARMARIO AL ESCENARIO. LA ÓPERA GAY

Adolfo Planet

Ediciones La Tempestad. Barcelona, 2003

Bajo este título se esconde un libro no muy común desde la perspectiva musical. De hecho el autor lo considera el primero en tratar las relaciones entre ópera y homosexualidad en lengua castellana y de los pocos en el mundo en trasladar dichas relaciones

fuera del ámbito de los tópicos al uso.

Del armario al escenario es un libro honesto en el sentido de que está hecho con el rigor suficiente como para no ser un panfleto auto-descalificable, pero que reconoce desde la



introducción su escaso valor como investigación. En ese punto, es necesario felicitar al autor por el justo equilibrio encontrado. Un equilibrio que también se puede apreciar en el intento, no siempre llevado a cabo con éxito, de evitar los excesos ima-

ginativos y las conclusiones abusivas y precipitadas.

Sin embargo, el libro tiene ciertos problemas que no cabe desdeñar. En primer lugar, desarrollar un tema tan amplio en 300 páginas deja al lector la sensación de que algunos asuntos podrían dar mucho más jugo, al margen de delatar una cierta arbitrariedad en esos mismos asuntos, cuyo orden, elección, extensión y unidad no hemos podido entender a pesar de los múltiples intentos.

El hecho de encontrarnos ante un cajón de sastre donde tienen cabida relecturas en clave *gay* de óperas míticas (*Don Carlo*, *Otello*, *Don Giovanni*, *La Flauta Mágica*, *Norma*, *Las Walkirias*, *Billy Budd*, etc.), la descripción de óperas específicamente *gays* (como *Harvey Milk*, de Stewart Wallace), la pasión por las divas (con especial tratamiento de María Callas) y otros temas polémicos como la desmitificación de la "sensibilidad *gay*" (que acercaría la ópera a ese público), la denuncia contra la extensión del concepto "mafia *gay*" (que facilitaría la inclusión de *gays* en teatros de ópera), anécdotas variopintas,

etc., hace de este libro un brillante y, a veces, divertido ejercicio de aproximación al tema para quienes no se mueven por criterios académicos o científicos.

Es cierto que atribuir homosexualidades a diestro y siniestro puede resultar divertido, pero a veces supone un ejercicio de especulación demasiado frívolo como para ser tomado en serio. Tampoco puede catalogarse de *gays* ciertas óperas mediante análisis superficiales de frases del libreto sacadas de contexto o por el tipo de vestuario que eligen los directores de escena al representarlas.

La premisa que parece guiar el libro es: si determinado hecho en la vida de un compositor, cantante, director u ópera puede tener una lectura ligeramente *gay*, entonces es que el compositor, cantante, director u ópera, es abiertamente *gay*. Lo cual no es bueno ni malo, sino indemostrable y, hasta cierto punto, carece de interés. Es evidente que la normalización de la homosexualidad debe llegar a todos los ámbitos y, específicamente, al de la ópera. Por ello este libro, con todas sus carencias y virtudes, se

merece una bienvenida calurosa. La bibliografía nos muestra que no nos encontramos ante un libro demasiado fundamentado, pero éste es el libro que quería escribir el autor y, por lo tanto, debe respetarse su punto de partida.

En resumen, libro que gustará si se lee sin prejuicios y que puede llegar a molestar a los amantes de la música que no estén familiarizados con el arte de sacar del armario a cuantos dejen un margen de duda.

JORGE LASO

UN SIGLO DE MÚSICA GRABADA

Timothy Day

Alianza Música, Madrid, 2002

Que nadie se asuste ante el aparatoso título de este libro magnífico; no es una agotadora relación de grabaciones lo que aquí se nos ofrece sino algo mucho más apasionante. Con el mejor estilo sintético de la escuela anglosajona, Timothy Day, conservador del Archivo Musical de la British Library londinense, analiza en 250 ▶

DÍA DEL LIBRO SOLIDARIO

Pon
TU LIBRO
en
PERÚ

Puerta del Sol
2 MAYO
De 10 a 21 horas
Recogida de libros para Perú

30 DE ABRIL - 4 DE MAYO 2003
2 Fiestas DE MAYO

Organiza:



Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE LAS ARTES

Dirección General de Archivos,
Museos y Bibliotecas

Libros para el Mundo

Colaboran:



elQuinto

EL MUNDO

metro

CADENA 3

EL 3

ECONOMÍA

CIRLES FM

EL 3

Metómame

CD Compact

REMO

Clásica

Libros

Libros

Libros

apretadas páginas repletas de información todo lo que la irrupción del sonido grabado ha supuesto para la historia musical del siglo XX. Desde los rudimentarios primeros cilindros grabados por el pianista Josef Hofmann en el laboratorio de Edison en 1887 hasta las grabaciones digitales más recientes, el estudioso británico nos descubre –a través de incontables ejemplos– las numerosas etapas que contribuyeron a conformar la biografía del sonido grabado.

Contenidos y repertorios, precios y tiradas de las primeras ediciones o las opiniones de los intérpretes legendarios ante este invento en verdad revolucionario son algunos de los elemen-



tos que Day analiza pormenorizadamente en los primeros capítulos. Conocemos así la opinión entusiasta de Chaikovsky –“la más sorprendente, la más hermosa y la más interesante de las invenciones del siglo XIX”–, Fauré o Debussy respecto al fonógrafo y también las reacciones –del júbilo a la irritación– de los intérpretes enfrentados a su “doble” sonoro en las primeras grabaciones acústicas. La influencia de las limitaciones temporales (duraciones de las caras en los discos de 10 o 12 pulgadas) y técnicas (disposición de los ejecutantes delante de la campana de grabación) en la creación de un repertorio fonográfico e incluso en la composición de nuevas obras con destino a ser registradas –valgan como ejemplos *Cuatro minutos y veinte segundos*, para flauta y cuarteto de cuerda de Roy Harris o la “Serenade”, para piano de Stravinsky, cada uno de cuyos cuatro movimientos debían entrar en una cara de un disco de 10 pulgadas–, la aparición del piano reproductor, las primeras grabaciones eléctricas y el impulso gigantesco que éstas otorgaron a la posibilidad

de immortalizar obras para gran orquesta o los desarrollos tecnológicos tras la Segunda Guerra Mundial (el vinilo como sustituto de la laca, el advenimiento del “microsurco” y las 33 1/3 rpm, el estéreo a partir de 1954...) son otros tantos episodios tratados por Day con tanto rigor como amenidad.

Pero el autor también nos desvela parte de la trastienda de muchas de esas grabaciones míticas que forman ya parte de la colección discográfica que todo buen aficionado atesora. Sabemos así las preferencias y manías de muchos de nuestros intérpretes favoritos (de Szell a Boulez, de Dieskau a Mutter, de Piatigorski a Jochum, de Gould a Brendel) y también el papel fundamental que desempeñaron productores legendarios como Fred Gaisberg, Walter Legge o John Culshaw. El fenómeno de la publicación de discos por suscripción (las ediciones “Society”) y otros intentos de ampliación del repertorio, la actitud de los compositores hacia las grabaciones y, muy en especial, la aportación trascendental del sonido grabado como fuente de documentación insustituible para poder constatar la evolución operada en los estilos interpretativos –los epígrafes consagrados a las “chansons” del siglo XIV y a Anton Webern son particularmente esclarecedores– constituyen algunas de las secciones más atractivas del estudio. Un denso aparato de notas y un completo índice analítico redondean esta espléndida edición que sólo cabe recomendar con entusiasmo a todos los interesados –siquiera sea mínimamente– en el fascinante universo de la “música enlatada”.

ACRISIO ÁLVAREZ

MÉTODO NÍCOLO DE INICIACIÓN AL VIOLÍN

Pablo Cortés Avilés

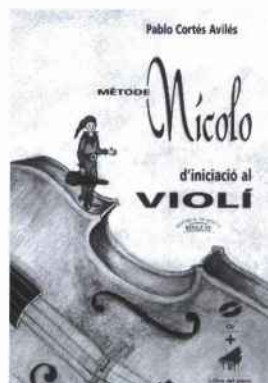
Boileau, 2002

El mercado editorial musical español suele depararnos pocas sorpresas. Pues bien, este volumen es una de las mejores, y más gratas, de los últimos tiempos. Hay que comenzar diciendo que se trata de la traducción castellana de la segunda edición catalana de la obra (2000), que mejora y amplía una primera publicada en 1995. Sus principales novedades son la incorpo-

ración de un libro con la parte de piano para un total de 73 piezas, la inclusión de una tabla de ejercicios y la grabación de un disco compacto con 66 de estas piezas en dos versiones: una para violín y piano y otra, de gran utilidad para el estudiante, para piano solo.

Hay pocos instrumentos más ingratos en los comienzos de su aprendizaje que el violín. El sonido se resiste a salir y, cuando lo hace, es cualquier cosa menos agradable al oído. El alumno necesita constantes incentivos y el profesor debe intentar hacer lo más llevadero posible un proceso inicial que, no es necesario recordarlo, es crucial para el futuro del niño como instrumentista. Unos malos inicios pueden llevarlo a arrojar la toalla o, lo que es peor, a hacer de él un violinista con unos fundamentos técnicos endeble y, en muchos casos, incorregibles.

Pablo Cortés es consciente de estos problemas y, en su lista de los objeti-



vos que persigue con su *Nícolo*, está la de “lograr que [los alumnos] sean felices con el instrumento y la música en casa con la familia, en la clase con el profesor y los compañeros, en los conciertos con el público y en todo momento con ellos mismos”. Otros son “eliminar miedos, angustias, ansiedades”, “potenciar la autocrítica”, “desarrollar el crecimiento conjunto del cuerpo y de los sentidos del tacto, la vista y el oído” o, por supuesto, “proporcionar a nuestros alumnos una disciplina violinística y musical correcta”.

El método ingeniado por Cortés elimina muchos tabúes habituales en los primeros pasos de la enseñanza violinística: así, por ejemplo, ya en las primeras páginas se anima al alumno a tocar en pizzicato o a buscar los armónicos en el diapasón (aquí tra-

ducido, por cierto, como “batidor”, término raramente utilizado en castellano). Una serie de signos y dibujos fácilmente comprensibles en la práctica por un niño indican en qué parte del arco ha de tocar las notas de una pieza, que preferiblemente ha de cantarse, tocarse en pizzicato y, finalmente, con el arco. Pequeños dibujos de Nicolo (una suerte de Arlequín o Peter Pan que toma su nombre prestado, no hace falta decirlo, del gran virtuoso Niccolò Paganini) van acompañando los textos (siempre breves) y las piezas, como si fuera un compañero de juegos y aventuras del estudiante.

La ya referida tabla de ejercicios es una sencilla hoja de color naranja en la que Nicolo realiza ejercicios de estiramiento, posturales o de coordinación. Como son cada vez más frecuentes los casos de violinistas con serios problemas físicos (empiezan a ser legión los que han de dejar de tocar radicalmente el instrumento) debidos a malas posiciones o a falta de relajación muscular, acostumar al alumno a realizar diariamente estos ejercicios no es algo en absoluto baladí. Por más que la posición tan antinatural invite justamente a lo contrario, tocar el violín debería ser algo tan espontáneo y sencillo como leer un libro o jugar al fútbol.

Este libro viene avalado por elogiosos comentarios de violinistas y pedagogos, el primero el húngaro Géza Szilvay, el creador en Finlandia del método de las “cuerdas de colores”, del que ya nos hemos ocupado en Doce Notas. Este libro-método de Pablo Cortés comparte algunos de sus presupuestos: el fundamental, claro está, hacer del periodo de aprendizaje del instrumento un placer y no una tortura. El propio Pablo Cortés predica con el ejemplo y es él quien toca, muy bien, las piezas en el disco compacto con el acompañamiento al piano de Cristina Navajas. Poder escuchar bien tocadas las cancioncillas con las que habrá de lidiar el estudiante en su camino de perfección constituye un incentivo añadido de un método que, y con ello volvemos al principio, constituye una de las mejores noticias del paupérrimo panorama editorial español en los últimos tiempos.

LUIS GAGO

METODOLOGÍA WILLEMS

EDICIONES PRO MUSICA



Libros

- ☆ *El Valor Humano de la educación musical*
Willems, Edgar
- ☆ *El Oído musical, la preparación auditiva del niño*
Willems, Edgar
- ☆ *Solfeo, libro del maestro*
Willems, Edgar
- ☆ *Solfeo, libro del alumno*
Willems, Edgar
- ☆ *Solfeig, llibre de l'alumne*
Willems, Edgar
- ☆ *Elementos de solfeo y armonía del lenguaje musical*
Chapuis, Jacques

Material sonoro didáctico para:

- ☆ el movimiento sonoro (pancromatismo e intratonal)
- ☆ reconocer sonidos (campanas ...)
- ☆ reproducir intervalos y acordes
- ☆ el ritmo
- ☆ el pre-solfeo (flanelografía)
- ☆ el pre-instrumental (carrillón)
- ☆ el movimiento corporal y las canciones (grabaciones)
- ☆ ver lecciones (cintas video)
- ☆ trabajar personalmente (varios discos compactos)

Carnets pedagógicos

- ☆ *n° 0 Educación musical*
Willems, Edgar/Chapuis, Jacques
- ☆ *n° 1 Canciones de dos a cinco notas / Bi notatik bost notara Bitaterko abestiak*
- ☆ *Cançons de dues a cinc notes*
- ☆ *n° 2 Canciones de intervalos y acordes / cançons de intervals i acordes / Interbal. eta akord abestiak*
- ☆ *n° 3 Los ejercicios de audición*
Willems, Edgar
- ☆ *n° 4 Los ejercicios de ritmo y métrica*
Willems, Edgar
- ☆ *n° 4B Aspectos rítmicos*
Willems, Edgar
- ☆ *n° 4C Ritmo musical y movimiento corporal natural*
Willems, Edgar
- ☆ *n° 5 Introducción a la escritura y a la lectura*
Willems, Edgar

Ediciones Pro Musica. Fribourg / Suisse



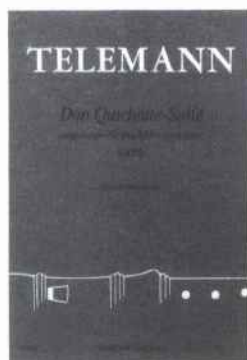
Pedidos en Francia:

A.I.E.M. Willems 2285 route des Bois
F-69380 Dommartin
tel: 00 33 472 54 99 08
fax: 00 33 472 54 99 12

Dirección para encargar en España:

Dolors Casajuana
Calle Gracia 91
08201 Sabadell
tel: 93 725 15 14

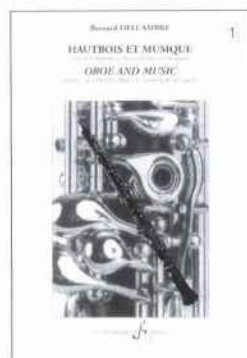
accueil@association-willems.com
www.association-willems.com



cuarteto de flautas
SUITE DON QUIJOTE

G. Ph. Telemann
(Trans. Ulrich Hermann)
Noetzel Edition N 3826

Esta *Suite Don Quijote* (originalmente titulada *Ober-tura burlesca del Quijote*), es una de las 119 que se han conservado del prolífico autor (se calcula que hizo alrededor de 600). Está dividida en ocho cuadros y una obertura a la francesa. Esta transcripción para cuarteto de flautas de pico hará las delicias de los interesados.



oboe
OBOE Y MÚSICA

Bernard Delcambre
Gérard Billaudot G 5795 B

Oboe y música es un método insertado en una serie de la que los dos anteriores cuadernos eran una iniciación al oboe (*Hautbois facile*), y se completa con otro cuaderno sobre las articulaciones. El conjunto es un grupo de trabajo ideal para la iniciación de manera ordenada. *Oboe y música* contiene numerosos ejemplos clasificados por tonalidades.



cuarteto de clarinetes
LEYENDAS DEL BOSQUE VIENÉS

Johann Strauss
(Trans. Florent Héau)
Gérard Billaudot G 7089 B

Las *Leyendas del bosque vienes* son, por si alguien tiene dudas, una serie de valsescritos por el más célebre de la familia, aquel que diera sonido musical a la Austria de Sisi. La transcripción para cuarteto de clarinetes (tres en si b. y uno bajo, con opción al corno di bassetto para el 3º clarinete) es eficaz y útil.



conjunto instrumental
DOS TANGOS

Luis Naón
Gérard Billaudot G 7218 B

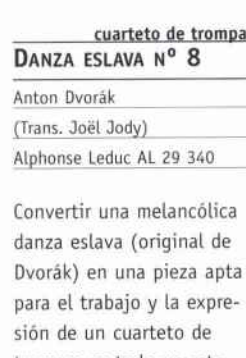
Luis Naón es un magnífico compositor argentino radicado en Francia. Estos *Dos tangos: Común requiebro y Leve Copla - El afán de la pena*, están escritos para mezzosoprano (sobre textos de Carlos Feiling) y un quinteto instrumental compuesto por saxo alto, bandoneón, percusión, contrabajo y piano. Los *Dos tangos* forman parte del ciclo *Amor a Roma*.



saxofón y piano
SONATA "ARPEGGIONE"

Franz Schubert
(Trans. Michel Reydellet)
BG éditions 00011

La *Sonata en la menor*, conocida como "*arpeggione*" por estar compuesta para este instrumento en desuso, es una de las más populares de Schubert. La versión más célebre es la de violonchelo, pero también la han tocado violistas y clarinetistas. Reydellet la ha adaptado para saxo alto con notables resultados.

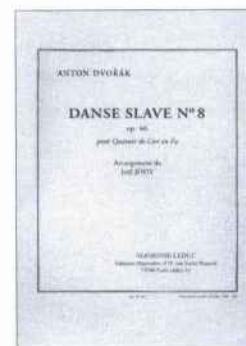


cuarteto de trompas
DANZA ESLAVA Nº 8

Anton Dvorák
(Trans. Joël Jody)
Alphonse Leduc AL 29 340

Convertir una melancólica danza eslava (original de Dvorák) en una pieza apta para el trabajo y la expresión de un cuarteto de trompas es todo un reto.

Ahora le toca a los estudiantes aprovechar el desafío y conseguir que la telúrica trompa no desmerezca frente al siempre imaginario violín gitano con el que asociamos estas danzas.



acordeón
MARCHAS, PASODOBLES Y POLKAS

Arreglos de Manu Mauget
Henry Lemoine 27 685 HL

El acordeón cada día se reivindica más. Empiezan a quedar lejos las imágenes que lo asocian a los puentes del Sena, los marineros y las verbenas. Por ello, también crece el repertorio, aunque las sonoridades populares no anden lejos. Este cuaderno recoge once piezas célebres y las ofrece al estudiante pulcramente escritas y con un CD.



cuarteto de guitarras
ASTOR ESTÁ CONTENTO

Fernando Millet
Henry Lemoine 27 233 HL

Por si alguien lo dudara, el Astor del título no es otro que Piazzolla, el padre del nuevo tango. Millet escribió este homenaje para violín, contrabajo y dos guitarras, y así fue grabado por el grupo Langage Tango; luego lo pasó a piano, violín, guitarra y contrabajo; y finalmente el Cuarteto de Guitarras Tanagra le pidió una versión que los grupos de guitarras le agradecerán.



piano

TEMPO, TEMPO!

Otto Kaufmann

Noetzel Edition N 4540

Los trabajos para piano con destino a debutantes (generalmente niños) se han convertido, ¡al fin!, en un terreno de experiencias que invitan a desplazar para siempre los venerables estudios de Bugmüller. Con ello gana la sensibilidad actual, aunque estos (y tantos otros) sean escrupulosamente tonales. Pero la didáctica no vive al margen de su tiempo.



piano

BUTTERFLY'S NOTE-BOOK

Gérard Pesson

Henry Lemoine 27 485 HL

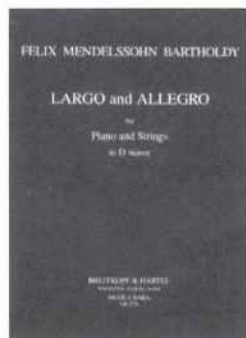
Este Cuaderno de mariposas, subtítulo 10 pequeñas piezas para piano, es una deliciosa colección de miniaturas que pueden ser tocadas por un estudiante de nivel medio y que contienen, además de riquezas musicales, numerosas indicaciones técnicas de nuevo tipo que enriquecerán las experiencias de los jóvenes pianistas. También podrían ser piezas de concierto.

piano y cuerda
LARGO Y ALLEGRO

Felix Mendelssohn

Breitkopf & Härtel MR 2270

La serie en la que aparece esta obra infantil de Mendelssohn se llama *Musica rara* (escrita así, en español, aunque sin acento). Y rara es esta obra escrita por un Mendelssohn de once años que se edita por primera vez. Destaca la parte de piano, mientras que el cuarteto de cuerda apenas interviene, quince notas da en el *Largo*. En todo caso, es Mendelssohn.



percusión

LOS RITMOS DEL CONGUERO

Jean-Paul Boissière

Henry Lemoine 27 490 HL

El percusionista que toque las congas, más que cualquier otro, debe estar familiarizado con los ritmos de base popular que dan personalidad a este peculiar juego de tambores. Boissière los ofrece aquí con orden y grafía didáctica: cha-cha-cha, tumbao jazz, mambo, son, pachanga, songo, Mozambique, rumba-guaguanco y 6 x 8.



xilofón o marimba

28 ESTUDIOS

Guy Lacour

Gérard Billaudot G 7139 B

El interés principal de este método estriba en que los estudios propuestos a los instrumentos de placa están basados en los modos de transposición limitada enumerados y utilizados por Olivier Messiaen. El autor de este trabajo brinda cada modo antes de los estudios para que el alumno pueda ejercitarse libremente y, desde luego, entenderlos.

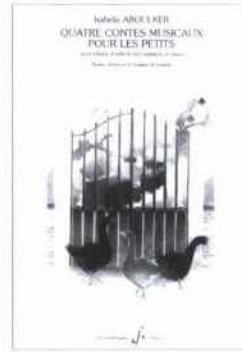
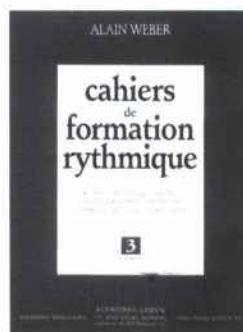
lenguaje musical

CUADERNOS DE FORMACIÓN RÍTMICA (III)

Alain Weber

Alphonse Leduc AL 29 270

La formación rítmica sigue siendo el eslabón débil en la educación musical en España. Ya sea por el exceso de teoría, por la falta de estudio en grupo o la sofisticación que precisa una formación rítmica, el hecho es que el retraso es notorio. Cuadernos como éste podrían llenar más de una laguna familiarizando, además, con el repertorio.



coro de niños y piano

CUATRO CUENTOS MUSICALES PARA NIÑOS

Isabelle Aboulker

Gérard Billaudot G 5577 B

Es una pena que propuestas como ésta se pierdan por falta de traducción, y es que el francés, en general fácil, no deja de ser una barrera para los niños. Pero si alguien se anima a traducir o crear una versión propia, estos cuatro cuentos para niños cantados a coro constituyen un auténtico espectáculo.



voz y piano

DEIDAMIA

G. F. Haendel

Bärenreiter 4070a

Dentro de la vasta y poco conocida producción operística de Haendel, *Deidamia* se sitúa como la última de sus grandes óperas, tras *Orlando*, *Ariodante* o *Alcina*. Fue estrenada en 1741 con libreto de Paolo Rolli. Tras su estreno londinense, la ópera ha dormido hasta comienzos del siglo XX, Bärenreiter nos brinda una versión urtext en reducción a piano para su estudio.

violin

CANTEMOS EL VIOLÍN

Javier Morote (Vol 1)

Real Musical 121049

En el presente método para violinistas principiantes, el autor insiste en la importancia capital de la afinación. Para ayudar en este problema propone un trabajo exhaustivo sobre el intervalo de cuarta y recoge una larga serie de canciones populares de las que muchas inciden tanto en este intervalo, a modo de eje, como en la popularidad de las melodías.



violin

TROIS SONATES POUR LE VIOLON SEUL

Ivan Evstafievitch Handochkine

Éditions J.M. Fuzeau 5841

Las partituras de la editorial suiza Fuzeau constituyen una referencia esencial en la música antigua. Dentro de su ya legendaria colección de partituras facsimil, aparece una *Sonata* para violín solo de un compositor ruso del siglo XVIII extraída del único manuscrito guardado en el Museo Nacional de la Cultura Musical Glinka de Moscú.

DVD

DYNAMIC

DONIZETTI

Maria Stuarda

Fondazione Orchestra Stabile di Bergamo. Fabrizio Maria Carminati, director. Carmela Remigio, Sonia Ganassi, Joseph Calleja, Ricardo Zanellato, Mario Giossi...

Los amantes del bel canto y, en particular, de Donizetti, están de enhorabuena, llega al DVD una de sus ópera clave, *Maria Stuarda*. Y lo hace con todos los cuidados posibles. En primer lugar hay que subrayar la edición crítica de la partitura, a cargo de Anders Wiklund, que limpia definitivamente una música que ya desde el estreno fue maltratada. A partir de ahí, y jugando en casa (el Teatro Donizetti de Bergamo, ciudad natal del compositor, y donde se ha grabado en vivo esta producción en diciembre de 2001), orquesta, coro, director, intérpretes y puesta en escena se esfuerzan por dar una versión de referencia. Destaquemos, además, la cuidada edición, que incluye hasta traducción española de los textos del libreto.

DEUTSCHE GRAMMOPHON

BRYN TERFEL EN VIVO

Varios autores

Radio Filharmonisch Orkest Holland. Edo de Waart, director.

Todo lo que se escucha en este DVD es excepcional, en particular la maravillosa técnica de Bryn Terfel, capaz de pasar de Wagner a Verdi, y de éste a Mozart o a Bernstein sin dejar de asombrar. Pero el recital en vivo no deja de dar la sensación de que estamos ante uno de esos conciertos de la tele que pasan en fin de semana. De todos modos, el recital de Terfel es tan magistral que hasta merece la pena mirar de vez en cuando las sosas imágenes.



EL ORIGEN DEL VILLANCICO

LICANUS

IUDICII SIGNUM

Navidad renacentista en Castilla y Valencia

Capella de Ministrers. Carles Magraner, director.

La Capella de Ministrers sigue pisando fuerte. Tras afirmarse como el principal grupo valenciano de música antigua, reivindican un papel de primera línea a escala estatal. En este interesante disco ofrecen un repaso por los primeros villancicos navideños que emergieron en la España del siglo XVI y que terminaron por dar forma a una de las costumbres más enraizadas de la tradición hispánica. En concreto, la Capella brinda ejemplos de Castilla y de Valencia y en ellos se incluye el considerado como el primer villancico, *Bien vengades pastores*, un delicioso anónimo; cinco villancicos del *Cancionero de la Colombina* o la no menos célebre *La Negrita*. *Ensalada de Mateo Flecha*. En conjunto se trata de una grabación interesante y de muy grata escucha, y, como viene siendo habitual, la Capella de Ministrers se luce en la labor interpretativa.



LA MATERIA ORQUESTAL

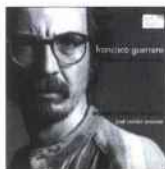
COL LEGNO

FRANCISCO GUERRERO

Obras para orquesta

Orquesta Sinfónica de Galicia. José Ramón Encinar, director.

Este disco ha tardado en aparecer, ya que su preparación se ha dilatado más de lo que sus protagonistas hubieran deseado. Sin embargo, sus promotores han trabajado afanosamente en su puesta a punto. Recoger toda la obra orquestal de Paco Guerrero (con la excepción de las transcripciones) no era empresa sencilla, ha hecho falta todo el temple de José Ramón Encinar para lograrlo. El resultado está ahí, cinco espléndidas y complejas obras que cubren dieciséis años de la tarea del granadino, desde *Antar Atman* de 1980 hasta *Coma Berenices* de 1996. Se trata de una obra densa, ruda y de enorme dificultad para la orquesta (lo que habla muy bien de la Sinfónica de Galicia) y, en conjunto, un friso orquestal de lo mejor que ha dado la composición española en las últimas décadas.



EL VIOLÍN DE HANDEL

VIRGIN

G. F. HANDEL

Sonatas para violín

Hiro Kurosaki, violín; William Christie, clave y órgano.



Las sonatas para violín de Haendel constituyen un campo de confusiones, unas se sabe que no son suyas, de otras se sospecha, otras pueden haber sido escritas para diversos instrumentos e incluso otras no atribuidas a él son seguramente suyas. En fin, un berenjal al que no fue ajeno ni las dudosas prácticas de su editor ni el propio compositor. Sin embargo, es un material de inmensa riqueza, y si no óiganlo en la versión de Kurosaki y Christie. El violinista japonés parece tocar como si su instrumento ofreciera toda la resistencia que debía oponer un instrumento del siglo XVIII, con ello desaparece toda la pseudo facilidad que parecen ofrecernos hoy muchas de las obras camerísticas barrocas. William Christie, por su parte, descansa aquí de las tensiones que le comporta dirigir a Les Arts Florissants y dicta una lección de acompañamiento barroco.

MARGARITA Y EL TORNO

RTVE MÚSICA

RUPERTO CHAPÍ

Margarita la tornera

Orquesta y Coro Sinfónica de Madrid. García Navarro, director. Plácido Domingo, Elisabete Matos, Ángeles Blancas...

El sello RTVE Música se redime aquí de tanta afición al disco cutre. La aparición de la ópera *Margarita la tornera* en grabación que recoge la versión que ofreció el Teatro Real hace escasas temporadas, es una muy buena noticia. Y justo es repartir el elogio entre el propio Teatro Real, RNE, la SGAE y, cómo no, los intérpretes entre los que cabe destacar el gesto generoso de Plácido Domingo, pero no menos el resto del reparto, con mención especial a uno que nos ha dejado ya, el maestro García Navarro que dirigió esta recuperación y que no ha llegado a tiempo de ver el disco. *Margarita la tornera* fue el intento más ambicioso de Chapí en el terreno de la ópera seria y ahora está a disposición de los que no pudieron asistir al Real en su momento.



TRANQUILO FLUYE RIHM

CPO

WOLFGANG RIHM

Obras para violín y piano

Ulf Hoelscher, violín. Siegfried Mauser, piano.

Todos los creadores aspiran a conformar un mundo; Rihm, además, parece aspirar a crear una tradición. Su obra no olvida ningún apartado de la literatura musical convencional. El presente disco explora la producción del compositor alemán en el dúo para violín y piano. Son cuatro obras que cubren más de veinte años de actividad: la *Sonata para violín* (fechada entre 1971 y 1975); *Hekton*, también de 1971, tenía el autor 19 años; *Antlitz*, de 1993; y *Phanton und Eskapade* (Fantasma y escapada), de 1993/94. Estamos pues ante dos periodos muy concretos de Rihm, el autor joven y el que pasa de los 40 años. Esto nos permite comparar sus inicios, con el gesto expresionista de quien aún estaba cerca de Stockhausen pero soñaba con la herencia romántica; y el de los 90 con unas curiosas obras en las que a veces parece sonar algo a Fauré. ¿Será el fantasma?



EL OTRO ABULENSE

GLOSSA

SEBASTIÁN DE VIVANCO

Misas, Magnificats y Motetes.

Orchestra of the Renaissance. Michael Noone, director.

Riguroso contemporáneo de Tomás Luis de Victoria y abulense como éste, Sebastián de Vivanco puede haber sido víctima de este gran astro de la polifonía del siglo de oro, al menos su reputación. Nacido en torno a la mitad del siglo XVI, Vivanco fue maestro de capilla en algunas de las más grandes plazas españolas: Lerida, Segovia, Ávila y Salamanca. Como tantos otros grandes maestros de capilla, la edición de sus obras se produjo en momentos tardíos de su vida, cuando el músico era consciente de haber realizado un corpus importante tras muchos años de magisterio. La música de Vivanco, siempre al servicio de la liturgia, tiene rasgos formidables y sus grandes contemporáneos lo sabían, como Guerrero cuando lo reclamó a Sevilla.



SALAMANCA EN EL XVIII

PORTUS MUSIC

JUAN DE ARAGÜES

Música para la Capilla de la Universidad de Salamanca

Academia de Música Antigua de la Universidad de Salamanca. Coro de Cámara. Raquel Anduela, soprano. Juan Díaz de Corchera, tenor. Bernardo García-Bernalt, director.

De la obra de Vivanco (comentada antes) a la de Aragües pasa por Salamanca siglo y medio. Aragües (1710-1793) es contemporáneo de los hijos mayores de Bach y aun llegó a sobrepasar a Mozart. La música que se ha conservado en la Capilla de la Universidad salmantina es sorprendente; se dan cita en esta grabación una *Salve*, una *Misa*, un *Miserere* y, sobre todo, cuatro villancicos. Otras éstas que rezuman alegría, tensión teatral y, en algún caso (*Ceda la noche al crisol*), casi un espíritu de tonadilla refinada verdaderamente mágica. ¿Cómo es que se dejó perder este hilo conductor? La Academia de Música Antigua de la Universidad de Salamanca vuelve a recrearse con repertorio que, además de pertenecerle por entero, lo eleva a categoría de descubrimiento.



LA MUTACIÓN POLIFÓNICA

ZIU ZAU (HARMONIA MUNDI)

GUILLAUME DE MACHAULT

Integral de motetes

Ensemble Musica Nova.

Cualquier aficionado un poco inquieto (¿aún quedan?) sabe que Guillaume de Machault es uno de los nombres fundamentales de la Escuela de Notre Dame de París, o sea, la cumbre de la música medieval en la que despegó definitivamente el pensamiento polifónico, una mutación cuyas consecuencias aún determina lo que separa a la música occidental de las de Oriente, aún dominante en el siglo XIV. Sin embargo, aparte de algún ejemplo esparcido por las colecciones de historia de la música con pretensiones, pocos se atreven con el corpus de su obra, máxime cuando esto plantea transcripciones tanto de la música como del francés medieval. Ésa es la apuesta de la presente grabación: un disco doble con una integral de sus 23 motetes.



PUBLICACIONES | DISCOS

MENDELSSOHN A CUATRO CUERDAS

TRIO (DECCA)

FELIX MENDELSSOHN

Integral de Cuartetos de cuerda

Cuarteto Ysaÿe.

Diez años cumple esta grabación que Decca nos trae del sello Trio. El Cuarteto Ysaÿe realizó un esfuerzo de homogeneidad en esta integral que recoge los seis cuartetos de Mendelssohn a los que se le añade *Cuatro Piezas para Cuarteto de Cuerda, Op. 81*, que constituyen realmente una recopilación de piezas recogidas póstumamente y que pertenecen a periodos y circunstancias muy diversas de la vida del autor. Y aunque se agradece esta propina, bien podemos considerar que los seis cuartetos que incluyen los *opus 12*, *13*, los tres del *opus 44* y el último, tan dolorosamente trágico *opus 80*, compuesto en memoria de su adorada hermana Fanny y presagiando casi su propia muerte acaecida semanas más tarde, constituyen su aportación a un género que Mendelssohn recogió casi donde quedaron los últimos de Beethoven.



LA HUMANA PROPORCIÓN

WERGO

PAUL HINDEMITH

Die harmonie der welt (La armonía del mundo)

Arutjun Kotchinian, François Le Roux, Robert Wörle, Christian Elsner, Michael Burt, Reinhard Hagen, Michael Kraus, Daniel Kirch, Sophia Larson... Rundfunkchor Berlin. Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin. Marek Janowski, director.

Tiene algo de inevitable que Hindemith terminara fijándose en un tema como el de la armonía del mundo, según la visión de Kepler. Hindemith vivió obsesionado toda su vida por el orden armónico en una época en la que éste se hacía cada vez más improbable, tanto en la vida como en la música. Esta ópera, auténtico resumen espiritual y moral de la trayectoria de su autor, fue comenzada, a modo de proyecto, en 1940; pero tal heroísmo, en plena guerra, no pudo ser mantenido por un autor en pleno exilio. El impulso definitivo llegó a mediados de los años cincuenta y su estreno, en 1957, constituyó un acontecimiento político y social en Munich. Sin embargo, la incomprensión (incluida la siempre poco oportuna de Adorno) terminó arrinconando esta ópera que, como tantas de nuestro siglo, parecía demasiado moderna a unos y demasiado poco a otros. Casi medio siglo después, ya no podemos permitirnos el lujo de marginar las óperas del siglo XX. Afortunadamente, la escucha de esta maravilla resuelve el problema, al menos en disco, los teatros no alemanes aún pueden esperar otro siglo más para digerirla y considerarla imprescindible. ¿Verdad, Señor Sagi?



José de Eusebio dirige en la Zarzuela y en el Teatro Real

SUSANA GAVIÑA

El próximo 28 de mayo se estrena en el Teatro Real *Merlin*, de Isaac Albéniz. De esta manera se paga otra deuda con uno de nuestros compositores más internacionales, reconocido mundialmente por su obra escrita para piano pero que también alumbró valiosas partituras líricas aún desconocidas.

José de Eusebio ha dedicado gran parte de los últimos años a la recuperación de ésta y otras obras del compositor de Camprodón: la zarzuela *San Antonio de la Florida*, que se estrenará el día 4 de abril en el Teatro de la Zarzuela, y las óperas *Merlin* y *Henri Clifford*.

P.- ¿Cómo surgió su pasión por la figura de Albéniz y su interés por recuperar su obra?

R.- Cuando regresé de Estados Unidos, hacia el año 1996. Me acerqué a su obra por casualidad y luego se convirtió en una obsesión. Cuando estudiaba en Estados Unidos tuve que hacer un trabajo sobre *Iberia*, y un profesor mío, Guillermo González, me pasó una partitura de canto y piano de *Merlin* y me pareció sorprendente porque yo esperaba encontrar la típica cosa con raíz española, procedente o con destino a la *Iberia*.

P.- ¿Qué descubrió en esta ópera?

R.- Un mundo estético-musical desconocido y con un lenguaje muy propio aunque se pueden encontrar reminiscencias de otras cosas. Estudiando la partitura de canto y piano se veía que allí dentro había una música poderosísima y entonces empecé a indagar.

P.- Pero usted no es investigador...

R.- No, soy un director de orquesta que quiere tocar una serie de obras y no hay otra manera de hacerlas que recuperándolas.

P.- ¿Nadie se había interesado por esta partitura?

R.- Había gente como Jacinto Torres o Walter Clark, estudiosos que desde el punto de vista musicológico habían seguido los pasos de *Merlin*, pero sin llegar a recuperarla, la tarea más esclava porque son millones de notas.

P.- ¿Qué influencias ha encontrado en la obra de Albéniz de otros compositores?

R.- La wagneriana, que es clarísima en cuanto a forma musical y utilización del *leit motiv*, pero otras son posteriores a Albéniz, por lo que no han podido ser influidas.

P.- Entonces fue un precursor...

R.- Sin duda, hay que recordar que Debussy fue gran admirador de Albéniz. También bebe de otras fuentes pero las sintetiza y construye un camino propio que se desarrolla y se detiene en *Merlin*.

P.- ¿Qué dificultades ha encontrado? ¿Se ha realizado algún corte?

R.- La edición definitiva de la partitura no se hará hasta que no se sepa lo que tiene que aparecer escrito, y esto no se sabrá hasta que no se represente. Por otra parte, no hay ningún corte. Son dos horas y media de música y probablemente se harán dos descansos.

P.- ¿Cómo ha sido la colaboración con el director de escena?

R.- Nos entendemos. Él es consciente de que ésta es una ocasión histórica y de que este estreno va a tener una gran repercusión en la prensa internacional. Su aporta-

ción para esta ópera ha sido la de cerrar el círculo. Al darse cuenta de que la trama no acaba ahí, ya que se trata de tres partes de las que sólo conocemos *Merlin*, ha incorporado el personaje de Lancelot y el de Ginebra con dos bailarines.

P.- En el plano vocal, ¿qué dificultades ha encontrado?

R.- Muchas. Primero para encontrar a cantantes que quisieran aprendérsela, porque es muy difícil meterla en voz, incluso para los que tienen voces muy dramáticas.

P.- ¿Se mantiene alguno de los intérpretes que la cantaron en versión de concierto en el Auditorio Nacional en 1998?

R.- Desgraciadamente, no. Me hubiera gustado que estuviera María José Montiel, y no se ha atendido esa petición mía. Pero creo que finalmente está muy bien resuelto, también me hubiera gustado contar con algunos de los intérpretes del disco como Carlos Álvarez, Janes Henschel y, por supuesto, Plácido Domingo. Pero los que están lo van a hacer estupendamente.

P.- ¿Se mantiene el coro de gregoriano y el de contratenores de la grabación?

R.- La opción final ha sido una selección de cantantes del Coro de la Sinfónica dirigidos por un director de gregoriano. En la partitura no está especificada la presencia de contratenores, Albéniz sólo pide "gnomos" y por eso en el estreno se hizo con niños en



José de Eusebio.

Alemania, con mujeres en el disco y en el Real, en versión en concierto, lo hice con contratenores..., pero de cualquier forma Albéniz no especifica nada sobre el tipo de voz.

P.- Usted parece haber centrado su carrera en la obra de Albéniz, hasta el punto de que hay quien le acusa de tener secuestradas sus partituras, ¿qué tiene que decir a esto?

R.- Quien afirme eso desconoce el tema del alquiler de partituras, de material de orquesta. Todavía no está terminada la partitura definitiva, pero de momento con lo que tenemos estamos hablando con la Editorial Piles.

P.- ¿No se siente un poco cómplice con esta partitura de *Merlin* y se siente algo celoso de dejarla en manos de otra batuta?

R.- Me hubiera dolido, por ejemplo, que el Teatro Real no me hubiera llamado para dirigirla. De hecho, creo que hubo una época en que García Navarro estuvo interesado en dirigirla. Pero siguiendo la estela, y salvando las distancias, de directores como Kent Nagano que apostaron su carrera a proyectos como *San Francisco de Asís*, de Messiaen, lo normal es que los teatros cuando quieren programarla le llamen a él. ■ 12

“ME HUBIERA DOLIDO, POR EJEMPLO, QUE EL TEATRO REAL NO ME HUBIERA LLAMADO PARA DIRIGIRLA. DE HECHO, CREO QUE HUBO UNA ÉPOCA EN QUE GARCÍA NAVARRO ESTUVO INTERESADO EN DIRIGIRLA.”

Ópera contemporánea, el viaje pendular

LUCAS BOLADO

Varios montajes de ópera contemporánea a lo largo de la geografía española muestran que, pese a la perplejidad que causa la persistencia en el género a público y organizadores preocupados, los creadores no tiran la toalla. Es todo un ejercicio de tozudez frente a las dudas y los vaivenes de las grandes instituciones líricas en un apartado que no entienden, que les molesta y que les provoca torticolis de tanto mirar hacia otro lado.

En plena temporada de dimisión de los grandes teatros líricos españoles en ese incómodo apartado de la creación contemporánea, resulta que pasan cosas en otras tablas. Exhaustos el Teatro Real y el Liceo por haber hecho dos o tres cosas "modernas" en el terreno de la partitura (aunque mucho más condescendientes con las "moderneces" contemporáneas que llegan de la dirección escénica), perdido para la causa el coso de la Maestranza y no alcanzados jamás por tales "vulgaridades" los públicos de Bilbao u Oviedo, pongamos por caso, los compositores que no se resignan pululan por los resquicios líricos españoles a la espera de que la actual oleada de "vuelta al orden" se pase de rosca.

El caso es que en el corto periodo de los dos meses que cubre nuestro número (abril y mayo) pasan cosas que muestran todo un síntoma: la experimentación lírica es una necesidad, desde aquella que (al margen de la modernidad del lenguaje actual) busca una narrativa operística convencional hasta el abigarrado mundo del teatro musical en el que se pueden dar cita todos los elementos que el creador pueda concebir, sin más límite que su imaginación y los medios materiales que los hagan posibles.

Habría que destacar, en primer lugar, el programa doble dedicado a Tomás Marco con el que el Teatro de la Zarzuela resuelve su cada día más corta parte de atención al teatro lírico actual. Entre los días 8 y 11 de mayo sube a las tablas del escenario de la calle de Jovellanos de Madrid una ópera de cámara, *El viaje circular*, y un monodrama que la precede y completa el programa, *Ojos verdes de luna*. La primera es una coproducción del Teatro de la Zarzuela y el Festival de Alicante, donde tuvo lugar su estreno en su última edición con un gran éxito que muchos quizá pudieron seguir por la transmisión de Radio Clásica. Es, hoy por hoy, el trabajo de Marco más volcado al formato convencional operístico después de numerosas obras de teatro musical en las que

se exploraban otras vías narrativas. Su reposición en Madrid muestra el acertado tino del Festival de Alicante y permite dar mayor vida a un montaje que en la ciudad mediterránea sólo pudo representarse una vez (como suele ser habitual en festivales especializados). Los protagonistas son los mismos, Pilar Jurado, María José Suárez y Alfonso Echeverría, en el foso el Sax Ensemble, en la dirección musical Jose de Eusebio (quien se multiplica en estas fechas) y en la escénica, Guillermo Heras. El montaje se completa con la citada *Ojos verdes de luna*, también estrenada en Madrid hace unos años y que vuelve con la misma intérprete que lo estrenó, la excelente soprano María José Montiel, que ha aprovechado los años transcurridos para convertirse en una voz internacional.

Tomás Marco también prepara nuevo espectáculo para este verano, una versión propia sobre *La vida es sueño* y centrada en el personaje de Segismundo que ha a ser presentada en varios festivales de verano. Por cierto, que para este montaje se ha lanzado al ruedo una productora teatral madrileña que hace compañía a otras ya existentes en España (como la pionera Acteón de Barcelona) en este difícil campo, pero que a codazos se abre terreno.

En un capítulo más joven y abierto, hay que señalar dos espectáculos operísticos de las siempre bien diseñadas temporadas de Sevilla y Granada de música actual, uno por estrenar y otro recién presentado (*Taxi*, de Diana Pérez). El estreno es la ópera *Horizonte cuadrado*, de César Camarero, definida por su autor como una "ópera poética de bolsillo" y que cuenta con poemas de Vicente Huidobro, Larrea y Gerardo Diego, nada menos que el "creacionismo" y el "ultraísmo" juntos. El estreno será el 22 de abril en Granada y el 24 en Sevilla. La misma ópera viene a Madrid (7 de mayo, Teatro de la Abadía) de la mano del coproductor, Xavier Güell, quien la incluye en su ciclo Música de hoy. ■ 12

Ocho estrenos en un mes y pico

Entre los días 24 de abril y 29 de mayo, Madrid va a ser escenario de, al menos, ocho estrenos mundiales de otros tantos compositores españoles, desde los más jóvenes hasta nombres ampliamente consagrados. En el capítulo de los primeros, destaquemos a Sergio Gutiérrez, que hace un par de años era todavía alumno en los cursos de composición de INJUVE. Su estreno, un encargo del CDMC, lo va a realizar el Plural Ensemble el próximo 13 de mayo. Será éste un concierto pródigo en estrenos encargos también del CDMC, ya que se oirán por primera vez obras de Polo Vallejo, más conocido por sus aportaciones a la pedagogía, y otro nombre muy familiar a los lectores de Doce notas, Juan María Solare, colaborador nuestro desde el inicio de la



Juan María Solare

revista y excelente compositor argentino residente en Colonia; buena ocasión para conocer la música del célebre creador de los *Mordentes*. También jóvenes son Eneko Vadi-



José Luis Turina

llo y José Zárate que brindan obras el 19 y el 23 de mayo respectivamente. El capítulo senior tiene grandes citas, empezando por la de José Luis Turina el 24 de abril a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid. La agrupación vecina, la Orquesta de la Comunidad, acoge otro estreno de Luis de Pablo cinco días después, el 29 de abril. Un mes justo más tarde es el turno de Mauricio Sotelo cuya primicia llega de la mano de la Orquesta de Cannes. Buena cosecha. J.M.J.

VI CURSOS INTERNACIONALES de MÚSICA

2003

Cartagena

18 al 26 de Julio

DIRECCIÓN DE ORQUESTA

Manuel Hernández Silva

Orquesta residente:

Sinfónica de Murcia

VIOLÍN - VIOLA

Patricio Díaz

GUIARRA

Joaquín Clerch

PIANO

Albert Attenelle

FLAUTA

Luis Julio Toro

OBOE

José F. Sánchez

CLARINETE

Yehuda Gilad

SAXOFÓN

Marie Bernadette Charrier

TALLER DE ANÁLISIS DE MÚSICA PARA SAXO

Christophe Havel

CANTO

Rubén Amoretti (repertorista: Balbina Serna)

ANÁLISIS DE LA MÚSICA CINEMATOGRAFICA

José Miguel Martínez, Eduardo Armenteros, Bingen Mendizábal

AFINACIÓN Y REGULACIÓN DEL PIANO

Fulgencio Gómez

INTRODUCCIÓN A LA MÚSICA DEL S.XX

José Luis Temes

DIDÁCTICA DE CLASE COLECTIVA DE CUERDA

Patricio Díaz

EDUCACIÓN MUSICAL ACTIVA Y CREATIVIDAD

Montse Sanuy

TALLER DE JAZZ

Pedro Cañada

TALLER DE MÚSICA DE CÁMARA

Jordi Mora

EDICIÓN Y SECUENCIACIÓN MUSICAL (Logic Audio)

Oscar López

DANZA CLÁSICA

Carmen Paris, Karemia Moreno

DANZA CONTEMPORÁNEA

Teresa Nieto

LA INTERPRETACIÓN EN EL MUSICAL

Silvia Montesinos, Cristina Bernal

ACTUALIDAD | NOTICIAS

Banda centenaria

La Banda Municipal de Valencia cumple 100 años desde que fuera impulsada por el músico Salvador Giner. Para conmemorar la efeméride se ha publicado un atractivo catálogo, editado por el Ayuntamiento de Valencia y el Palau de la Música de Valencia, que se vincula a la exposición retrospectiva, "Banda de Música de Valencia, cien años de música", que se ha podido ver en el Palau durante los pasados meses de febrero y marzo.

La exposición y el catálogo incluyen reproducciones de programas, fotografías, documentos, discos, cartas, etc., con un interés tanto particular, como musicológico, al mostrar a través de la historia de la banda el desarrollo de la música española en el último siglo.

La publicación otorga un importante peso a los directores que han guiado los destinos de la banda a lo largo del siglo XX: Santiago Lope, Emilio Vega, Luis Ayllón, Emilio Seguí, Julio Ribelles y Pablo Sánchez Torrella, entre otros. También se reflejan

las señas de identidad de la formación valenciana, principalmente vestuarios, banderas y otro tipo de emblemas.

En resumen, una acertada forma de celebrar el aniversario de esta mítica formación, a la que



Los conciertos escolares de la Banda Municipal.
Foto: Archivo Palau de la Música.

se debe añadir un libro, escrito por el periodista Manuel Andrés Ferreira, así como diversos conciertos, entre los que cabe destacar el que tendrá lugar el próximo 8 de diciembre (fecha exacta de la creación de la banda) y que estrenará una obra de Amando Blanquer. ■12

Fiesta de la Música

Durante los pasados días 13, 14 y 15 de marzo se celebró en la localidad italiana de Senigallia una reunión de la "Asociación Fiesta Europea de la Música" con el objetivo de poner sobre la mesa los puntos de vista de las distintas organizaciones implicadas.

A ella acudieron representaciones de toda Europa, incluidas Barcelona, Madrid y Zaragoza. Doce Notas, como organizadora de la Fiesta en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, en colaboración con la Embajada de Francia en España, fue invitada en calidad de observadora, junto a la localidad galesa de Glasgow.

Además de Senigallia, se incorporaron a la Asociación las ciudades de Milán, Lausanne y

Zaragoza, representada por Elena Solano de la Sociedad Municipal Zaragoza Cultural.

A lo largo de las jornadas se puso de manifiesto la necesidad de solicitar un mayor apoyo de la Unión Europea para lo que se presentó el proyecto "Eurosonica", un concierto común en diversas ciudades europeas. ■12



Luana Angeloni, alcaldesa de Senigallia, y Georges Dumortier, presidente de la Association Fête européenne de la Musique, firman la incorporación de la ciudad italiana.



XIII FESTIVAL

ARTE SACRO

18 de marzo al 8 de abril de 2003



Patrocina

INTERECONOMÍA

Organiza



Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE LAS ARTES

Dirección General de Promoción Cultural



Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE LAS ARTES



XIII FESTIVAL ARTE SACRO

Teatro, danza, música, cine,
poesía y artes plásticas

Del 18 de marzo
a 8 de abril



XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL MADRID EN DANZA del 3 al 27 de abril



ANDRÁS SCHIFF

El piano de J. S. Bach
TEATRO DE LA ZARZUELA
Febrero, abril y mayo



Ciclo extraordinario
sola recitales

El piano de
Johann Sebastian Bach

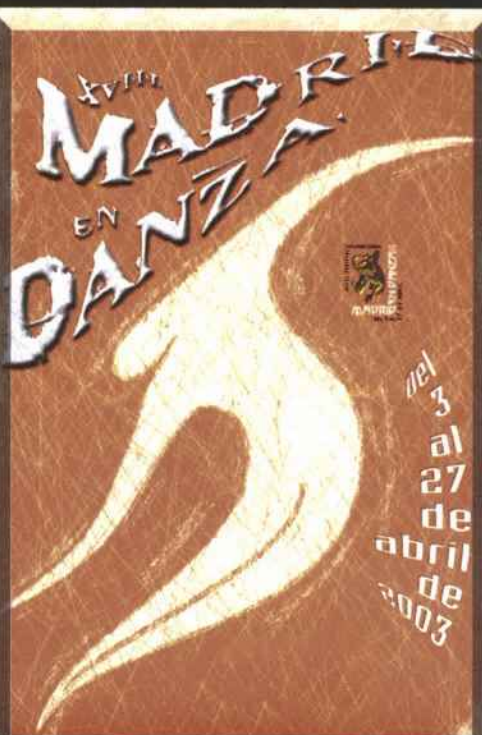
**andrás
schiff**

1ª parte del ciclo (3 recitales)

1. Martes 18 de febrero, 20.00 horas. *Suites inglesas*
2. Jueves 20 de febrero, 20.00 horas. *3 Claves para dos pianos ad lib.*
3. Domingo 23 de febrero, 18.00 horas. *Partitas*

2ª parte del ciclo (3 recitales)

4. Lunes 28 de abril, 20.00 horas. *Suites Franciscanas y Obertura Franciscana*
5. Miércoles 30 de abril, 20.00 horas. *Claves para dos pianos ad lib.*
6. Sábado 3 de mayo, 20.00 horas. *Instituciones Goldberg*



INFO 012 / 91 580 42 60 / 91 720 82 24
www.madrid.org

Muchas orquestas en gira para la primavera

JAVIER MARTÍN JIMÉNEZ

Como cada año, la primavera se convierte en la temporada alta de las orquestas internacionales en gira. Grandes nombres, seguramente grandes sumas de dinero, mucho boato y, como siempre, programas de compromiso en su mayor parte. Es el desfile de pavos reales de cada final de temporada.

El final de la temporada concertística se acerca, pero antes de que los festivales veraniegos se hagan con el monopolio de la interpretación musical, siempre arriban a nuestras costas orquestas de renombre con la intención de mostrar algunos de sus programas y, de paso, incrementar su cuenta de resultados bajo la ley, aunque con honrosas excepciones, del mínimo esfuerzo.

Los programas manidos a cargo de orquestas caras (y no nos engañemos, casi todas lo son) están produciendo una merma evidente del interés concertístico. Puede que para algunos esto sea la solución de la crisis de público, pero para otros esto también puede ser la causa. La profesionalidad y el prestigio de las orquestas no son defectos, pero tampoco son virtudes suficientes como para garantizar que lo pagado por el concierto (ya sea con el precio de la entrada o con los impuestos que, directa o indirectamente, sufragan los gastos) merezca la pena.

¿Seguimos necesitando giras orquestales internacionales con programas reiterativos? Si es así, seamos conscientes de que no dejaremos de ser un país de consumidores pasivos, y que con ello perjudicamos a nuestros músicos y adormecemos el interés por lo nuevo o lo menos conocido. Y los intérpretes españoles ya no merecen este desinterés. Vemos, con el ejemplo de la JONDE y de la, recientemente creada, Academia de Música Contemporánea del CDMC, que los jóvenes españoles pueden, cuando trabajan concienzudamente un programa, alcanzar niveles óptimos.

Las primeras en llegar

Vayamos al detalle. La primera orquesta en desembarcar (Madrid y Valencia) será la Sinfónica de Pittsburgh con la dirección de Mariss Jansons, titular de la formación (así como de la Sinfónica de Baviera). El letón es,

sin duda, un brillante profesional con una trayectoria que incluye también la Sinfónica de San Petersburgo y la Filarmónica de Oslo, al margen de innumerables grabaciones consagradas fundamentalmente a las postrimerías del siglo XIX. Para estos conciertos contará con la siempre interesante *Música para cuerda percusión y celesta*, de Bartók, y con el añadido de la *Sinfonía n.º 10*, de Shostakovich. En otro programa, la formación norteamericana se acompañará de los coros de la Comunidad de Madrid y del Palau de la Música Catalana para interpretar piezas de Beethoven, Bernstein y Ravel.

Mayor interés presenta el proyecto de la Noord Nederlands Orkest que vendrá dirigida por el no muy conocido Marco Boni y con Mari Kodama, como piano solista. Programa, que se podrá ver en Madrid y Sevilla, con obras de Tan Dun ("oscarizado" por la música de la película *Tigre y Dragón*), López López, Poulenc y Schumann.

Las orquestas alemanas

La clase media de las orquestas alemanas estará representada en Madrid y Sevilla por la Filarmónica de Dresde, bajo la dirección de Dimitri Kitayenko, y con programa inquieto formado por la versión de la *Sinfonía n.º 1* de Schumann reorquestada por Mahler, el *Tercer Concierto para piano* de Prokofiev y el monumental *Pájaro de fuego* de Stravinsky. Naturalmente, la Filarmónica de Berlín (también con Mariss Jansons, por si alguien no puede verle con Pittsburgh) no va a caer en tales aspavientos, todo sinfonías: 1.ª de Beethoven, 9.ª de Dvorák (primer programa), 3.ª de Mendelssohn y 5.ª de Shostakovich, (segundo programa). Abstenerse amantes de lo insólito, aunque muy adecuado para ahorrarse comprar fascículos de la historia de la sinfonía. (Madrid y Barcelona).



Mariss Jansons

Una de las buenas sorpresas de este final de temporada es la presencia de la Orquesta y Coro del Teatro Bolshoi. El famoso Teatro sigue siendo, pese a todo, una buena fábrica de intérpretes como el joven y prometedor Alexander Vedernikov, titular de la orquesta del Teatro desde 2001. El programa es consecuentemente ruso e incluso los nombres de siempre nos llegan con algo diferente, como Chaikovsky con la *Marcha eslava* o *Moscú*, *Cantata de la Coronación*; Rachmaninov con *Las Campanas*; el escasamente conocido Tanayev con *Joanni Damaskin* y las ya inevitables *Danzas Polopsianas* y una selección de *Arias y duettos* de la obra maestra de Borodin, *El príncipe Igor*. Dos programas para la gira que visitará Madrid, Zaragoza, Valencia y Barcelona durante el próximo mes de mayo.

Señalemos otras visitas como la de la Bayerische Rundfunks que, dirigida por Riccardo Muti, ofrecerá otro concierto ruso en Barcelona, la *Sinfonía n.º 1* de Chaikovsky y la 3.ª de Prokofiev. La Sinfónica de la BBC y el coro The Sixteen, con Harry Christophers de director y con un programa curioso, la sobria *Sinfonía de los Salmos* de Stravinsky, la *Fanfarría* de Copland y el almidado *Requiem* de Fauré, algo poco habitual para un coro tan avezado en el barroco como The Sixteen. Será en Valencia y Zaragoza, como la Filarmónica de Estocolmo en fechas posteriores. ■ 12

“UNA DE LAS BUENAS SORPRESAS DE ESTE FINAL DE TEMPORADA ES LA PRESENCIA DE LA ORQUESTA Y CORO DEL TEATRO BOLSHOI. EL FAMOSO TEATRO SIGUE SIENDO, PESE A TODO, UNA BUENA FÁBRICA DE INTÉRPRETES COMO EL JOVEN Y PROMETEDOR ALEXANDER VEDERNIKOV, TITULAR DE LA ORQUESTA DEL TEATRO DESDE 2001.”

Música antigua en espacios históricos

JORGE LASO

Quien haya tenido la ocasión de asistir a alguno de los conciertos de "Los Siglos de Oro" sabe positivamente que se trata de una magnífica oportunidad de escuchar música en un contexto, como poco, sugerente. La temporada 2003 de este ciclo se vuelca aún más en los intérpretes españoles.

El Ciclo "Los Siglos de Oro", que organizan durante todo el año la Fundación Caja Madrid y Patrimonio Nacional, cuenta con el especial atractivo de reunir música antigua y espacios históricos no muy habituados a tales menesteres, como el Palacio de la Granja, Palacio de Aranjuez, Iglesia de San Ginés, Basílica de San Miguel o Iglesia de San Idelfonso.

La nómina de músicos interpretados en este Ciclo nos lleva a lo mejor de la música antigua española (Victoria, Cererols, Comes, Morales, Guerrero, Martín Soler, Literes, Arriaga, Mudarra, etc.), así como a músicos estrechamente vinculados a España, caso de Boccherini o Scarlatti.

Grupos como Alia Música, Capilla Princi-

pe de Viana o Capilla Peñaflorida, con actuaciones a lo largo del año, demuestran la vitalidad que está adquiriendo en nuestro país la interpretación de música barroca con instrumentos originales. En ese sentido, conviene destacar el montaje de la zarzuela barroca de Antonio Literes, *Júpiter y Semele*, a cargo de Al Ayre Español. La curiosa zarzuela se podrá ver también en A Coruña bajo la dirección de Eduardo López Banzo.

La presencia de grupos extranjeros también es interesante, dejando de lado el brillante concierto que ya ofreció el Gabrielli Consort con el *Officium defunctorum*, de Tomás Luis de Victoria, el futuro nos depara grupos con La Risonanza (dirigido por el organista Fabio Bonizzoni), The Rare Fruits



Il Fondamento

Council (dirigido por su fundador, el gambista argentino Manfredo Kramer) o Il Fondamento (bajo la batuta del oboísta Paul Dombrecht).

Dos *Stabat Mater* (Boccherini y Arriaga), la *Misa de Aranzazu* (Scarlatti), la interpretación del *Manuscrito Mackworth* o los programas consagrados a América y Nápoles, componen lo mejor de esta ensalada de música antigua que sigue, año a año, haciendo las delicias de los aficionados. ■ 12

E
L
R
E
A
L
P
A
R
A
T
I

para ti

para ti

para ti

para ti

para ti

ÓPERA EN FAMILIA

- de padres a hijos -

RITA

de Gaetano Donizetti
Álvaro Albiach - Eric Vigié
12, 14 y 22 de abril, 20 horas
13 de abril, 12 horas

Localidades a la venta a partir del día 2 de abril

FUERA DE ABONO

LA FAVORITE

de Gaetano Donizetti
Roberto Rizzi Brignoli - Ariel García Valdés
26 de abril y 9 de mayo, 20 horas
Localidades a la venta a partir del 1 de abril

Teléfono de información: 91 516 06 60

www.teatro-real.com

Venta telefónica: 902 24 48 48

(Atento. Grupo Telefónica)

Horario de taquillas: lunes a sábado,
de 10 a 13.30 y de 17.30 a 20 horas.

CORO Y ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL

- Coro y Orquesta Sinfónica de Madrid -

ORQUESTA ESCUELA DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID



TEATRO REAL

FUNDACIÓN DEL TEATRO REAL

La Semana de Cuenca, cerca del cielo

COSME MARINA

El Auditorio de la ciudad, y una amplia serie de edificios sacros, serán los epicentros musicales de la convocatoria, que se extiende entre el 11 y el 20 de abril.

Se inicia el festival el viernes de Dolores con The Sixteen, dirigidos por Harry Christophers, que se encargarán de desarrollar la polifonía de los siglos XVII y XVIII en la Península Ibérica. El sábado de Pasión, con una doble convocatoria, matinal y vespertina, el Ensemble Plus Ultra conmemorará el 450 aniversario de la muerte de Cristóbal de Morales, interpretando polifonía inédita de la catedral de Toledo, además de la Orquesta Ciudad de Granada que, bajo la dirección de Jesús López Cobos, propondrá el oratorio *La Creación*, de Haydn como argumento.

El domingo de Ramos el violonchelista Pieter Wispelwey ofrecerá abstracciones místicas con *Symbolica*, de José Luis Greco, estreno absoluto encargo del festival, además de otras obras de Peter Sculthorpe y Benjamin Britten. Esa tarde los pianistas Edit Klukon y Dezső Ránki se lanzarán al *Vía Crucis*, de Liszt y a las *Visions de l'Amen*, de Messiaen. La doble función del Lunes Santo se iniciará

con canciones, villancicos y piezas instrumentales del Renacimiento español, a cargo de Orphénica Lyra, dirigida por José Miguel Moreno y se rematará con el *Officium defunctorum*, de Tomás Luis de Victoria a cargo del Gabrieli Consort de Paul McCressh. El estreno absoluto de *Desde las sombras*, de Jesús Rueda y *Las siete últimas palabras de Cristo en la Cruz* serán los motivos del Cuarteto Casals, con el contrapunto vespertino del recital de la soprano Eva Urbanová con obras de Schubert, Dvorák, Miedermeyer, Mozart, Bach y Gounod.

A partir del miércoles Santo se condensa aún más la oferta del ciclo con Gustav Leonhardt al clave y The King's Consort, dirigidos por Robert King e interpretando *Juditha Triumphans devicta Holofernes barbarie*, de Vivaldi. Esta densidad se intensifica en el triduo sacro, con tres conciertos al día. Jueves Santo comenzará con La Risonanza y la integral de las *Sonatas del Rosario*, de Heinrich Ignaz Franz von Biber. Schola Antiqua, y



Harry Christophers

Tom Koopman con el Amsterdam Baroque Choir y su orquesta se harán cargo de la monumental *Pasión según San Juan*, de J. S. Bach. La Risonanza y Schola Antiqua ofrecerán mas conciertos en días sucesivos y, en Viernes Santo, Concerto Italiano, dirigido por Rinaldo Alessandrini, realizará el oratorio *Il sacrificio di Abele*, de Alessandro Melani. Alberto Zedda se pondrá al frente de la Joven Orquesta Nacional de España y del Coro Nacional en Sábado Santo, con un cuarteto solista de lujo: Isabel Rey, Daniela Barcellona, Juan Diego Flórez y Orlin Anastassov, con el *Stabat Mater*, de Rossini como plato fuerte. Y en el Domingo de Pascua tendrá lugar la clausura, con Fabio Biondi al frente de Europa Galante y *La Resurrezione di Nostro Signor Gesù Cristo*, de Haendel como obra de cierre. ■ 12

Instrumentos

Práctica instrumental

Material pedagógico

Posters

91 530 87 79
93 712 22 27

Marqués de
Valdavia, 5
28012 Madrid

Brutau, 96
08203 Sabadell

hermex@hermex.es

**SOLICITE
CATÁLOGO
GRATIS**

**VISITE NUESTRAS
EXPOSICIONES**

**HERMEX
IBERICA**

**Pedagogía
musical 2003**

éditions
fuzean

Festival de Arte Sacro

JAVIER MARTÍN JIMÉNEZ

Hasta el 8 de abril se podrá seguir un año más el Festival de Arte Sacro que se celebra en la Comunidad de Madrid coincidiendo con la Cuaresma cristiana.

En esta ocasión, 18 espectáculos divididos en música, teatro, danza y poesía, junto con tres exposiciones y un ciclo de cine religioso, se reparten por un total de 21 espacios de la Comunidad con carácter, en su mayoría, gratuito. El programa de la presente edición sigue el espíritu abierto de las anteriores de contar con la participación de diferentes manifestaciones artístico-espirituales de todo el mundo. Debemos destacar en este sentido el ciclo monográfico dedicado a África, con actuaciones procedentes de Mali, Egipto, Madagascar, Marruecos y Etiopía. Tras disfrutar por primera vez en España de los "Cantos tradicionales religiosos de la isla de Madagascar", interpretados en la sala de columnas del Círculo de Bellas Artes por el cuarteto vocal masculino Senge, se podrán contemplar esta vez en la Sala Fernando de Rojas, las "Danzas tradicionales de los ritos animistas del País Dogón (Mali)".

También de estreno en España, serán los

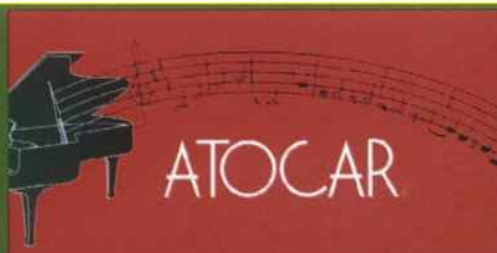
propios habitantes del pueblo dogón del centro de Mali quienes harán una demostración de los bailes y música tradicionales de los ceremonias que practican.

Pero hay tres ciclos más dedicados a la música, que se entremezclan en estos veinte días de duración del Festival. El "Ciclo In Hora Mortis" se encargó de abrirlo el 18 de marzo con la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, que representó el *Requiem* de Fauré. Y se cerrará en la Iglesia-Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro de Madrid con otro *Requiem*, la obra magna de Mozart, interpretada por el Collegium Instrumentale Brugense & Capella Brugensis, de Bélgica. Entre ambas fechas, tres espectáculos de interés de diferente talante: la obra *Officium defunctorum* de T.L. de Victoria, interpretada por el Coro In Illo Tempore de Suiza; *Que muero, porque no muero. Amor y muerte en la literatura española*, de Amancio Prada; y *El triunfo sobre la muerte*, música medieval a

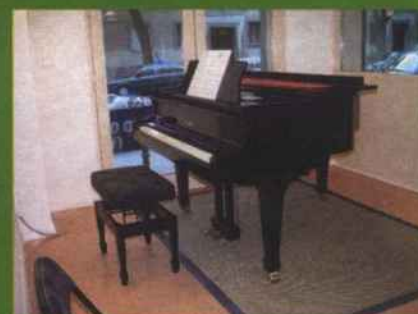


cargo del Grupo de Música Antigua de Eduardo Paniagua. El "Ciclo Música Vocal Española Juan Hidalgo de Polanco" reparte sus actuaciones de la Escolanía del Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, con el programa "Música sacra española de los siglos XIX y XX", y el concierto "Verso y música espiritual española", de Carmen Quintanilla y Luis Celada en una unión de música y poesía. Por último, el "Ciclo Ritos y Músicas Espirituales" reúne músicas tan variadas como los "Cantos de la liturgia ortodoxa griega" o los "Cantos sagrados de los Andes".

No hay duda de que resulta un festival muy apropiado para conocer otras culturas a través de la diversidad religiosa expresada en notas musicales. ■ 12



SALAS DE ENSAYO Y ESTUDIO PARA MUSICA CLASICA



- * Salas insonorizadas con climatización individual
- * Alquiler de salas para clases particulares y magistrales
- * Pianos verticales, colines, media cola, acompañamiento....
- * Clases de inglés específicas para músicos

C/ Ferraz, 77 - 28008 Madrid

www.a-tocar.com

Tfno. 91 5431817

info@a-tocar.com

El Monumental acoge el Ciclo Jóvenes Músicos

El Teatro Monumental vivirá a lo largo del mes de abril el Ciclo de Jóvenes Músicos que organiza la Orquesta de la RTVE. Se trata de un total de cuatro conciertos que tienen en común la juventud de sus solistas y la participación de la orquesta organizadora. El primer concierto de este ciclo, día 4 de abril, se consagra a tres compositores rusos: Shostakovich, Prokofiev y Rachmaninov, y será dirigido por Wassili Petrenko, ganador del Concurso Internacional de Dirección de Cada-



Adrian Leaper

qués. La labor solista se encomienda al pianista Fernando Cruz, a la violinista Elena Mikhailova y al ganador del Certamen Inter-centros.

El concierto del día 11 cuenta con obras de José Zárate, Scriabin y Elgar, con el pianista Javier Perianes y el violinista Miguel Espejo en labores solistas. La Orquesta de la RTVE se pondrá a las órdenes de su actual titular, Adrian Leaper.

Josep Caballé tomará el relevo de Adrian Leaper en el concierto del día 25 para llevar adelante un programa con obras de Jesús Rueda (dedicada a la memoria de Francisco Guerrero), Koetsier y Mussorgsky, con la presencia de Ximo Vicente (trombón) y Germán Asensi (trompeta).

El concierto que cierra el ciclo se destina a Shostakovich y será dirigido por Carlos Álvarez el próximo día 30. En su segunda parte el Trío de Michel Camilo interpretará piezas de carácter jazzístico. En resumen, una gran iniciativa de la RTVE que pone sobre el tapete a jóvenes directores, intérpretes y repertorio contemporáneo español.

COSME MARINA

El director de orquesta milanés Alberto Zedda se ha puesto al frente del Festival Mozart de A Coruña, un ciclo que ya ha conseguido una madurez y una claridad de criterios en sus propuestas que permiten una coherencia capaz de exportar la ciudad gallega, desde el punto de vista lírico, hasta límites importantes.

A partir de esta edición, el Mozart estrechará vínculos con el Festival de Pesaro que se plasmarán en el hecho de que la Orquesta Sinfónica de Galicia se convierta en la segunda formación del festival italiano, mientras que en A Coruña se podrán ver algunas de las mejores producciones del ciclo rossiniano. Será un intercambio de calidades cuyo eje común será Alberto Zedda.

Entre el 17 de mayo y el 5 de julio se han programado seis óperas, nueve conciertos, cinco programas camerísticos y cuatro recitales. La línea que seguirá el certamen mozartiano en los próximos tres años estará orientada al belcanto latino. El reestreno de la zarzuela barroca *Júpiter y Semele* de Antonio Literes inaugurará el Mozart 2003. Será una versión semiescenificada, a cargo de Carlos Martín, con Eduardo López Banzo en la dirección musical, la agrupación Al Ayre Español y un reparto encabezado por Virgina Ardiz, Marta Alamajano y Lola Casariego. Ese primer fin de semana -las propuestas líricas seguirán articulándose en bloques de dos títulos entre viernes y domingo- se repondrá *La Flauta Mágica* en la celebrada producción de Els Comediants, con Víctor Pablo Pérez en el foso y un elenco en el que destacan Ingrid Kaiserfeld, Nicola Ullivieri o Franz-Josef Selig.

El 6 de junio la Ópera de Cámara de Varsovia estrenará en España *Imeneo* de Haendel. Compositor del que también se estrenará en nuestro país la serenata *Ací, Galatea e Polifemo*, a cargo de Giovanni Antonini e Il Giardino Armonico. La excelente producción de *Zaide* que Santiago Palés realizó para el Festival Mozart en 2001, se repone, con Isabel Rey y Reinaldo Macías como principales protagonistas y con la dirección musical de Rinaldo Alessandrini. También del compositor salzburgués se llevará a escena *El rapto en el serrallo*, dirigida por Jesús López Cobos y con la dirección de escena de Dieter Kaegi, en un reparto en el que figuran nombres como Ingrid Kaiserfeld, Laura Giordano o Werner Gura. El cierre tendrá marcado carácter rossiniano con Alberto Zedda en el foso, y Pier Luigi Pizzi en la dirección de escena, para la realización el 3 y 5 de julio de *Tancredi*, con un



La Flauta Mágica. Foto: Cortesía Festival Mozart



Zaide. Foto: Cortesía Festival Mozart

reparto que lideran Daniela Barcellona y Raúl Jiménez. Compositores como el propio Mozart, Haydn -con *La Creación*-, Schubert, Boccherini o Mendelssohn serán los protagonistas de los conciertos sinfónicos que realizará la Orquesta Sinfónica de Galicia y otras formaciones como The Academy of Ancient Music, con la dirección musical de Paul Goodwin. Los Cuartetos de Tokio, y Janacek de Praga se harán cargo de las veladas camerísticas, mientras que en los recitales participarán cantantes como Werner Güra, Ewa Podles, Ruzh Ziesak, Dietrich Henschel o Michaela Kaune. También será del máximo interés la integral de las sonatas de piano mozartianas, a través de intérpretes como Josep Colom, Marta Zabaleta, Cristina Bruno, Alba Ventura y Almudena Cano. ■ 12

Conciertos de abono

PRIMAVERA 2003

La música
está en
Valencia

ABONO 1

28 de marzo, viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (X)
En conmemoración del 50 aniversario de la muerte de S. Prokófiev
Elizabeth Leonskaja, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Pinchas Steinberg, director
S. Prokófiev: Concierto para piano y orquesta n° 2 en sol menor, op. 16; Romeo y Julieta, op. 64 (Suite n° 1 y 2)
13/10/6'5 euros

ABONO 2

3 de abril, jueves. 20.15 horas
SALA ITURBI
PITTSBURGH SYMPHONY ORCHESTRA
Mariss Jansons, director
F. Schubert: Sinfonía n° 8 en si menor "Inacabada", D.759
A. Bruckner: Sinfonía n° 7
Precio: 44/33/22 euros

4 de abril, viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Concierto extraordinario a beneficio de la Asociación Valenciana de Caridad organizado por el Rotary Club Valencia-Centro
Ciclo de Compositores Rusos (XI)
Kuba Jacowicz, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
José M° Cervera Collado, director
F. Liácer Pla: Anem de folies
H. Wienawski: Concierto para violín y orquesta n° 2 en re menor, op. 22
P. I. Chaikovski: Sinfonía n° 4 en fa menor, op. 36
20/15/10 euros

ABONO 3

11 de abril, viernes. 19.30 horas.
SALA ITURBI
María Orán, soprano
ORQUESTA DE VALENCIA
Serge Baudo, director
Maurice Duruflé: Tres danzas, op. 6
E. Chausson: Poema del amor y del mar
C. Debussy: Preludio a la siesta de un fauno
A. Roussel: Bacchus et Ariane (suite n° 2)
13/10/6'5 euros

ABONO 4

23 de abril, miércoles.
20.15 horas. SALA ITURBI
ORQUESTA BARROCA DE VENECIA
A. Vivaldi: Il cimento dell'armonia e dell'invenzione, op. 8 (Las cuatro estaciones)
13/10/6'5 euros

ABONO 5

25 de abril, viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XII)
Daniel Müller-Schott, violonchelo
ORQUESTA DE VALENCIA
Leopold Hager, director
C. M.von Weber: Der Freischütz (obertura)
P. I. Chaikovski: Variaciones sobre un tema rococó, para violonchelo y orquesta, op. 33
R. Strauss: Ein Heldenleben, op. 40 (Una vida de héroe)
13/10/6'5 euros

ABONO 6

10 de mayo, sábado. 19.30 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XIII)
BERLINER PHILHARMONIKER
Mariss Jansons, director
F. Mendelssohn: Sinfonía n° 3 en la menor, "Escocesa", op. 56
D. Shostakóvich: Sinfonía n° 5 en re menor, op. 47
44/33/22 euros

ABONO 7

14 de mayo, miércoles.
20.15 horas. SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XIV)
Concierto en conmemoración del 50 aniversario de la muerte de S. Prokófiev
Thomas Zehetmair, violín
REAL ORQUESTA FILARMÓNICA DE ESTOCOLMO
Alan Gilbert, director
H. Berlioz: Benvenuto Cellini (obertura)
S. Prokófiev: Concierto para violín y orquesta n° 1 en re mayor
C. Nielsen: Sinfonía n° 4, op. 29 "La inextinguible"
24/18/12 euros

ABONO 8

17 de mayo, sábado. 18.30 horas
SALA ITURBI
Eva Urbanova, soprano/Gioconda
Leandra Overmann, mezzosoprano/Laura
Renée Morloc, mezzosoprano/La Cieca
Ignacio Encinas, tenor/Enzo Grimaldo
Bruno Caproni, barítono/Barnaba
Giacomo Prestia, bajo/Alvise
COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA
ORQUESTA DE VALENCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
A. Ponchielli: La Gioconda (ópera en versión concierto)
20/15/10 euros

ABONO 9

19 de mayo, lunes. 20.15 horas
SALA ITURBI
KATIA Y MARIELLE LABÈQUE y PERCUSIONISTAS LATINOS
Programa a determinar
13/10/6'5 euros

ABONO 10

21 de mayo, miércoles.
20.15 horas. SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XV)
ORQUESTA Y COROS DEL TEATRO BOLSHOI
Alexander Vedernikov, director
P. I. Chaikovski: Marcha eslava, op.31; Moscú (cantata de la coronación)
A. Borodin: El Príncipe Igor (arias y duetos); El Príncipe Igor (Danzas polovtsianas)
30/23/15 euros

ABONO 11

23 de mayo, viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XVI)
Wibi Soerjadi, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Miguel A. Gómez-Martínez, director
J. Cerveró: Estances"
S. Rachmáninov: Concierto para piano y orquesta n° 2 en do menor, op. 18
P. I. Chaikovski: Sinfonía n° 1 en sol menor, op. 13 "Sueños de invierno"
"Obra encargo de la Generalitat Valenciana"
13/10/6'5 euros

ABONO 12

27 de mayo, martes. 20.15 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XVII)
BBC SYMPHONY ORCHESTRA
THE SIXTEEN
Harry Christophers, director
A. Copland: Fanfarria
I. Stravinski: Sinfonía de los salmos
G. Fauré: Réquiem
30/23/15 euros

ABONO 13

30 de mayo, viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Concierto en conmemoración del 70 cumpleaños de Antón García Abril
Anabel García del Castillo, violín
ORQUESTA DE VALENCIA
Enrique García Asensio, director
A. García Abril: Cadencias para violín y orquesta; Hemeroscópium; Celebidachiana
13/10/6'5 euros

ABONO 14

3 de junio, martes. 20.15 horas
SALA ITURBI
Jennifer Lane, mezzosoprano/Dido y hechicera
Christopher Schaldenbrand, barítono/Aeneas
Casandra Hoffman, soprano/Belinda
COR DE LA GENERALITAT VALENCIANA
CAPELLA DE MINISTRERS
Carles Magraner, director
H. Purcell: Welcome to all the pleasures (oda a Santa Cecilia)
Dido and Aeneas (ópera versión concierto)
13/10/6'5 euros

ABONO 15

6 de junio viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XVIII)
Concierto en conmemoración del 50 aniversario de la muerte de S. Prokófiev
Asier Polo, violonchelo
ORQUESTA DE VALENCIA
Marco Guidarini, director
M. Ravel: Ma mère l'Oye
S. Prokófiev: Sinfonía concertante para violonchelo y orquesta en mi menor, op.125
Ludwig van Beethoven Sinfonía n° 7 en la mayor, op. 92
13/10/6'5 euros

ABONO 16

13 de junio, viernes. 19.30 horas
SALA ITURBI
Ciclo de Compositores Rusos (XIX)
Enrique Pérez de Guzmán, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Yaron Traub, director
S. Rachmáninov: Concierto para piano y orquesta en fa sostenido mayor n° 1, op. 1
R. Strauss: Sinfonía doméstica, op. 53
13/10/6'5 euros

CONDICIONES DE ABONO PRIMAVERA 2003

16 Conciertos

Renovación de abono: días 3, 4 y 5 de marzo de 2003

Nuevos abonos: 7, 8 y 9 de marzo de 2003

Reparto de números para la venta de localidades: 11 de marzo

Venta de localidades: a partir del día 12 de marzo

Precio:

Abono A (Anfiteatro y Butaca).....242 euros
Abono B (Tribunas).....184 euros

Venta telefónica de abonos y localidades:



Horario de taquillas del Palau de la Música:
De 10.30 a 13.30 y de 17.30 a 21.00 horas.
PALAU DE LA MÚSICA DE VALENCIA
Paseo de la Alameda, 30 • 46023 Valencia
Tel. 96 337 50 20 • Fax 96 337 09 88
http://www.palauvalencia.com/

Esta programación es susceptible de modificaciones según a nuestra voluntad

Piccolo Saxo y compañía se dan un garbeo por Valladolid

JAVIER ESPARZA

Feliz jornada la vivida el pasado 8 de marzo en el vallisoletano teatro Lope de Vega. En programa, *Piccolo Saxo y compañía*, cuento para narrador y orquesta escrito por Jean Broussolle y con música de André Popp; un clásico de la pedagogía musical francesa, desde su estreno en 1956, y que ha conocido varias continuaciones.

La historia de Piccolo se centra en un imaginario viaje de las diversas familias instrumentales que, comenzando por la cuerda, van conociéndose hasta formar una orquesta; excusa perfecta para familiarizar al oyente con los instrumentos, sus timbres y tesituras, gracias a un acertado juego metafórico donde se les compara con seres humanos de edades diversas.

La pegadiza melodía inicial se convierte en hilo conductor de toda la pieza, revistiendo diferentes ropajes sonoros en función de los nuevos instrumentos que se incorporan al grupo. No falta la presentación individual de cada uno de ellos, pero distribuida en el tiempo de manera que jamás resulta monótona.

Estos escasos 35 minutos de

música, recibieron un tratamiento modélico por parte de sus intérpretes. Beatriz Otxorena, narradora cambiante en registros y con la dramatización justa para cada cuadro, vertebró toda la sesión desde su inicial clase de afinación; también la Sinfónica Castellano-Leonesa, muy bien dirigida por Carlos Domínguez Nieto, brilló a gran altura, como lo demostró en el conocido *Malambo*, de Ginastera, que sirvió de entrante a esta velada.

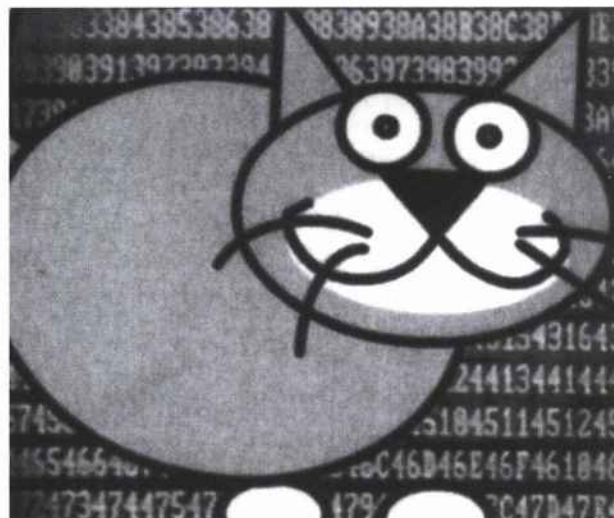
Con respecto a la respuesta del público conviene matizar. Si los que rondaban los diez años, disfrutaron y siguieron la obra con interés (más de uno tarareaba la música a la salida) en el caso de los más pequeños hubo movimientos y frases entrecortadas. Parece como si la sala de conciertos no favoreciera la concentración en estos ejemplos puntuales. Sin embargo, sí se produjeron momentos de atenta escucha en las intervenciones tanto de saxofones como de la percusión o de la siempre eficaz celesta. Este último punto no es óbice para ensalzar un espectáculo inteligente, bien servido y con nota muy alta en su balance global. ■ 12

Lirismo y buen gusto

ELENA MONTAÑA

Una sonrisa sin gato es un concierto para niños, coproducido por el Centro para la Difusión de la Música Contemporánea y la Casa Encendida, espacio cultural de Caja Madrid, en cuyo salón de actos se ha estrenado. La música era un encargo del CDMC (el espectáculo debía haberse estrenado en el último Festival de Alicante

ven con soltura en escena, lo cual imprime un ritmo al espectáculo que se complementa con las propuestas de participación activa que hacen al público. La música de Greco es sencilla, colorista y alegre, algo muy importante para los niños. El vídeo es un atractivo de peso para unos espectadores más acostumbrados al lenguaje visual que a cualquier otro.



y diversos imponderables lo impidieron) y constituía estreno mundial. En este espectáculo Jane Ringler, flautista y autora del guión, pasea al público por una serie de solos para flauta, violín o percusión y dúos y tríos de los susodichos instrumentos, compuestos por José Luis Greco, con un soporte de vídeo creado por Armando Pereda, todo ello hilvanado sobre personajes y escenas del cuento de Alicia en el país de las maravillas.

La autora combina acertadamente la música y el teatro. Los intérpretes -Raúl Benavent y Rafael Gálvez (percusionistas), Yulia Iglina (violinista) y la propia Jane- además de atender a la parte musical, se desenvuel-

Aunque el concierto era para niños de 5 a 12 años, la media de edad de los asistentes infantiles no pasaba de seis, por ello en algunos momentos musicales se diluía la atención. Sin embargo hubo dos números donde el silencio fue casi total: cuando la flautista tocaba y hablaba simultáneamente y en el número de percusión que realizaron los cuatro músicos mientras estaban merendando sentados a la mesa.

A pesar de que el recurso visual resulta un poco repetitivo y las alusiones al cuento algo abstractas para un público tan pequeño, de lo que no hay duda es de que sacan adelante un concierto infantil lleno de lirismo y buen gusto. ■ 12

Cuentos musicales

AMALIA MOREIRAS

No es extraño que los programas de conciertos escolares o en familia incluyan obras consideradas cuentos musicales. Esto es lo que sucedió en dos de los últimos conciertos en familia ofrecidos por la Orquesta Sinfónica de Galicia en el Palacio de la Ópera de A Coruña. Ambos tenían en común no sólo la estructura de narración con música sino, además, una puesta en escena con la interpretación infantil de pequeños actores, lo que les daba un especial atractivo. El primero de estos conciertos se llevó a cabo en la sala de cámara del Palacio coruñés el día 8 de febrero de 2003. El título del programa era *El oso fantástico*, con texto de Anisia Miranda y José Antonio Abad y música de Fernando Severo Altube. La estructura del concierto incluía una pequeña introducción donde se explicaba a los pequeños espectadores (era un concierto dirigido a niños de 3 a 5 años) los personajes del cuento, la música que acompañaba a cada uno de ellos o algunos de los momentos que se iban a narrar. A continuación, se desarrollaba el cuento propiamente dicho, a cargo de una narradora y tres pequeños actores infantiles caracterizados como los personajes (osito chispa, mamá osa y doña lechuza) que interpretaron muy convincentemente sobre un escenario con decorados simples pero eficaces. Hay que felicitar efusivamente a la preparadora de los pequeños actores, Elvira Rodríguez, pues realizó su trabajo de forma muy eficaz. Como cuento musical, *El oso fantástico* presenta muchos elementos válidos en el texto, como su simplicidad o la reiteración, típicas de los cuentos infantiles. También la música presenta muchas cualidades: la inclusión de una canción a varias voces a lo largo de la historia, efectos curiosos como un pasaje fugado en glissandi y un buen humor contagioso. Sin embargo, a pesar de la



explicación inicial en la que se nos dice que cada personaje se representará por la melodía de un instrumento (al estilo de *Pedro y el lobo*), a lo largo del cuento esta identificación no se percibe en absoluto, ni tampoco ninguna otra relación entre la música y el texto. Da la sensación de que ambos elementos han sido compuestos por separado y luego, simplemente, se han unido, sin más. Es una pena, porque se pierde así la fusión necesaria para ser considerado, de verdad, un cuento musical. Pero, claro, Prokofiev es Prokofiev.

La Hoguera de invierno

Y de Prokofiev era la obra incluida en el segundo de los conciertos coruñeses, celebrado el 22 de febrero de 2003, titulada *Hoguera de invierno*. Esta obra no es propiamente un cuento sino más bien una cantata infantil para narrador, orquesta sinfónica y coro infantil. La versión que se nos presentaba, adaptada por Juan Carlos Vázquez, quien también actuaba como narrador, incluía la escenificación a cargo de un grupo de niños y niñas procedentes del colegio María Pita, que se movían por el escenario conforme la narración lo requería. La historia contaba el viaje en tren de un grupo de chavales hasta llegar a un refugio de invierno de un pequeño pueblo, y las actividades que allí realizaban: patinar sobre el río helado, encender una hoguera y cantar alegremente, observar los copos de nieve caer, dormir plácidamente y regresar nuevamente en

tren a casa. La interpretación de la canción infantil corrió a cargo de otro grupo de chicos y chicas pertenecientes al colegio de las Esclavas quienes, aún formando un coro un poco escaso para acompañar a una orquesta, demostraron su buen hacer. Hay que felicitar a los profesores de estos chicos cantantes y actores, pues en gran medida el éxito del concierto también se lo debemos a ellos. La música de *Hoguera de invierno* tiene gran encanto y atractivo, pero la versión que pudimos oír aún resultó más

cautivadora: la breve y eficaz introducción a cargo del narrador, haciendo participar al público, la actuación de los niños, los elementos escénicos como la hoguera, la nieve o la fantástica locomotora que llevaba a los chicos de viaje, el buen trabajo del técnico de luces que subrayaba cada momento de la historia unidos a la interpretación de la Orquesta Sinfónica de Galicia nos ofrecieron un buen espectáculo musical que, posiblemente, Prokofiev aplaudiría sin reservas. ■ 12

Música, Maestro!

PAULA VICENTE

En los conciertos de *Música, Maestro!*, que son un clásico en Gijón, (llevan ya tres temporadas), los niños no sólo están entre el público, sino también en el escenario. Los componentes de la Orquesta de Cámara del Nalón no superan los 22 años de media, y eso hace que los chavales del público sientan una cercanía especial. No obstante, la juventud no hace mella en su calidad como orquesta, que cada día sorprende más gratamente. Todo ello contribuye a un gran espectáculo, sumado al mano a mano del director, Manuel Paz, y el presentador, Pachi Poncela, que consiguen conectar con la audiencia (pequeños y mayores) con la misma facilidad que la propia música, por otro lado, escogida con gran tino.

Esta vez el tema era "El disfraz clásico de la música popular. Un concierto imaginativo... con imágenes". Cada pieza correspondía, en palabras de Pachi, a "un traje que hizo el compositor a una canción popular", y era acompañada de imágenes representativas, proyectadas en una pantalla, de la región o época a la que se hacía referencia: Asturias, Cuba, la Inglaterra del siglo XVI.



Todo ello regado de explicaciones que introducían conceptos musicales tan específicos como la escala pentatónica o la orquestación de una melodía.

La combinación de música e imágenes, a cargo de Fernando Oliva, tuvo su culminación durante la ya célebre *NiFe*, de Flores Chaviano, obra compuesta especialmente para la Orquesta y que es un homenaje a los mineros de la cuenca asturiana del Nalón. Esta emotiva pieza causó incluso miedo a algunos de los más pequeños, pero he aquí la grandeza de la música: despertar emociones. Así, se consiguieron, con creces, los objetivos principales de un concierto didáctico: divertir, entretener, enseñar, emocionar. ■ 12

Conciertos Madrid

A B R I L

1 al 6

martes 1 19,30 h.

CARLOS MENA, CONTRATENOR.
BERNARD FOCCROULLE,
ÓRGANO.
PROGRAMA: obras de **Buxtehude**,
Monteverdi, **Grandi** y **Purcell**.

AUDITORIO NACIONAL

martes 1 22,30 h.

**ORQUESTA Y CORO
NACIONALES RUSOS**
Eduard Serov, director.
PROGRAMA: **Mozart**: *Requiem*. *La
Flauta Mágica* (obertura, arias y coro).

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 2 19,30 h.

GRUPO COSMOS 21
Carlos Galán, director.
PROGRAMA: Obras de **Mariné**, **Pitti-**
no, **Barce**, **Bonifacio**, **Colombo**,

Mestres Quadreny, **Procaccioli**, **Ro-**
dríguez Picó, **Coral** y **Galán**.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 2 19,30 h.

ALIA MUSICA
Miguel Sánchez, director.
PROGRAMA: Obras del **Códice de
Madrid**, **Codex Calixtinus**, **Códice
de las Huelgas**, **Alfonso X el
sabio...**

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI



cuarteto de Tokyo

miércoles 3 19,30 h.

CUARTETO DE TOKYO
PROGRAMA: **Schubert**: *Cuarteto nº
10 en mi bemol mayor*. **Smetana**:
*Cuarteto nº 1 en mi menor "De mi
vida"*.

AUDITORIO NACIONAL

viernes 4, sábado 5 19,30 h.

domingo 6 11,30 h.

**ORQUESTA NACIONAL DE
ESPAÑA**
Rafael Frühbeck de Burgos, direc-
tor.

Elena Bashkistrova, piano.
PROGRAMA: **Brahms**: *Variaciones so-
bre un tema de Haydn*. **Bartók**: *Con-
cierto para piano y orquesta nº 3*.
Dvorák: *Sinfonía nº 9*.

AUDITORIO NACIONAL

días 4, 6, 9, 11, 13 20 h.

**ORQUESTA DE LA COMUNIDAD
DE MADRID. CORO DEL TEATRO
DE LA ZARZUELA**

José Ramón Encinar, director
musical.

José Carlos Plaza, director de esce-
na. PROGRAMA: **Albéniz**: *San Anto-*

nio de la Florida. **Granados**: *Goyescas*

TEATRO DE LA ZARZUELA

viernes 4 22,30 h.

PITTSBURGH SYMPHONY
Mariss Jansons, director.
PROGRAMA: **Bartók**: *Música para
cuerda, percusión y celesta*. **Shosta-**
kovich: *Sinfonía nº 10 en mi menor*.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 5 19,30 h.

PLURAL ENSEMBLE
Fabián Panisello, director.
Rosa Torres Pardo, piano.
PROGRAMA: **Del Puerto**: *A Leo*. **Mar-**
co: *Deux ex-bachina*. **Santiago Lan-**
chares: *Krono*. **De Pablo**: *Solo Kunst
para clarinete solo*. **Falla**: *Concierto*

para piano y 5 instrumentos.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 5 22,30 h.

PITTSBURGH SYMPHONY.
**CORO DE LA COMUNIDAD DE
MADRID.**
**CORO DE CÁMARA DEL PALAU
DE LA MÚSICA CATALANA**
Mariss Jansons, director.
Jordi Casas Bayer, director coros.
PROGRAMA: **Beethoven**: *Sinfonía nº
3*. **Bernstein**: *Chichester Psalms*.
Ravel: *La Valse*

AUDITORIO NACIONAL

domingo 6 19,30 h.

RADU LUPU, PIANO.

salas

Auditorio Nacional. C/ Príncipe
de Vergara, 146. Tel. 91 337 01 00.
Metro: Cruz del Rayo.

Auditorio Thyssen Bornemisza.
Paseo del Prado, 8. Tel. 91 337 01
00. Metro: Banco de España.

Círculo de Bellas Artes. C/ Alcalá,
42. Tel. 91 360 54 00. Metro: Ban-
co de España.

**Iglesia del Monasterio del Cor-
pus Christi.** Plaza del Conde de
Miranda, 3. Tel. 91 548 37 01.
Metro: Sol.

**Iglesia Vieja del Monasterio de
El Escorial.** Avda. de Don Juan de
Borbón y Battenberg, 1 (El Esco-
rial). Tel. 91 890 59 02.

**Real Monasterio de la Encarna-
ción.** Plaza de la encarnación, 1.
Tel. 91 542 00 59. Metro: Ópera.

Teatro de la Abadía. C/ Fernández
de los Ríos, 42. 91 448 16 27.
Metro: Quevedo.

Teatro Real. Plaza de Oriente, s/n.
Tel. 91 516 06 00. Metro: Ópera.

Teatro de la Zarzuela. C/ Jovella-
nos, 4. Tel. 91 524 54 00. Metro:
Banco de España.

Bender, Philippe (29, may. Aud.
Nac.)

Boni, Marco (23, abr. Aud. Nac.)

Casas Bayer, Jordi (5, abr. Aud.
Nac. 16, abr. T. monumental)

Dessy, Jean Paul (13, may. Aud.
Nac.)

Eldoro, Fernando (9, may. T.
Monumental)

Encinar, José Ramón (4, 6, 9, 11,
13, abr. T. Zarzuela. 29, abr. Aud.
Nac.)

Eusebio, José de (11, may. Aud.
Nac. 28, 30, 31, may. 9, 11, 12,
jun. T. Real)

Frühbeck de Burgos, Rafael (4,
5, 6, 11, 12, 13, abr. 16, 17, 18,
30, 31, may. Aud. Nac.)

Gardiner, Sir John Eliot (7, abr.
Aud. Nac.)

Galán, Carlos (2, abr. Aud. Nac.)

Gómez Martínez, Miguel Ángel
(24, abr. Aud. Nac.)

Jansons, Mariss (4, 5, abr. 6, 7,
may. Aud. Nac.)

Kalmar, Carlos (8, may. Aud.
Nac.)

Karabtshevski, Isaac (10, abr.
Aud. Nac.)

Kitayenko, Dimitri (30, abr. Aud.
Nac.)

Lay, Raoul (19, may. Aud. Nac.)

Leaper, Adrian (7, may. Aud.
Nac.)

Noone, Michael (31, may. I. V. El
Escorial)

Olivés, Juan José (12, may. C.
Bellas Artes.)

Pérez, Víctor Pablo (10, abr.
Aud. Nac.)

Recasens, Ángel (5, may. R.
M. Encarnación)

Rizzi, Roberto (13, 15, 16, 20,
21, 23, 26, 29, abr. 2, 4, 6, 9,
may. T. Real)

Ros-Marbà, Antoni (29, may.
Aud. Nac.)

Sánchez, Miguel (2, abr. I. Cor-
pus Christi)

Schmidt, Martin (23, may. Aud.
Nac.)

Serov, Eduard (1, 8, abr. Aud.
Nac.)

Steinberg, Pinchas (25, 26, 27,
abr. Aud. Nac.)

Steubing-Nengenborn, Rainer
(11, 12, 13, 30, 31, may. Aud.
Nac.)

Tamayo, Arturo (15, abr. Aud.
Nac.)

Valade, Pierre-André (29, may.
Aud. Nac.)

Vedernikov, Alexander (27, 28,
may. Aud. Nac.)

Weiser, Andreas (27, may. Aud.
Nac.)

Wilkins, Cristopher (23, 24, 25,
may. Aud. Nac.)

directores



Radu Lupu

PROGRAMA: **Beethoven:** *Sonata n.º 30. Sonata n.º 26.* **Debussy:** *Preludios del 1 al 7.* **Brahms:** *Klavierstücke.*

AUDITORIO NACIONAL

A B R I L

7 al 13

lunes 7 19,30 h.

LONDON SYMPHONY ORCHESTRA

Sir John Eliot Gardiner, director.

PROGRAMA: **Britten:** *Cuatro Interludios Marinos.* **Debussy:** *El Mar.* **Prokofiev:** *Sinfonía n.º 5.*

AUDITORIO NACIONAL

martes 8 19,30 h.

PINCHAS ZUKERMAN, VIOLÍN. MARK NEIKRUG, PIANO.

PROGRAMA: **Brahms:** *Sonatenatz en do menor. Sonata n.º 1 para violín y piano en sol mayor. Sonata n.º 1 para viola y piano en fa menor.*

AUDITORIO NACIONAL

martes 8 22,30 h.

ORQUESTA Y CORO NACIONALES RUSOS

Eduard Serov, director.

PROGRAMA: **Bach:** *La Pasión según San Mateo.*

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 9 19,30 h.

ANANDA SUKARLAN, PIANO.

PROGRAMA: Obras de S. Lanchares y J. Torres.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 9 19,30 h.

PINCHAS ZUKERMAN, VIOLÍN. MARK NEIKRUG, PIANO.

PROGRAMA: Por determinar

AUDITORIO NACIONAL

jueves 10 19,30 h.

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Isaac Karabtchevski, director.

Carmen Deleito y Josep Colom, pianos.

PROGRAMA: **Mendelssohn:** *Las bodas de Camacho (Obertura).* *Concierto para dos pianos y orquesta.* **Villa-Lobos:** *Preludio.* **Stravinsky:** *El pájaro de fuego.*

AUDITORIO NACIONAL

jueves 10 22,30 h.

ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA

Víctor Pablo Pérez, director.

Mischa Maisky, violonchelo.

PROGRAMA: **Dvorák:** *Concierto para violonchelo en si bemol menor.* **Prokofiev:** *Sinfonía n.º 5.*

AUDITORIO NACIONAL

viernes 11, sábado 12 19,30 h.

domingo 13 11,30 h.

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA

Rafael Frühbeck de Burgos, director.

Rainer Steubing-Nengenborn, director del CNE.

PROGRAMA: **Beethoven:** *Missa Solemnis en re mayor.*

AUDITORIO NACIONAL



John Eliot Gardiner

domingo 13 12,30 h.

SOLISTAS DEL PLURAL ENSEMBLE

PROGRAMA: Obras de Berio, Carter, Berg, Fukushima, Torres, Dozza, y F. Martin.

AUDITORIO THYSSEN BORNEMISZA

días 13, 15, 16, 20, 21, 23, 26, 29, abril. 2, 4, 6, 9, mayo

(Domingos 18 h.) 20 h.

ORQUESTA Y CORO SINFÓNICA DE MADRID

Roberto Rizzi, director musical.

Ariel García Valdés, director de escena.

M. Lanza, C. Álvarez, D. Zajick, C. Sebron, S. Cordon, S. Palatchi...

PROGRAMA: **Donizetti:** *La Favorite.*

TEATRO REAL

A B R I L

14 al 20

martes 15 19,30 h.

ACADEMIA DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA

Arturo Tamayo, director.

PROGRAMA: **Dusapin:** *Hop'. Manouri: Passacaille pour Tokyo.* **Donatoni: Spiri. Xenakis: Thallein.**

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 16 20 h.

CORO DE LA RTVE

Jordi Casas Bayer, director.

Sandra Pastrana, soprano. Marisa Martins, mezzo. Francisco Vas, tenor. José Antonio López, bajo.

PROGRAMA: **Rossini:** *Pequeña Misa Solemne.*

TEATRO MONUMENTAL

martes 22 19,30 h.

SPANISH BRASS LUUR METALS

PROGRAMA: Obras de Gimeno, Montsalvatge, Guinjoan, Roncero, Cano, Sanz-Burquete, Casas y Guajardo.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 23 19,30 h.

NOORD NEDERLANDS ORKEST

Marco Boni, director.

Mari Kodama, piano. Momo Kodama, piano.

PROGRAMA: **Tan Dun:** *Concierto para percusión de agua y orquesta.* **López López:** *"Movimientos" para dos pianos y orquesta.* **Poulenc:** *Concierto en re menor para dos pianos y orquesta.* **Schumann:** *Sinfonía n.º 2.*

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 23 20 h.

DIETRICH HENSCHER, BARÍTONO. IRWIN GAGE, PIANO

PROGRAMA: **Schubert:** *Winterreise.*

TEATRO DE LA ZARZUELA

A B R I L

21 al 27

jueves 24 19,30 h.

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Miguel Ángel Gómez Martínez, director.

Flavio Oliver, contratenor.

PROGRAMA: **J.L. Turina:** *Cuatro sonetos de William Shakespeare (estreno absoluto).* **R. Strauss:** *Sinfonía alpina.*

AUDITORIO NACIONAL

viernes 25, sábado 26 19,30 h.

domingo 27 11,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA.

Pinchas Steinberg, director.

Hansjörg Schellenberger, oboe.

PROGRAMA: **Antonio José:** *Preludio y danza popular de "El mozo de mulas".* **R. Strauss:** *Concierto para oboe y orquesta.* **Chaikovsky:** *Sinfonía n.º 5.*

AUDITORIO NACIONAL

A B R I L

28 al 4

M A Y O

lunes 28 19,30 h.

THE LINDSAYS

Kathryn Stott, piano.

PROGRAMA: **Haydn:** *Cuarteto n.º 4 Hob III 47. Cuarteto n.º 5 Hob III 48.* **Walton:** *Quinteto para piano en la menor.* **Hoyland:** *Bagatelles n.º 3.*

AUDITORIO NACIONAL

lunes 28 20 h.

ANDRÁS SCHIFF, PIANO.

PROGRAMA: **Bach:** *Suites francesas 1 a la 6. Obertura francesa.*

TEATRO DE LA ZARZUELA

martes 29 19,30 h.

THE LINDSAYS

Kathryn Stott, piano.

PROGRAMA: **Haydn:** *Cuarteto en re mayor n.º 6 Hob III 49.* **Tippett:** *Cuarteto n.º 2.* **Elgar:** *Quinteto para piano en la menor.*

AUDITORIO NACIONAL

martes 29 19,30 h.

ORQUESTA Y CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Ramón Encinar, director.

Félix Ayo, violín. Emma Jiménez piano.

PROGRAMA: **Albéniz:** *Lavapiés.* **Mendelssohn:** *Concierto para violín, piano y cuerdas.* **De Pablo:** *Del cielo al infierno (estreno absoluto).*

AUDITORIO NACIONAL

martes 29 22, 30 h.

CLAUDE HELFFER, PIANO CUARTETO ARDITI

PROGRAMA: **Xenakis:** *St 4. Mists. Embellie. Kottos. Ikhoor. Herma. Tetras.*

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 30 19,30 h.

DRESDNER PHILHARMONIE

Dimitri Kitayenko, director.

Elisabeth Leonskaya, piano.

PROGRAMA: **Schumann/Mahler:** *Sinfonía n.º 1 en si bemol mayor "Primavera"*. **Prokofiev:** *Concierto n.º 3 para piano y orquesta en do mayor*. **Stravinsky:** *El pájaro de fuego*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 30 19,30 h.

HANSJÖRG SCHELLENBERGER, OBOE.

MARGIT-ANNA SÜSS, ARPA.

PROGRAMA: obras de **Bach**, **Holli-ger**, **C.Ph.E. Bach**, **Couperin**, **Rameau**, **E. Carter** y **Marais**.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 30 20 h.

ANDRÁS SCHIFF, PIANO.

PROGRAMA: **Bach:** *El clave bien temperado II*.

TEATRO DE LA ZARZUELA

miércoles 30 22, 30 h.

CLAUDE HELFFER, PIANO
CUARTETO ARDITTI

PROGRAMA: **Xenakis:** *Ergma*. **Mikka y Mikka's.** *Nomos Alpha*. *Dihkthas*. *Evryali*. *Tetora*. *Akea*.

AUDITORIO NACIONAL

sábado 3 20 h.

ANDRÁS SCHIFF, PIANO.

PROGRAMA: **Bach:** *Variaciones Goldberg*.

TEATRO DE LA ZARZUELA

M A Y O

5 al 11

lunes 5 19,30 h.

CAPILLA PRÍNCIPE DE VIANA

Ángel Recasens, director.

PROGRAMA: Obras de **Comes** y **Matteo Romero**.

REAL MONASTERIO DE LA ENCARNACIÓN

martes 6 19,30 h.

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BERLÍN

Mariss Jansons, director.

PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía n.º 2*. **Dvorák:** *Sinfonía n.º 9*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 7 19 h.

ORQUESTA DE LA RTVE

Adrian Leaper, director.

Felipe Rodríguez, violín. **Esperanza Fernández**, cantaora.

PROGRAMA: Obras de **Arriaga**, **Sarsate**, **Albéniz** y **Falla**.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 7 21,30 h.

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BERLÍN

Mariss Jansons, director.

PROGRAMA: **Mendelssohn:** *Sinfonía n.º 3*. **Shostakovich:** *Sinfonía n.º 5*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 7 20 h.

SAMUEL RAMEY, BAJO. **WARREN JONES**, PIANO

PROGRAMA: Canciones de **Copland**, **Ives**, **Porter** y **Rodgers**.

TEATRO DE LA ZARZUELA

miércoles 7 21,30 h.

TRÍO ARBOS

Günter Schwaigter, dir. de escena.

Marta Knörr, mezzo.

PROGRAMA: **César Camarero:** *Horizonte cuadrado*.

TEATRO DE LA ABADÍA



Samuel Ramey

Jueves 8 19,30 h.

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Carlos Kalmar, director.

Víctor Arriola, violín.

PROGRAMA: **Villa Rojo:** *Passacaglia y*

cante. **Mendelssohn:** *Concierto para violín y orquesta en mi menor*. **Dvo-rák:** *Sinfonía n.º 8*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 8, sábado 10 20 h.

domingo 11 18 h.

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID. CORO DEL TEATRO DE LA ZARZUELA. SAX ENSEMBLE

José de Eusebio, director musical.

Guillermo Heras, director de escena. PROGRAMA: **Tomás Marco:** *Ojos verdes de luna*. *El viaje circular*.

TEATRO DE LA ZARZUELA

viernes 9 20 h.

CORO DE LA RTVE

Fernando Eldoro, director.

Marina Pardo, soprano. **Konstanti-ne Andreiev**, tenor.

Alia Musica (2, abr. I. Corpus Christi)

Academia de Música Contemporánea (15, abr. Aud. Nac.)

Beroff, Michel, piano (20, 21, may. Aud. Nac.)

Capilla Príncipe de Viana (5, may. R. M. Encarnación)

Coro de Cámara del Palau de la Música Catalana (5, abr. Aud. Nac.)

Coro de la Comunidad de Madrid (5, abr. 23, may. Aud. Nac.)

Coro de la RTVE (16, abr. 9, may. T. Monumental)

Coro del Teatro de la Zarzuela (4, 6, 9, 11, 13, abr. 11, may. T. Zarzuela)

Court Circuit (29, may. Aud. Nac.)

Cuarteto Arditti (29, 30, abr. Aud. Nac.)

Cuarteto de Tokio (3, abr. Aud. Nac.)

Dresdner Philharmonie (30, abr. Aud. Nac.)

Ensemble Court Circuit (29, may. Aud. Nac.)

Ensemble Plus Ultra (31, may. I. V. El Escorial)

Ensemble Télémaque (19, may. Aud. Nac.)

Grupo Cosmos 21 (2, abr. Aud. Nac.)

Grupo Engima (12, may. C. Bellas Artes)

Helfffer, Claude, piano (29, 30, abr. Aud. Nac.)

Henry, Pierre, proyección de sonido (27, may. C. Bellas Artes)

Henschel, Dietrich, barítono. **Irwin Gage**, piano (23, abr. T. Zarzuela)

Labeque, Katia y Marielle, pianos (20, may. Aud. Nac.)

London Symphony Orchestra (7, abr. Aud. Nac.)

Lupu, Radu, piano (6, abr. Aud. Nac.)

Mena, Carlos, contratenor. **Focroulle, Bernard**, órgano (1, abr. Aud. Nac.)

Noord Nederlands Orkest (23, abr. Aud. Nac.)

Orchestre de Cannes (29, may. Aud. Nac.)

Orquesta de la RTVE (7, may. Aud. Nac.)

Orquesta Filarmónica de Berlín (6, 7, may. Aud.

Nac.)

Orquesta Sinfónica de Galicia (10, abr. Aud. Nac.)

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (4, 6, 9, 11, 13, abr. 11, may. T. Zarzuela. 24, 29, abr. 8, 27, may. Aud. Nac.)

Orquesta y Coro del Teatro Bolshoi (27, 28, may. Aud. Nac.)

Orquesta y Coro Nacionales de España (4, 5, 6, 11, 12, 13, 25, 26, 27, abr. 16, 17, 18, 23, 24, 25, 30, 31, may. Aud. Nac.)

Orquesta y Coro Nacionales Rusos (1, 8, abr. Aud. Nac.)

Orquesta y Coro Sinfónica de Madrid (13, 15, 16, 20, 21, 23, 26, 29, abr. 2, 4, 6, 9, 28, 30, 31, may. 9, 11, 12, jun. T. Real. 24, abr. 29, may. Aud. Nac.)

Pires, Maria Joao, piano (13, may. Aud. Nac.)

Pittsburgh Symphony (13, may. Aud. Nac.)

Plural Ensemble (5, abr. 13, may. Aud. Nac. 13, abr. A. Thissen Bornemisza)

Ramey, Samuel, bajo. **Jones, Warren**, piano (7, may. T. Zarzuela)

Sax Ensemble (11, may. T. Zarzuela)

Schellenberger, Hansjörg, oboe. **Süss, Margit-Anna**, arpa (30, abr. Aud. Nac.)

Schiff, András, piano (28, 30, abr. 3, may. T. Zarzuela)

Sinfonía Varsovia (13, may. Aud. Nac.)

Spanish Brass Luur Metals (22, abr. Aud. Nac.)

Sukarlan, Ananda, piano. (9, abr. Aud. Nac.)

The Lindsays (28, 29, abr. Aud. Nac.)

Trio Arbos (7, may. T. Abadía)

Wispelwey, Pieter, violonchelo (10, may. Aud. Nac.)

Znaider, Nikolai, violín. **Gortier, Daniel**, piano (27, may. Aud. Nac.)

Zukerman, Pinchas, violín. **Neikrug, Mark**, piano (8, 9, abr. Aud. Nac.)

intérpretes

PROGRAMA: **Rachmaninov: Visperas.**
TEATRO MONUMENTAL

sábado 10 19,30 h.

PIETER WISPELWEY,
VIOLONCHELO.

PROGRAMA: **Britten: Suites 1, 2 y 3.**
AUDITORIO NACIONAL

M A Y O

12 al 18

lunes 12 19 h.

GRUPO ENIGMA

Juan José Olivés, director.

PROGRAMA: Obras de **Montañés, Pina, Rebullida, Carter, Bráviz y Falla.**

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

martes 13 19,30 h.

PLURAL ENSEMBLE

Jean Paul Dessy, director.

PROGRAMA: **Solare: Anamnesis** (estreno mundial). **S. Gutiérrez: Intermezzo para la muerte del Conde Ugolino.** **Vallejo: Latente-in-illo-tempore** (estreno mundial). **Boesmans: Orna-**

mented Zone. Bartholomée: Studie.
Dessy: Subsonic.

AUDITORIO NACIONAL

martes 13 19,30 h.

MARIA JOAO PIRES, PIANO.

PROGRAMA: **Por determinar.**

AUDITORIO NACIONAL

martes 13 22,30 h.

SINFONÍA VARSOVIA

Nigel Kennedy, violín.

PROGRAMA: obras de **Beethoven**

AUDITORIO NACIONAL



compositores

Albéniz (4, 6, 9, 11, 13, abr. T. Zarzuela. 29, abr. 7, may. Aud. Nac. 28, 30, 31, may. 9, 11, 12, jun. T. Real)
Arriaga (7, may. Aud. Nac.)
Bach (8, 30, abr. Aud. Nac. 28, 30, abr. 3, may. T. Zarzuela)
Bach, C. Ph. E (30, abr. Aud. Nac.)
Bacri (19, may. Aud. Nac.)
Barce (2, abr. Aud. Nac.)
Bartholomée (13, may. Aud. Nac.)
Bartók (4, 5, 6, abr. Aud. Nac.)
Bec (19, may. Aud. Nac.)
Beethoven (5, 6, 11, 12, 13, abr. 6, 13, 30, 31, may. Aud. Nac.)
Berio (13, abr. Thyssen Bornemisza)
Berg (13, abr. Thyssen Bornemisza)
Bernstein (5, abr. 20, may. Aud. Nac.)
Boesmans (13, may. Aud. Nac.)
Bonifacio (2, abr. Aud. Nac.)
Brahms (4, 5, 6, 8, abr. 27, may. Aud. Nac.)
Bráviz (12, may. C. Bellas Artes)
Britten (7, abr. 10, 29, may. Aud. Nac.)
Bruch (27, may. Aud. Nac.)
Buxtehude (1, abr. Aud. Nac.)
Camarero (7, may. T. Abadía)
Cano (22, abr. Aud. Nac.)
Carter, E. (13, abr. Thyssen Bornemisza. 30, abr. 12, may. Aud. Nac.)
Casas (22, abr. Aud. Nac.)
Chaikovsky (25, 26, 27, abr. 27, 28, may. Aud. Nac.)
Chausson (29, may. Aud. Nac.)
Colombo (2, abr. Aud. Nac.)
Comes (5, may. R. M. Encarnación)
Copland (7, may. T. Zarzuela)
Coral (2, abr. Aud. Nac.)
Couperin (30, abr. Aud. Nac.)
Debussy (6, 7, abr. 29, may. Aud. Nac.)
Dessy (13, may. Aud. Nac.)
Distler (23, may. Aud. Nac.)
Donatoni (15, abr. Aud. Nac.)
Donizetti (13, 15, 16, 20, 21, 23, 26, 29, abr. 2, 4, 6, 9, may. T. Real)
Dozza (13, abr. Thyssen Bornemisza)
Dusapin (15, abr. Aud. Nac.)
Dvorák (4, 5, 6, 10, abr. 6, 8, 20, may. Aud. Nac.)

Elgar (29, abr. Aud. Nac.)
Falla (5, abr. 7, may. Aud. Nac.)
Finenberg (29, may. Aud. Nac.)
Fukushima (13, abr. Thyssen Bornemisza)
Galán (2, abr. Aud. Nac.)
García-Abril (29, may. Aud. Nac.)
Gimeno (22, abr. Aud. Nac.)
Granados (4, 6, 9, 11, 13, abr. T. Zarzuela)
Grandi (1, abr. Aud. Nac.)
Grieg (21, may. Aud. Nac.)
Guajardo (22, abr. Aud. Nac.)
Guerrero (31, may. I. V. El Escorial)
Guinjoan (22, abr. Aud. Nac.)
Gutiérrez (13, may. Aud. Nac.)
Harvey (12, may. C. Bellas Artes)
Haydn (4, 5, 29, abr. Aud. Nac.)
Henry (27, may. C. Bellas Artes)
Hersant (19, may. Aud. Nac.)
Holliger (30, abr. Aud. Nac.)
Hoyland (4, 5, abr. Aud. Nac.)
Hurel (29, may. Aud. Nac.)
Ives (7, may. T. Zarzuela)
Jarell (29, may. Aud. Nac.)
José, A. (25, 26, 27, abr. Aud. Nac.)
Lanchares (5, 9, abr. Aud. Nac.)
López López (23, abr. Aud. Nac.)
Mahler (16, 17, 18, may. Aud. Nac.)
Manouri (15, abr. Aud. Nac.)
Maraís (30, abr. Aud. Nac.)
Marco, T. (11, may. T. Zarzuela. 5, abr. 16, 17, 18, may. Aud. Nac.)
Mariné (2, abr. Aud. Nac.)
Martin, F. (13, abr. Thyssen Bornemisza)
Mendelssohn (10, 29, abr. 7, 8, may. Aud. Nac.)
Mestres Quadreny (2, abr. Aud. Nac.)
Montañés (12, may. C. Bellas Artes)
Monteverdi (1, abr. Aud. Nac.)
Montsalvatge (22, abr. Aud. Nac.)
Morales (31, may. I. V. El Escorial)
Mozart (1, abr. 21, may. Aud. Nac.)
Murail (29, may. Aud. Nac.)
Pablo, L. de (5, 29, abr. Aud. Nac.)
Pina (12, may. C. Bellas Artes)
Pittino (2, abr. Aud. Nac.)
Porter (7, may. T. Zarzuela)
Posadas (29, may. Aud. Nac.)

Poulenc (23, abr. Aud. Nac.)
Procaccioli (2, abr. Aud. Nac.)
Prokofiev (7, 10, 30, abr. 23, 24, 25, may. Aud. Nac.)
Puerto, D. del (5, abr. Aud. Nac.)
Purcell (1, abr. Aud. Nac.)
Rachmaninov (9, may. T. Monumental. 27, 28, may. Aud. Nac.)
Rameau (30, abr. Aud. Nac.)
Ravel (5, abr. Aud. Nac.)
Rebullida (12, may. C. Bellas Artes)
Revueltas (23, 24, 25, may. Aud. Nac.)
Rihm (27, may. Aud. Nac.)
Rodgers (7, may. T. Zarzuela)
Rodríguez Picó (2, abr. Aud. Nac.)
Romero (5, may. R. M. Encarnación)
Roncero (22, abr. Aud. Nac.)
Rossini (16, abr. T. Monumental)
Sanz-Burguete (22, abr. Aud. Nac.)
Sarasate (7, may. Aud. Nac.)
Schubert (3, abr. 27, may. Aud. Nac. 23, abr. T. Zarzuela)
Schulhoff (21, may. Aud. Nac.)
Schumann, R. (23, abr. 20, 27, may. Aud. Nac.)
Schumann/Mahler (30, abr. Aud. Nac.)
Schütz (23, may. Aud. Nac.)
Shostakovich (4, abr. 7, may. Aud. Nac.)
Smetana (3, abr. Aud. Nac.)
Solare (13, may. Aud. Nac.)
Sotelo (29, may. Aud. Nac.)
Strauss, R. (24, 25, 26, 27, abr. 30, 31, may. Aud. Nac.)
Stravinsky (10, 30, abr. 29, may. Aud. Nac.)
Tan Dun (23, abr. Aud. Nac.)
Taneyev (27, may. Aud. Nac.)
Tippett (29, abr. Aud. Nac.)
Torres, J. (9, abr. Aud. Nac. 13, abr. Thyssen Bornemisza)
Turina, J. L. (24, abr. Aud. Nac.)
Vadillo (19, may. Aud. Nac.)
Vallejo (13, may. Aud. Nac.)
Villa-Lobos (10, abr. Aud. Nac.)
Villa-Rojo (8, may. Aud. Nac.)
Walton (4, 5, abr. Aud. Nac.)
Wieniawski (27, may. Aud. Nac.)
Xenakis (15, 29, 30, abr. Aud. Nac.)
Zárate (23, 24, 25, may. Aud. Nac.)

viernes 16, sábado 17 19,30 h.
domingo 18 11,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Rafael Frühbeck de Burgos, director.

Dúo Uriarte-Mrongovius, dúo de pianos.

PROGRAMA: Tomás Marco: *Palacios de Al-hambra*. Mahler: *Sinfonía nº 1*.

AUDITORIO NACIONAL

M A Y O

19 al 25

lunes 19 19,30 h.

ENSEMBLE TÉLÉMAQUE

Raoul Lay, director.

Brigitte Peyre, soprano.

PROGRAMA: Hersant: *Lebenslauf*. Bacri: *Notturmi, op. 14*. Vadillo: *Shemir*. Bec: Obra por determinar.

AUDITORIO NACIONAL

martes 20 19,30 h.

KATIA Y MARIELLE LABEQUE, PIANOS.

PROGRAMA: Berstein: *West Syde Story*.

AUDITORIO NACIONAL

martes 20 19,30 h.

MICHEL BEROFF, PIANO.

PROGRAMA: obras de Dvorák y R. Schumann

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 21 19,30 h.

MICHEL BEROFF, PIANO.

PROGRAMA: obras de Mozart, Schulhoff y Grieg

AUDITORIO NACIONAL

viernes 23 19,30 h.

CORO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Martin Schmidt, director.

PROGRAMA: Schütz: *Geistliche Musik*. Distler: *Totentanz*.

AUDITORIO NACIONAL

viernes 23, sábado 24 19,30 h.

domingo 25 11,30 h.

ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA

Cristopher Wilkins, director.

Nikolai Znaider, violín.

PROGRAMA: Jose Zárate: *Imágenes de "El Quijote"* (estreno absoluto).

Prokofiev: *Concierto para violín y orquesta nº 2*. Revueltas: *La noche de los Mayas*.

AUDITORIO NACIONAL

M A Y O

26 al 31

martes 27 19,30 h.

NIKOLAI ZNAIDER, VIOLÍN.

DANIEL GORTIER, PIANO.

PROGRAMA: obras de R. Schumann, J. Brahms, Wieniawski y Chaikovsky.

AUDITORIO NACIONAL

martes 27 19,30 h.

ORQUESTA Y CORO DEL TEATRO BOLSHOI

Alexander Vedernikov, director.

PROGRAMA: Taneyev: *Joann Damoskin*. Rachmaninov: *Las campanas*.

AUDITORIO NACIONAL

martes 27 20, 30 h.

PIERRE HENRY, PROYECCIÓN DE SONIDO

PROGRAMA: P. Henry: *Une Tour de Babel*. *Messe de Liverpool*.

CÍRCULO DE BELLAS ARTES

martes 27 22,30 h.

ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Andreas Weiser, director.

Anne-Marie North, violín.

Alexander Trotchinsky, viola.

PROGRAMA: Rihm: *Ernte Gesang*. Bruch: *Doble concierto para violín y viola*. Schubert: *Sinfonía nº 4 en do menor*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 28 19,30 h.

ORQUESTA Y CORO DEL TEATRO BOLSHOI

Alexander Vedernikov, director.

PROGRAMA: Chaikovsky: *Marcha eslava*. Moscú, *Cantata de la Coronación*. Borodin: *Arias y duetos de "Príncipe Igor"*. Danzas *Polovtsianas de "Príncipe Igor"*.

AUDITORIO NACIONAL

días 28, 30, 31, mayo. 3, 4, 6, 8, 9, 11, 12, junio.

(Domingos 18 h.) 20 h.

ORQUESTA Y CORO SINFÓNICA DE MADRID

José de Eusebio, director musical.

John Dew, director de escena.

D. Wilson-Johnsonm, S. Skelton, E. Marton, A. Rodríguez...

PROGRAMA: Albéniz: *Mertin*.

TEATRO REAL

jueves 29 19,30 h.

ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID

Antoni Ros-Marbà, director.

PROGRAMA: Britten: *Cuatro interludios marinos*. Chausson: *Poème de l'amour et de la mer*. García-Abril: *Cantos de Pleamar*. Debussy: *La mer*.

AUDITORIO NACIONAL

miércoles 29 19,30 h.

ENSEMBLE COURT CIRCUIT

Pierre-André Valade, director.

PROGRAMA: Fineberg: *Tremors*. Jarrell: *Assonances VI*. A. Posadas: *PRI EM HRU*. T. Murail: *Le fou à pattes bleus*. Ph. Hurel: *Figures Libres*.

AUDITORIO NACIONAL

jueves 29 22,30 h.

ORCHESTRE DE CANNES

Philippe Bender, director.

PROGRAMA: Mauricio Sotelo: "... y los pies en la tierra", para percusión flamenca y orquesta (estreno absoluto). Stravinsky: *Pulcinella* (suite).

AUDITORIO NACIONAL

viernes 30, sábado 31 19,30 h.

ORQUESTA Y CORO NACIONALES DE ESPAÑA

Rafael Frühbeck de Burgos, director.

Rainer Steubing-Negenborn, director del CNE.

Rudolf Buchbinder, piano.

PROGRAMA: Beethoven: *Rey Esteban* (obertura). *Fantasia Coral para piano, coro y orquesta*. R. Strauss: *Burleske para piano y orquesta*. *El caballero de la rosa* (suite).

AUDITORIO NACIONAL

sábado 31 19,30 h.

ENSEMBLE PLUS ULTRA

Michael Noone, director.

PROGRAMA: Obras de Morales y Guerrero.

IGLESIA VIEJA DE EL ESCORIAL

La Academia de Música Contemporánea del CDMC se doctora

Tras dos conciertos magistrales en los que un tropel de jóvenes han demostrado que trabajo, tesón y ganas son fórmulas infalibles, llega el tercer proyecto del que el concierto del día 15 de abril en el Auditorio Nacional dará cuenta del formidable éxito que ha sido montar esta mezcla de escuela y grupo dedicado a la música contemporánea. En este concierto se escucharán obras de dos maestros recientemente desaparecidos, Xenakis y Donatoni, junto a dos nombres clave de las últimas



Ensayo de la sección de cuerda del primer concierto de la Academia. Tutor Arturo Muruzábal.

generaciones de creadores franceses, Pascal Dusapin y Philippe Manouri. De este último, uno de los grandes de la generación que ronda los cincuenta años, no se ha tocado nada en España hasta ahora. Un programa de lujo que mostrará, a no dudarlo, que nuestros jóvenes pueden ya sonar como los mejores grupos de Europa.



Arturo Tamayo en el ensayo general del primer concierto de la Academia. A. Nacional.

ÓPERA Y TEATRO LÍRICO

A CORUÑA

Júpiter y Semele (Líteres). Eduardo López Banzo, director musical. Carlos Martín, dirección de escena. Virginia Ardiz, Marta Almajano, Lola Casariego, Nuria Rial, José Hernández, Jordi Ricart... **Al Ayre Español**. 17 de mayo. **Teatro Rosalía Castro**.

La Flauta Mágica (Mozart). Víctor Pablo Pérez, director musical. Joan Font, dir. de escena. Franz-Josef Selig, J. Antonio López, Ingrid Kaiserfeld, Isabel Monar, María Rodríguez... **Orquesta Sinfónica de Galicia**. **Coro de Cámara Palau**. 18, 20 y 22 de mayo. **Palacio de la Ópera**.

BARCELONA

Orfeo ed Euridice (Gluck). Antoni Ros-Marbà, director musical. Andreas Homoki, dir. escena. Jennifer Larimore, Leontina Vaduva, María J. Moreno... **Orquesta Sinfónica y Coro del Gran Teatre del Liceu**. 10, 11, 12, 14, 16, 22, 23, 24, 26, 27 y 29 de abril. **Gran Teatre del Liceu**.

Das Rheingold (Wagner). Bertrand de Billy, director musical. Harry Kupfer, dir. escena. Falk Struckmann, Graham Clark, Elisabete Matos, Lioba Braun, Günter von Kannen... **Orquesta Sinfónica del G. T. del Liceu**. 26 de mayo; 1, 7, 10, 12, 13, 15, 25 de junio. **Gran Teatre del Liceu**.

Die Walküre (Wagner). Bertrand de Billy, director musical. Harry Kupfer, dir. escena. Deborah Polaski, Peter Seiffert, Linda Watson... **Orquesta Sinfónica del G. T. del Liceu**. 29 de mayo; 4, 17, 19, 20, 22, 28 de junio. **Gran Teatre del Liceu**.

BILBAO

Zigor (Francisco Escudero). Antone-llo Allemandi, director musical. Emilio Sagi, dir. escena. Ainhoa Arteta, Ignacio Encinas, Pavlo Hunka, Christopher Robertson, Alfonso Echeverría, Marta Ubieta... **Bilbao Orkestra**

Sinfonikoa. **Coro de la Ópera de Bilbao y Easo de San Sebastián**. 5, 7, 9, 12 y 15 de abril. **Palacio Euskalduna**.

GRANADA

Horizonte cuadrado (César Camare-ro). Ciclo de Música Contemporánea 2003. 22 de abril. **Teatro Alhambra**.

SEVILLA

Horizonte cuadrado (César Camare-ro). Ciclo de Música Contemporánea 2003. 24 de abril. **Teatro Central**.

Diálogos de Carmelitas (Poulenc). Jolyan Kovatchev, director musical. Michelle Lagrange, Michelle, Cannic-cioni, Christian Treguier, Javier Pala-cios, Sylvie Brunet, Anne Salvan... **Real Orquesta Sinfónica de Sevilla**. **Coro de la A.A. del Teatro de la Maestranza**. 9 y 10 de abril. **Teatro de la Maestranza**.

Manon Lescaut (Puccini). Bruno Bar-toletti, director musical. Daniela Dessì, Fabio Armiliato, Marcel Vanud, Enzo Capuano, Julio Morales... **Real Orquesta Sinfónica de Sevilla**. **Coro de la A.A. del Teatro de la Maestranza**. 19, 22, 24 y 26 de mayo. **Teatro de la Maestranza**.

RECITALES LÍRICOS

A CORUÑA

Dietrich Henschel, baritono. Mi-chaela Kaune, soprano. Fritz Schwin-ghammer, piano. PROGRAMA: **Wolf: Italienisches Liederbuch**. 21 de mayo. **Teatro Rosalía Castro**.

Ruth Ziesak, soprano. PROGRAMA: A determinar. 27 de mayo. **Teatro Rosalía Castro**.

BARCELONA

Russell Braun, baritono. Michael Schade, tenor. Carolyn Maule, piano. PROGRAMA: Obras de **Monte-verdi, Mozart, Schubert, Schu-mann, Fauré, Ravel, Saint-Saëns**... 15 de abril. **Gran Teatre del Liceu**.

Inga Nielsen, soprano. Robert Hale, baritono. Rupert Dussmann, piano. PROGRAMA: **Brahms, Strauss, Gershwin y Porter**. 25 de mayo. **Gran Teatre del Liceu**.

VALENCIA

Andreas Schmidt, baritono. Rudolf Hansen, piano. PROGRAMA: Por con-firmar. 2 de abril. **Palau de la Música**.

CONCIERTOS SINFÓNICOS

A CORUÑA

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo. Anatol Ugorsky, piano. PROGRAMA: **Proko-fiev: Concierto para piano n.º 2. Shostakovich: Sinfonía n.º 8**. 3 de abril. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. Mischa Maisky, violonchelo. PROGRAMA: **Dvorák: Concierto para violonchelo. Prokofiev: Sinfonía n.º 5**. 11 de abril. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Carlo Rizzi. Marco Rizzi, violín. PROGRAMA: **Bartók: Concierto para violín n.º 2. Concierto para orquesta**. 25 de abril. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. **Orfeón Donostiarra**. Eva Urbanova, sopra-no. Ildiko Komlosi, contralto. Valen-tín Prolat, tenor. Peter Mikulas, bajo. PROGRAMA: **Dvorák: Stabat Mater**. 3 de mayo. **Palacio de la Ópera**.

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. **Coro de la Sinfónica de Galicia**. José Ferre-ro y José Antonio López, tenores. PROGRAMA: **Mozart: Motete "Exsul-tate Jubilate". Schubert: Misa n.º 2 en sol mayor**. 21 de mayo. **Iglesia de Santo Domingo**.

Orquesta Sinfónica de Galicia.

Director: Víctor Pablo Pérez. **Coro de Cámara del Palau de la Música de Barcelona**. Ruth Ziesak, soprano. PROGRAMA: **Haydn: La Creación**. 25 de mayo. **Palacio de la Ópera**.

BARCELONA

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Jan Latham Koenig. Ángel Jesús Gar-cía, violín. PROGRAMA: **Mussorgski: Una noche en el monte pelado. Williams: Treesong, para violín y or-questa. Liszt: Ce qu'on entend sur la montagne**. 5 y 6 de abril. **Auditori**.

London Symphony Orchestra. Di-rector: John Eliot Gardiner. PROGRA-MA: **Britten: Cuatro interludios mari-nos. Debussy: La mer. Prokófiev: Sinfonía n.º 5**. 6 de abril. **Palau de la Música**.

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Lawrence Foster. Radu Lupu, piano. PROGRAMA: **Beethoven: Leonora n.º 1. Conciertos para piano y orquesta nos. 1 y 4**. 11, 12 y 13 de abril. **Auditori**.

Orquesta Sinfónica del Vallès. Cor de Cambra del Palau de la Música Catalana. Director: Edmon Colomer. PROGRAMA: **Berio: Rende-ring. Schubert: Misa n.º 6**. 12 de abril. **Palau de la Música**.

Orquesta Sinfónica del Vallès. Director: Edmon Colomer. M. Jesús Crespo, piano. PROGRAMA: **Verdi: La Traviata** (preludio del primer acto). **Beethoven: Concierto para piano n.º 5, "Emperador". Sinfonía n.º 5 en do menor. Schnebel: Verdi-Moment**. 26 de abril. **Palau de la Música**.

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Josep Pons. Raquel Pierotti, mezzo. Manuel Barrueco, guitarra. PROGRA-MA: **Wagner: Tristan e Isolde (Prelu-dio y Muerte de Isolde). Soler: Poema de San Francisco** (estreno). **Sierra: Folias de España** (estreno).

Stravinsky: *Petruschka* (versión 1947). 26 y 27 de abril. **Auditori.**

Orquesta Filarmónica de Berlín. Director: Mariss Jansons. PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía n° 2*. **Dvořák:** *Sinfonía n° 9*, "Del Nuevo Mundo". 8 de mayo. **Palau de la Música.**

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: Lawrence Foster. Arcadi Volodos, piano. PROGRAMA: **Serra:** *Impresiones camperoles*. **Prokofiev:** *Concierto para piano y orquesta n° 2*. **Brahms:** *Sinfonía n° 4*. 16, 17 y 18 de mayo. **Auditori.**

Orquesta y Coro del Teatro Bolshoi. Director: Aleksandre Vedernikov. Alexandra Durseneva y Svetlana Belokon, mezzos. Andrei Dunaev, tenor. Yuri Nechaev, barítono. Valery Gilmanov, bajo. PROGRAMA: **Chaikovsky:** *Marcha eslava. Moscú, cantata de la coronación*. **Borodin:** *Arias, dúos y danzas del Príncipe Igor*. 22 de mayo. **Palau de la Música.**

Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks. Director: Riccardo Muti. PROGRAMA: **Chaikovsky:** *Sinfonía n° 1*. **Prokofiev:** *Sinfonía n° 3*. 31 de mayo. **Auditori.**

BADAJOS

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. **Coros de la Universidad de Extremadura y del CSM de Badajoz.** María Espada y Carmen Solis, sopranos. Marina Pardo, mezzo. Gustavo Peña, tenor. Soon Won Kang, bajo. PROGRAMA: **Mozart:** *Misa de la Coronación*. **Bach:** *Magnificat*. 12 de abril. **Teatro López de Ayala.**

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. Ana Häsler, Agustín Prunell-Friend y Enrique Baquerizo, solistas. PROGRAMA: **Cruz de Castro, E. Halffter y Stravinsky.** 24 de mayo. **Teatro López de Ayala.**

BILBAO

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Juanjo Mena. **Sociedad Coral y Coro UPV.** PROGRAMA: **Bach:** *Pasión según San Mateo*. 10 y 11 de abril. **Palacio de Congresos.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Jerzy Semkow. PROGRAMA:

Mozart: *Sinfonía n° 34. Sinfonía n° 36 "Linz"*. 24 y 25 de abril. **Palacio de Congresos.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Christopher Wilkins. Marta Zabaleta, piano. PROGRAMA: **Bernaola:** *Espacios variados*. **Mozart:** *Concierto para piano en la menor*. **Corigliano:** *Sinfonía n° 3*. 8 y 9 de mayo. **Palacio de Congresos.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director y piano: Wayne Marshall. PROGRAMA: Monográfico **Gershwin.** 13 de mayo. **Palacio de Congresos.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director y violín: Dmitri Sitkovetsky. PROGRAMA: **Beethoven:** *Concierto para violín*. **Shostakovich:** *Sinfonía n° 10*. 15 y 16 de mayo. **Palacio de Congresos.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Justin Brown. Antonio Meneses, chelo. PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía n° 7*. **Schumann:** *Concierto para violonchelo*. 22 y 23 de mayo. **Palacio de Congresos.**

Bilbao Orkestra Sinfonikoa. Director: Juanjo Mena. Lang-Lang, piano. PROGRAMA: Obras de **Szymanowski, Lutoslawski, Rachmaninov.** 29 y 30 de mayo. **Palacio de Congresos.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. **Orfeón Donostiarra.** Donna Brown, soprano. Gilles Cachemaille, barítono. PROGRAMA: **Berlioz:** *Carnaval Romano. Messe Solennelle*. 31 de mayo. **Palacio de Congresos.**

CÁCERES

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. **Coro de la Universidad de Extremadura. Coro del CSM de Badajoz.** M. Espada y C. Solis, sopranos. M. Pardo, mezzo. G. Peña, tenor. S. W. Kang, bajo. PROGRAMA: **Mozart:** *Misa de la Coronación*. **Bach:** *Magnificat*. 11 de abril. **Gran Teatro.**

Orquesta de Extremadura. Director: Jesús Amigo. Ana Häsler, Agustín Prunell-Friend y Enrique Baquerizo, solistas. PROGRAMA: **Cruz de Castro, E. Halffter y Stravinsky.** 23 de mayo. **Gran Teatro.**

CÓRDOBA

Orquesta de Córdoba. Directora:

Gloria Isabel Ramos. PROGRAMA: **Roussel, Milhaud, Paganini y Schumann.** 10 de abril. **Gran Teatro.**

Orquesta de Córdoba. Directora: Gloria Isabel Ramos. Guillermo González, piano. Natascha Petrinsky, mezzo. PROGRAMA: **Britten:** *Four Sea Interludes*. **De la Cruz:** *Concierto Atlántico para piano y orquesta*. **Elgar:** *Sea Pictures*. 24 de abril. **Gran Teatro.**

Orquesta de Córdoba. Director: Max Bragado. Francisco Javier Santiago, barítono. PROGRAMA: **Jurado:** *Sonidos negros* (estreno). **Mussorgsky:** *Cantos y Danzas de la Muerte*. **Schubert:** *Sinfonía n° 4, "Trágica"*. 8 de mayo. **Gran Teatro.**

Orquesta de Córdoba. Director: Dorian Wilson. Esteban Batallán, trompeta. PROGRAMA: **Mozart:** *Sinfonía n° 40*. **L. Mozart:** *Concierto para trompeta y orquesta*. **Mendelssohn:** *Sinfonía n° 1*. 22 de mayo. **Gran Teatro.**

GRANADA

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Jesús López Cobos. **Coro de la Comunidad de Madrid.** Ingrid Kaiserfeld, soprano. Christian Elsner, tenor. Miquel Ramon, barítono. PROGRAMA: **Haydn:** *"La Creación"*. 11 de abril. **Auditorio Manuel de Falla.**

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Salvador Mas. PROGRAMA: **Casablancas:** *Postludi*. **Bruckner:** *Sinfonía n° 4, "Romántica"*. 23 de mayo. **Auditorio Manuel de Falla.**

LAS PALMAS

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Mark Shanahan. **Coro de la OFGC.** Director: Luis García Santana. PROGRAMA: **Beethoven:** *Sinfonía n° 6*. **Kodály:** *Missa brevis*. 11 de abril. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: David Porcelijn. PROGRAMA: **Liszt:** *Los preludios*. **Berg:** *Tres piezas para orquesta*. **Berlioz:** *Sinfonía fantástica*. 25 de abril. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: James Judd. Hagai Shaham, violín. PROGRAMA: **Mozart:** *Las bodas de Figaro* (Obertura). **Pro-**

kofiev: *Concierto para violín n° 1*. **Bruckner:** *Sinfonía n° 7*. 2 de mayo. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Iván del Prado. Jorge Prats, piano. PROGRAMA: **Chávez/Buxtehude:** *Chacona*. **Rachmaninov:** *Concierto para piano n° 3*. **Prokofiev:** *Sinfonía n° 7*. 9 de mayo. **Auditorio A. Kraus.**

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Director: Christoph Köning. Yolanda Auyanet, soprano. PROGRAMA: **Álamo/Valent, Canteloube, Gounod, Charpentier y Verdi.** 30 de mayo. **Auditorio A. Kraus.**

MÁLAGA

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: Alexander Rahbari. **Coro de la Generalitat de Valencia.** Francisco Heredia, tenor. José Antonio García-Quijada, barítono. PROGRAMA: **Puccini:** *Preludio sinfónico. Misa de Gloria*. 10 y 11 de abril. **Stravinsky:** *Sinfonía de los Salmos*. **Teatro Cervantes.**

Orquesta Filarmónica de Málaga. Director: Leopold Hager. Ewa Kupiec, piano. PROGRAMA: **Strauss:** *El caballero de la rosa. Burlesca. Muerte y transfiguración*. 30 y 31 de mayo. **Teatro Cervantes.**

MÉRIDA

Orquesta de Extremadura. Director: Giuseppe Lanzetta. PROGRAMA: **Rossini, Respighi, y Mendelssohn.** 25 de abril. **Sala Trajano.**

Orquesta de Extremadura. Directora: Gloria Isabel Ramos. PROGRAMA: **Britten y Mendelssohn.** 30 de mayo. **Sala Trajano.**

PAMPLONA

Orquesta de Euskadi. Director: Cristian Mandeal. Tamaki Kawakubo, violín. PROGRAMA: **Donostia, Sarasate y Rimsky-Korsakov.** 8 de abril. **Teatro Gaiarre.**

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director y piano: Wayne Marshall. PROGRAMA: Monográfico **Gershwin.** 15 de mayo. **Teatro Gaiarre.**

SAN SEBASTIÁN

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director: Jerzy Semkow. Mikhail Ovrutsky, violín. PROGRAMA: **Mozart:**

VI Semana de MÚSICA Antigua

19 a 26 de julio de 2003 de Gijón



CURSOS:

Canto: Jill Feldman
Flautas: Kees Boëke
Clave: Jacques Ogg
Viola de gamba: Jérôme Hantaï
Laúd y continuo: Pat O'Brien
Guitarra barroca: Gerardo Arriaga
Temperamentos antiguos y afinación
de claves: Reinhard von Nagel

TALLER DE LUTHERÍA:

Construcción de una viola de gamba soprano
del 13 al 26 de julio:

Profesor: Benoît Gervais
Asistentes: Antonio Franco y Carlos González

SEMINARIOS:

Jacques Ogg, "Retórica musical"
Luis Robledo, "Música emblemática e iconografía musical"
Robert Barto, "La música para laúd de J.S. Bach y S.L. Weiss"

FERIA DE LUTHIERS

CONCIERTOS:

Jill Feldman & Il Concerto delle Viole
The Harp Consort
Le Poème Harmonique
Jacques Ogg
Robert Barto
Forma Antiqua
Jérôme & Pierre Hantaï
M^{re} Luz Álvarez y Jesús Sánchez
La Correnta
Concierto de alumnos del Festival

Información e inscripciones:

E-mail: ccostales@ayto-gijon.es
Teléfono: 985 18 10 55



cajAstur 



Divertimento en re mayor. Concierto para violín nº 3. Chaikovsky: Sinfonía nº 6. 2 y 3 de mayo. Auditorio Kursaal.

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director y piano: Wayne Marshall. PROGRAMA: Monográfico **Gershwin**. 12 y 14 de mayo. **Auditorio Kursaal.**

Real Orquesta Filarmónica de Estocolmo. Director: Alan Gilbert. PROGRAMA: **Abril: Cantos de pleamar. Prokofiev: Concierto para violín y orquesta nº 1. Nielsen: Sinfonía nº 4.** 21 de mayo. **Auditorio Kursaal.**

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Joven Orquesta de la Sinfónica de Tenerife. Director: Paul Opie. PROGRAMA: **Chabrier: Espagne. Granados: Intermezzo de Goyescas. Rueda: Viaje imaginario. Milhaud: El buey sobre el tejado.** 1 de abril. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Josep Pons. PROGRAMA: **Stravinsky: Petrouchka. Debussy: Prelude. Bartók: El mandarín maravilloso (suite).** 4 de abril. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Claus Peter Flor. Martín Fröst, clarinete. PROGRAMA: **Wagner: Idilio de Sigfrido. Nielsen: Concierto para clarinete y orquesta. Dvorák: Sinfonía nº 9.** 11 de abril. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Víctor Pablo Pérez. PROGRAMA: **Shchedrin: Suite para cuerda y percusión, "Carmen". Jachaturian: Gayane (selección). Masquerade (vals). Spartacus (selección).** 25 de abril. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director y solista: Fabio Biondi. PROGRAMA: **Mozart, Boccherini, Sammartini, Haendel, Nardini.** 2 de mayo. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Carlo Rizzi. Marco Rizzi, violín. PROGRAMA: **Bartók: Concierto para violín y orquesta nº 2. Musorgski: Cuadros de una exposición.** 9 de mayo. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife.

Director: Emmanuel Krivine. Anne Gastinel, violonchelo. PROGRAMA: **Dvorák: Concierto para violonchelo. Schumann: Sinfonía nº 4.** 16 de mayo. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Jesús López Cobos. Yundi Li, piano. PROGRAMA: **Respighi: Arias antiguas, suite nº 1. Chopin: Concierto para piano nº 1. Dvorák: Sinfonía nº 3.** 23 de mayo. **Teatro Guimerá.**

Orquesta Sinfónica de Tenerife. Director: Jesús López Cobos. PROGRAMA: **Haydn: Sinfonía nº 94. Rimski-Korsakov: Scheherazade.** 30 de mayo. **Teatro Guimerá.**

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Real Filharmonía de Galicia. Director: Jean-Jacques Kantorow. Tilmann Kircher, viola. PROGRAMA: **Roussel, Vaughan-Williams y Prokofiev.** 3 de abril. **Auditorio de Galicia.**

Real Filharmonía de Galicia. Director: Maximino Zumalave. PROGRAMA: **Halffter, Marco y Falla.** 10 de abril. **Auditorio de Galicia.**

Real Filharmonía de Galicia. Director: Alberto Zedda. Lola Casariego, Marisa Martins, Marina Rodríguez-Cusí y Cecilia Díaz, mezzos. Assumpta Mateu, soprano. PROGRAMA: **Vivaldi.** 24 de abril. **Auditorio de Galicia.**

Orquesta Sinfónica de Galicia. Director: Víctor Pablo Pérez. **Orfeón Donostiarra.** Eva Urbanova, soprano. Ildiko Komlosi, contralto. Valentín Prolat, tenor. Peter Mikulas, bajo. PROGRAMA: **Dvorák: Stabat Mater.** 2 de mayo. **Auditorio de Galicia.**

Real Filharmonía de Galicia. Director: Antoni Ros-Marbà. Asier Polo, chelo. PROGRAMA: **García Abril y Mozart.** 8 de mayo. **Auditorio de Galicia.**

Real Filharmonía de Galicia. Director: Antoni Ros-Marbà. PROGRAMA: **Beethoven: Sinfonías nº 7 y 8.** 15 de mayo. **Auditorio de Galicia.**

SEVILLA

Noord Nederlands Orkest. Director:

Marco Boni. Mari Kodama y Momo Kodama, pianos. PROGRAMA: **Tan Dun: Concierto para percusión de agua (estreno). López: "Movimientos" para dos pianos y orquesta. Poulenc: Concierto para dos pianos. Schumann: Sinfonía nº 2.** 21 de abril. **Teatro de la Maestranza.**

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Juan Luis Pérez. Barry Douglas, piano. PROGRAMA: **Chaikovsky: Sinfonía nº 3, "Polaca". Bartók: Concierto para piano nº 1.** 24 y 25 de abril. **Teatro de la Maestranza.**

Dresdner Philharmonie. Director: Dimitri Kitayenko. Elisabeth Leonskaya, piano. PROGRAMA: **Schumann/Mahler: Sinfonía nº 1. Prokofiev: Concierto para piano y orquesta. Stravinsky: Suite de "El pájaro de fuego".** 26 de abril. **Teatro de la Maestranza.**

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Josep Pons. Pilar Jurado, soprano. PROGRAMA: **Castillo, Fernández Guerra y J.L. Turina.** 7 de mayo. **Teatro Central.**

Orchestre de Cannes. Director: Philippe Bender. PROGRAMA: **Sotelo: "Chalan" para percusión y orquesta. Stravinsky: Suite de Pulcinella.** 28 de mayo. **Teatro de la Maestranza.**

Real Orquesta Sinfónica de Sevilla. Director: Stephen Barlow. Javier Perianes, piano. PROGRAMA: **Wagner: Tristán e Isolda (Preludio y Muerte de amor). Scriabin: Concierto para piano. Walton: Sinfonía nº 1.** 30 y 31 de mayo. **Teatro de la Maestranza.**

VALENCIA

Orquesta de Valencia. Director: José Mª Cervera Collado. Kuba Jacowicz, violín. PROGRAMA: **Wienawski: Concierto para violín y orquesta nº 2. Chaikovsky: Sinfonía nº 4.** 4 de abril. **Palau de la Música.**

Orquesta de Valencia. Director: Leopold Hager. Daniel Müller-Schott, chelo. PROGRAMA: **Chaikovsky: Variaciones sobre un tema rococó.** 25 de abril. **Palau de la Música.**

Orquesta Filarmónica de Berlín. Director: Mariss Jansons. PROGRA-

MA: **Shostakovich: Sinfonía nº 5.** 10 de mayo. **Palau de la Música.**

Real Orquesta Filarmonica de Estocolmo. Director: Alan Gilbert. Thomas Zehetmair, violín. PROGRAMA: **Prokofiev: Concierto para violín y orquesta nº 1.** 14 de mayo. **Palau de la Música.**

Orquesta y Coros del Teatro Bolshoi. Director: Alexander Vedernikov. PROGRAMA: **Chaikovsky: Marcha eslava. Moscú (Cantata de la coronación). Borodin: El Príncipe Igor.** 21 de mayo. **Palau de la Música.**

Orquesta de Valencia. Director: Miguel A. Gómez Martínez. Wibi Soerjadi, piano. PROGRAMA: **Rachmaninov: Concierto para piano y orquesta nº 2. Chaikovsky: Sinfonía nº 1, "Sueños de invierno".** 23 de mayo. **Palau de la Música.**

BBC Symphony Orchestra the Sixteen. Director: Harry Christophers. PROGRAMA: **Copland: Fanfarria. Fauré: Requiem. Stravinsky: Sinfonía de los Salmos.** 27 de mayo. **Palau de la Música.**

VALLADOLID

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director: Josep Pons. Virginia Parramón, soprano. PROGRAMA: **Bizet: La Arlesiana. Ravel: Sheherazade. Debussy: La mer.** 10 de abril. **Teatro Calderón.**

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director: Alejandro Posada. PROGRAMA: **Strauss: Muerte y transfiguración. Mahler: La canción de la tierra.** 1 de mayo. **Teatro Calderón.**

Cuarteto Avanti. PROGRAMA: **Arriaga: Cuarteto nº 1. Shostakovich: Cuarteto nº 1. Debussy: Cuarteto en sol menor.** 22 de mayo. **Teatro Lope de Vega.**

Ensemble Vallmont. PROGRAMA: **Brahms: Cuarteto nº 1, op. 25. Schubert: Quinteto para piano y cuerdas, "La trucha".** 28 de mayo. **Teatro Lope de Vega.**

VITORIA

Orquesta Sinfónica de Euskadi. Director y piano: Wayne Marshall. PROGRAMA: Monográfico **Gershwin.** 16 de mayo. **Teatro Principal.**

ZARAGOZA

Europachorakademie Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Director: Joshard Daus. PROGRAMA: **J.S. Bach:** *La Pasión según San Mateo*. 7 de abril. **Auditorio de Zaragoza.**

Real Orquesta Filarmónica de Flan-des. Director: Daniele Callegari. PROGRAMA: **Ravel:** *Rapsodia española*. **Debussy:** *Iberia*. **Franck:** *Sinfonía en re*. 16 de mayo. **Auditorio de Zaragoza.**

Real Orquesta Filarmónica de Estocolmo. Director: Alan Gilbert. Thomas Zehetmair, violín. PROGRAMA: **Abril:** *Cantos de pleamar*. **Prokofiev:** *Concierto para violín y orquesta n° 1*. **Bruckner:** *Sinfonía n° 7*. 20 de mayo. **Auditorio de Zaragoza.**

Grupo Enigma-Orquesta de Cámara del Auditorio de Zaragoza. Director: Juan José Olives. Rosa Mateu, soprano. PROGRAMA: **Roger:** *Enigmático*. **Mahler:** *Cuarta Sinfonía*. 21 de mayo. **Auditorio de Zaragoza.**

Orquesta Sinfónica de la BBC & The Sixteen. Director: Harry Christophers. Libby Crabtree, soprano. Jonathan Arnold, barítono. PROGRAMA: **Copland:** *Fanfarria*. **Fauré:** *Requiem*. **Stravinsky:** *Sinfonía de los Salmos*. 26 de mayo. **Auditorio de Zaragoza.**

RECITALES INSTRUMENTALES

A CORUÑA

Cristina Bruno, piano. PROGRAMA: **Mozart:** *Sonatas n° 3, 5, 8 y 10*. 30 de mayo. **Teatro Rosalía Castro.**

BARCELONA

Pinchas Zukerman, violín. **Marc Neikrug,** piano. PROGRAMA: **Schubert:** *Sonatina D 384*. **Fuchs:** *2 intermezzi*. **Schumann:** *Sonata en la menor*. **Neikrug:** *Fast forward*. **Takemitsu:** A determinar. **Fauré:** *Sonata en la menor*. 10 de abril. **Palau de la Música.**

Edit Klukon, piano. **Dezso Ránki,** piano. PROGRAMA: **Messiaen:** *Visiones del amén*. **Ravel:** *Bolero*. 23 de abril. **Palau de la Música.**

Boris Giltburg, piano. PROGRAMA:

Beethoven: *Sonata n° 21, "Waldstein"*. **Franck:** *Preludio, Coral y Fuga*. **Scriabin:** *Estudio n° 5, op. 8*. *Estudio n° 5, op. 42*. **Mompou:** *Canciones y danzas n° 1 y n° 6*. **Mussorgski:** *Cuadros de una exposición*. 27 de abril. **Palau de la Música.**

Alain Planès, piano. PROGRAMA: Obras de **Schubert**. 6 de mayo. **Auditorio Winterthur.**

Maria Joao Pires, piano. PROGRAMA: A determinar. 7 de mayo. **Palau de la Música.**

GRANADA

Ian Pace, piano. PROGRAMA: Obras de **Xenakis, Lachenmann, Stockhausen, Zimmermann y Nono**. 8 de abril. **Teatro Alhambra.**

Rita Medjimorec, violonchelo. **Florian Kitt,** piano. PROGRAMA: Obras de **Takemitsu, Osborne, Webern, Urbanner y Estermann**. 13 de mayo. **Teatro Alhambra.**

SEVILLA

Ian Pace, piano. PROGRAMA: Obras de **Xenakis, Lachenmann, Stockhausen, Zimmermann y Nono**. 9 de abril. **Teatro Central.**

Rita Medjimorec, violonchelo. **Florian Kitt,** piano. PROGRAMA: Obras de **Takemitsu, Osborne, Webern, Urbanner y Estermann**. 14 de mayo. **Teatro Central.**

VALENCIA

Pinchas Zukerman, violín. **Marc Neikrug,** piano. PROGRAMA: **Brahms:** *Integral de las sonatas para violín y piano*. 6 y 7 de abril. **Palau de la Música.**

Salvatore Accardo, violín. **Bruno Canino,** piano. PROGRAMA: Obras de **Schubert, Fauré, Prokófiev y Saint-Saëns**. 5 de mayo. **Palau de la Música.**

ZARAGOZA

Ramzi Yassa, piano. PROGRAMA: Obras de **Beethoven, Chopin, Abdel-Rahim, Ravel y Liszt**. 29 de abril. **Auditorio de Zaragoza.**

Maria Joao Pires, piano. PROGRAMA: Por determinar. 15 de mayo. **Auditorio de Zaragoza.**

MÚSICA ANTIGUA POR INTÉRPRETES ESPECIALIZADOS

ALICANTE

Grupo de música barroca "La Folía". Director: Pedro Bonet. PROGRAMA: **Haendel, Llorca, Vivaldi y Mozart**. 4 de abril. **Museo de Bellas Gravina.** 5 de abril. **Auditorio de Alfaz del Pi.**

BARCELONA

Orquesta Barroca de Venecia. Director: Andrea Marcon. Giuliano Carmignola, violín. PROGRAMA: **Galuppi, Marcello, Tartini, Locatelli y Vivaldi**. 24 de abril. **Palau de la Música.**

Capella de Turchini. Director: Antonio Florio. PROGRAMA: Arias de los siglos XVII y XVIII en Nápoles. 30 de abril. **Palau de la Música.**

I Musici. Vincenç Prats, flauta. PROGRAMA: **Vivaldi:** *Concierto para orquesta de cuerda en la mayor. Concierto en la mayor para violín "scordato"*. *Concierto en fa mayor, "La tempesta di mare"*. **Bach:** *Concierto*

para dos violines en re menor. *Concierto de Brandenburg n° 5*. 6 de mayo. **Palau de la Música.**

European Union Baroque Orchestra. Director: Paul Goodwin. PROGRAMA: **Couperin:** *Vuitè concert "Dans le goût Tèâtral"*. **Telemann:** *Concierto en mi menor para flauta y orquesta*. **Locke:** *La Tempestad (suite)*. **Haendel:** *Música acuática (suites I, II y III)*. 11 de mayo. **Palau de la Música.**

Il Gardellino. Jan de Winne, flauta. Marcel Ponsseele, oboe barroco. PROGRAMA: **Marcello, Bach y Vivaldi**. 21 de mayo. **Palau de la Música.**

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Malandança. Director: Francisco Luengo. PROGRAMA: *Cantigas de Santa María del Rey Alfonso X*. 9 de mayo. **Auditorio de Galicia.**

SAN SEBASTIÁN

The King's Consort. Director: Robert King. PROGRAMA: **Vivaldi:** *Juditha Triumphans*. 14 de abril. **Auditorio Kursaal**



Fundada en 1948

MAESTROS LUTHIERS Y CONSTRUCTORES EN MUSICAL SERRANO, ZARAGOZA

CIOCCA, Italia

Cembali francesi, luttini e flammingshi, spinette, clavicordi e virginali
Recomendado por profesionales
Fecha: Abril 2 y 3

CARBOW, Francia

Arcos de fibra de carbono, níquel, plata y oro
Violín, viola, violonchelo y contrabajo
Fecha: Abril 4 y 5

FEDERICO LOWEMBERGUER, Italia

Instrumentos barrocos
Violones, violas, violas de gamba y arcos
Fecha: Mayo 9 y 10

CARLOS ROBERTS, Italia

Violín, viola y violonchelo contemporáneos
Fecha: Mayo 30 y 31

ARPA JAZZ

PARK STICKNEY Y DINO CONTESTI
Clases magistrales y concierto en Barcelona
Fecha: Abril 24 y 26
Concierto en Zaragoza
Fecha: Abril 28



Musical Serrano
Escoriaza y Fabro, 7
50010 ZARAGOZA (ESPAÑA)
www.musicalserrano.com
serrano@musicalserrano.com
Tlf. (00 34) 976 55 56 99

agenda

Conciertos en familia

BARCELONA

La gran bugada. Jordi Ricart, barítono. Albert Gumí, clarinete. Lito Iglesias, violonchelo. Jordi Vilaprin-yó, piano. Domingo 6 de abril. 12,30 h. **CaixaForum** (tel. 934 768 600).

Miembros y ex-miembros de la Jove Orquestra Nacional de Catalunya. Dirección escénica: Enrique Lanz. PROGRAMA: **Prokofiev:** *Pere i el Llop*. A partir de 4 años. 26 y 27 de abril. 10,45 h. Duración aprox.: 50 minutos. **Gran Teatre Liceu** (tel. 934 859 900).

Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu. Dirección escénica: Tricicle. Adaptación de la música: Albert Romaní. Adaptación del texto: Miquel Desclot. PROGRAMA: *El Superbarber de Sevilla* (adaptación al público infantil de la ópera de Rossini *Il barbiere di Siviglia*). Recomendado de 6 a 14 años. 26 y 27 de abril. 2, 3, 4, 10, 11, 17 y 18 de mayo. 11 h. Duración aprox.: 1 h. y 15 minutos. **Teatre Romea** (tel. 934 859 900).

L'home d'aigua. Max Vandervorst, "luthier salvaje". Domingo 27 de abril. 12,30 h. **CaixaForum** (tel. 934 768 600).

Aigua. Concert de Sant Jordi. Directora: Mariona Vila. PROGRAMA: Diversas obras para niños. Sábado 10 y domingo 11 de mayo. 10,30 h. y 12,30 h. **Auditori** (tel. 932 479 300).

I Fagiolini. Conjunto vocal. PROGRAMA: *El Joc de l'Oca, fet música*. Domingo 18 de mayo. 12,30 h. **CaixaForum**.

Músiques que es toquen. Els estils musicals són més a prop del que sembla. Director: Albert Gumí. PROGRAMA: Músicas del mundo. Recomendado a partir de 4 años. Domingo 25 de mayo. 12,30 h. **Auditori**.

Orquesta Sinfónica de Barcelona i Nacional de Catalunya. Director: David Giménez. PROGRAMA: **Britten:** *Guía de orquesta para jóvenes*. Recomendado a partir de 6 años. Sábado 14 de junio. 10,30 h. y 12,30 h. **Auditori**.

BILBAO

Orquesta Sinfónica de Bilbao. PROGRAMA: **Rossini:** *Guillermo Tell* (obertura). **Beethoven:** *Concierto para violín* (fragmentos). **Shostakovich:** *Sinfonía nº 10* (fragmentos). 17 de mayo. **Palacio Euskalduna** (tel. 944 035 205).

Orquesta Sinfónica de Bilbao. Director: Juanjo Mena. PROGRAMA: **Szymanowsky:** *Obertura*. **Beethoven:** *Sinfonía nº 7*. **Shostakovich:** *Sinfonía nº 10*. **Corigliano:** *Sinfonía nº 1*. 31 de mayo. **Palacio Euskalduna** (tel. 944 035 205).

CÓRDOBA

Orquesta de Córdoba. Directora: Gloria Isabel Ramos Triano. Introducción y cuento: Fernando Palacios. Presentador: Sergio Sirgo. PROGRAMA: **Stravinsky:** *Pulcinella*. 15 de mayo. 19 h. **Gran Teatro** (tel. 957 480 237).

GIRONA

Tuyo Circus. Carol Bergeron, dirección artística. Louise Lussier, coreografía. Domingo 6 de abril. 18 h. **Teatre de Salt** (tel. 972 402 004).

GRANADA

Orquesta Ciudad de Granada y estudiantes de grado elemental y medio. Director: Guy Van Waas. Guión y presentación: Víctor Neuman. PROGRAMA: **Elgar:** *Introduction & Allegro*. **Vaughan-Williams:** *Concerto grosso*. **Roldán:** *El canto de los niños* (Estreno absoluto. Encargo de la Junta de Andalucía). Recomendado a partir de 7 años. Domingo 6 de abril. 12h. **Auditorio Manuel de Falla** (tel. 958 221 144).

Orquesta Ciudad de Granada. Director: Lorenzo Ramos. Guión: Andrés

Neuman. Presentación: Víctor Neuman. PROGRAMA: **Beethoven:** *Coriolano* (Obertura). *Sinfonía nº 8 en fa menor*. **Arriaga:** *Sinfonía en re*. **Haydn:** *Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz* (El terremoto). **Rebel:** *Los elementos* (El caos). Recomendado a partir de 6 años. Domingo 18 de mayo. 12h. **Auditorio Manuel de Falla** (tel. 958 221 144).

LLEIDA

Tuyo Circus. Carol Bergeron, dirección artística. Louise Lussier, coreografía. Sábado 5 de abril. 19 h. **Centre Social i Cultural de la Fundació "La Caixa"** (tel. 902 223 040).

La gran bugada. Jordi Ricart, barítono. Albert Gumí, clarinete. Lito Iglesias, violonchelo. Jordi Vilaprin-yó, piano. Sábado 16 de abril. 19 h. **Centre Social i Cultural de la Fundació "La Caixa"**.

LAS PALMAS

Teclas. Guión y narración: Ricardo Ducatenzeiler. PROGRAMA: Selección de obras para piano, órgano, clave, celesta, etc. de varios autores y diferentes épocas. Sábado 24 de mayo. 11 h. y 12,30 h. **Sala Gabriel Rodó. Sede Fundación OFGC** (tel. 928 472 570).

Ópera de Cámara de Madrid. Ópera Mobile. Grupo instrumental de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria. Coro Infantil de la Fundación OFGC. Directora: Marcela Garrón. Dirección musical: Francisco Luis Santiago. Director de escena: Joan Antón Sánchez Aznar. PROGRAMA: **Britten:** *El pequeño deshollinador*. Viernes 30 y sábado 31 de mayo. 12,30 h. **Teatro Cuyás** (tel. 928 432 180).

MADRID

Rita ou le Mari Battu (Donizetti). Director: Álvaro Albiach. Dirección escénica: Eric Vigie. Intérpretes: María Rey Joly, Francisco Vas, Miguel

Sola y Francisco Clement. Orquesta Escuela de la Orquesta Sinfónica de Madrid. Ópera en Familia (De padres a hijos). 12, 14, 22 de abril. 20 h. 13 de abril. 12 h. **Teatro Real** (tel. 915 160 660).

PAMPLONA

Orquesta Pablo Sarasate. Director: Carlos Domínguez Nieto. Cuento: Carmen Santonja. Narradores: Belén Otxotorena y Pablo Ramos. Guía didáctica: Silvia Osés. PROGRAMA: **Rossini/Respighi:** *La boutique fantasque*. Recomendado a partir de 8 años. Sábado 24 de mayo. 12 h. Duración aprox.: 1 h. **Teatro Gayarre** (tel. 948 426 065).

SAN SEBASTIÁN

Representación del Cuento "Gloria". PROGRAMA: **José Ignazio Ansoarena:** *Gloria*. Teatro musical basado en un poema de Gloria Fuertes (Estreno absoluto). Sábado 24 de mayo. 12 h. Duración aprox.: 1 h. **Auditorio Kursaal** (tel. 943 013 232).

VALLADOLID

Orquesta Sinfónica de Castilla y León. Director: Joachim Harder. Cuento: Carmen Santonja. Narradora: Belén Otxotorena. PROGRAMA: **Rossini/Respighi:** *La Boutique Fantasque*. Sábado 5 de abril. 12h. **Teatro Lope de Vega** (tel. 983 352 781).

VITORIA

Grupo de Cámara DAXA (OSE). PROGRAMA: *El sastrecillo valiente*. Cuento tradicional con música de Tibor Harsányi. Sábado 12 de abril. 12h. Duración aprox.: 1 h. **Teatro Principal** (tel. 943 013 232).

Representación del Cuento "Gloria". PROGRAMA: **José Ignazio Ansoarena:** *Gloria*. Teatro musical basado en un poema de Gloria Fuertes (Estreno absoluto). Sábado 17 de mayo. 12 h. Duración aprox.: 1 h. **Teatro Principal** (tel. 943 013 232).

2 abril. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Grupo Cosmos 21. 15 aniversario del grupo

Carlos **Galán**, director
 Sebastián **Mariné**: Danke
 Mateo **Pittino**: Trama falsa
 Mauro **Bonifacio**: Sin otra luz *
 Giorgio **Colombo Taccani**: En soledad *
 Josep **Mestres Quadreny**: Firmament submergit *
 Stefano **Procaccioli**: Phoenix 2001
 Ramón **Barce**: Trama
 Jesús **Rodríguez Picó**: Apsú
 Giampaolo **Coral**: Raps XII
 Carlos **Galán**: Colmenar op. 56

7 de abril. 18,30 horas

Centro de Arte Reina Sofía (5ª planta)

Conferencia de Walter Branchi

LIEM-CDMC

Música sistémica: un nouvo paradigma

15 de abril. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

ACADEMIA DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA

Arturo **Tamayo**, director
 Pascal **Dusapin**: Hop*
 Franco **Donatoni**: Spiri
 Iannis **Xenakis**: Thallein

22 de abril. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Spanish Brass Luur Metals

J. A. **Gimeno**: Quinteto para metales
 X. **Montsalvatge**: Questions and answers
 J. **Guinjoan**: Vectoriel
 V. **Roncero**: Delicatessen
 C. **Cano**: Pentametalia
 E. **Sanz-Burguete**: Bettina versus Goethe
 P. **Casas**: Tromb's
 P. **Guajardo**: Metalmorfosis

12 de mayo

Círculo de Bellas Artes, Sala de Columnas

Grupo Enigma

Juan José **Olives**, director
 J. M. **Montañés**: Les chants du Souvenir
 A. **Oliver Pina**: Omaggio
 V. **Rebullida**: Música para Buñuel
 E. **Carter**: Esprit Rude/Esprit Douce
 L. P. **Bráviz**: Cinco Palabras
 J. **Harvey**: Tendril

13 de mayo. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Plural Ensemble

Jean Paul **Dessy**, director
 Juan María **Solare** *
 Sergio **Gutiérrez**: Intermezzo para la muerte del Conde Ugolino *
 Polo **Vallejo**: Latente-in-ello tempore *
 Philippe **Boesmans**: Ornamented Zone
 Pierre **Bartholomé**: Studie
 Jean Paul **Dessy**: Subsonic *

19 de mayo. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Ensemble Télémaque

Raoul **Lay**, Director
 Brigitte **Peyre**, Soprano
 Philippe **Hersant**: Lebenslauf
 Nicolas **Bacri**: Notturmi op. 14
 Jean-Philippe **Bec** *
 Eneko Vadillo **Pérez**: Shemir

* Estreno absoluto

** Estreno en España

29 de mayo. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Court Circuit

Pierre-André **Valade**, director
 J. **Fineberg**: Tremors
 M. **Jarrell**: Assonances VI
 A. **Posadas**: PRI EM HRU * (dedicado a Francisco Guerrero)
 T. **Murail**: Le fou à pattes bleues
 Ph. **Hurel**: Figures Libres

5 de junio. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Orquesta de la Comunidad de Madrid (ORCAM)**XX AÑOS DEL CDMC MONOGRÁFICO DE TOMÁS MARCO**

Astrolabio
 Transfiguración
 Cuarteto nº 2 "Espejo desierto"
 Necronomicon

10 de junio. 19,30 horas

Auditorio Nacional, Sala de Cámara

Conjunto Ibérico de violonchelos

Director: Elías **Arizcuren**
 Edison **Denisov**: Hymne
 Luis **de Pablo**: Ritornello
 José María **Sánchez Verdú**: Officium **
 Iannis **Xenakis**: Windungen
 Luis **de Pablo**: ... Eleison *

18 de junio. 19,00 horas

Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS)

Ana Vega Toscano, piano y Cuarteto de**Cuerdas MONOGRÁFICO MIGUEL ALONSO**

Atmósferas
 Lacrime amare
 Sphaerae

programación abril-mayo-junio**LIEM 2003****LA MÚSICA TOMA EL MUSEO**

Jornadas de informática y electrónica musical

Conciertos, cursos y conferencias

23 de Junio - 4 de Julio 2003

Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

23 de junio. 19,00 horas

Salón de Actos

Interacción hombre-máquina - I

Jean Claude **Risset**, piano disklavier. Jesús **Jara**, tuba. Anna **Margules**, flauta dulce.
 Obras de **Risset**, **Marin**, **Miranda**

24 de junio. 22,30 horas

Patio Central

Música en el Patio - IObras de **Dodge**, **Garzón**, **López**, **Padilla****25 de junio. 20,00 horas**

Planta 1 y Patio Central

Dejen entrar el sonido... antes de que salga el ruido

Obra de José Luis **Carles** y Cristina **Palmese**
 Salvador **Vidal**, clarinete

25 de junio. 21,30 horas

Patio Central

Música en el Patio - IIObras de **Artemiev**, **José**, **Congé**, **Polonio****26 de junio. 19,00 horas**

Salón de Actos

XX AÑOS DEL CDMC**Monográfico Adolfo Núñez**

Salvador **Vidal**, clarinete. Conchi **Sangregorio**, percusión. Ana **Vega Toscano**, piano. Clara **Romero**, piano

27 de junio. 19,00 horas

Salón Actos

Concierto de electrónica en vivo**30 de junio. 19,00 horas**

Salón de Actos

Interacción hombre-máquina - II

Obras de Igoa, **Mosquera**, **Álvarez**, **García**, **Santana**
 Sandra **Santana**, recitadora

1 de julio. 19,00 horas

Salón de Actos

Quartet Afrodixax

Obras de **Gregori**, **Guitó**, **García Demestres**, **Sardá**, **Brotóns**, **Pousseur**, **Van Onna**

Cursos y conferencias

23 de Junio al 4 de Julio 2003, 11:00 -14:00 y 16:30 a 18:30 LIEM-CDMC

cursos**Síntesis, proceso y composición del sonido**por Jean Claude **Risset****Mi obra electroacústica: claves de acceso**por Eduardo **Polonio****El espacio de la música y la música del espacio**por José Luis **Carles** (compositor) y Cristina **Palmese** (arquitecto)**Modelos evolutivos aplicados a la composición musical y al arte electrónico**por Eduardo **Reck Miranda****conferencias**Juan Antonio **Lleo**Miguel **Álvarez** - Gregorio **García**Jaime del **Val**Juan Andrés **Beato**Adolfo **Núñez**

* Estreno absoluto

** Estreno en España

Próxima aparición finales de abril 2003

segunda edición, revisada y aumentada



Guía de Conservatorios y Escuelas de Música en España

**Cómprala ahora al precio de 6 euros
y no pagarás gastos de envío***

Oferta válida sólo hasta el 25 de abril 2003

* Deseo adquirir 1 ejemplar de la Guía de Conservatorios y Escuelas de Música 2003 al precio de 6 euros, gastos de envío incluidos, en la forma de pago siguiente (remitiendo el comprobante bancario de ingreso junto con este boletín):
Transferencia bancaria a la cuenta de Doce Notas.
Entidad: 2038 Oficina: 1141 D.C.: 60 Cuenta nº: 6000669106

La Guía de Conservatorios y Escuelas de Música en España es la primera publicación que se propone trazar con rigor la actual geografía de la educación musical española. Contiene un repertorio de más de 1.300 centros ordenados por Comunidades Autónomas en el que se facilita información ordenada sobre especialidades, número de alumnos y profesores, así como las plazas por asignatura. Todos los centros están precedidos de unas siglas que indican el sistema de enseñanza que imparten (conservatorio, escuela de música, privada o pública, etc.). El orden que hemos elegido es el alfabético por autonomías y, dentro de cada una de ellas, por provincia y población. Cada autonomía va encabezada con la información sobre el departamento educativo encargado de la enseñanza musical en cada gobierno autonómico (nombre del departamento, responsable, dirección, teléfono, e-mail, etc.).

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

Números atrasados: 2,40 euros, Doce notas, y 7,50 euros, Doce notas preliminares.

Solicitudes: San Bernardino, 14, pral. A 28015 Madrid. Fax: +34 91 547 00 01.

e-mail: docenotas@ecua.es web: www.docenotas.com

Nombre y apellidos	
Empresa o institución	CIF
Calle o plaza	nº Código postal
Población	
Provincia	País
Teléfono	Fax
Deseo suscribirme a partir del número ☐ por periodos automáticamente renovables a:	
☐	5 números de Doce notas y 2 de Doce notas preliminares (32 euros, España; 40 euros, UE)
☐	Suscripción + Guía de Conservatorios, gastos incluidos (38 euros)
☐	Sólo 2 números de Doce notas preliminares (18 euros, España; 24 euros, UE)
☐	Guía (6 euros edición 2003, antes de su salida)* ☐ (6 + 2,95 euros edición 2001)**
☐ Giro postal	☐ Cheque
☐ Domiciliación bancaria en Banco o Caja de Ahorros (rellenar datos más abajo)	

Sr. Director del Banco o Caja de Ahorro			
Domicilio sucursal			
Población			
Nombre del titular			
Entidad	Oficina	D.C.	Nº cuenta

Ruego atiendan hasta nuevo aviso, con cargo a mi cuenta, los recibos que en mi nombre le sean presentados para su cobro por Doce notas

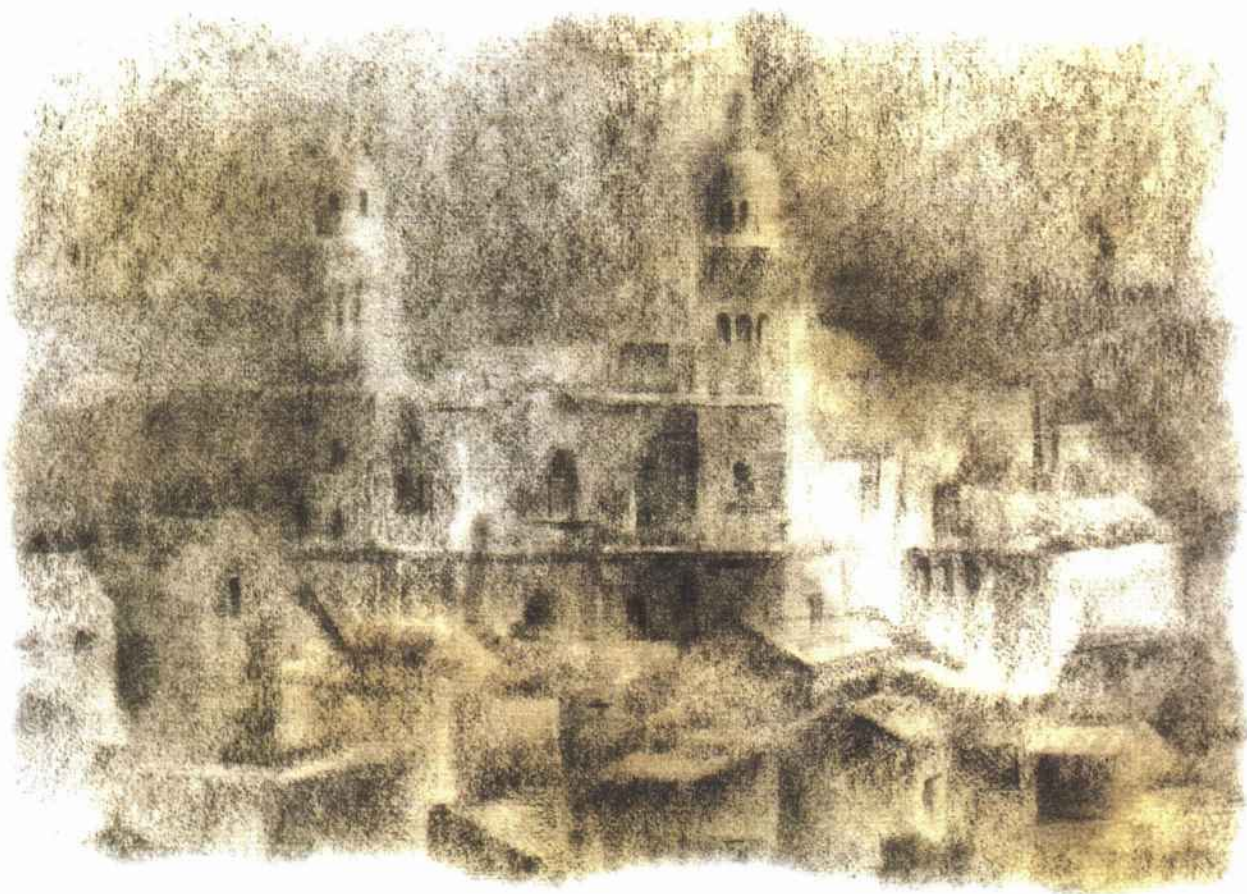
Fecha: _____ Firma: _____

12 notas



** Deseo adquirir 1 ejemplar de la Guía de Conservatorios 2001 al precio de 8,95 euros, gastos de envío incluidos, en la forma de pago siguiente (remitiendo el comprobante bancario de ingreso junto con este boletín): Transferencia bancaria a la cuenta de Doce Notas:

Entidad: 2038 Oficina: 1141
D.C.: 60 Cuenta nº: 6000669106



MEDALLA DE HONOR 2001
de la Real Academia de
Bellas Artes de Granada



XLV Concurso Internacional de Piano Premio «Jaén» 2003

Del 24 de Abril al 2 de Mayo 2003

Orquesta colaboradora: ORQUESTA FILARMÓNICA DE MÁLAGA. DIRECTOR: ALEXANDER RAHBARI

PRIMER PREMIO: 18.000 euros, Medalla de Oro, Diploma y una gira de tres conciertos en la Comunidad Autónoma de Andalucía. **SEGUNDO PREMIO:** 9.000 euros y Diploma. **TERCER PREMIO:** 6.000 euros y Diploma. **PREMIO «ROSA SABATER»**, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Jaén, al mejor intérprete de música española: 4.500 euros y Diploma. **PREMIO «MÚSICA CONTEMPORÁNEA»:** 3.000 euros y Diploma al mejor intérprete de la obra obligada.

Se crea un número indefinido de bolsas de viaje, de 300 euros para todos los concursantes que superen la Primera Prueba. Esta cuantía se elevará a 360 euros si el concursante supera también la Segunda Prueba y no obtiene ningún premio.

JAÉN-ESPAÑA



DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE JAÉN



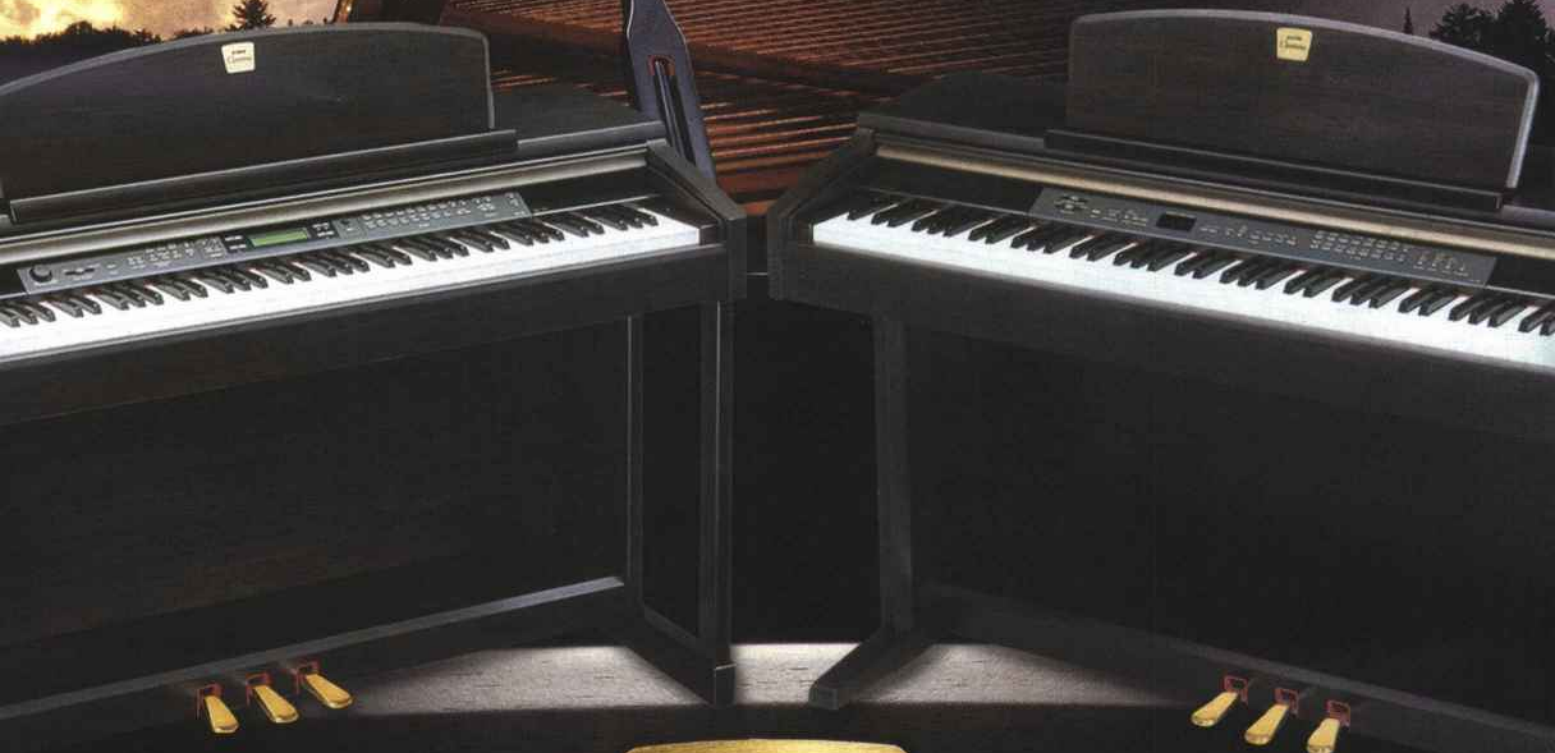
AYUNTAMIENTO
DE JAÉN

Información / Information: Concurso Internacional de Piano «Premio Jaén». Diputación Provincial. Pl. San Francisco s/n. 23071 - Jaén / España
Teléfs.: +34 686 465 832 • Fax: 953 248 077 • Correo electrónico / E-mail: culturasecretaria@promojaen.es

Si desea inscribirse en nuestro concurso a través de Internet / Inscription par Internet / Inscription by Internet / Anmeldung Durchs Internet:
<http://www.dipujaen.com/premiopiano>

Clavinova

Nueva línea
Clavinova CLP



Mucho más que un piano digital